

**BATHO THENAJNI
A NGIGUA
NGUI LEY IXIN
THI TADIKEMA
NA CHUJNI KO
NCHEGATHO
NA TANGI INAA
CHUJNI**

TRADUCCIÓN DE LAS LEYES GENERALES CONTRA LA
DESAPARICIÓN Y LA TORTURA

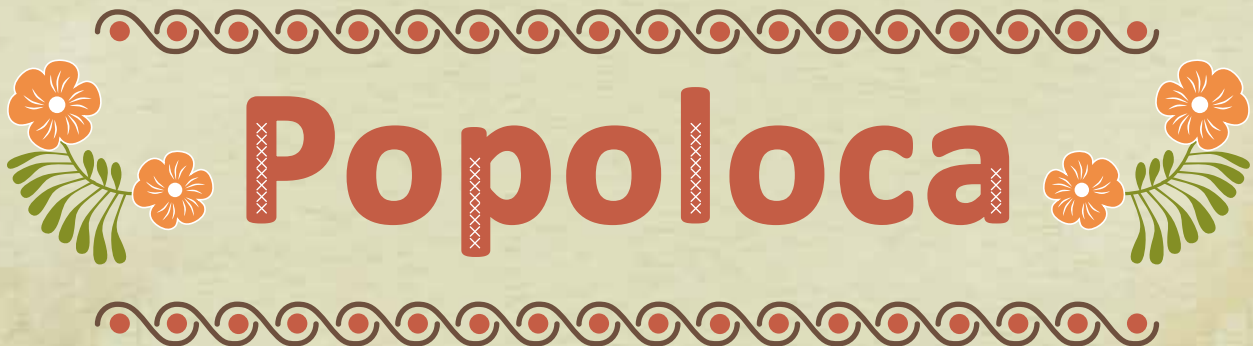
Popoloca



BATHO THENAJNI
A NGIGUA
NGUI LEY IXIN
THI TADIKEMA
NA CHUJNI KO
NCHEGATHO
NA TANGI INAA
CHUJNI



TRADUCCIÓN DE LAS LEYES GENERALES CONTRA
LA DESAPARICIÓN Y LA TORTURA





**BATHO THENAJNI
A NGIGUA
NGUI LEY IXIN
THI TADIKEMA
NA CHUJNI KO
NCHEGATHO
NA TANGI INAA
CHUJNI**



TRADUCCIÓN DE LAS LEYES GENERALES CONTRA
LA DESAPARICIÓN Y LA TORTURA



Primera edición, octubre de 2024.

Traductores responsables: Verónica Luna Villanueva,
Moisés López Bernardino.

Diseño editorial: Gabriela Monticelli

Ilustración: Héctor Flores Carranco

Taller de sueños | contacto.taller@gmail.com

El proyecto “Acciones para visibilizar y promover el conocimiento de las leyes generales de tortura y desaparición forzada entre la población indígena de Jalisco, Puebla, Sonora y Veracruz” así como las traducciones que del proyecto derivan fueron realizadas gracias al generoso apoyo del pueblo de los Estados Unidos a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

El contenido de las traducciones es responsabilidad exclusiva del “Centro Profesional Indígena de Asesoría Defensa y Traducción, A. C.”, (CEPIADET), y no refleja necesariamente la posición de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos.

Impreso en México | Printed in Mexico

Thi sa’o bachrje, octubre 2024.

Thi binthenchechjian: Verónica Luna Villanueva, Moisés López Bernardino.

Chji’ni editorial: Gabriela Monticelli

Kain chji’ni jixraago: Héctor Flores Carranco

Chujni thjengijna chujni ixin sinche’e thi rinao na | contacto.taller@gmail.com

Xra ji’i “Thi rugunda tsu’en ixin ruxraago ko tsununxin ixin jii ley ixin chujni nchegato tangi inaa chujni ko ixin thi tadikema na chujni maski chujni ji’i juinau’a rajna te ngain nunthe Sonora, Jalisco, Ndani’nga ko Ru’anda” jaña inchin thi bachrxexin ngain xra ji’i ko kunchjian xra ixin ni Nunthe Chaxra ixin nchia ni Nunthe Chaxra ixin tunchjian ngain Nguixin Nunthe.

Thi jii ngain thi batho ngain inaa ngigua ji’i dithu’e ngaa raa, “Thi Chujni anto Nu’e te ngain rajna ko thengijna ko Nchegatho ngain inaa Ngigua, A. C.”, (CEPIADET), ko tununxin’a ngain USAID o ni thetu’an ni Nunthe’e ni Chaxra.

Bachrxexin México | Printed in México



Ja ruginchue chrujan thi je’a jian jii ngain thi batho ngain inaa ngigua nthatsa’an ñao ndachro ngain:

jgonzalezm@red-dh.org



THEXRUXIAN NÁ

Agradecimientos

El proyecto **“Acciones para visibilizar y promover el conocimiento de las leyes generales de tortura y desaparición forzada entre la población indígena de Jalisco, Puebla, Sonora y Veracruz”**, y en particular la presente traducción no hubiera sido posible sin el trabajo y esfuerzo de:

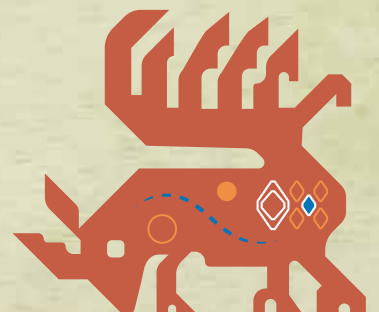
Moisés López Bernardino y Verónica Luna Villanueva encargados de la traducción en lengua Popoloca.

De igual manera, se desea reconocer y agradecer a todo el equipo de profesionistas indígenas que integran el CEPIADET, organización que desde hace más de quince años trabaja por la defensa y promoción de los derechos humanos de los Pueblos Indígenas, enfatizando sobre los derechos lingüísticos de las personas y comunidades indígenas de México.

Xra ji'i **“Thi rugunda tsu'en ixin ruxraago ko tsununxin ixin jii ley ixin chujni nchegato tangi inaa chujni ko ixin thi tadikema na chujni maski chujni ji'i juinau'a rajna te ngain nunthe Sonora, Jalisco, Ndani'nga ko Ru'anda”**, ko xra batho inaa ngigua ji'i rukunchjian'a xra ja rukjin'a ixin xree:

Moisés López Bernardino y Verónica Luna Villanueva ngain Ngigua.

Ko kaxon, thexruxian ná kain thi anto nu'é ten ngain rajna ko te ngain CEPIADET, thi dinthenche'e xra ko ujichunda thena'ó nano ixin thjengijna chujni ko nchenu'e na chujni ixin thi tekininxin na ngain rajna, aro icha ixin ngain thi jikininxin na ngain ngigue'e na ko rajnee na rajna te ngain nunthe'e México.



PRESENTACIÓN



De acuerdo con el INEGI en 2020, en México, más de 7.4 millones de personas (6% de la población total) habla alguna de las 68 lenguas indígenas. Si consideramos a aquellas que se autoidentifican como indígenas, la cifra sube a 24 459 322 (19% de la población total).

Sin embargo, la población indígena en México enfrenta continuos actos de exclusión, racismo y discriminación; situaciones que colocan a los pueblos indígenas en condiciones de desigualdad para ejercer sus derechos, enfrentando diversos obstáculos para acceder a la justicia y denunciar violaciones a sus derechos humanos.

Entre los esfuerzos para avanzar en el acceso a la justicia, a partir del año 2021, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) a través de su actividad Promoviendo la Rendición de Cuentas por los Derechos Humanos (RED-DH) y en colaboración con el Centro Profesional Indígena de Asesoría y Defensa y Traducción, A.C. (CEPIADET) diseñaron acciones con el objetivo de aumentar el conocimiento sobre la Ley General para Prevenir Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles Inhumanos o Degradantes y la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas entre la población hablante de lenguas indígenas.

En concreto, se priorizó llevar a cabo la traducción e interpretación de los textos legales a lenguas indígenas acompañadas de una estrategia de producción y difusión de materiales radiofónicos con temas claves de las leyes generales para transmitirse en radiodifusoras institucionales y comunitarias.

En una primera etapa se trabajaron materiales pensados para los estados de Jalisco, Puebla y Veracruz. La segunda etapa de la cual es producto esta publicación extendió su cobertura a Sonora. En todos los casos se llevó a cabo un proceso de selección de variantes lingüísticas, considerando las lenguas indígenas existentes en cada estado, y diversos factores como la demografía, las condiciones situacionales y el acceso a medios de comunicación para priorizar a la población objetivo. A partir de ese trabajo, se definió la traducción en seis variantes lingüísticas para la primera etapa:

- * **Jalisco** - Wixarika del oriente y Purépecha
- * **Puebla** - Náhuatl de la sierra noroccidental y Totonaco central del norte
- * **Veracruz** - Náhuatl de la huasteca y Totonaco de la costa





RUXRAAGO

Jaña inchin jii ngain INEGI ngain nano 2020, ngain México, jii 7.4 jino no chujni (6% ngain kain chujni) nichja chrujan ngain thi 68 ngigua jii ngain nuthe'a ná. Ja ruxra-xaon na ixin ni tunu'e ixin je'e na ni rajna, mee tajii a 24 459 322 (19% jaña dithja ixin kain na).

Aro kaxon, rajna te ngain nunthe México detan na chujni xrange'a na, thincheye'e ko nchenunthe na; ko ji'i nche'e ixin chujni rajna je'a xra je'o renthe na ngain thi tekininxin na, ko tsjé tangi detan na are thji na ngain ni nche'e jie ko are dichro na jie ixin kuen'a thi tekininxin na.

Ngayexin thi tanuinka nche'e na ixin nchao siji na ngain thi su'en na jie, kuexinxin ngain nano 2021, ni Nunthe Chaxra ixin tunchjian ngain Nguixin Nunthe (USAID) kuxin ngain xree Ndachruxin thi Jitu'en Ngain ixin ngain thi Tekininxin Chujni (RED-DH) ko thjengijna thi Chujni anto Nu'e te ngain rajna ko thengijna ko Nchegatho ngain inaa Ngigua, A. C.", (CEPIADET) binchechjian na thi dunda ixin nchao tsunuenxin na ko ruxin na Ley ndachro kexreen Sinche'e ni ixin Tsuen'a thi tangi, Sanchiangi ni ko Sinchekjenga ni na Chujni Nchegatho tangi inaa chujni, ni Nchekao na xraa kuxiigo o atho Tjanua na chujni ko ni nchegatho na Juasuaxin, ko Ley Thetu'an ixin chujni ni Thetu'an ngain rajna Tadikema chujni Maski chujni te'i Juinau'a na, o dinche'e kexe'o Chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna Dikema naa chujni ko sistema nacional thi thjee Chujni ngayee rajna nichja chrujan ngigua.

Thi ku'en ixin, jaikua kunchjian thi batho ngain inaa ngigua ko thi ndachro na ixin thi ruchro ngain chrujan ngigua ko jidikao chrujan thi nchao ruchjekexin ngain thi radio kuxin thi nchao tsinxin ni thi jichro ngain ley ixin satho ngain radio jii ngain chrujan institución ko ngain rajna.

Ngain thi sa'o kunchjian ixin thi suaxin xra ngain nunthe Jalisco, Ndani'nga ko Ru'anda. Ko ngain thi yuxin kunchjian ko yaa bachrxexin icha ko biji Sonora. Ngain kain thi kunchjian kuinchie'e na chrujan ngigua xra nichja inaa rajna, aro tsje'e na ngigua te ngain nunthe'a ná, ko tsjé bunda inchin tangi ixin chujni rajna, inchin techon na ko kai jii thi tunuenxin ni ixin jaña jaikua tsjengijna na rajna rugunde'e, ko tsexinxin are use'e xra ji'i, kuinchie'e na batho inaa ngigua ngain inkjaon tha ngigua ngain thi sa'o kunchjian ji'i:



Y de las siguientes 3 lenguas para la segunda etapa del proyecto:

- * **Sonora** - Yaqui
- * **Puebla** - Popoloca
- * **Veracruz** - Popoluca

De este estudio inicial se desprende la relevancia del trabajo en la lengua popoloca la cual es hablada por cerca de 18 mil hablantes, se localiza principalmente en el estado de Puebla. Los municipios clave donde se encuentra esta lengua incluyen Tepexi de Rodríguez, Huitziltepec, Tlacotepec de Benito Juárez, Ahuatempan, y Zapotitlán Salinas, donde la lengua continúa siendo un elemento esencial del patrimonio cultural indígena.

Como parte del proyecto, y adicional a las traducciones de las leyes generales, CEPIADET, presentó la campaña **“No me hagas daño... Los derechos viven en todos los idiomas”**. La campaña se compuso de más de 100 cápsulas de audio en nueve idiomas indígenas que se transmitieron en distintas estaciones de radio públicas.

Los audios y las versiones digitales de las traducciones de las leyes generales se pueden encontrar en la página <https://cepiadet.org>

En caso de requerir más información, favor de contactar a CEPIADET a través del correo: traductoresindigenas@hotmail.com



- * **Jalisco** - Wixarika del oriente y Purépecha
- * **Ndani'nga** - Náhuatl de la sierra noroccidental y Totonaco central del norte
- * **Ru'anda** - Nahuatl huasteca anapu ka Totonaco costa anapu

Ko thi inii ngigua ngain thi yuxin tsunchjian xra ji'i:

- * **Sonora** - Yaqui
- * **Ndani'nga** - Popoloca
- * **Ru'anda** – Popoluca

Ngain thi kuexinxin na tsje'e na kain ji'i nthi'i bachrxin thi jian xra ngain ngigua popoloca thi nichja inchin 18 jino chujni, ko chujni te'i nithja ni na ngain nunthe Ndani'nga, ko ngain rajna jaikua sithja ni na mee Tepexi de Rodríguez, Huitziltepec, Tlacotepec de Benito Juárez, Ahuatempan, ko Zapotitlán Salinas, thi nduaxin ngigua naa thi anto suji techunda rajna te'i.

Kai jii ngain xra ji'i, ko bigee ngain thi batho inaa ngigua kain thi jii ngain ley, CEPIADET, kjuaago ngain thi xra binche'e **"Xru'in nchena...Thi tekininxin ni jii ngain kain ngigua"**. **Ngain thi xra chjekee kunchjian inchin 100 juajna tsi'in ni ngain naa ngigua nichja ni ngain chrujan rajnachjan thi batho ngain tsjé suen rajna.**

Thi thi'in ni ko kain thi jii ngain digital thi batho ngain inaa ngigua thi ley te nchao sithja ni ngain xroon <https://cepiadet.org>

Ja xra rinao ra tsunu'a ra icha, nthatsa'an ñao ra nichja ra ngain CEPIADET ngain co-
rreo: traductoresindigenas@hotmail.com



CHJINII POPOLOCA JII NDANI'NGA

MAPA DE LA LENGUA POPOLOCA EN PUEBLA

Chujni te'i ni popoloca chujni te'i juixin na ngain ni oto-mangue, ko ni chujnii ni popolocana. Ngain thi Detaxin chujni ko nchia te na ngain INEGI 2010 betaxin 18,485 chujni ngain thi noo xraje'o nichja na.

La agrupación lingüística popoloca pertenece a la familia oto-mangue, y a la subfamilia popolocana. En el Censo de Población y Vivienda del INEGI 2010 se registraron



Fuente / fuente:

Atlas de los Pueblos Indígenas de México
<https://atlas.inpi.gob.mx/popolocas-ubicacion/>

XX

**LEY IXIN CHUJNII NI THETU'AN
NGAIN RAJNA TADIKEMA NA
CHUJNI MASKI CHUJNI TE'I
JUINAO'A NA, KO KEXE'O
CHUJNI KO JE'A NAA NI NCHE'E
XRA IXIN RAJNA KO DIKEMA
NAA CHUJNI KO SISTEMA
NACIONAL DE BÚSQUEDA DE
PERSONAS**

XX

LEY GENERAL EN MATERIA DE DESAPARICIÓN FORZADA
DE PERSONAS, DESAPARICIÓN COMETIDA POR PARTICULARES
Y DEL SISTEMA NACIONAL DE BÚSQUEDA DE PERSONAS







ÍNDICE / JITAXIN KAIN

| | | | |
|----------|---|--|----|
| | Artículo Primero | Artículo Sa'ó | 14 |
| 1 | Título Primero DISPOSICIONES GENERALES | Título Sa'ó THI ICHA DUNDA | 15 |
| | Capítulo Primero | Capítulo Sa'ó | 15 |
| | Capítulo Segundo DISPOSICIONES GENERALES PARA PERSONAS DESAPARECIDAS MENORES DE 18 AÑOS | Capítulo Yuxin THI ICHA DUNDA IXIN CHUJNI TADIKEMA KO XRA CHUNDA'A THEJNI NANO | 26 |
| 2 | Título Segundo DE LOS DELITOS Y DE LAS RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS | Título Yuxin THI JE'A JIAN KO THI RUGUNDA SINCHÉ'E NI ADMINISTRATIVAS | 29 |
| | Capítulo Primero DISPOSICIONES GENERALES | Capítulo Sa'ó KAIN THI THETU'AN NA | 29 |
| | Capítulo Segundo DE LA COMPETENCIA DE LOS DELITOS | Capítulo Yuxin THI RUGUNDA TSUNCHJIANXIN THI JE'A JIAN KU'EN | 32 |
| | Capítulo Tercero DE LA DESAPARICIÓN FORZADA DE PERSONAS | Capítulo Ninxin IXIN CHUJNI NI THETU'AN NGAIN RAJNA TADIKEMA NA CHUJNI MASKI CHUJNI TE'I JUINAO'A NA | 34 |
| | Capítulo Cuarto DE LA DESAPARICIÓN COMETIDA POR PARTICULARES | Capítulo Nunxin THI TADIKEMA NA CHUJNI KO CHUJNI BINCHÉ'E JE'A NAA NCHE'E XRA IXIN NI RAJNA | 37 |
| | Capítulo Quinto DE LOS DELITOS VINCULADOS CON LA DESAPARICIÓN DE PERSONAS | Capítulo Naunxin THI JE'A JIAN KU'EN JII NGAIN THI TADIKEMA NA CHUJNI | 38 |





| | | |
|---|---|------------|
| Capítulo Sexto DE LAS RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS | Capítulo Inkjaunxin THI RUGUNDA SINCHÉ'E NI ADMINISTRATIVA | 39 |
| Título Tercero DEL SISTEMA NACIONAL | Título Ninxin DEL SISTEMA NACIONAL | 41 |
| Capítulo Primero DEL SISTEMA NACIONAL | Capítulo Sa'ó DEL SISTEMA NACIONAL | 41 |
| Capítulo Segundo DE LA COMISIÓN NACIONAL DE BÚSQUEDA | Capítulo Yuxin DE LA COMISIÓN NACIONAL DE BÚSQUEDA | 47 |
| Capítulo Tercero DEL CONSEJO NACIONAL CIUDADANO | Capítulo Ninxin DEL CONSEJO NACIONAL CIUDADANO | 61 |
| Capítulo Cuarto DE LOS GRUPOS DE BÚSQUEDA | Capítulo Nunxin NI XRATHE IXIN THJEE | 65 |
| Capítulo Quinto DE LAS FISCALÍAS ESPECIALIZADAS | Capítulo Naunxin DE LAS FISCALÍAS ESPECIALIZADAS | 67 |
| Capítulo Sexto DE LA BÚSQUEDA DE PERSONAS | Capítulo Inkjaunxin THI THJEE NA CHUJNI | 75 |
| Sección Primera DE LA SOLICITUD DE BÚSQUEDA | Sección Sa'ó THI DANCHIA NA IXIN THJEXIN NA | 75 |
| Sección Segunda DE LOS PROTOCOLOS | Sección Yuxin DE LOS PROTOCOLOS | 88 |
| Capítulo Séptimo DE LOS REGISTROS | Capítulo Jii Ngain Thi Yatuxin THI JITAXIN | 93 |
| Sección Primera DEL REGISTRO NACIONAL DE PERSONAS DESAPARECIDAS O NO LOCALIZADAS | Sección Sa'ó THI REGISTRO NACIONAL IXIN CHUJNI TADIKEMA NA O DINCHUE'A | 93 |
| Sección Segunda DEL REGISTRO NACIONAL DE PERSONAS FALLECIDAS NO IDENTIFICADAS Y NO RECLAMADAS | Sección Yuxin NGAIN REGISTRO NACIONAL THI CHUJNI NDADIGE'EN KO XRA DATSUAN'A NA KO XRA XRU'IN KENSE NDACHRO IXIN CHUJNI | 99 |
| Sección Tercera DEL BANCO NACIONAL DE DATOS FORENSES | Sección ninxin THI DECHJIAN KO DETAXIN KAIN THI NU'E NA IXIN CHUJNI NDADIGE'EN | 103 |
| Sección Cuarta DE LA DISPOSICIÓN DE CADÁVERES DE PERSONAS | Sección Noonx KE'E TSU'EN NTHAU'E CHUJNI NDADIGE'EN | 108 |
| Sección Quinta DE LAS HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS | Sección Naunxin THI TECNOLOGÍA SUNDE'E NA IXIN ICHA JAIKUA SINCHEXIN NA XRA | 109 |



| | | | |
|--|---|---|------------|
| | Capítulo Octavo DEL PROGRAMA NACIONAL DE BÚSQUEDA Y DEL PROGRAMA NACIONAL DE EXHUMACIONES | Capítulo Jninxin THI INSTITUCIÓN DINTHEKJEE CHUJNI KO INSTITUCIÓN DANTSENGI CHUJNI NDADIGE'EN | 112 |
|  | Título Cuarto DE LOS DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS | Título Nunxin THI TEKINIXIN NI TEDATHU'E THI TANGI | 117 |
| | Capítulo Primero DISPOSICIONES GENERALES | Capítulo Sa'ó KAIN LEY JII | 117 |
| | Capítulo Segundo DE LAS MEDIDAS DE AYUDA, ASISTENCIA Y ATENCIÓN | Capítulo Yuxin KAIN THI NCHAO TSJENGIJNA NA JAIKUA | 120 |
| | Capítulo Tercero DE LA DECLARACIÓN ESPECIAL DE AUSENCIA | Capítulo Ninxin THI NDACHRO NA IXIN THI KU'A | 121 |
| | Capítulo Cuarto DE LAS MEDIDAS DE REPARACIÓN INTEGRAL A LAS VÍCTIMAS | Capítulo Nunxin SINCHE'E NA IXIN RUKJAN JIAN SIN THE NI BATHU'E TANGI | 125 |
| | Capítulo Quinto DE LA PROTECCIÓN DE PERSONAS | Capítulo Naunxin IXIN THI THJENGIJNA CHUJNI | 127 |
|  | Título Quinto DE LA PREVENCIÓN DE LOS DELITOS | Título Naunxin IXIN RUTSJE'EN NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN | 129 |
| | Capítulo Primero DISPOSICIONES GENERALES | Capítulo Sa'ó THI ICHA DUNDA | 129 |
| | Capítulo Segundo DE LA PROGRAMACIÓN | Capítulo Yuxin THI PROGRAMACIÓN | 133 |
| | Capítulo Tercero DE LA CAPACITACIÓN | Capítulo Ninxin THI JITUKUE'EN | 134 |
| | ARTÍCULOS SEGUNDO Y TERCERO | ARTÍCULOS YUXIN KO NINXIN | 136 |
| | ARTÍCULOS TRANSITORIOS DE DECRETOS DE REFORMA | ARTÍCULOS TUNCHRJEN'A KO TETAXIN NGAIN REFORMA | 145 |



Nueva Ley publicada en el Diario Oficial de la Federación el 17 de noviembre de 2017.

Última reforma publicada DOF 13-05-2022

Artículo primero. Se expide la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas.

Ley narua banchrje ngain Diario Oficial de Federación ngain ncha'on theyaato ngain kunithjao thejnguxin ngain nano yoo jing ko theyaato.

Are xraago thi bituxin DOF 13-05-2022

Artículo sa'o. Icha tunchrje'en Ley Thetu'an ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni maski chujni te'i Juinao'a, ko thi dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin rajna ko Sistema Nacional de Búsqueda de Personas.





TÍTULO PRIMERO / TÍTULO SA'O

DISPOSICIONES GENERALES THI ICHA DUNDA

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

Artículo 1. La presente Ley es de orden público, interés social y observancia general en todo el territorio nacional, de conformidad con el mandato establecido en el artículo 73, fracción XXI, inciso a) de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

Artículo 2. La presente Ley tiene por objeto:

I. Establecer la distribución de competencias y la forma de coordinación entre las autoridades de los distintos órdenes de gobierno, para buscar a las Personas Desaparecidas y No Localizadas, y esclarecer los hechos; así como para prevenir, investigar, sancionar y erradicar los delitos en materia de Desaparición Forzada de Personas y Desaparición Cometida por Particulares, así como los delitos vinculados que establece esta Ley;

II. Establecer los tipos penales en materia de Desaparición Forzada de Personas y Desaparición Cometida por Particulares, así como otros delitos vinculados y sus sanciones;

III. Crear el Sistema Nacional de Búsqueda de Personas;

Artículo 1. Thi jitaxin ngain *Ley* thetu'an ixin kain chujni, ixin thi je'e na ncherenthe na ko dikon ngain kain nunthe'e Sasentjua y ko jaan dithikaon na thi dikjauthexin choo na ngain artículo 73, ngain *fracción XXI*, ngain a) ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*.

Artículo 2. *Ley* jii jai ji'i rinao sinche'e:

I. Tsetu'an ko tsunchjeeya kexreen tsunchjian ko suan xra ngayee chujni thetu'an, ixin tsjee na chujni dikema na ko dithja'a na na, ko sinchenunxin na jian thi ku'en; ko kai sinche'e na ixin itsuen'a, ko sanchiangi na, sinche'e na jie, ko sinche'e na ixin ise'a chujnii ni thetu'an ngain rajna tadikema chujni maski chujni te'i juinao'a na, ko kexe'o chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna ko dikema naa chujni, ja'naa inchin thi je'a jian ku'en ji'i tethekjeen choo ja'naa inchin thetu'an *ley* ji'i;

II. Tsetu'an na ixin kekaa *tipo penal* jii ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna tadikema chujni maski chujni te'i juinao'a na, ko kexe'o chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna ko dikema naa chujni, ja'naa inchin ikanxionthi je'a jian ku'en tethekjeen choo ko thi jie su'en na;

III. Tsunchjian *Sistema Nacional de Búsqueda de Personas*;



IV. Crear la Comisión Nacional de Búsqueda y ordenar la creación de Comisiones Locales de Búsqueda en las Entidades Federativas;

V. Garantizar la protección integral de los derechos de las Personas Desaparecidas hasta que se conozca su suerte o paradero; así como la atención, la asistencia, la protección y, en su caso, la reparación integral y las garantías de no repetición, en términos de esta Ley y la legislación aplicable;

V Bis. Crear el Centro Nacional de Identificación Humana como una unidad administrativa, con independencia técnico-científica, adscrita a la Comisión Nacional de Búsqueda;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

VI. Crear el Registro Nacional de Personas Desaparecidas y No Localizadas, y

VII. Establecer la forma de participación de los Familiares en el diseño, implementación, monitoreo y evaluación de las acciones de búsqueda e identificación de Personas Desaparecidas y No Localizadas; así como garantizar la coadyuvancia en las etapas de la investigación, de manera que puedan verter sus opiniones, recibir información, aportar indicios o evidencias.

Artículo 3. La aplicación de la presente Ley corresponde a las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de sus respectivas competencias, y se interpretará de conformidad con los principios de promoción, respeto, protección y garantía de los derechos humanos establecidos en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y en los Tratados Internacionales de los que el Estado mexicano sea parte, favoreciendo en todo tiempo el principio pro persona.

IV. Tsunchjian *Comisión Nacional* ko tsinchegee na inchin kunchjian *Comisiones Locales de Búsqueda en las Entidades Federativas*;

V. Ko nchao ruchunthiaxin na ngain thi jikinixin Chujni Tadikema na, satsuanjan na thi ku'en ko thinoo jii chujni mee; Jaña inchin kexreen tenche'e na ngain na, ixin te na, kexreen tsjengijna na na ko, ko kexreen tsunchjian ixin thi ku'en na ko ixin irrukja'an tsu'en, jaña inchin chro ley ji'i ko *legislación* jidunda;

V Bis. Tsunchjian Naa Sinthe chujni thi ruxratheka'o choo na ixin sinche'e na xra, ko je'o na thi tsexinxin ko jian ruchujngini na, ko setaxin ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*;

Inaa fracción jijee DOF 13-05-2022

VI. Tsunchjian thi *Registro Nacional* ixin chujni tadikema na ko dinchue'a, ko

VII. Sake'e na kexreen sixinthe chujnii ni tadikema na kexreen tsunchjian, thi sunda, rutsje'e na ko jithinga rundachro na kexreen jitunchjian o thi tenche'e na ngain thi tethjee na ixin satsuan na Chujni Tadikema na ko Dinchue'a. Jaña inchin kai dayaku'en na ko thengijna na ixin kexreen jithji thi techujngini na, ko ithinga rundachro na thi xraxaon na, ko tsunu'e na thi jitu'en, ko sajón na thi techunda na o chrujan thi nchao sunda.

Artículo 3. Kexreen sunde'e na ley jidunda thi dunde'e kanio ni thetu'an ngain nchia jitethu'an, thi dithutaon nanaa ni te'i, ko tsinxin na ixin *Ley* ko rutsje'e na ko rurrueen na jaña inchin jichro, chunde'e choo na juasaaya, sayaku'en na thi dithu'e ixin thi tekinoxin ujii ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* ko xroon dake'e chjinii Sasentjua ngain ikanxin nunthe, ko sinche'e thi icha tsjengijna chujni kainxin nchaón.



Artículo 4. Para efectos de esta Ley se entiende por:

I. Banco Nacional de Datos Forenses: a la herramienta del Sistema Nacional que concentra las bases de datos de las Entidades Federativas y de la Federación; así como, otras bases de datos que tengan información forense relevante para la búsqueda e identificación de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

I Bis. Centro Nacional: al Centro Nacional de Identificación Humana adscrito orgánicamente a la Comisión Nacional de Búsqueda;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

II. Comisión Ejecutiva: a la Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas;

III. Comisiones de Víctimas: a las Comisiones de Atención a Víctimas de las Entidades Federativas;

IV. Comisión Nacional de Búsqueda: a la Comisión Nacional de Búsqueda de Personas;

V. Comisiones Locales de Búsqueda: a las Comisiones de Búsqueda de Personas en las Entidades Federativas;

VI. Consejo Ciudadano: al Consejo Nacional Ciudadano, órgano del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas;

VII. Declaración Especial de Ausencia: a la Declaración Especial de Ausencia por Desaparición;

Artículo 4. Thi kunchjianxin ji'i thinxin ni ja'in:

I. Banco Nacional de Datos Forenses: thi jii ngain *Sistema Nacional* thi thjejo kain thi jitaxin ngain *Entidad Federativa* ko *Federación*; jañaan inchin, ikanxion thi thentaxin na chujni digithja na ndadige'en ko anto rugunda ixin tsjexin na ko satsuanxin na Chujni Tadikema ko Dinchue'a;

I Bis. Centro Nacional: ngain *Centro Nacional* thi datsuanxin na chujni jitaxin ngain nchia *Comisión Nacional* thi thjee chujni;

Inaa fracción jijee DOF 13-05-2022

II. Comisión Ejecutiva: Thi *Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas*;

III. Comisiones de Víctimas: *Comisión* thi nchiantendee na chujni dingathu'e chrujan thi tangi ngain chrujan nunthe'e Sasentjua;

IV. Comisión Nacional de Búsqueda: ngain *Comisión* thi thjee na chujni ngain nunthe'e Sasentjua;

V. Comisiones Locales de Búsqueda: ngain *Comisión* thi thjee chujni ngain *Entidades Federativas*;

VI. Consejo Ciudadano: ngain *Consejo Nacional Ciudadano*, thi dunda ngain *Sistema Nacional* thi thjee na chujni;

VII. Declaración Especial de Ausencia: runda-chro na kain thi ku'en ixin chujni tadikema;



VII Bis. Enfoque de identificación humana complementario: al Sistema forense que combina la investigación forense de pequeña, moderada escala, individualizado o tradicional con una de enfoque integral de investigación forense de gran escala. Ambos se complementan y si las circunstancias lo exigen, pueden combinarse;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

VII Ter. Enfoque individualizado o tradicional: al Sistema forense multidisciplinario en el que se busca la identificación humana contrastando información caso por caso;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

VII Quater. Enfoque masivo o a gran escala: al Sistema forense multidisciplinario de identificación humana, que tiene como objetivo analizar toda la información forense disponible y útil para la identificación, priorizando los procedimientos técnicos que aumenten las probabilidades de identificación, incluyendo el análisis de toda la información ante mortem y post mortem disponible, basado en el contexto de cada caso;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

VIII. Entidades Federativas: a las partes integrantes de la Federación a que se refiere el artículo 43 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos;

VII Bis. Enfoque de identificación humana complementario: ngain *sistema* thi tetaxin chujni digithja na dige'en xranthekjan na ngain thi danchiangi nchion o inchin, ngain thi chru'a dichjenga o thi anto dunda ngain thi rundachexin na thi sinche'e chujni ngain thi danchiangi na ixin thi ku'en ngain chujni dithja na dige'en ngain thi icha jié. Kayui rugunda ko nchao sithekjee choo ja jaña rugunda;

Inaa fracción jjee DOF 13-05-2022

VII Ter. Ndache na na kexreen sinche'e na ngain thi chru'a dichjenga o thi anto dunda: ngain *sistema* thi tetaxin chujni digithja na dige'en ko jian thjee na kexreen satsuan na chujni dinthege'en te'i ngain thi jeeje diku'en;

Inaa fracción jjee DOF 13-05-2022

VII Quater. Ndache na na kexreen sinche'e na ngain *escala* o icha jié: ngain *Sistema* thi tetaxin chujni digithja na dige'en ko jian thjee na kexreen satsuan na chujni, ko ji'i jichunda *objetivo* ixin jian rutsje'e na kain thi ndache na na ixin thi chujni bithja na dige'en ko chao sund'e'e na ixin satsuanxin na, ko ji'i nche'e ixin icha daka sinche'e na ixin sitja na thi satsuanxin na, ko segee kain thi bunde'e ixin kjuexin na are xra bechon o are undabe'en, jaña inchin ku'en;

Inaa fracción jjee DOF 13-05-2022

VIII. Ni xratheka'o choo ngain *Federativas*: ngain kain thi che'e ixin tunchjian *Federación*, jaña inchin chro ngain *artículo 43* ngain *Constitución Política* ngain nunthe'e Sasendajni;



IX. Familiares: a las personas que, en términos de la legislación aplicable, tengan parentesco con la Persona Desaparecida o No Localizada por consanguinidad o afinidad, en línea recta ascendente y descendente sin limitación de grado; en línea transversal hasta el cuarto grado; él o la cónyuge, la concubina o concubinario o, en su caso, quienes estén sujetos al régimen de sociedad en convivencia u otras figuras jurídicas análogas. Asimismo, las personas que dependan económicamente de la Persona Desaparecida o No Localizada, que así lo acrediten ante las autoridades competentes;

X. Fiscalía: a la Fiscalía General de la República;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XI. Fiscalías Especializadas: a la Fiscalía Especializada de la Fiscalía y de las Procuradurías o Fiscalías Locales cuyo objeto es la investigación y persecución de los delitos de Desaparición Forzada de Personas y la cometida por particulares;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XII. Grupo de Búsqueda: al grupo de personas especializadas en materia de búsqueda de personas de la Comisión Nacional de Búsqueda, que realizarán la búsqueda de campo, entre otras;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XIII. Instituciones de Seguridad Pública: a las instituciones policiales, de procuración de justicia, del sistema penitenciario, y otras autoridades del Consejo Nacional de Seguridad Pública, encargadas o que realicen funciones de Seguridad Pública en los órdenes federal, local y municipal;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

IX. Ni chujnii n̄a: kain chujni, jaña inchin chro ley jii jai, ni xrajichoo Chujni Tadikema o Dinchue'a thi ni xra chujnii o xraje'o, ngain thi rukji xraa naa línea nao a nui ko nunthe ko xru'in ke'e ruke'e, ko ruge'e ngain thi nunxin *grado*; o ngain thi dikutheka'o, jika'o o xijika'o, o kai kexe'o inaa thi xra je'o ji'i. Kai kexe'o ni dayaku'en chujni tadikema na ji'i o dithja'a na, rugunda rundachro na kense chujni ji'i ngain ni jian thetu'an;

X. Fiscalía: ngain *Fiscalía* jii ngain nunthe'e Sasendajni;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XI. Fiscalías Específicas: ngain *Fiscalía Específica* ngain *Fiscalía* ko *Procuraduría* o *Fiscalía* jii chia ji'i thi nche'e ixin danchiangi ko ruee thi chijni dikema chujni maski je'e n̄a juinao'a n̄a, ko dinche'e kexe'o chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XII. Chujni dixratheka'o choo ixin thjee n̄a: chujni nu'e ko dixratheka'o choo ixin thjee n̄a chujni nchia *Comisión Nacional* ni thjee, ni nche'e n̄a ixin thjee chujni, ko ikanxion thi nche'e n̄a;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XIII. Nchia Seguridad Pública: ni thetu'an ngain xinchethuni, ngain *procuración de justicia*, ngain *Sistema Penitenciario* ko ikanxion ni thetu'an ngain *Consejo Nacional de Seguridad Pública*, ni te'i ni ditu'en o nche'e n̄a xra ixin dindhenda n̄a rajna ngain thi ditu'en n̄a *federal*, ngayo rajna o thi thetu'en rajna;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021



XIV. Mecanismo de Apoyo Exterior: el Mecanismo de Apoyo Exterior de Búsqueda e Investigación es el conjunto de acciones y medidas tendientes a facilitar el acceso a la justicia y el ejercicio de acciones para la reparación del daño, en el ámbito de su competencia, a personas migrantes o sus familias que se encuentren en otro país y requieran acceder directamente a las instituciones del ordenamiento jurídico mexicano establecidas en esta Ley, coadyuvar en la búsqueda y localización de personas migrantes desaparecidas con la Comisión Nacional de Búsqueda y en la investigación y persecución de los delitos que realicen las Fiscalías Especializadas en coordinación con la Unidad de Investigación de Delitos para Personas Migrantes, así como para garantizar los derechos reconocidos por el orden jurídico nacional en favor de las víctimas y ofendidos del delito. El Mecanismo de Apoyo Exterior funciona a través del personal que labora en los Consulados, Embajadas y Agregadurías de México en otros países;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XV. Noticia: a la comunicación hecha por cualquier medio, distinto al reporte o la denuncia, mediante la cual, la autoridad competente conoce de la desaparición o no localización de una persona;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XVI. Persona Desaparecida: a la persona cuyo paradero se desconoce y se presume, a partir de cualquier indicio, que su ausencia se relaciona con la comisión de un delito;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XIV. Mecanismos de Respaldo Externo: je'e thi *instrumento de Respaldo Externo de Búsqueda e Investigación* mee tsjé thi nche'e nā ko thi chao ko thjengijna nā ngain jie o thjengijna nā ixin tunchjian thi tangi, thi ku'en chujni te ngain inaa rajna o chujnii na ni te ngain inaa nunthe, thi ámbito nche'e ixin xra je'ó se'e, ngain chujni te ngain inaa rajna o chujnii na ni te ngain inaa nunthe ko sinoa nā tsji nā nao ngain nchia jurídico jii ngain nunthe Sasendajni thi jii ngain ley ji'i, ko cheka'ó xra nchia *Comisión Nacional* ni thjee ixin tsjengijna nā tsjee nā ko sithja nā chujni te ngain inaa rajna ko tadikema nā nā, ko ngain thi danchiangi nā ko tsje'e nā thi chijni ku'en thi nche'e nchia *Fiscalía* tsje'e juxon yaa ko thjengijna *Unidad de* thi danchiangi de chijni chujni te inaa rajna, jaña kai ixin ruchunthiaxin nā thi tekiniixin nā thi uchunxin nchia *jurídico nacional* ixin tangi dathu'e ixin chrujan chijni. Thi chujni dinthenche'e xra ngain *Consulado, Embajadas* ko *Agregadurías* ngain Sasentjua ngain icha nunthe;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XV. Thi chro: kexe'ó thi tunuenxin ni thi ndachro o dichro jie ngain ni nchiixin ruchunxin ixin thi tadikema nā o dinchue'a naa chujni;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XVI. Chujni Tadikema nā: chujni nue'a nā thi-noo jii ko xraxraon nā, ixin jii chrujan thi nchao sikunxin na, ixin chrujan thi ni dinche'e ixin thi ku'en chujni ji'i;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021



XVII. Persona No Localizada: a la persona cuya ubicación es desconocida y que de acuerdo con la información que se reporte a la autoridad, su ausencia no se relaciona con la probable comisión de algún delito;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XVIII. Protocolo Homologado de Búsqueda: al Protocolo Homologado para la Búsqueda de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XIX. Protocolo Homologado de Investigación: al Protocolo Homologado para la investigación de los delitos materia de esta Ley;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XX. Procuradurías Locales: a las Fiscalías o Procuradurías Generales de Justicia de las Entidades Federativas;

XXI. Registro Nacional: al Registro Nacional de Personas Desaparecidas y No Localizadas, que concentra la información de los registros de Personas Desaparecidas y No Localizadas, tanto de la Federación como de las Entidades Federativas;

XXII. Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas: al Registro Nacional de Personas Fallecidas No Identificadas y No Reclamadas que concentra la información forense procesada de la localización, recuperación, identificación y destino final de los restos tanto de la Federación como de las Entidades Federativas, cualquiera que sea su origen;

XVII. Chujni Dinchue'a: chujni nue'a n̄a thi-noo jii ko ixin, thi ndachro n̄a ngain ni nchiixin, ko ixin ku'a yaa ruchru'a ixin ruge'e o jinche'e chrujan chijni;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XVIII. Protocolo ixin nduaxin thjee n̄a: ngain thi *Protocolo Homologado para la Búsqueda* ixin Chujni Tadikema n̄a ko Dinchue'a;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XIX. Protocolo Nduaxin danchiangi n̄a: ngain *Protocolo Nduaxin Danchiangi n̄a* ixin chijni jithekjeen ngain *Ley ji'i*;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XX. Las Procuradurías Regionales: ngain *Fiscalía* ko *Procuradurías Generales* thi duan jje ngain *Entidades Federativas*;

XXI. Thi Detaxin na ngain ngui nunthe Sasendajni: Thi Detaxin n̄a ngain ngui nunthe Sasendajni thi Chujni Tadikema n̄a ko Dinchue'a, ji'i naa xroon thi tetaxin Chujni Tadikema n̄a ko Dinchue'a, thi tetaxin ngain kainxin thi xratheka'o choo n̄a ko ngain *Entidades Federativas*;

XXII. Xroon detaxin chujni ngui nunthe sasentjua ixin be'en na ko nuen'a na kensen: ngain Xroon detaxin chujni ngui nunthe sasentjua ixin be'en n̄a ko nuen'a n̄a kensen, ni danchia'a n̄a ko chunda n̄a kain thi nu'e n̄a ixin je'e xi forense ixin tsunu'en n̄a kexe'e chujni mee, tsia'o n̄a, satsuan n̄a ko tinoo sake'e n̄a thi dixexin chujni mee inchi ngain nchia thji kain chujni rajna xra rajnee sasentjua, kexeoka juixin;



XXIII. Registro Nacional de Fosas: al Registro Nacional de Fosas Comunes y de Fosas Clandestinas, que concentra la información respecto de las fosas comunes que existen en los cementerios y panteones de todos los municipios del país, así como de las fosas clandestinas que la Fiscalía y las Fiscalías y Procuradurías Locales localicen;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

XXIV. Reglamento: al Reglamento de esta Ley;

XXV. Reporte: a la comunicación mediante la cual la autoridad competente conoce de la desaparición o no localización de una persona;

XXVI. Sistema Nacional: al Sistema Nacional de Búsqueda de Personas;

XXVII. Tratados: a los Tratados Internacionales de los que el Estado Mexicano sea parte, y

XXVIII. Víctimas: aquellas a las que hace referencia la Ley General de Víctimas.

Artículo 5. Las acciones, medidas y procedimientos establecidos en esta Ley son diseñados, implementados y evaluados aplicando los principios siguientes:

I. Efectividad y exhaustividad: todas las diligencias que se realicen para la búsqueda de la Persona Desaparecida o No Localizada se harán de manera inmediata, oportuna, transparente, con base en información útil y científica, encaminadas a la localización y, en su caso, identificación, atendiendo a todas las posibles líneas de investigación. Bajo ninguna circunstancia se podrán invocar condiciones particulares de la Persona Desaparecida o No Localizada, o la actividad que realizaba previa o al momento de la desaparición para no ser buscada de manera inmediata;

XXIII. Xroon detaxin chujni ngui nunthe sasentjua ixin thue xrabaa chujni: tsunchjian naa xroon thi setaxin kain thue thexrabaa chujni ko chujni jañaunka dikjabaa na ko dikentaxin'a na, ngain ngui nunthe sasentjua, ixin setaxin kain thue thexrabaa na te ngain kain thi xrabaa chujni te ngain kain rajnee nunthe sasentjua, jañaan inchin thue dikentaxin'a na ko digithja nchia danchiangi thi ku'en ko nchia nche'e jie te chiaon;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

XXIV. Thi jitaxin kexreen tsu'en: thi jitaxin kexreen tsu'en ngain ngui *Ley*;

XXV. Rukjin na: ngain thi noche nu'en choo ni ngain ni tethu'an o ni nche'e jie ni nu'e ixin thi thema na chujni o thi dinchue'a naa chujni;

XXVI. Sistema Nacional: al Sistema Nacional de Búsqueda de Personas;

XXVII. Tratados: ngain thi kjuauthexin na ngui nunthe ixin nunthe sasentjua kai sixinthe, ko

XXVIII. Ni bathu'e tangi: jindachro ngain *ley* thetu'an ixin ni bathu'e tangi.

Artículo 5. Thi sinche'e na, rutsje'e na ko kexreen sinche'e na jii ngain thi ngui tethu'an ji'i binchechjianxin na, ixin jañaan tsu'en ko jañaan tsurenthexin kunixin thi jikinixin ni ji'i:

I. Xra jian ko jian ruchungini na: Ngain kain xroon sinchechjian na ixin tsjee na Chujni Tadi-kema na o Dinchue'a jaikua tsunchjian xroon, are mee, nduanxin, ixin setaxin thi nu'en na ko thi diganchiangi na, ko tsj ngain thi sinchuexin ko, ixin ngain, thi satsuanxin na, sinchexin na ngain kain thi tedanchiangixin na. Ko chro'a rundache na kexeukua chujni Chujni Tadi-kema na ko Dinchue'a, o ngain thi binche'e na are nakuenxion ixin thi tadi-kema na ixin tsje'a jaikua;



II. Debida diligencia: todas las autoridades deben utilizar los medios necesarios para realizar con prontitud aquellas actuaciones esenciales y oportunas dentro de un plazo razonable para lograr el objeto de esta Ley, en especial la búsqueda de la Persona Desaparecida o No Localizada; así como la ayuda, atención, asistencia, derecho a la verdad, justicia y reparación integral a fin de que la Víctima sea tratada y considerada como titular de derechos. En toda investigación y proceso penal que se inicie por los delitos previstos en esta Ley, las autoridades deben garantizar su desarrollo de manera autónoma, independiente, inmediata, imparcial, eficaz, y realizados con oportunidad, exhaustividad, respeto de derechos humanos y máximo nivel de profesionalismo;

III. Enfoque diferencial y especializado: al aplicar esta Ley, las autoridades deben tener en cuenta la existencia de grupos de población con características particulares o con mayor situación de vulnerabilidad en razón de su origen étnico o nacional, idioma o lengua, religión, edad, género, preferencia u orientación sexual, identidad de género, condición de discapacidad, condición social, económica, histórica y cultural, así como otras circunstancias diferenciadoras y que requieran de una atención especializada que responda a las particularidades y grado de vulnerabilidad de las Víctimas. De igual manera, tratándose de las acciones, mecanismos y procedimientos para la búsqueda, localización y desarrollo de las investigaciones, las autoridades deberán tomar en cuenta las características, contexto y circunstancias de la comisión de los delitos materia de esta Ley;

IV. Enfoque humanitario: atención centrada en el alivio del sufrimiento, de la incertidumbre y basada en la necesidad de respuestas a los Familiares;

II. Ixin thi binche'e na: kain ni nchiixin rugunda sake'e na kain thi chao sinche'e na ngain thi jitu'en ko tuin sinche'e na ixin jaña nduaxin tsu'en thi ndachro Ley ji'i, ko ji'i ixin Chujni Tadikema na ko Dinchue'a; jaña inchin thi jikinixin ixin thi ndua, jje ko ixin tsunchjian thi ku'en Chujni nduaxin sinche'e na jian ngain na ko ixin ruchunda na thi tekiniixin na. Ni nchiixin rugunda ruchunthiaxin ngain kain ixin thi tedanchiangi na ko kexreen jithji ixin siaxi'in ixin thi jithu'en ixin thi jitaxin ngain Ley ji'i ko tsunchjian jaikua, je'o, jaikua, inchin rugunda, ko nduaxin ko tsu'en inchin nduaxin jikinixin, duaxin tsunchjian, ko sinche'e na inchin chro derechos humanos ko jian suan xra;

III. Enfoque diferenciado y especializado: ko ixin chao sunda Ley ji'i, ni nchiixin rugunda rutsje'e na chujni rajna nduaxin rugunde'e, jaña inchin nche'e na ngain rajnee na o ngain nunthe'e na, ngigue'e o thi nichja na, thi je'e na dithikaon na, nano techunda na, a nchrii o xii na, thi je'e na nchexru'in na tsji na, thi je'e na rinao na ruchunxin na na, inchin je'e na techon na, ja chrujan je'a jian ngain nthau'e na, a techunda na o na'i, thi renthexin rajnee na ko thi nu'e nche'e na ngain rajnee na thi chujni tedathu'e thi tangi, jaña inchin ikanxion ke'e tedathu'e na ko rugunde'e na ixin tsjengijna na na ngain thi je'e na rugunde'e na ko thi grado tangi techon Chujni dathu'e thi tangi, ji'i naa thi nduaxin rugunde'e tsjengijna na na chujni te'i. Ko kaxon, ixin ngain thi sinche'e na, thi sunde'e na ko kexreen sinche'e na ixin tsje na, sithja na kain thi rugunde'e ni nchiixin ko ixin ruchunxin na kain ixin chujni ixin thi bitu'en ni kuinchie'e na ixin tsjengijna thi jethekjeen Ley ji'i ixin chao sinchexin thi sanchiangi ixin thi ku'en.

IV. Orientación Solidario: Nthi'i thjengijna na na ixin je'a tangi sathu'e na, ko juxon texraxaon ixin thi ku'en ko rugunda tsunu'e ni Chujni chujni tedathu'e tangi ixin thi jitu'en;



V. Gratuidad: todas las acciones, los procedimientos y cualquier otro trámite que implique el acceso a la justicia y demás derechos reconocidos en esta Ley, no tendrán costo alguno para las personas;

VI. Igualdad y no discriminación: para garantizar el acceso y ejercicio de los derechos y garantías de las Víctimas a los que se refiere esta Ley, las actuaciones y diligencias deben ser conducidas sin distinción, exclusión, restricción o preferencia que tenga por objeto o efecto impedir o anular el reconocimiento o el ejercicio de los derechos o la igualdad real de oportunidades de las personas. Toda garantía o mecanismo especial debe fundarse en razones de enfoque diferencial y especializado;

VII. Interés superior de la niñez: las autoridades deberán proteger primordialmente los derechos de niñas, niños y adolescentes, y velar que cuando tengan la calidad de Víctimas o testigos, la protección que se les brinde sea armónica e integral, atendiendo a su desarrollo evolutivo y cognitivo, de conformidad con la Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes;

VIII. Máxima protección: la obligación de adoptar y aplicar las medidas que proporcionen la protección más amplia para garantizar el trato digno, la seguridad, protección, bienestar físico y psicológico e intimidad de las Víctimas a que se refiere esta Ley;

V. Thi xru'in xenga 'na: kain thi nche'e na, are ruee na thi jitu'en ko kexe'o inaa *trámite* ke nche'e ixin suan jige ko ikanxion thi tekininxin na thi jitonunxin ngain *Ley ji'i* ko xru'in tsjenga na 'na;

VI. Thi xraje'o ko je'a ixin saye'a ni naa chujni: ixin tsanda ni thi jikininxin ko jian sinte chujni bathu'e chrujan tangi xraa chro xroon ixin *Ley ji'i*, thi sinche'e ni mee rugunda tsu'en ko sinthjia'a ni thi jikininxin ko xraago ixin tsincheye'a ni chujni, sigee chujni, thi nchion o thi rinao ixin tsanchrjanda'a tsu'en o sinthjian ixin datsuanxin ni o thi jikininxin o thi xraje'o *oportunidad* tecunda chujni. Kain thi jian rugunda ruchunda rugunda se'e ngain *enfoque diferencial y especializado*;

VII. Ngain thi sa'o thexinxin ngain kain thi dunde'e nchinchinchjan: ni thetu'an rugunda sinche'e na ko tsjengijna na thi jikininxin nchrichjan, xichjan ko xan ndasuachjan, Chujni rutsje'e ixin atedayaku'en na xan jian tenche'e na ko je'e xan nchao te xan, aro tedikon na ixin chao tedangi xan ko nchao jidandi juaxraxauen xan ixin jitangi icha, jaña inchin chro ko thetu'an *Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes*;

VIII. Jian sakue ni: rugunda ixin rutse na ko rutsje'e na ke'e sunde'e na ixin nchao ko jian ruchunthiaxin ni ko ji'i thi sinche'e ixin jian sinche'e na ngain chujni, jian ixin chujni, ndakua sintena, saku'en na ixin xru'in tsu'en na ko *psicológico* ko ixin je'o je'e thi Chujni bathu'e chrujan thi je'a jian xraa thi ndachro *Ley ji'i*;



IX. No revictimización: la obligación de aplicar las medidas necesarias y justificadas de conformidad con los principios en materia de derechos humanos establecidos en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y en los Tratados, para evitar que la Persona Desaparecida o No Localizada y las Víctimas a que se refiere esta Ley, sean re victimizadas o criminalizadas en cualquier forma, agravando su condición, obstaculizando o impidiendo el ejercicio de sus derechos o exponiéndose a sufrir un nuevo daño;

X. Participación conjunta: las autoridades de los distintos órdenes de gobierno, en sus respectivos ámbitos de competencia, permitirán la participación directa de los Familiares, en los términos previstos en esta Ley y demás disposiciones aplicables, en las tareas de búsqueda, incluido el diseño, implementación y evaluación de las acciones en casos particulares, como en políticas públicas y prácticas institucionales;

XI. Perspectiva de género: en todas las diligencias que se realicen para la búsqueda de la Persona Desaparecida o No Localizada, así como para investigar y juzgar los delitos previstos en esta Ley, se deberá garantizar su realización libre de prejuicios, estereotipos y de cualquier otro elemento que, por cuestiones de sexo, género, identidad u orientación sexual de las personas, propicien situaciones de desventaja, discriminación, violencia o se impida la igualdad;

XII. Presunción de vida: en las acciones, mecanismos y procedimientos para la búsqueda, localización y desarrollo de las investigaciones, las autoridades deben presumir que la Persona Desaparecida o No Localizada está con vida, y

IX. Rukjan'a sinche'e ni : rugunda sunde'e thi nchao sinchexin na ko nchao bunda tsu'en thi chro *derechos humanos* ko jiindachro ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y en los Tratados*, ixin Chujni Tadi-kema na o Dinchue'a ko Chujni bathu'e chrujan thi je'a jian xraa thi ndachro *Ley* ji'i, rukjan na sincheni'i na o sinchekaxin na na chrujan ke'e, ko icha tangi sathu'e na ko ji'i sinche'e ixin tas-engathjin ko itsuen'a thi tekininxin na o nche'e ixin rukjan tsu'en inaa tangi;

X. Kain ni nche'e ni: ni thetu'an, thi ni jejee thetu'an, thi je'e na nu'e na ko nche'e na, sinche'e ixin sixinthe ni chujnii na, ja'naa inchin chro *Ley* ko kain thi ndachro ixin nchao sunda, are tethjee na na, jii ngain thi tethjexin na na, ko thi jidunda ko tsje'e na, a nchao jithji ja ji'i dinche'e kexe'o chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna;

XI. Ixin jejee jii nchri ko xii: ngain kainxin thi sinche'e na ixin tsjee na Chujni Tadi-kema ko Dinchue'a, ja'naa inchin sanchiangi na ko sinche'e na jie ngain je'a jian diku'en thi chro ngain *Ley* ji'i, rugunda ixin nchao ruchunthia na ko xru'in thi je'a jian'a jii, estereotipos ko kexe'o inaa thi dunda, ixin kense je'e, a xii o nchrii, ixin tsunu'e kense je'e urrundache kense je'e, ko rutsje'e na ixin ixru'in tangi tsu'en, ncherenthe'a, nchegatho na tangi o tsuen'a ixin xraje'o;

XII. Xraxrao ixin jichon: Ngain thi nche'e na ko thi rurruee na ixin tsjexin na ko sithja na ko kexreen jithji thi tedanchiagi na, ko ni thetu'an tsa'in ñao na ixin Chujni Tadi-kema o Dinchue'a xra jichon, ko



XIII. Verdad: el derecho de conocer con certeza lo sucedido y recibir información sobre las circunstancias en que se cometieron los hechos constitutivos de los delitos previstos en esta Ley, en tanto que el objeto de la misma es el esclarecimiento de los hechos, la protección de las Víctimas, el castigo de las personas responsables y la reparación de los daños causados, en términos de los artículos 1o. y 20 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

Artículo 6. En todo lo no previsto en la presente Ley, son aplicables supletoriamente las disposiciones establecidas en el Código Nacional de Procedimientos Penales, el Código Penal Federal y las legislaciones civiles aplicables, así como la Ley General de Víctimas y los Tratados Internacionales de los que el Estado Mexicano sea parte.

XIII. Thi ndua: thi jikininxin satsuan ni ko tsunu'e ni ixin thi ku'en ko ko kexreen kjuixin ku'en thi je'a jian ku'en inchin chro ngain *Ley ji'i*, ko ixin thi ku'en ji'i ixin tsununxin jian ixin thi ku'en, ixin xru'in tsu'en chujni bathu'e chrujan thi jian'a, ko thi ko thi tangi sathu'e chujni binche'e thi je'a jian ji'i ko tsunchjian thi tangi bathu'e na, inchin chro ngain *artículo 1º*. Ko 20 ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*.

Artículo 6. Kain thi xra bixraxaon'a ni ixin ruku'en ngain *ley ji'i*, aro nchao tu'en kunixin inaa ko jii ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales, el Código Penal Federal y las legislaciones civiles aplicables*, jaña inchin ngain *Ley General de Víctimas y los Tratados Internacionales de los que el Estado Mexicano jii kai*.

CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN

DISPOSICIONES GENERALES PARA PERSONAS DESAPARECIDAS MENORES DE 18 AÑOS

THI ICHA DUNDA IXIN CHUJNI TADIKEMA KO XRA CHUNDA'A THEJNI NANO

Artículo 7. Las niñas, niños y adolescentes respecto de los cuales haya Noticia, Reporte o Denuncia que han desaparecido en cualquier circunstancia, se iniciará carpeta de investigación en todos los casos y se emprenderá la búsqueda especializada de manera inmediata y diferenciada, de conformidad con el protocolo especializado en búsqueda de personas menores de 18 años de edad que corresponda.

Artículo 7. Xan nchrichjan, xichjan ko xan ndasuanchjan thi nue'a na thino jii, ko Runda-chro na ko sichro na Ji_u ixin tadikema na xan ko kexe'o ngain kain thi ku'en, tsexi'in na jai-kua tsjee na, ko ixin jaan tedithikaon na ixin kexreen thethjee na xan xra chunda'a thejni nano jaña inchin chro xroon tedunde'e na thjexin na xan.



Artículo 8. Las autoridades que administran las herramientas del Sistema Nacional deben tomar en cuenta el interés superior de la niñez, y deben establecer la información segmentada por género, edad, situación de vulnerabilidad, riesgo o discriminación.

La divulgación que hagan o soliciten las autoridades responsables en medios de telecomunicación sobre la información de una persona menor de 18 años de edad desaparecida, se hará de conformidad con las disposiciones aplicables.

Artículo 9. Todas las acciones que se emprendan para la investigación y búsqueda de personas menores de dieciocho años de edad desaparecidas, garantizarán un enfoque integral, transversal y con perspectiva de derechos humanos de la niñez, que tome en cuenta las características particulares, incluyendo su identidad y nacionalidad.

Artículo 10. Las autoridades de búsqueda e investigación en el ámbito de sus competencias se coordinarán con las Procuradurías de Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes para efectos de salvaguardar sus derechos, de conformidad con la Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes y otras disposiciones aplicables.

Artículo 11. En los casos de niñas, niños o adolescentes, las medidas de reparación integral, así como de atención terapéutica y acompañamiento, deberán realizarse por personal especializado en derechos de la niñez y adolescencia y de conformidad con la legislación aplicable.

Artículo 8. Ni thetu'an dinthenda thi nchexin na xra ngain *Sistema Nacional* rugunda ruxraon ixin ngain thi sa'o thexinxin ngain kain thi dunde'e nchinchinchjan, rugunda kain thi tunuenxin ni ixin a nchrii o xii, nano jichunda, ni bathu'e thi tangi, o ncherenthe'a na na.

Thi rundachro na o sanchia na ngain ni thetu'an ngain thi tsje'e na ngain nguixin nunthe ixin thi nu'e na ixin xan xra chunda'a thejni nano ko tadikema na, ko tsu'en inchin tedanchian na.

Artículo 9. Kainxin thi sinche'e ni ixin thi tedanchiangi na ko tethjee na xan xra chunda'a thejni nano ko tadikema na, *garantizarán un enfoque integral, transversal y con perspectiva de derechos humanos de la niñez*, ko rugunda rutsje'e na thi jichunda ixin nchao satsuanxin na thi chunxinxin na ko thinoon nunthe'e.

Artículo 10. Ni thetu'an ni thjee ko danchiangi ko ngain thi nche'e na xra suan na *coordinado* ngain *Procuradurías de Protección* thi jikininxin nchrichjan, xichjan ko xandasuachjan ixin xru'in tsu'en xan, jaña inchin chro *Ley* jikininxin Nchrichjan, Xichjan ko Xandasuachjan ko ikanxion thi dunda.

Artículo 11. Ngain thi tu'en nchrichjan, xichjan ko xandasuachjan, thi nchao sinche'e ni ixin thengijna xan, jaña inchin sinche'e na ngain juaxraon jido'o ko thi tunu'e xan ko inaa thi rugunde'e, ko rugunda sinche'e chujni nu'e ngain thi jikininxin xan nchinchinchjan y ndasuachjan jaña inchin thi jii jai.



Artículo 12. Para el diseño de las acciones, herramientas y el protocolo especializado para la búsqueda e investigación de niñas, niños y adolescentes, el Sistema Nacional tomará en cuenta la opinión de las autoridades del Sistema Nacional de Protección Integral de Niñas, Niños y Adolescentes.

Artículo 12. Ixin sinchechjian ni kexreen sinche'e ni, ko thi sunda ko thi chro ixin kexreen tsjee ni ko sanchiangi ni ixin nchrichjan, xichjan ko xandasuachjan, *Sistema Nacional* sithikaon thi rundachro ni thetu'an nui sithikaon na thi ndachro ni tethu'an ngain *Sistema Nacional de Protección Integral* ixin Nchrichjan Xichjan ko Xandasuachjan.



TÍTULO SEGUNDO / TÍTULO YUXIN

DE LOS DELITOS Y DE LAS RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS



THI JE'A JIAN KO THI RUGUNDA SINCHE'E NI ADMINISTRATIVAS

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DISPOSICIONES GENERALES KAIN THI THETU'AN NA

Artículo 13. Los delitos de Desaparición Forzada de Personas y de Desaparición cometida por Particulares serán perseguidos de oficio y tienen el carácter de permanentes o continuos, en tanto la suerte y el paradero de la Persona Desaparecida no se hayan determinado o sus restos no hayan sido localizados y plenamente identificados.

En los casos de los delitos previstos en esta Ley no procederá el archivo temporal de la investigación, aun cuando de las diligencias practicadas no resulten elementos suficientes para el ejercicio de la acción penal y no aparece que se puedan practicar otras. La policía, bajo la conducción y mando del Ministerio Público estará obligada en todo momento a realizar las investigaciones tendientes a lograr el esclarecimiento de los hechos.

Artículo 13. Thi je'a jian diku'en ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni maski chujni te'i juinao'a na, ko Kexe'o chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna ko tadikema naa chujni ko ni te'i rurruee na ixin thi binche'e ko sanchiangi na ko maski see tsunchrje'e, jaña inchin bithutaon ko thi sinchuexin ixin Chujni Tadikema na xra nue'a na ke'e ku'en o dithja'a nthalurue ko rugatsuan na ixin a jaan chujni mee.

Thi je'a jian diku'en thi chro ngain Ley ji'i se'a ngain xron nchion detaxin ngain thi danchiangi na, maski ubatho kain ncha'on rugetaxin na aro xra rugunda icha ixin tsununxin ko maski dikon ni ixin ichru'a sunda ikanxion. Xi nche-tuni, ixin thi ndachro ko thetu'an ni *Ministerio Público* ni te'i rugunda sintheganchiangi na ixin tsununxin thi ku'en.



Artículo 14. El ejercicio de la acción penal y la ejecución de sanciones penales que se impongan judicialmente para los delitos de Desaparición Forzada de Personas y de Desaparición Cometida por Particulares son imprescriptibles y no están sujetos a criterios de oportunidad ni a formas de solución alterna al proceso u otras de similar naturaleza.

El juez o la jueza ordenará la prisión preventiva de manera oficiosa a las o los imputados por los delitos previstos en los artículos 27, 28, 31, 34, 35, 37 y 41 de esta Ley.

Párrafo adicionado DOF 19-02-2021

Artículo 15. Se prohíbe la aplicación de amnistías, indultos y medidas similares de impunidad que impidan la investigación, procesamiento o sanción y cualquier otra medida para determinar la verdad y obtener reparación plena de los delitos materia de esta Ley.

Artículo 16. A efectos de la extradición, la Desaparición Forzada de Personas y la Desaparición Cometida por Particulares no serán considerados delitos de carácter político, delito conexo a un delito político ni delito inspirado en motivos políticos. En consecuencia, una solicitud de extradición fundada en un delito de este tipo no podrá ser rechazada por este motivo.

Artículo 14. Thi nche'e thi diaxi'in chujni ko nchekjenga 'na chujni ixin thi binche'e ngain thi je'a jian ku'en ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni Maski chujni te'i Juinao'a na, ko kexe'o Chujni ko je'a naa ni Nche'e xra ixin rajna ko Tadikema naa chujni ko xru'in ncha'on tsjexin ixin rurruee na ko chru'a tsjengijna na o nchao rukunchjian thi binche'e o chrujan inaa ruchjexin ji'i.

Xinche'e jje nchrinche'e jje tsetu'an na ixin siaxi'in ko xru'in kensen tsjengijna chujni binche'e thi je'a jian ku'en ko ndachro ngain *artículos 27, 28, 31, 34, 35, 37 y 41* ngain *Ley* ji'i.

Fracción dikunchjian DOF 19-02-2021

Artículo 15. Chro'a sinchetjañe'e na, o jañao sithu'e thi ku'en o chrujan rukayakuen ixin isanchiangi'a ke'e ku'en, ixin kexreen jithji o ruxenga 'na o inaa ke'e ixin sithjaxin na thi ndua ko sinchekjian ndakua thi je'a jian ku'en inchin chro thi jii ngain *Ley* ji'i.

Artículo 16. Ja dithja thi dinche'e naa chujni ngain inaa nunthe, chujni ji'i sikjenga 'na ngain jje thi je'e binche'e ngain nunthe kuenxin thi je'a jian ku'en ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni Maski chujni te'i Juinao'a na, ko kexe'o Chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna ko Tadikema naa chujni ji'i kja'an naa thi je'a jian ku'en chijnii rajna, thi je'a jian ku'en jithekjeen ngain chijnii rajna ko kai ixin dixra-xaon na o chexin na ngain chijnii rajna. Ngain naa xruen chujni dinche'e thi je'a jian ji'i ngain inaa nunthe chru'a sinchekjan na ixin kain thi jichro nthi'i.



Artículo 17. No constituyen causas de exclusión de los delitos establecidos en los Capítulos Tercero y Cuarto del Título Segundo de esta Ley, ni de responsabilidad en términos de lo previsto en las disposiciones aplicables, la obediencia debida a órdenes o instrucciones superiores que dispongan, autoricen o alienten a la comisión de estos delitos.

En ningún caso pueden invocarse circunstancias especiales, tales como tiempo de guerra, invasión o su peligro inminente, suspensión de derechos y sus garantías, perturbación grave de la paz pública, como causa de justificación o inculpabilidad para cometer los delitos a que se refiere esta Ley.

El Estado está obligado a garantizar que cualquier persona que se rehúse a obedecer una orden para cometer el delito de Desaparición Forzada no sea sancionada o sea objeto de ninguna represalia.

Artículo 18. Para la imposición de una multa es aplicable el concepto días multa previsto en el Código Penal Federal.

Artículo 19. Los delitos previstos en esta Ley deben ser perseguidos, investigados, procesados y sancionados conforme a las reglas de autoría, participación y concurso previstas en la legislación penal aplicable, y las reglas de acumulación de procesos previstas en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 20. La tentativa punible de los delitos previstos en esta Ley se sancionará en términos del artículo 63 del Código Penal Federal.

Artículo 18. Nchechjian'a na thi setsingata'a thi je'a jian ku'en thi jii ngain *Capítulo* Ninxin ko Nunxin thi ngain *Título* yuxin thi jii ngain *Ley* ji'i, kai detsingata'a ngain thi ndachroxin ixin jaña jii, ngain thi dithikaon ni ixin thi ditu'en o thi inchin jiditu'en sinche'e ixin ni thetu'en jaña ndachro na, rundachro ixin tsu'en yaa o ruch- jee na animo ni *comisión* ixin thi je'a jian ku'en.

Chro'a sanchia chujni binche'e thi je'a jian ku'en ixin sitjañe'e ixin thi binche'e are jitu'en chru- jan ke'e inchin, ngain *guerra*, o are tetse na o sinche'a chrujan jian'a ngain rajna, ko ixin isan- che'a thi jikininxin ko thi chunthiaxin, sinche- tangi na tsje ke'e ngain rajna, thjexin na sithja na o setsingata'a na ixin sinche'e thi je'a jian ku'en thi chro ngain *Ley* ji'i.

Estado rugunda sinche'e ixin are kexe'o chujni sinao'a sithikaon naa thi jiditu'en ko sinche'e chrujan thi je'a jian ku'en thi chujni ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni maski chujni te'i Juinao'a na, ko suen'a jje o sathue'a chrujan thi tangi ixin thi binche'e.

Artículo 18. Ixin danchia na ruxengan 'na ixin thi binche'e ji'i jaan rugunda tsu'en ko tsjenga 'na kain ncha'on jaña inchin chro ngain *Código Penal Federal*.

Artículo 19. Thi je'a jian ku'en thi chro ngain *Ley* ji'i rugunda rurrue ni, sanchiangi ni sinchro ni jje ko tsjenga 'na inchin ndachro thi thetu'an, je'e kai sinche'e ko rutsuntaon inchin chro thi ngain *legislación penal* ngain thi jii jai, thi dajin ixin ke'en rugunda sinche'e na thi jii ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Artículo 20. Tsexi'in sinche'e jje ixin thi je'a jian ku'en inchin chro ngain *Ley* ji'i ko tsjenga 'na jaña inchin chro *artículo 63 del Código Penal Federal*.



Artículo 21. Queda prohibido entregar, extraditar, expulsar, deportar o devolver a cualquier persona cuando haya razones fundadas para suponer que estaría en peligro de ser sometida a una Desaparición Forzada de Personas o a una Desaparición Cometida por Particulares en el Estado al que sería entregada.

Artículo 22. Si de las diligencias practicadas en la investigación de hechos probablemente constitutivos de delitos distintos a los previstos en esta Ley, el agente del Ministerio Público advierte la probable comisión de algún delito previsto en el presente ordenamiento, debe identificar y remitir copia de la investigación a la Fiscalía Especializada competente.

Artículo 23. Si de las diligencias practicadas en la investigación de hechos probablemente constitutivos de delitos previstos en esta Ley, la Fiscalía Especializada advierte la probable comisión de alguno o varios delitos distintos a los previstos en el presente ordenamiento, deberá remitir copia de la investigación a las autoridades ministeriales competentes, salvo en el caso de delitos conexos.

Artículo 21. Chru'a sajón n̄, rukjan, thja n̄, dantsje n̄ o tsunkjan n̄ kexe'ó chujni are jii rundachruxin n̄ ixin xraxaon n̄ ixin sathu'e chrujan thi je'a jian o sathu'e ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni maski chujni te'i Juinao'a n̄, ko kexe'ó Chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna ko Tadikema naa Chujni ngain *Estado* thi rugayee na.

Artículo 22. Thi *diligencia* binche'e n̄ are banchiangi n̄ thi ku'en jaña inchin betaxin ixin thi jejee je'a jian ku'en inchin chro thi jii ngain *Ley* ji'i, xi *agente* ngain *Ministerio Público* ndachro thi tsu'en j̄ chrujan *comisión* ngain chrujan thi je'a jian ku'en thi ndachro ngain thi thetu'an *Ley* jii jai ixin tsu'en, rugunda satsuan ko ruru'an inaa xroon xraje'ó thi jidanchiangixin ixin thi ku'en ngain *Fiscalía Especializada* ni nu'e nche'e ji'i.

Artículo 23. Thi *diligencia* binche'e n̄ are banchiangi n̄ thi ku'en jaña inchin betaxin ixin thi jejee je'a jian ku'en inchin chro thi jii ngain *Ley* ji'i, thi *Fiscalía Especializada* ndachro thi tsu'en j̄ chrujan *comisión* ngain chrujan thi je'a jian ku'en thi ndachro ngain thi thetu'an *Ley* jii jai ixin tsu'en, rugunda satsuan ko ruru'an inaa xroon xraje'ó thi jidanchiangixin ixin thi ku'en ngain ni *ministeriales* ni nu'e nche'e ji'i, aro je'a ngain thi je'a jian ku'en thi xraje'ó sunda tsunchjianxin.

CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN

DE LA COMPETENCIA DE LOS DELITOS

THI RUGUNDA TSUNCHJIANXIN THI JE'A JIAN KU'EN

Artículo 24. La investigación, persecución y sanción de los delitos previstos en esta Ley, corresponderá a las autoridades federales cuando:

Artículo 24. Thi danchiangi n̄, rruuee n̄ ixin thi je'a jian ku'en thi chro ngain *Ley* ji'i, ko tsu'en ngain ni *federales* thetu'an are:



I. Se encuentre involucrado algún servidor público federal como probable responsable, o como sujeto pasivo de los delitos previstos en esta Ley;

II. Se actualicen las hipótesis previstas en la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, en el Código Nacional de Procedimientos Penales, en el Código Penal Federal, o en cualquier otra disposición que le otorgue competencia a la Federación;

III. Exista una sentencia o decisión de algún organismo internacional de protección de los derechos humanos o una resolución de un órgano previsto en cualquier Tratado Internacional en la que se determine la responsabilidad u obligación del Estado mexicano por defecto u omisión en la investigación, persecución o enjuiciamiento de los delitos previstos en esta Ley;

IV. El Ministerio Público de la Federación solicite a la Fiscalía Especial de la Entidad Federativa, le remita la investigación correspondiente, atendiendo a las características propias del hecho, así como a las circunstancias de ejecución o la relevancia social del mismo, o

V. Durante la investigación se encuentren indicios que en la comisión del hecho participó una persona cuya pertenencia o colaboración con la delincuencia organizada esté acreditada.

La Víctima podrá pedir al Ministerio Público de la Federación que solicite la remisión de la investigación, a la que el Ministerio Público deberá responder de forma fundada y motivada.

Artículo 25. La investigación, persecución y sanción de los delitos previstos en esta Ley, corresponderá a las autoridades de las Entidades Federativas en los casos no previstos en el artículo anterior.

I. Sithja nā ixin kai digixinthe naa chujnii ni thetu'an ngain rajna ixin yaa thi dinche'e, o je'e thi dikanga ixin ku'en ji'i jaña*a* inchin chro *Ley ji'i*;

II. Kjan tsunchjian jaña*a* inchin chro *Ley ji'i* ngain *Orgánica del Poder Judicial de la Federación*, ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*, ngain *Código Penal Federal* ko inaa thi ruchjee xra ngain *Federación*;

III. Are ubayee ko ndachro na ke'e tsu'en o chrujan ndachro *organismo internacional* thi thjengijna ni *derechos humanos* o thi binchechjian ixin ke'e tsu'en ngain kexe'o *Tratado Internacional* ko inaa thi ndachro thi thetu'an ko satsuan thi rugunda sinche'e *Estado mexicano* ja je'a jian o thi ruchro ngain thi tedanchiangi nā, rurruee nā o thi undachro nā ixin tsu'en ixin thi je'a jian ku'en inchin chro ngain *Ley ji'i*;

IV. Ngain *Ministerio Público de la Federación* sanchia ngain *Fiscalía Especial de la Entidad Federativa*, ruuru'an thi banchiangi ixin ke'e ku'en, ko rurruee jaña*a* inchin nduaxin ku'en, jaña*a* inchin jithji xra jiduan ko jidikon chujni ixin nduaxin jitu'en ji'i, o

V. Ngui tedanchiangi nā tedithja nā thi runda-chruxin nā ixin kexreen chujni binche'e ko bithja nā naa ke'e jikininxin chujni mee o chujni ji'i kjuengijna ni binthenche'e jian'a ji'i.

Thi bathu'e thi tangi chao sanchia ngain xi *Ministerio Público de la Federación* thi rru'an nā thi tedanchiangi nā, ko ni *Ministerio Público* rugunda sathe'e nā ndakua.

Artículo 25. Thi banchiangi nā, rurruee nā ko thi tangi binchegatho nā ixin thi je'a jian ku'en inchin chro ngain *Ley ji'i*, ko tekininxin ni *Entidades Federativas* thi ndachru'a ngain *artículo* nui.



Artículo 26. La investigación, persecución, procesamiento y sanción de los delitos previstos en esta Ley deberá ser competencia exclusiva de las autoridades federales o estatales del orden civil, aun cuando esté involucrado un servidor público.

Artículo 26. Thi banchiangi na, rurruee na ko kain thi binche'e na ko thi binchekjenga na 'na ixin thi je'a jian ku'en inchin chro ngain *Ley* ji'i, ko ji'i je'o sinche'e ni thetu'an *federales* o *ni estatales del orden civil*, maski jingakjeen naa thi chujnii ni thetu'an rajna.

CAPÍTULO TERCERO / CAPÍTULO NINXIN

DE LA DESAPARICIÓN FORZADA DE PERSONAS

IXIN CHUJNII NI THETU'AN NGAIN RAJNA TADIKEMA NA CHUJNI MASKI CHUJNI TE'I JUINAO'A NA

Artículo 27. Comete el delito de Desaparición Forzada de Personas, el servidor público o el particular que, con la autorización, el apoyo o la aquiescencia de un servidor público, prive de la libertad en cualquier forma a una persona, seguida de la abstención o negativa a reconocer dicha privación de la libertad o a proporcionar la información sobre la misma o su suerte, destino o paradero.

Artículo 27. Thi binche'e thi je'a jian ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni maski chujni te'i juinao'a na, chujnii thi thetu'an ngain rajna o je'a thi nche'e xra ixin rajna ixin, ja ndache na, kjuengijna o ndache naa chujnii ni thetu'an, dikiaxi'in naa chujni, ko chrunga'a o ndachru'a ixin je'e dinche'e ji'i o rundachro thi nu'e ixin thi ku'en, thinoo jii o ke'e ku'en chujni mee.

Artículo 28. Al servidor público, o el particular que con la autorización, el apoyo o la aquiescencia de un servidor público, oculte o se niegue a proporcionar información sobre la privación de la libertad de una persona o sobre el paradero de una persona detenida, u oculte a una persona detenida en cualquier forma se le impondrá la pena prevista en el artículo 30.

Artículo 28. Chujni nche'e xra ixin rajna o chujni nche'a xra ixin rajna ko chjee na juachaxin, tsjengijna na chujnii naa thi nche'e xra ixin rajna inaa chujni, ixin juachaxiin naa thi thetu'an, tadikema ko rinao'a ndracro thi ku'en chujni mee ko thinoo jii, kai thi sinchekenga na 'na xra thi ndachro *artículo 30*.

Artículo 29. Los superiores jerárquicos serán considerados autores del delito de Desaparición Forzada de Personas en los términos de lo previsto en la legislación penal aplicable.

Artículo 29. Kain ni icha nui dintheketu'an ni te'i ni dinthenche'e thi je'a jian ku'en ji'i ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadikema Chujni Maski chujni te'i Juinao'a na inchin chro ko tununxin ngain *legislación penal* thi jii.



Artículo 30. Se impondrá pena de cuarenta a sesenta años de prisión, y de diez mil a veinte mil días multa a las personas que incurran en las conductas previstas en los artículos 27 y 28.

Adicionalmente, cuando el responsable tenga el carácter de servidor público, se impondrá la destitución e inhabilitación, según corresponda, para el desempeño de cualquier cargo, empleo o comisión pública, hasta dos veces el mismo lapso de la privación de la libertad impuesta, a partir de que se cumpla con la pena de prisión.

Artículo 31. Se impondrá pena de veinte a treinta años de prisión y de quinientos a ochocientos días multa a quien omite entregar a la autoridad o Familiares al nacido de una Víctima del delito de Desaparición Forzada de Personas durante el periodo de ocultamiento, a sabiendas de tal circunstancia.

Asimismo, se impondrá pena de veinticinco a treinta y cinco años de prisión a quien, sin haber participado directamente en la comisión del delito de Desaparición Forzada de Personas, retenga o mantenga oculto a la niña o niño que nazca durante el periodo de desaparición de la madre, a sabiendas de tal circunstancia.

Artículo 32. Las sanciones para el delito de Desaparición Forzada de Personas previstas en esta Ley, pueden ser aumentadas hasta en una mitad cuando:

I. Durante o después de la desaparición, la Persona Desaparecida muera debido a cualquier alteración de su salud que sea consecuencia de dicha desaparición, o por enfermedad previa que no hubiere sido atendida en forma adecuada por los autores o partícipes del delito;

Artículo 30. Ko ruchjee na yoo kan nano a nii kan nano siaxi'in, ko the jing a kan jing ncha'on tsjenga 'na chujni ndakua'a sinche'e inchin chro ngain *artículo* kan ko yaato ko kan ko jni *artículos* 27 y 28.

Ko ji'i, are thi binche'e chujnii naa ni thetu'an ngain rajna, chujni ji'i itsanda'a na ko isinche'a xra jañaa inchin jii, ngain kexe'ao xra jinche'e ngain ni rajna, xra o chrujan jinche'e ngain rajna, tayoo nthi'a xra je'o tsunchrje'en tanchrjanda'a na, ngain ncha'on are ruxenthja ncha'on chjee na ixin biaxi'in.

Artículo 31. Ko ruchjee na kan a kan ko the nano siaxi'in ko na'o renkia a jni renkia ncha'on tsjenga 'na thi tsjagu'a chujni ngain thi thetu'an ko ngain ni nchiandu'e thi bathu'e naa thi je'a jian ku'en ixin Chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadi-kema Chujni Maski chujni te'i Juinao'a na ko ngui kjuagu'a na, ko benu'e na thi ku'en.

Kai, ruchjee na kan ko na'o a yoo kan ko the na'o nano siaxi'in, maski je'a je'e binche'e ko be'a ngain chujni nduaxin binthenche'e thi je'a jian ku'en ji'i ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadi-kema Chujni maski chujni te'i Juinao'a na, kjayakuen na o techunda o tjagu'a na nchrichjan o xichjan ngui tadi-kemaxin ngain janee, ko benu'e na thi ku'en.

Artículo 32. Thi tsjenga na 'na ixin thi je'a jian ku'en ixin chujnii ni thetu'an ngain rajna Tadi-kema Chujni maski chujni te'i Juinao'a na, inchin chro *Ley* ji'i, ko ji'i nchao tsji'in naa ngusinxin are:

I. Ngui o are utadi-kema na chujni, ko Chujni Tadi-kema mee ndase'en ixin icha takuni'i ixin takuema na, ko inaa chin bechunda ko xru'in xruan chjee chujni takuema ko ni kjuengijna chujni binthenche'e thi je'a jian ku'en;



II. La Persona Desaparecida sea niña, niño o adolescente, mujer, mujer embarazada, persona con discapacidad o persona mayor;

III. La condición de persona migrante o afrodescendiente, la pertenencia a un pueblo o comunidad indígena o cualquier otro equiparable, sea la motivación para cometer el delito;

IV. La identidad de género o la orientación sexual de la Víctima sea la motivación para cometer el delito;

V. La persona haya sido desaparecida por su actividad como defensora de derechos humanos;

VI. La persona haya sido desaparecida en razón de su labor como periodista;

VII. La Persona Desaparecida sea integrante de las Instituciones de Seguridad Pública;

VIII. El o los autores tengan vínculos de parentesco, amistad, relación laboral o de confianza con la Víctima, o

IX. Los delitos se realizan con el propósito de impedir que las autoridades competentes conozcan de la comisión de otros delitos.

Artículo 33. Las sanciones para el delito de Desaparición Forzada de Personas previstas en esta Ley, pueden ser disminuidas, conforme lo siguiente:

I. Si los autores o partícipes liberan a la Víctima espontáneamente dentro de los diez días siguientes a la desaparición, disminuirán hasta en una mitad;

II. Si los autores o partícipes proporcionan información efectiva que conduzca a la localización con vida de la Persona Desaparecida, disminuirán hasta en una tercera parte;

II. Chujni Tadikema a nchrichjan, xichjan o xan ndasuachjan, nchrii, nchri jiyaa chjan, chujni thingi'a ngui ko ni junchjan;

III. O ichin te chujni te ngai je'a nunthe'e o ni África, ni rajna o rajnachjan ni nichja chrujan ngigua o kexe'o inaa thi xraje'o, mee nchexin na thi je'a jian ku'en;

IV. A nchrii ko xii mee Chujni ku'en thi je'a jian ko ji'i sinchexin na thi je'a jian tsu'en;

V. Chujni tadikema na ixin xree nche'e ixin thjengijna chujni ixin thi tejikininxin na;

VI. Chujni tadikema na ixin xree nche'e ixin periodista;

VII. Chujni Tadikema nche'e xra ngain Instituciones de Seguridad Pública;

VIII. Chujni thetu'an xra jichoo ni nchiandu'e, ni jian dikao, o ncheka'o xra ixin thi Chujni binchekao na thi jian'a, ko

IX. Thi jian'a nche'e na ixin ni thetu'an tsuenuen'a na thi icha jian'a nche'e na.

Artículo 33. Thi nchekenga ni 'na ixin thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema na Chujni maski chujni ji'i Juinau'a inchin ndachro ngain Ley ji'i, nchao sinchenunthe na ixin thi:

I. Ja ni thetu'an tsjanda na Chujni jañao ngain thi the ncha'on are bithja, sinchenunthe na rio'o;

II. Ja ni thetu'an rundachro thi nu'e ko tsengina tsjee na chujni mee ko xra jichon Chujni Tadikema na, sinchenunthena icha tsje'a;



III. Si los autores o partícipes proporcionan información efectiva que conduzca a la localización del cadáver o los restos humanos de la Persona Desaparecida, disminuirán hasta en una cuarta parte, y

IV. Si los autores o partícipes proporcionan información efectiva que permita esclarecer los hechos o identificar a los responsables, disminuirán hasta en una quinta parte.

III. Chujni binche'e o rundachro thi nu'e ko tsengina sithja na chujni be'en o nthalurue Chujni Tadikema na ixin bithjaan, sinchenunthe na icha tsje'a,

IV. Chujni bithja rundachro thi nuena ko jaan je'e ko nchao sithja na thi ku'en ko sithja na ni binche'e, sinchenunthe na inchin na'o ngain ngui.

CAPÍTULO CUARTO / THI NUNXIN

DE LA DESAPARICIÓN COMETIDA POR PARTICULARES THI TADIKEMA NA CHUJNI KO CHUJNI BINCHE'E JE'A NAA NCHE'E XRA IXIN NI RAJNA

Artículo 34. Incurrir en el delito de Desaparición Cometida por Particulares quien prive de la libertad a una persona con la finalidad de ocultar a la víctima o su suerte o paradero. A quien cometa este delito se le impondrá pena de veinticinco a cincuenta años de prisión y de cuatro mil a ocho mil días multa.

Artículo 35. Se impondrá pena de diez a veinte años de prisión y de quinientos a ochocientos días multa a quien omita entregar a la autoridad o Familiares al nacido de una víctima del delito de Desaparición Cometida por Particulares durante el periodo de ocultamiento, a sabiendas de tal circunstancia.

Asimismo, se impondrá pena de diez a veinte años de prisión a quien, sin haber participado directamente en la comisión del delito de Desaparición Cometida por Particulares, retenga o mantenga oculto a la niña o niño que nazca durante el periodo de desaparición de la madre, a sabiendas de tal circunstancia.

Artículo 34. Nche'e thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema na chujni ko chujni dinche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna thema na ni chruin'a nchekao na. Ni jian'a nche'e sinchekjenga 'na kan ko na'o ko yoo kan ko the nano siaxi'in ko noo jing ko jni jing ncha'on tsengana.

Artículo 35. Tsjenga 'na the ko kan nano ixin tseaxi'i na ko na'o renkia ko jni renkia ncha'on tsjenga na thi tsjagua'a chujnii ngain thi thetu'an ko ngain ni Chujnii thi guan naa thi anto je'a jian ku'en ixin ngain thi Tadikema na Chujni ko thi binche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna ko ngui ngain thi kjugua'a na, ko nu'e na thi ku'en.

Kai, ruchjee na thi tsjenga 'na the ko kan nano tseaxi'in na, maski je'a je'e thi juinchea'a thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema Chujni ko thi Juinche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna bithja chujni, tsema nchrichjan ko xichjan suan are ngui tadikema jan na'a ko nu'ena thi ku'en.



Artículo 36. Las penas aplicables para los delitos establecidos en los artículos 34 y 35 de esta Ley pueden ser determinadas y modificadas conforme a las reglas previstas en los artículos 32 y 33 de esta Ley.

Artículo 36. Thi tsjengana ni thi nche'e thi jian'a ndachro ngain *artículo 34* ko *35* inchin jichro ngain *Ley* ji'i ko chao rukjan sinchechjian na xra thi ndachro xroon *32* ko *33* inchin jindachro ngain *Ley* ji'i.

CAPÍTULO QUINTO / THI NAUNXIN

DE LOS DELITOS VINCULADOS CON LA DESAPARICIÓN DE PERSONAS

THI JE'A JIAN KU'EN JII NGAIN THI TADIKEMA NA CHUJNI

Artículo 37. A quien oculte, deseche, incinere, sepulte, inhume, desintegre o destruya, total o parcialmente, restos de un ser humano o el cadáver de una persona, con el fin de ocultar la comisión de un delito, se le impondrá pena de quince a veinte años de prisión y de mil a mil quinientos días multa.

Artículo 37. Ni tsjema, sankā na, tsjaaga na, tsjabaa na, sinchexante na naa chujni, ko rinao na tsjemana thi je'a jian binche'e na, siaxi'in na thena'o a kan nano ko naa jing a naa jing ko rio'o ncha'on tsjenga na 'na.

Artículo 38. Se impondrá pena de dos a cinco años de prisión, de cien a trescientos días multa y destitución e inhabilitación hasta por el mismo lapso de la pena de privación de la libertad impuesta para desempeñar cualquier cargo, empleo o comisión público, al servidor público que impida injustificadamente el acceso previamente autorizado a las autoridades competentes encargadas de la búsqueda de Personas Desaparecidas o de la investigación de los delitos establecidos en los artículos 27, 28, 31, 34 y 35 de la Ley a cualquier mueble o inmueble de las instituciones públicas.

Artículo 38. Sinchekjenga 'na yoo nano ko na'o nano, naa renkia ko nii renkia ncha'on tsjenga 'na ko tsengijna xra je'o ncha'on xra thi tseaxi'in na ixi sinche'a xra ixi rajna, chujni nche'e xra ixi rajna jia'an sinche'e ixi sixi'in thi tHetu'an ixi thi tsjee na Chujni Tadikema na o ixi thi danchiangi na ixi thi je'a jian ku'en xraa thi ndachro *artículo 27, 28, 31, 34* ko *35* inchin jindachro ngain *Ley* ji'i. xraa chro thi techunda ngain *institución pública*.



Artículo 39. Se impondrá pena de dos a siete años de prisión, de treinta a trescientos días multa y destitución e inhabilitación hasta por el mismo lapso de la pena de privación de la libertad impuesta para desempeñar cualquier cargo, empleo o comisión público, al servidor público que obstaculice dolosamente las acciones de búsqueda e investigación a que se refiere el artículo anterior.

Artículo 40. Se impondrá pena de tres a siete años de prisión a quien, conociendo el paradero o destino final de una niña o niño a los que se refieren los delitos establecidos en los artículos 31 y 35 de la Ley, y a sabiendas de la misma, no proporcione información para su localización.

Artículo 41. Se impondrá pena de seis a doce años de prisión y de seiscientos a mil días multa a quien falsifique, oculte o destruya documentos que prueben la verdadera identidad de una niña o niño a los que se refieren los delitos establecidos en los artículos 31 y 35 de la Ley durante el periodo de ocultamiento, con conocimiento de dicha circunstancia.

Se aplicarán las mismas penas a quien, dolosamente, utilice los documentos falsificados de una niña o niño a que se refiere el párrafo anterior, con el conocimiento de dicha circunstancia.

Artículo 39. Ruchjee na yoo nano ko yaato nano siaxi'in, kan ko the ko nii renkia ncha'on tsenga na ko sengina xra jo'o ncha'on ixin bith-jaan chujni ko sinche'a xra ixi rajna, thi chujni nche'e xra ngain rajna tsantha'a sincheeya ixi thi bincheeya thi ku'en are kjuee na xra ndachro thi nui.

Artículo 40. Ruchjee na nii a yaato nano siaxi'in thi un'e thinoo jii nchrichjan ko xichjan xra thi ndachro thi je'a jian ku'en thi ndahro ngain *artículo 31 ko 35* inchin ndachro ngain *Ley ji'i*, ko ixin unu'e na kain ji'i ixin thi tsjee na chujni.

Artículo 41. Ruchjee na inkjaon ko the yoo nano siaxi'in ko inkjaon jino ncha'on tsenga 'na ni sasingixin o tsema ko sinchexanthe xroon ndachro kense nchrichjan ko xichjan xra thi ndachro ixin thi je'a jian ku'en inchin jindachro ngain *artículo 31 ko 35* ngain *Ley* ngui tununxin'a chujni tadikema na, ko ixin kain thi jitu'en.

Xraje'o tsjenga na thi ndakua'a sunde'e xroon basingixin na ixin nchrichjan ko xichjan xraa thi ndachro nui, ko nu'e thi ku'en.

CAPÍTULO SEXTO / CAPÍTULO INKJAUNXIN

DE LAS RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS THI RUGUNDA SINCHE'E NI ADMINISTRATIVA

Artículo 42. Los servidores públicos federales y locales que incumplan injustificadamente con alguna de las obligaciones previstas en esta Ley y que no constituyan un delito, serán sancionados en términos de lo establecido en las leyes que establezcan las responsabilidades administrativas de los servidores públicos.

Artículo 42. Ni nche'e xra ixin rajna ni ngain rajna Ndaninga ko inaa rajna ke nche'a thi rugunda sinche'e ixin thi ndachro *Ley* are sinche'e na thi jian'a, sinchekjenga 'na inchin ndachro thi thetu'an ixin rugunda sinche'e ni thetu'an ngui rajna.



Artículo 43. Para efectos de lo previsto en esta Ley, se considerará grave el incumplimiento injustificado o la actuación negligente ante cualquier obligación relacionada con la búsqueda inmediata de personas, en la investigación ministerial, pericial y policial, así como en los procedimientos establecidos en los protocolos correspondientes.

Artículo 43. Inchin ndachro *Ley* ji'i, jian'a jii ixin ndakua'a ko tuin tsjee na chujni, ixin jituen'a ixin thi rugunda sinche'e na ngain thi thjee na jaikua, ngain thi danchingi na, pericial ko policial, jaña inchin ndachro thi thetu'an ji'i.





TÍTULO TERCERO / TÍTULO NINXIN

DEL SISTEMA NACIONAL DEL SISTEMA NACIONAL

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DEL SISTEMA NACIONAL DEL SISTEMA NACIONAL

Artículo 44. El Sistema Nacional tiene como objetivo diseñar y evaluar de manera eficiente y armónica los recursos del Estado mexicano para establecer las bases generales, políticas públicas y procedimientos entre las autoridades de todos los órdenes de gobierno para la búsqueda, localización e identificación de Personas Desaparecidas y No Localizadas, así como para la prevención, investigación y sanción de los delitos en materia de esta Ley.

Artículo 45. El Sistema Nacional se integra por:

- I. La persona titular de la Secretaría de Gobernación, quien lo presidirá;
- II. La persona titular de la Secretaría de Relaciones Exteriores;
- III. La persona titular de la Fiscalía General de la República, quien participará dentro del sistema con pleno respeto a la autonomía constitucional que le confiere a la institución el artículo 102, apartado A, de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos;

Fracción reformada DOF 20-05-2021

Artículo 44. Thi *Sistema Nacional* rinao tsjaago ko rutse'e jian ko kai thi chunda *Estado* sasen-tjua, ni thetu'an ko thi nche'e ni denda chujni ngain guixin ni thetu'an ixin tsjee na ko sithja na kense chujni bithja na Chujni Tadikema na ko Dinchue'a, jaña tsjee na ko tsenga na 'na thi binche'e na xra ndacho *Ley* ji'i.

Artículo 45. Thi thetu'an ndachro:

- I. Chujni denda ni ngain thi thetu'an: sinche'e ni;
- II. Chujni denda ngain thi thetu'an *Secretaría de Relaciones Exteriores*;
- III. Chujni denda *Fiscalía General* ngain Sasen-tjua, sinche'e xra ngain ni thetu'an *constitucional* xra thi ndachro xroon naa renkia ko yoo ngain A, ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021



IV. La persona titular de la Comisión Nacional de Búsqueda; quién fungirá como Secretaria Ejecutiva;

V. La persona titular del Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública;

VI. Tres personas del Consejo Ciudadano que representen a cada uno de los sectores que lo integran;

VII. La persona titular de la Policía Federal;

VIII. Las personas titulares de las Comisiones Locales de Búsqueda, y

IX. La persona que designe la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia.

Las personas integrantes del Sistema Nacional deben nombrar a sus respectivos suplentes, los cuales deben contar con el nivel jerárquico inmediato inferior. Para el caso de la Fiscalía General de la República, se deberá atender a lo que se señala en la Ley de la Fiscalía General de la República. Para el caso de las fracciones VI y IX, el suplente será designado por los propios órganos a los que se refieren las citadas fracciones.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Las personas integrantes e invitados del Sistema Nacional no recibirán pago alguno por su participación en el mismo.

IV. Chujni denda ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*; sinche'e xraa *Secretaria Ejecutiva*;

V. Chujni denda ngain *Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública*;

VI. Nii chujni ngain *Consejo Ciudadano* tjaago kain ni cheká'o xra;

VII. Chujni jii ngain *Policía Federal*;

VIII. Chujni denda ngain *Comisiones Locales de Búsqueda*, y

IX. Chunji sinche'e naa *Conferencia Nacional de Procuración de Justicia*.

Chujni jii nngain *Sistema Nacional* chunda que rundachro na kense sithu'e are je'e se'a, ko ni mee rugunda ndakua sinche'e na xra. Ixin ni *Fiscalía General de la República*, rugunda sithikaon na xraa thi ndachro *Ley de la Fiscalía General de la República*. Ixin thi inkjaon ko naa, chujni inaa sinchenu'e ni chujni ndachro ngain inaa xroon.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Chujni jii ngain *Sistema Nacional* ruxenge'a 'na ixin nche'e xra ngain ni mee.



La persona que preside el Sistema Nacional podrá invitar a las sesiones respectivas a las personas representantes de las procuradurías y fiscalías de las Entidades Federativas, en su carácter de órganos constitucionales autónomos; también podrá invitar a los órganos con autonomía constitucional, y a los correspondientes de los gobiernos de las Entidades Federativas, de los municipios y de las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México, así como organismos internacionales según la naturaleza de los asuntos a tratar, quienes intervendrán con voz pero sin voto.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

La persona que preside el Sistema Nacional podrá invitar a las sesiones respectivas a las personas representantes de las procuradurías y fiscalías de las Entidades Federativas, en su carácter de órganos constitucionales autónomos; también podrá invitar a los órganos con autonomía constitucional, y a los correspondientes de los gobiernos de las Entidades Federativas, de los municipios y de las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México, así como organismos internacionales según la naturaleza de los asuntos a tratar, quienes intervendrán con voz pero sin voto.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 46. El Sistema Nacional sesionará válidamente con la presencia de la mayoría de sus integrantes y sus resoluciones deben ser tomadas por mayoría de votos. El presidente tiene voto dirimente en caso de empate.

Chujni ndachro kexreen sinche'e *Sistema Nacional* nchao sayee chujni jii ngain *procuradurías* ko *fiscalías* ngain *Entidades Federativas, constitucionales independientes*; kai nchao sayee chujni ko *independencia constitucional, correspondientes* ko *gobiernos* ngain *Entidades Federativas*, ngain *municipios* ko ni *demarcaciones* territoriales ngain *Rajna Sasentjua*, jaña ni *organismos internacionales* ko thi chunda ke tsao na aro *sin voto*.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Chujni ndachro kexrein sinche'e *Sistema Nacional* nchao sayee chujni jii ngain *procuraduría* ko *fiscalías* ngain *Entidades Federativas*, xra thi ndachro ni tethuan kexrein sinche'e ni; kain nchao sayee ni *autonomía constitucional*, ko ni *gobiernos* ngain *Entidades Federativas*, thi *municipios* mgain *demarcaciones territoriales* ngain *Rajna Sasentjua* ko tsjao na kexreen sinche'e na aro je'e na siki'an na.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 46. *Sistema Nacional* tsao na ko sinthe na ni chujnii ko thi tsao na kain na rugunda rundachro na ixin jaan. Xinchixin kai nchao rundachro jaan ja kayui bacha.



Artículo 47. Las sesiones del Sistema Nacional deben celebrarse de manera ordinaria, por lo menos, cada seis meses por convocatoria del Secretario Ejecutivo del Sistema Nacional, por instrucción de su presidente, y de manera extraordinaria cuantas veces sea necesario a propuesta de un tercio de sus integrantes.

Las convocatorias deben realizarse por oficio o por cualquier medio electrónico que asegure y deje constancia de su recepción, con al menos cinco días hábiles a la fecha de celebración de la sesión correspondiente, y dos días hábiles de anticipación para las sesiones extraordinarias. En ambos casos debe acompañarse el orden del día correspondiente.

Artículo 48. El Sistema Nacional para el ejercicio de sus facultades contará con las siguientes herramientas:

- I. El Registro Nacional;
- II. El Banco Nacional de Datos Forenses;
- III. El Registro Nacional de Personas Fallecidas No Identificadas y No Reclamadas;
- IV. El Registro Nacional de Fosas;
- V. El Registro Administrativo de Detenciones;
- VI. La Alerta Amber;
- VI Bis. El Centro Nacional;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

- VII. El Protocolo Homologado de Búsqueda y los protocolos previstos en el artículo 73 de esta Ley, y
- VIII. Otros registros necesarios para su operación en términos de lo que prevé esta Ley.

Artículo 49. El Sistema Nacional tiene las siguientes atribuciones:

Artículo 47. Thi nche'e ngain *Sistema Nacional* rugunda rundachro thi tu'en are satho inkjaon kunithjao ixin naa xroon ixin *Secretario Ejecutivo* ngain *Sistema Nacional*, ixin ndacho xinchi-ixin, ko kain thi suna tsee ni thi ndachro icha chujni.

Ni thetu'an chujni rugunda sinchechjian ngain naa thi tsje'e kainxin chujni ko rugunda tsu'en ko rutsje'e ni ixin tsu'en are satho na'o ncha'on are kuethu'en ni chujni ixin thi ku'en ko yoo ncha'on are xra kuexian'a. Are yui tsu'en rugunda tsu'en xraa ndachro thi thetu'an.

Artículo 48. *El Sistema Nacional* ixin nche'e facultades chunda thi sunde'e:

- I. *El Registro Nacional*;
- II. *El Banco Nacional de Datos Forenses*;
- III. Chujni bitjaan ko nue'a na kense ko xru'in kense danchangi ixin je'e;
- IV. *El Registro Nacional de Fosas*;
- V. Thi detaxin kain chujni diaxi'in;
- VI. Ni thjee chujni;
- VI Bis. *El Centro Nacional*;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

- VII. *El Protocolo Homologado de Búsqueda y los protocolos previstos en el artículo 73 de esta Ley, y*
- VIII. Inaa thi detaxin ixin tsjee na xraa thi ndachro ji'i.

Artículo 49. Thi *Sistema Nacional* nchao siche'e:



I. Expedir modelos de lineamientos que permitan la coordinación entre autoridades en materia de búsqueda de personas, así como de investigación de los delitos previstos en esta Ley. La legislación de las Entidades Federativas deberá prever los mecanismos para incorporar a su sistema jurídico los modelos a que se refiere esta fracción;

II. Establecer, en coordinación con las autoridades federales y las Entidades Federativas, la integración y funcionamiento de un sistema único de información tecnológica e informática que permita el acceso, tratamiento y uso de toda la información relevante para la búsqueda, localización e identificación de Personas Desaparecidas o No Localizadas; así como para la investigación y persecución de los delitos materia de esta Ley;

III. Proponer acuerdos de colaboración entre sus integrantes y los del Sistema Nacional de Seguridad Pública, para el intercambio, sistematización y actualización de la información de seguridad pública que contribuyan a la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

IV. Dar seguimiento y evaluar la aplicación del Protocolo Homologado de Búsqueda;

V. Evaluar permanentemente las políticas públicas que se implementen para la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

VI. Generar mecanismos para favorecer que las capacidades presupuestarias, materiales, tecnológicas y humanas permitan la búsqueda eficiente y localización de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

I. Rurru'an n̄ *modelos* thi rundachro kexreen sinche'e ni thetu'an thi ni thjee chujni, jaña kain danchiangi n̄ ixin thi je'a jian ku'en inchin thi ndachro ngain *Ley* ji'i. Thi *legislación* ngain *Entidades Federativas* rugunda tsetu'an n̄ ixin tsu'en ko jaña sigee ngain *sistema jurídico* ko tsu'en kain thi ndachro xroon ji'i;

II. Thetu'an n̄, kunixin *Entidades Federales* ko *Entidades Federativas*, thi ndachro thi tethuan ngain kexreen nche'e xra ni ndacho thi tu'en ko nchao sinche'e ni ko kian thi jian tsunu'e ni thi tsjee n̄ chujni ko sithja n̄ ko satsuan n̄ Chujni Tadikema n̄ o dinchue'a; ko jaña tsjee n̄ ko sithja n̄ xraa thi ndachro *Ley* ji'i;

III. Rundachro n̄ kexreen sincheka'o choo n̄ xra ni ncheka'o n̄ kunixin chujnii ni *Sistema Nacional de Seguridad Pública*, ixin saxinginka'o choo n̄ thi nu'e n̄, tsentaxin n̄ ko kjan tsunchjian kain thi nu'e *seguridad pública* thi ni thjengijna thjee ko dithja Chujni Tadikema n̄ ko Dinchue'a;

IV. Xra tsjee n̄ ko sikon kexreen jii *Protocolo Homologado* de Búsqueda;

V. Sikoni kexreen nche'e xra *políticas públicas* ixin thi tsee ni chujni ko sithja n̄ Chujni Tadikema n̄ ko Dinchue'a;

VI. Tsjee n̄ thi sinchexin n̄ xra ngain thi tsjee kain chujni ko nchao tsjee n̄ ko sithja n̄ Chujni Tadikema n̄ ko Dinchue'a;



VII. Generar los mecanismos y acuerdos necesarios para dar cumplimiento a las recomendaciones y requerimientos que hagan los integrantes del Sistema Nacional para el mejoramiento de políticas públicas que se implementen para la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

VIII. Emitir los modelos de instrumentos rectores para el funcionamiento y la coordinación con las Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas;

IX. Evaluar el cumplimiento del Programa Nacional de Búsqueda y el Programa Nacional de Exhumaciones;

X. Evaluar el cumplimiento de los lineamientos que regulen el funcionamiento del Banco Nacional de Datos Forenses;

XI. Evaluar el cumplimiento de los lineamientos que regulen el funcionamiento del Registro Nacional de Fosas;

XI Bis. Evaluar el cumplimiento de la implementación del Centro Nacional y generar mecanismos y acuerdos para coadyuvar con el logro de su objetivo;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XII. Recomendar a las Procuradurías Locales el empleo de técnicas y tecnologías para mejorar las acciones de búsqueda, así como la evaluación de las mismas;

XIII. Proporcionar la información que sea solicitada por el Consejo Ciudadano para el ejercicio de sus funciones;

XIV. Atender y dar seguimiento a las recomendaciones del Consejo Ciudadano en los temas materia de esta Ley;

VII. Tseeni kexrein nchao sinche'e nā ko kexrein nchao tseena kain chujnii *Sistema Nacional* ixi jii ngain *políticas públicas* ko jañaa sinche'e nā ixin tsjee nā Chujni Tadikema nā ko Dinchue'a;

VIII. Rurru'an nā thi sunda ngain chujni nche'e xra ngain *Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas*;

IX. Rutse'e nā ixin tsu'en thi ndachro ngain *Programa Nacional* thi *Búsqueda* ko *Programa Nacional* ixin *Exhumaciones*;

X. Rutse'e nā ixin tsu'en thi ndachro thi thetu'an kexreen sinche'e xra thi *Banco Nacional de Datos Forenses*;

XI. Rutsje'e nā ixin tsu'en thi rugunda sinche'e thi *Registro Nacional de Fosas*;

XI Bis. Rutsje'e nā ixin tsu'en thi ndachro ngain *Centro Nacional* ko tsjengijna sinchechjian nā thi xra rugunda sinche'e nā;

Fracción dikunchjian DOF 22-05-2022

XII. Rundache nā thi *Procuradurías Locales* thi xra tenche'e nā ixin jañaa je'e nā nchaon sinche'e nā icha, ko nchao rundachro nā thi jian ko thi na'i;

XIII. Sajon nā thi nu'e nā ko danchia *Consejo Ciudadano* ixin jañaa je'e nā nchao sinche'e nā xra;

XIV. Sinche'e ni thi ndachro thi *Consejo Ciudadano* ixin ti ndachro thi thetu'an;



XV. Dictar los lineamientos que regulen la participación de los Familiares en las acciones de búsqueda;

XVI. Emitir el Protocolo Homologado de Búsqueda, y

XVII. Las demás que se requieran para el cumplimiento de los objetivos de esta Ley.

XV. Rundachro na kexreen nchao sixinthe ni chujnii thi bithja ixin tsjee na;

XVI. Tsague na thi *Protocolo Homologado de Búsqueda*, ko

XVII. Thi rugunda ixin jaan tsu'en thi ndachro thi thetu'an jii.

CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN

DE LA COMISIÓN NACIONAL DE BÚSQUEDA DE LA COMISIÓN NACIONAL DE BÚSQUEDA

Artículo 50. La Comisión Nacional de Búsqueda es un órgano administrativo desconcentrado de la Secretaría de Gobernación, que determina, ejecuta y da seguimiento a las acciones de búsqueda de Personas Desaparecidas y No Localizadas, en todo el territorio nacional. Esto incluye, además de la búsqueda en vida, la búsqueda forense con fines de identificación de cuerpos y restos humanos desde la perspectiva individualizada o generalizada a través de un enfoque masivo o a gran escala o, en su caso, de identificación humana complementario y de la operación de un Centro Nacional con competencia en todo el territorio nacional, el cual debe interconectarse y compartir la información con el resto de las herramientas precisadas en el artículo 48 de la presente Ley y demás disposiciones jurídicas aplicables.

Párrafo reformado DOF 13-05-2022

Todas las autoridades, en el ámbito de sus competencias, están obligadas a colaborar de forma eficaz con la Comisión Nacional de Búsqueda para el cumplimiento de esta Ley.

Artículo 50. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* naa nchia je'e jii ixin *Secretaría de Gobernación*, ndachro, nche'e ko rue'en kain thi nche'e ni ixin tsjee na naa Chujni Tadikema na ko Dinchue'a, ngain guixi nunthe sasentua. Kai ixin tjseenii ko xra jichuna, tjseena thi thjee chujni dige'e ixin rutse'e na kiense chujni mee je'o na ko icha chujni ko kai chunda ke tsji thi *Centro Nacional* ixin thi icha nu'e ngain kai nunthe sasentjua, o thi jii ko rugunda rundachro kain thi bithja xra ndachro *artículo 48* ngain *Ley* ixin thi thetu'an.

Párrafo dikunchjian DOF 13-05-2022

Kain thi tetuan, chunda ke sinche'e xra jian kunixin *Comisión Nacional de Búsqueda* ixin jañaas tsu'en thi ndachro *Ley* ji'i.



Cada Entidad Federativa debe crear una Comisión Local de Búsqueda, la cual debe coordinarse con la Comisión Nacional de Búsqueda y realizar, en el ámbito de sus competencias, funciones análogas a las previstas en esta Ley para la Comisión Nacional de Búsqueda.

Artículo 51. La Comisión Nacional de Búsqueda está a cargo de una persona titular nombrada y removida por el Presidente de la República, a propuesta del Secretario de Gobernación.

Para el nombramiento, la Secretaría de Gobernación realizará una consulta pública previa a los colectivos de Víctimas, personas expertas y organizaciones de la sociedad civil especializadas en la materia. Para ser titular se requiere:

- I. Ser ciudadana o ciudadano mexicano;
- II. No haber sido condenado por la comisión de un delito doloso o inhabilitado como servidor público;
- III. Contar con título profesional;
- IV. No haber desempeñado cargo de dirigente nacional o estatal en algún partido político, dentro de los dos años previos a su nombramiento;
- V. Haberse desempeñado destacadamente en actividades profesionales, de servicio público, en la sociedad civil o académicas relacionadas con la materia de esta Ley, por lo menos en los dos años previos a su nombramiento, y

Kain nunthe rugunda sinche'e na na naa *Comisión Local de Búsqueda*, ko chujni jii chunda ke runichje thi *Comisión Nacional de Búsqueda* ko sinche'e na, thi je'e na nchao sinche'e na, xraajo xra thi ndachro *Ley ixin Comisión Nacional de Búsqueda*.

Artículo 51. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* thetu'an naa chujni rua xinchiixin sasentjua, ixin jaña ndachro thi *Secretario de Gobernación*.

Nchaon tsinchie'e na na naa chujni jii, thi *Secretaría de Gobernación* sanchiangi ngain thi thji ixin Chujni ndakua'a binchekao na, chujni nu'e thi sinche'e. Nchao tsinchie'e na chujni jii aro rugunda:

- I. Naa chujni guan ngain nunthe sasentjua;
- II. Naa chujni xru'i kuenga na ixin jian'a binche'e are binche'e xra ixin rajna;
- III. Jian nue xroon;
- IV. Binche'a xra ngain sasentjua ko Ndani'nga, yoo nano sa'o ixin tsinchie'e na;
- V. Nchao juinche'e xra, ixin rajna, ngain chujni ko ngain thi tsjaago xroon xra ndachro thi thetu'an jii, yoo nano sa'o ixin tsinchie'e na, ko



VI. Contar con conocimientos y experiencia en derechos humanos y búsqueda de personas, y preferentemente con conocimientos en ciencias forenses o investigación criminal.

En el nombramiento de la persona titular de la Comisión Nacional de Búsqueda, debe garantizarse el respeto a los principios que prevé esta Ley, especialmente los de enfoque transversal de género, diferencial y de no discriminación.

La persona titular de la Comisión Nacional de Búsqueda no podrá tener ningún otro empleo, cargo o comisión, salvo en instituciones docentes, científicas o de beneficencia.

Las Entidades Federativas deben prever, como mínimo, los mismos requisitos que contempla el presente artículo para la selección de la persona titular de la Comisión de Búsqueda Local que corresponda.

Artículo 52. Para la consulta pública a la que se hace referencia en el artículo anterior, la Secretaría de Gobernación deberá observar, como mínimo, las siguientes bases:

- I. Generar un mecanismo a través del cual la sociedad civil presente candidatos;
- II. Publicar toda la información disponible sobre el perfil de las y los candidatos registrados, y
- III. Hacer público el nombramiento sobre la persona titular de la Comisión Nacional de Búsqueda, acompañada de una exposición fundada y motivada sobre la idoneidad del perfil elegido.

Artículo 53. La Comisión Nacional de Búsqueda tiene las siguientes atribuciones:

- I. Emitir y ejecutar el Programa Nacional de Búsqueda, rector en la materia, de conformidad con lo dispuesto en esta Ley;

VI. Nue thi jikinixi chujni ko thi tjseni chuni, ko nue thu sinchee ixin naa chujni ndabee ko nchaon tsjee ni thi kue.

Nchaon tsinchee ni chujni *Comisión Nacional de Búsqueda*, chunda ke nchaon sinchee ixin chujni xra ndachro thi thetu'an jii, icha thi chujni je'e xraxraon ko je'a jia'an sinchekao na.

Thi chujni *Comisión Nacional de Búsqueda* chru'a sinche'e xra ngain inaa na, je'o xra thi tjaago xroon.

Thi thetuin *Entidades Federativas* rugunda sikon na, thi xroon ndachro thi thetu'an jii ixin sinchie'e na naa chujni sinchee xraa ngain la *Comisión de Búsqueda Local*.

Artículo 52. Ixin icha chujni tsunue thi ndachro thi tetua jii, thi *Secretaría de Gobernación* chunda ke sikon thi ndachro nunthe:

- I. Sinchie'e naa xroon ixin chujni nchaon runda-chro na kense nchaon sinche'e xra mee;
- II. Sajon na kain thi ruchunda chujni setaxin ngain xroon jii, ko
- III. Rundachro na kexreen chujni kuinchie'e na ixin sithu'e ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*, kunixin kain thi je'e nu'e nche'e.

Artículo 53. La *Comisión Nacional de Búsqueda* ko ji'i thi nchao sinche'e:

- I. Rurru'an ko sinchexhjian *Programa Nacional de Búsqueda*, thi rugunde'e ixin sinchexhjianxin ji'i, ja'naa inchin thi ndachro *Ley* ji'i;



II. Emitir los lineamientos que regulen el funcionamiento del Registro Nacional y coordinar la operación del mismo, en términos de lo que establezca esta Ley y las leyes aplicables;

III. Atender y formular solicitudes a las Instituciones de Seguridad Pública, previstas en la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública, a efecto de cumplir con su objeto;

IV. Solicitar el acompañamiento de las instancias policiales de los tres órdenes de gobierno, así como del personal al que se refiere el artículo 67 de esta Ley, cuando sea necesario que el personal de la Comisión Nacional de Búsqueda realice trabajos de campo;

V. Integrar, cada tres meses, un informe sobre los avances y resultados de la verificación y supervisión en el cumplimiento del Programa Nacional de Búsqueda, de conformidad con lo previsto en el artículo 56 de esta Ley;

VI. Presentar al Consejo Nacional de Seguridad Pública, los informes sobre los avances y resultados de la verificación y supervisión en el cumplimiento del Programa Nacional de Búsqueda, en coordinación con las autoridades competentes;

VII. Solicitar informes a las Comisiones Locales de Búsqueda sobre el cumplimiento del Programa Nacional de Búsqueda;

VIII. Emitir los protocolos rectores que sean necesarios para el cumplimiento de sus funciones;

IX. Promover la revisión y actualización del Protocolo Homologado de Búsqueda;

X. Diseñar y proponer mecanismos de coordinación y colaboración con las demás autoridades de los diferentes órdenes de gobierno, a efecto de llevar a cabo las acciones en la búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas;

II. Rurru'an kexreen ndakua sinchechjian na *Registro Nacional* ko kexreen sinche'e na ji'i, jaña inchin chro *Ley* ji'i ko ley tedunda;

III. Tsi'in na ko tsentaxin na xroon ru'an *Instituciones de Seguridad Pública*, thi undachro ngain *Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública* ixin rinao na tsu'en thi ndachro ji'i;

IV. Sanchia na thi sikao na thi xii nchethuni ngain kanio thi thetu'an *gobierno*, kunixin chujni ndachro ngain *artículo 67* thi xra je'o *Ley*, ko are rugunda ixin chujni *Comisión Nacional de Búsqueda* sinche'e xra;

V. Ngain ninxin kunithjao tsunchjian, naa xroon ixin setaxin kexreen jithji ko thi jidinchue ixin thi thethjee na ko tetsje'e na a jaan jitu'en thi ndachro ngain *Programa Nacional de Búsqueda*, jaña inchin ndachro ngain *artículo 56* thi ndachro ngain *Ley* ji'i.

VI. Sikao na ixin rutsje'e *Consejo Nacional de Seguridad Pública*, xroon jitaxin kexreen jithji ixin thi thethjee na ko tetsje'e na a jaan jitu'en thi ndachro ngain *Programa Nacional de Búsqueda*, kunixin chujni nu'e thi xra sinche'e;

VII. Sanchia ni ngain *Comisiones Locales de Búsqueda* ixin thi xra tenche'e na ngain *Programa Nacional de Búsqueda*;

VIII. Ruxraago *protocolos* anto rugunda ixin tsu'en inchin rugunda;

IX. Ruxraago thi utsje'e na ko kjan kunchjian *Protocolo Homologado de Búsqueda*;

X. Tsunchjian ko rundachro thi sunde'e *coordinación* ko kexreen sunda ko kexreen sinchekao xra ikanxion ni thetu'an ngain jejee *órdenes de gobierno*, ixin nduaxin tsu'en thi thjee na chujni tadikema na ko dinchue'a;



XI. Asesorar y canalizar a los Familiares ante la Fiscalía Especializada para que, de ser el caso, realicen la Denuncia correspondiente;

XII. Determinar y, en su caso, ejecutar, las acciones de búsqueda que correspondan, a partir de los elementos con que cuente, de conformidad con el protocolo aplicable. Así como, de manera coordinada con las Comisiones Locales de Búsqueda, realizar y dar seguimiento a las acciones de búsqueda, atendiendo a las características propias del caso, así como a las circunstancias de ejecución o la relevancia social del mismo;

XIII. Acceder sin restricciones a la información contenida en plataformas, bases de datos y registros de todas las autoridades para realizar la búsqueda de la Persona Desaparecida o No Localizada, de conformidad con las disposiciones aplicables;

XIV. Emitir los lineamientos para acceder a la información a que se refiere la fracción anterior;

XV. Solicitar a la Policía Federal que se realicen acciones específicas de búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas;

XVI. Solicitar la colaboración de los tres órdenes de gobierno y otras instancias, para la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas o No Localizadas;

XVII. Mantener comunicación con autoridades estatales y municipales, y establecer enlaces cuando lo estime pertinente o por recomendación del Consejo;

XVIII. Integrar grupos de trabajo para proponer acciones específicas de búsqueda, así como analizar el fenómeno de desaparición, incluso a nivel regional;

XI. Rundachro na thi ku'en ko rundache na ni chujnii na ngain *Fiscalía Especializada* ixin jaa rugunda sinchro na jie ixin thi ku'en;

XII. Rundachro na ja jaña na sunda sinche'e na thi rugunda ixin tsjexin na, ko sinchexin na kunixin thi techunda na, jaña inchin chro *protocolo* sunde'e na. jaña inchin ndakua sincheka'o xra *Comisiones Locales de Búsqueda*, sinche'e na ko rurruee na thi rugunda sinche'e na ixin tsjexin na, ko sinche'e na jaña ixin thi ku'en, jaña inchin thi sunda ixin tsununxin jian ixin thi tenche'e na ixin thi ku'en;

XIII. Nchao rutsje'e ni ko xru'i thi rukayakuen thi tsunuenxin ni thi jii ngain *tecnología*, ko kain thi tetaxin techunda ni thetu'an ixin tsuenxin ixin tsjee na Chujni Tadikema o Dinchue'a , jaña inchin chro *Ley* jii;

XIV. Rundachro ni kexreen sixi'in ni ixin nchao rutsje'e ni thi tsunuenxin ni thi chro *fracción* nuinxin;

XV. Sanchia ni ngain *Policía Federal* ixin tsjee na kexreen tsu'en ixin tsjexin na Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

XVI. Sanchia ni ixin tsjengijna ni thi kanio *órdenes de gobierno* ko ikanxion instancias, ixin tsjexin na ko sithja na Chujni Tadikema o Dinchue'a;

XVII. Tenchenu'e choo ngain ni thetu'an ngain *estatal* ko *municipio*, ko sake'e na thi sinchenuenxin choo na are sunda o are rundachro ni *Consejo*;

XVIII. Sathuka'o choo na ixin suan xra ixin sake'e thi icha rugunda ngain thi tsjexin na, jaña kai ruchungini na thi je'a jian ku'en ji'i ixin thi tadikema na, kaxon ngain ngui ngandajin nunthe'e na;



XIX. Mantener reuniones periódicas y comunicación continua con las personas titulares de las Comisiones Locales de Búsqueda, a fin de intercambiar experiencias y buscar las mejores prácticas para la localización de personas;

XX. Dar aviso de manera inmediata a la Fiscalía Especializada que corresponda sobre la existencia de información relevante y elementos que sean útiles para la investigación de los delitos materia de ésta y otras leyes, de conformidad con el Protocolo Homologado de Búsqueda;

XXI. Colaborar con las instituciones de procuración de justicia en la investigación y persecución de otros delitos;

XXII. Solicitar la colaboración de medios de comunicación, organizaciones de la sociedad civil y de la sociedad en general para la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas o No Localizadas, de conformidad con la normativa aplicable;

XXIII. Mantener comunicación continua con las Fiscalías Especializadas para la coordinación de acciones de búsqueda y localización, a partir de la información obtenida en la investigación de los delitos materia de esta Ley;

XXIV. Mantener comunicación continua y permanente con el Mecanismo de Apoyo Exterior, a través de la Secretaría de Relaciones Exteriores para coordinarse en la ejecución de las acciones de búsqueda y localización de personas migrantes;

XXV. Evaluar las políticas y estrategias para la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas o No Localizadas, así como vigilar su cumplimiento por parte de las instituciones federales y Entidades Federativas;

XIX. Ruxrathe kaina jaña*a* inchin jitaxin ixin ru-rxrathe n*a* ko nanao runichjee choo n*a* ngain chujnii *Comisiones Locales de Búsqueda*, ixin tsjaago n*a* kain thi nanaa na nu'e n*a* ko tsjee n*a* thi icha nchao ixin sithjaxin n*a* chujni;

XX. Tuin sinchenu'e n*a* *Fiscalía Especializada* ixin chrujan nu'e n*a* ko thi nchaon sun*a* ixin thi tedanchiangi n*a* ixin thi je'a jian ku'en ko mee jii ngain thi chro *Ley ji'i* ko ikanxion, jaña*a* inchin chro *Protocolo Homologado de Búsqueda*;

XXI. Tsjengijna ni *institución* nche'e jie ngain thi tedanchiangi n*a* ko terruee na ikanxion thi je'a jian ku'en;

XXII. Sanchia ni ixin kai sinche'e ni *medios de comunicación*, jaña*a* inchin ni *organizaciones civiles* ko kain chujni ixin tsje n*a* ko sithja n*a* Chujni Tadikema n*a* o Dinchue'a, jaña*a* inchin chro norma jii jai;

XXIII. Jian ixin tsjao ni ni *Fiscalías Especializadas* ixin kexreen sinche'e ni ixin tsjexin ko sithja ni, are utechunda ni kain thi ndachro na ngain thi banchiangi na ixin thi je'a jian ku'en ixin thi chro *Ley ji'i*;

XXIV. Ko nanao kain ncha'on tsjao ni ixin thi *Mecanismo de Apoyo Exterior*, ko *Secretaría de Relaciones Exteriores* ixin tsjao n*a* jian thi sinche'e n*a* ixin tsjexin n*a* ko sithja n*a* chujni diki-
xin inaa nunthe;

XXV. Rutse'e ni thi jii ngain chijni ko thi duende'e na ixin tsjexin na ko dithja n*a* chujni tadikema na o dinchue'a, jaña*a* inchin rutsje'e ni jian kexreen jithji ko ji'i thixin ngain *instituciones federales y Entidades Federativas*;



XXVI. Conocer y opinar sobre las políticas y estrategias para la identificación de personas localizadas con vida y personas fallecidas localizadas en fosas comunes y clandestinas, así como vigilar su cumplimiento por parte de las instituciones federales y Entidades Federativas;

XXVI Bis. Diseñar, ejecutar y dar seguimiento a las acciones de búsqueda forense con fines de identificación humana en coadyuvancia con las Comisiones Locales de Búsqueda, la Fiscalía, las Fiscalías Especializadas y las instituciones que presten servicios forenses y otras instancias creadas con el fin de contribuir a la identificación humana dentro del Sistema Nacional;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Ter. Recuperar, recolectar, resguardar, trasladar, transportar y analizar con fines de identificación humana los cuerpos, restos humanos y muestras óseas con fines de procesamiento genético;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Quater. Resguardar, a través del Centro Nacional, la información tendiente a la identificación humana la cual, una vez procesada, será remitida a la autoridad competente y dada a conocer a las familias interesadas en términos de las disposiciones jurídicas aplicables;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI. Tsunu'e ni ko tsinxin ni chijni ko dunda ixin datsuanxin na chujni dithja na ngain kexe'ó thue dixrabaa ko jitaxin'a, jañaain kain inchin rutsje'e ni ixin nduaxin tsu'en ko ji'i thixin ngain *instituciones federales y Entidades Federativas*;

XXVI Bis. Sinche'e ni ixin nduaxin tsu'en ko rurruee ni ixin nduaxin tsjee na chujni forense ixin satsuan chujni ndadige'en ko tsjengijna *Comisiones Locales de Búsqueda, la Fiscalía, las Fiscalías Especializadas* ko *instituciones nche'e xree forense* ko ikanxion *instancias* dikunchjian ixin tsjengijna satsuan na chujni ndadige'en ngaxi'on *Sistema Nacional*;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XXVI Ter. Sithja, tsjejo, satsiin, sikao, sikauxin ko rutsje'e ixin satsuanxin chujni dige'en, nthalurue chujni ko tsjaago ixin ndua lurue ixin jaan nduaxin je'e;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XXVI Quater. Tsji'in ngain *Centro Nacional*, thi ujitunu'e ni ixin chujni dige'en bithja na ko are ujichunda kain mee, ruru'an ngain ni thetu'an chao ruchunthiaxin ni ko sinchenu'e na ni chujnii chujni mee jañaain inchin chro thi *disposiciones jurídicas* jidunda;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022



XXVI Quinquies. Solicitar a las instituciones de los tres órdenes de gobierno, servicios forenses o periciales, Fiscalía, Fiscalías Especializadas y demás autoridades competentes la información concerniente a la búsqueda de personas desaparecidas, incluida la de identificación de cuerpos y restos humanos que tengan bajo su resguardo, sin perjuicio del cumplimiento de las obligaciones en materia de protección de datos personales y reserva de información pública;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Sexies. Realizar campañas de toma de muestras referenciales con fines de procesamiento a nivel nacional, que permitan recabar información genética de los familiares de Personas Desaparecidas o No Localizadas, sin necesidad de denuncia;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Septies. Emitir los lineamientos que regulen el procesamiento de la información proporcionada por la Fiscalía, las Fiscalías y demás autoridades competentes;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Octies. Coordinar la operación del Centro Nacional en términos de esta Ley, su Reglamento y demás disposiciones jurídicas aplicables;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Nonies. Inspeccionar centros de resguardo, cementerios, fosas comunes y todo sitio en el que se encuentren cuerpos o restos humanos e indicios biológicos sin identificar;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XXVI Quinquies. Sanchia ni ngain kanio *órdenes de gobierno*, thi chungini na ni dige'en o ni ndachro ixin chujni te'i, *Fiscalías Especializadas* ko ikanxion ni thetu'an nchao ruchunthiaxin ni thi nchenu'e ni na ixin thi tethjexin na chujni tadikema, ko kai datsuanxin ni chujni dige'en thi techunda na je'e na, ko ruchunda perjuicio ixin sinche'e na ko tsenchji'an na kain thi nu'e na chujni ko kain thi ubanchiangi na;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XXVI Sexies. Tsunchjian *campañas* ixin thi ujichunda na ixin tsjexin na ko ruruexin ngain nguin nunthe, ko nchao satsjini thi nu'e na ixin chujnii na ixin Chujni Tadikema na o Dinchue'a, sinche'a na icha jie;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XXVI Septies. Sajon ni ixin satsuan na chjini tse'e kexreen jithji ixin thi tsunuenxin ni thi dajon ni *Fiscalía, Fiscalías* ko icha ni thetu'an nu'e jian;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XXVI Octies. Sinche'e ni ixin nduaxin sinche'e xra *Centro Nacional* jañaan inchin chro *Ley* ji'i, jañaan inchin ndachro na ixin suan xra ko ikanxion thi jii ngain *Ley* jidunda;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XXVI Nonies. Sinthenda ni thi techjian, ngain thi xrabaa chujni, ngain thue jañaunka dikunchjian o ngain thi the nthau'e o nthalurue chujni o chrujan thi nchao satsuanxin ni na ko xra datsu'an na;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022



XXVII. Celebrar, de conformidad con las disposiciones aplicables, convenios de coordinación, colaboración y concertación, o cualquier otro instrumento jurídico necesarios para el cumplimiento de los objetivos del Sistema Nacional, así como de sus atribuciones;

XXVIII. Proponer la celebración de convenios con el Instituto Nacional de Migración y la Secretaría de Relaciones Exteriores para la expedición de visas humanitarias a familiares de personas extranjeras desaparecidas en territorio mexicano;

XXIX. Disponer de un número telefónico, así como de cualquier otro medio de comunicación de acceso gratuito para proporcionar información, sin necesidad de cumplir con formalidad alguna, para contribuir en la búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas;

XXX. Solicitar a los concesionarios de radiodifusión y telecomunicaciones, de conformidad con la legislación en la materia, dentro de las transmisiones correspondientes a los tiempos del Estado, y por conducto de la autoridad competente, y previa autorización de los Familiares, la difusión de boletines relacionados con la Búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas;

XXXI. Establecer acciones de búsqueda específicas para las desapariciones de personas vinculadas con movimientos políticos.

En caso de que durante las acciones de búsqueda se encuentre algún indicio de la probable comisión de un delito, se dará aviso inmediato a la fiscalía correspondiente;

XXXII. Establecer medidas extraordinarias y emitir alertas cuando en una Entidad Federativa o municipio aumente significativamente el número de desapariciones, que serán atendidas por las autoridades competentes a quienes vayan dirigidas;

XXVII. Tsunchjian, thi kjuauthexin ngain thi *Ley* jidunda, thi ubithu'e na kexreen sinche'e na, kain na sinche'e na ko concertación, o kexe'o inaa thi nchao sunda jii ngain *Ley* thi anto rugunda ixin nduaxin tsu'en thi ndachro *Sistema Nacional*, jaña inchin undachro;

XXVIII. Rundachro ni ixin tsunchjian kiai ixin thi kjuauthexin ni ngain *Instituto Nacional de Migración ko Migración y la Secretaría de Relaciones Exteriores* ixin rurru'an na xroon visa ngain chujnii ni thixin inaa nunthe ni tadikema na ngain nunthe sasentjua;

XXIX. Ruchunda ni naa thi runichjaxina, jaña xra kexe'o inaa thi tsuenuexina ke jithu'en, ixin kai nchao jañaonkua, ixin tsingijina ni tse'e na Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

XXX. Sanchia na ngain kain thi dajon chijni, jaña xra thi jichro jie, ngee thi nchao tsue ixin je'e rajna jichro, ko kai thi thethu'an yaa, ko kai sajón juachaxin ni Chujnii na, sachrje xroon jichunda chijni ixin Tsjee na Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

XXXI. Sakee na kexrein tsee na chujni are tadikema na are jithu'en na chijni ixin sikon na kense tsi xiinchiixi.

Ixin are jithje na chujni sithja na naa thi ruchro ixin ku'en naa thi je'a jian, sinchee nu'e na jai-kua ni thethu'an ngain yaa;

XXXII. Sake'e na icha thi sinche'e na ko sinchenu'e na ke jithu'en are ngain *Entidad Federativa* o ngain naa rajna tsajiin chujni Tadikema na, ke thi sikon na xii thethu'an ke ndusen ko kjui yaa;



XXXIII. Diseñar, en colaboración con las Comisiones Locales de Búsqueda que correspondan, programas regionales de búsqueda de personas;

XXXIV. Proponer celebrar los convenios que se requieran con las autoridades competentes, nacionales y extranjeras, para la operación de los mecanismos de búsqueda transnacional de Personas Desaparecidas o No Localizadas;

XXXV. Recibir de las embajadas, consulados y agregadurías las Denuncias o Reportes de personas migrantes Desaparecidas o No Localizadas en territorio mexicano. Así como, establecer los mecanismos de comunicación e intercambio de información más adecuados que garanticen la efectividad en la búsqueda de las personas migrantes en coordinación con la Secretaría de Relaciones Exteriores y el Mecanismo de Apoyo Exterior;

XXXVI. Dar seguimiento y, en su caso, atender las recomendaciones y sentencias de órganos internacionales de derechos humanos en los temas relacionados con la búsqueda de personas;

XXXVII. Dar seguimiento y atender a las recomendaciones del Consejo Ciudadano en los temas relacionados con las funciones y atribuciones de la Comisión Nacional de Búsqueda;

XXXVIII. Recibir la información que aporten los particulares en los casos de Desaparición Forzada de Personas y Desaparición Cometida por Particulares y remitir a la Comisión de búsqueda correspondiente y, en su caso, a la Fiscalía Especializada competente;

XXXIX. Proponer al Ministerio Público de la Federación el ejercicio de la facultad de atracción, de conformidad con lo dispuesto en esta Ley;

XXXIII. Sinchee ni, kunixin *Comisiones Locales de Búsqueda* nchii thi tsingijna rajna ixin tsjee n̄a chujni tadikema n̄a;

XXXIV. Ruchro n̄a sinche'e ni kiai ngain xroon rugunda ngain xii thi thethu'an, ngee rajna xrasenthjua ko inaa rajna, ixin kainxin thi sinchee ni ixin tsee na ngee kexreo rajna je'a xrasenthjua Chujni Tadikema n̄a o Dinchue'a;

XXXV. Sayee ni ngain *embajadas, consulados* ko *agregadurías* thi Dichro jie Tjangi ni ixin naa chujni inaa nunthe Chujni Tadikema n̄a ko Dinchue'a ngain nuthe sasentjua ko rinaon n̄a ixin runichjan n̄a ko tsjee na chujni mee ixin jii ngain inaa rajna ko tsjeena ixin tsengijna n̄a *coordinación* kunikin *Secretaria* ko *Relaciones Exteriores* ko *Mecanismos Exterior*;

XXXVI. Sincheni xra ko sitikao ni thi *recomendaciones* ixin thi jikinixi ixin thi tsjeni chujni;

XXXVII. Rurueni ko sithikaon ni thi jian ndachro *Consejo Ciudadano* ngain chijni chunda ke sikon ngee kain thi nchee *Comisión Nacional de Búsqueda*;

XXXVIII. Sayee ni chijni ke sajón inaa chujni are tsuen thi Tadikema na chujni maski je'e Juinao'a ko thi Dikema chujni ji je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna ko sajón n̄a ngain *Comisión de Búsqueda* ke jii yaa, ko are nchao, ngain *Fiscalía Especializada competente*;

XXXIX. Rundachro ngain *Ministerio Público de la Federación* ixin sinche'e ni kain thi xraxaon, jañaaxra jitaxin ngain jie jii;



XL. Dar vista al Ministerio Público y a las autoridades competentes en materia de responsabilidades administrativas de los servidores públicos, sobre las acciones u omisiones que puedan constituir una violación a esta Ley;

XLI. Establecer mecanismos de comunicación, participación y evaluación con la sociedad civil y los Familiares para que coadyuven con los objetivos, fines y trabajos de la Comisión Nacional de Búsqueda, en términos que prevean las leyes;

XLII. Solicitar a la Comisión Ejecutiva y a las Comisiones de Víctimas que implementen los mecanismos necesarios para que a través del Fondo de Ayuda, Asistencia y Reparación Integral se cubran los Gastos de Ayuda cuando lo requieran los Familiares de las Personas Desaparecidas por la presunta comisión de los delitos materia de esta Ley, de conformidad con la ley en la materia;

XLIII. Recomendar a las autoridades que integran el Sistema Nacional el empleo de técnicas y tecnologías para mejorar las acciones de búsqueda;

XLIV. Incorporar a los procesos de búsqueda relacionados con Personas Desaparecidas o No Localizadas a expertos independientes o peritos internacionales, cuando no cuente con personal nacional capacitado en la materia y lo considere pertinente o así lo soliciten los Familiares. Dicha incorporación se realizará de conformidad con las leyes;

XLV. Elaborar diagnósticos periódicos, que permitan conocer e identificar modos de operación, prácticas, patrones de criminalidad, estructuras delictivas y asociación de casos que permitan el diseño de acciones estratégicas de búsqueda;

XL. Sinchenu'e nā *Ministerio Público* ko kain thi thetu'an ngain thi sinche'e nā kain thi ni thjen-gijna ni chujni ixin kain thi jian'a sinche'e ni ni rundachru'a ni ixin tenche'a nā thi jichro jie jii;

XLI. Sake'e nā kain thi runichaxin nā ko tsingijna ni kain chujni ko ni chujnii ixin jia siji nā ngain thi rinao nā ni *Comisión Nacional de Búsqueda*, ngain thi nchao chro ley;

XLII. Sanchia ni ngain *Comisión Ejecutiva* ko kainxin *Comisiones de Víctimas* ke sinche'e nā kain thi rugunda ixin ko nixin *Fondo de ayuda, Asistencia y Reparación Integral* tsenga na kain thi rugunda are tsjengijna ni are sunda ni chujnii Chujni Tadikema nā ixin thi je'a jian thuen xra jichro jie jii, xra jithaxin ngain jie nduseen;

XLIII. Rundache na xii thethu'an ke jii ngagee ni *Sistema Nacional* ixin sundee na kain thi icha jian ixin jaña icha jian tsee na chujni;

XLIV. Xrangee nā ngain thi thjee Chujni Tadikema o Dinchue'a chujni icha nu'e ko the'a yaa ni inaa ni je'a rajna xrasenthjua, are xru'in chujni rajna Sasentjua jii ixin jian nu'e yaa ko je'e jaña thunu'e ko rugunda ni jaña banchia nā ni Chujnii nā. Are sixi'in thi sinche'e xra inchin jichro Ley;

XLV. Tsunchia xroon nanao kunixin thi sikon na ko satsue na ke ka'a nchee na, ko thu'en are datho thi je'a jian thuen ixin jaña tsunchianxin ke ka'a icha jian sinchee na are thjee na chujni;



XLVI. Elaborar diagnósticos periódicos, que permitan conocer la existencia de características y patrones de desaparición, de conformidad con el principio de enfoque diferenciado;

XLVII. Suministrar, sistematizar, analizar y actualizar la información de hechos y datos sobre la desaparición de personas, así como de los delitos en materia de esta Ley;

XLVIII. Elaborar informes de análisis de contexto que incorporen a los procesos de búsqueda elementos sociológicos, antropológicos y victimológicos, a fin de fortalecer las acciones de búsqueda;

XLIX. Realizar las acciones necesarias para recabar y cruzar la información contenida en las bases de datos y registros que establece esta Ley, así como con la información contenida en otros sistemas que puedan contribuir en la búsqueda, localización e identificación de una Persona Desaparecida o No Localizada;

L. Emitir conforme a los más altos estándares internacionales, los criterios de capacitación, certificación y evaluación del personal que participe en las acciones de búsqueda de Personas Desaparecidas y No Localizadas;

LI. Asesorar a las Comisiones Locales de Búsqueda;

LII. Tomar las acciones necesarias a efecto de garantizar la búsqueda de personas en todo el territorio nacional, independientemente de aquellas que se hayan iniciado localmente;

LIII. Promover, en términos de lo dispuesto en la Ley de Amparo y otras disposiciones legales aplicables, las medidas necesarias para lograr la protección de aquellas personas desaparecidas cuya vida, integridad o libertad se encuentre en peligro, y

XLVI. Tsunchia xroon nanao kunixin thi nchao sikon na ke ka'a thu'e are themana chujni, jaña xra ukjuao na;

XLVII. Sikon na ndakua tsinthu'e na ko nanao rutse'e na xroon jitaxin kekaa ku'en are dikema na chujni, jaña xra kai thi je'a jian thu'en nchii chro jie jii;

XLVIII. Tsunchia xroon ngain thi jia dikon ni ke ku'en ke ruxrange na ngee kainxin thi nchee na are thjee na chujni nchii chijni kaxrain jii chujni kekaa jii ngain rajna ko ke'e thuen na ixin ichaa jian tsjee na chujni;

XLIX. Sinche'e na kain thi rugunda ixin tsjejo na kain chijni jii ngain kainxin xroon ke jichro jie jii, jaña kai chijni jii ngain naa xroon ixin kai tsunda are tsjee na, sithja na ko tsatsu'en na naa Chujni Tadikema na ko Dinchue'a;

L. Sinchenu'e na nchiin thi icha jian jii ko jichro kain rajna, kekaa sechunda na ko tsunu'e na chujni jii ngain ni thjee na Chujni Tadikema na ko Dinchue'a;

LI. Sinchenu'e na kainxin *Comisiones Locales de Búsqueda*;

LII. Sinchetchia ni kain thi rugunda ixin jaan tsee na chujni ngain nguixin nunthe xrasenthjua, maski nchii ku'en ngain na rajna je'u;

LIII. Sinche'e na ke xra jichro *Ley de Amparo* ko inaa jie, kianxin thi rugunda ixin jian rutsee na thi chujni tadikema na ixin chruan ruku'en na;



LIV. Las demás que prevea esta Ley y el Reglamento.

La información que la Comisión Nacional de Búsqueda genere con motivo del ejercicio de sus facultades estará sujeta a las reglas de acceso a la información previstas en la legislación en la materia.

Para el cumplimiento de sus atribuciones, la Comisión Nacional de Búsqueda contará con las áreas necesarias en términos de lo establecido en el Reglamento de la Comisión Nacional de Búsqueda.

Artículo 54. En la integración y operación de los grupos a que se refiere el artículo 53, fracción XVIII, la Comisión Nacional de Búsqueda tiene las siguientes atribuciones:

I. Determinar las autoridades que deben integrar los grupos, en cuyo caso podrá solicitar, cuando lo estime pertinente, la participación de autoridades de los tres órdenes de gobierno;

II. Coordinar el funcionamiento de los grupos de trabajo;

III. Solicitar al área de análisis de contexto informes para el cumplimiento de sus facultades, y

IV. Disolver los grupos de trabajo cuando hayan cumplido su finalidad.

Artículo 55. Los servidores públicos integrantes de la Comisión Nacional de Búsqueda deben estar certificados y especializados en materia de búsqueda, de conformidad con los criterios que establezca el Sistema Nacional.

Artículo 56. Los informes previstos en el artículo 53, fracción V, deben contener, al menos, lo siguiente:

LIV. Kainxin thi thetu'en jie jii.

Kain chijni ke santse *Comisión Nacional de Búsqueda* ixin tsuen thi jichro je'e sithikaon thi nchao sinchee ixin tsunue chijni jaña xra jichro xroon thetu'an yaa.

Ixin jaan tsuen thi jichro *la Comisión Nacional de Búsqueda* sechunda kai nunthe rugunda jaña xra jichro *Reglamento de la Comisión Nacional de Búsqueda*.

Artículo 54. Are ruxrangee na ko sinche'e xra kekaa chujni ko jichro ngain *artículo 53*, ngain *fracción XVIII*, *Comisión Nacional de Búsqueda* rugunda sinche'e ji'i:

I. Rundachro kekaa xii thetu'an se'e ngain ni thjee chujni, are tsu'en yaa nchao sanchia are nchao, ke sixinthe kani xi thethu'an ngain rajna sasentjua;

II. Sikon na kexreen jithji chujni jinche'e xra;

III. Sanchia ngain thi jian dikon xroon nchiin xroon ixin jian sinche'e ni thi jichro;

IV. Sinchixanthe ni chujni jinche'e na xra are ubinche'e na thi kuetu'en na.

Artículo 55. Chujni nche'e ixin rajna ko te na ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* ko techunda xroon ndachro ixin nu'e na thi tenche'e na ngain thi thjee na chujni tadikema na, inchin ndachro thi ukjuao na thi rundachro *Sistema Nacional*.

Artículo 56. Thi nu'e ni chro ngain *artículo 53*, *jitaxin ngain V*, sechunda maski nakua thi chro nunthe:



I. Avance en el cumplimiento de los objetivos del Programa Nacional de Búsqueda con información del número de personas reportadas como desaparecidas Víctimas de los delitos materia de esta Ley y no localizadas; número de personas localizadas, con vida y sin vida; cadáveres o restos humanos que se han localizado e identificado; circunstancias de modo, tiempo y lugar de la localización;

II. Resultados de la gestión de la Comisión Nacional de Búsqueda y del Sistema Nacional;

III. Avance en la actualización y adecuado cumplimiento del Protocolo Homologado de Búsqueda a que se refiere el artículo 99 de esta Ley;

IV. Resultado de la evaluación sobre el sistema al que se refiere el artículo 49, fracción II, de esta Ley, y

V. Las demás que señale el Reglamento.

Artículo 57. El Consejo Nacional de Seguridad Pública, de conformidad con la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública, analizará los informes sobre los avances y resultados de la verificación y supervisión en la ejecución de los programas previstos en esta Ley, a fin de adoptar en coordinación con el Sistema Nacional todas aquellas medidas y acciones que se requieran para su cumplimiento.

Artículo 58. La Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda, para realizar sus actividades, deben contar como mínimo con:

I. Grupo especializado de búsqueda, cuyas funciones se encuentran en el artículo 66 de esta Ley;

I. Tsingi thi rinao *Programa Nacional de Búsqueda* kunixin thi nu'e na kain chujni tadikema na, ni thuen ji'i ko dikema na, Chujni thi je'a jian ku'en inchin chro *Ley* ko dinchue'a, kie'en chujni jichon ko ni ndadige'en, nthau'e na o chrujan thi datsuanxin na dinchue ko datsuan na; kexreen, kesa ko thinoo dinchuexin;

II. Thi thjaago nche'e *Comisión Nacional de Búsqueda y del Sistema Nacional*;

III. Thingi dasingixin ko inchin ndachro tsu'en *Protocolo Homologado de Búsqueda* ndachro ngain *artículo 99* chro *Ley* ji'i;

IV. Thi thjaago binche'e ngain thi ndachro *artículo 49*, jitaxin ngain thi II, ngain *Ley* ji'i, ko

V. Ko kanxin thi ndachro xroon tsu'en.

Artículo 57. Thi *Consejo Nacional de Seguridad Pública* ndachro kunixin *Ley general del Sistema Nacional*, tuye'e xroon thjaago thi ujii chunda na ko thi thjexinxin thi nchao jii ko sikon nchexethje thi thjengi na chujni thi xraago ngain *Ley*, ko tsjengijna ni thi coordinación ngain *Sistema Nacional* kaixin thi nchao sinche'e ni ixin thi ndaku'a tsu'en.

Artículo 58. Thi *Comisión Nacional de la Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda*, ixin sinche'e na xra, sinthechunda na inchin xra thi ndachro :

I. Chujni nu'e na ixin thjee na, ko thi nche'e na jitaxin ngain *artículo 66* ngain *Ley* ji'i;



II. Área de Análisis de Contexto, la cual desempeñará, además de las funciones que esta Ley u otras disposiciones jurídicas le asignen, las atribuciones a que se refieren las fracciones XLV, XLVI, XLVII y XLVIII del artículo 53;

III. Área de Gestión y Procesamiento de Información, la cual desempeñará, además de las funciones que esta Ley u otras disposiciones jurídicas le asignen, las atribuciones a que se refiere la fracción XLIX del artículo 53, y

IV. La estructura administrativa necesaria para el cumplimiento de sus funciones.

II. Ngain thi rutsje'e n̄a thi thue'e, ixin sinche'e n̄a, thi ndachro Ley ji'i ko inaa *disposiciones jurídicas* ixin ruchjee na, jaña thi ndachro ngain thi *fracciones* XLV, XLVI, XLVII ko XLVIII thi *artículo* 53;

III. Ngain thi Rutsje'e n̄a thi Tu'en, ixin sinche'e n̄a, thi ndachro Ley ji'i ko inaa *disposiciones jurídicas* ixin ruchjee na, jaña thi ndachro ngain thi *fracciones* XLV, XLVI, XLVII ko XLVIII thi *artículo* 53,

IV. Thi ndachro kexreen sinche'e ni ixin tsu'en xra thi ndachro ji'i.

CAPÍTULO TERCERO / THI NINXIN

DEL CONSEJO NACIONAL CIUDADANO DEL CONSEJO NACIONAL CIUDADANO

Artículo 59. El Consejo Ciudadano es un órgano ciudadano de consulta del Sistema Nacional, en materia de búsqueda de personas.

Artículo 60. El Consejo Ciudadano está integrado por:

I. Cinco Familiares;

II. Cuatro especialistas de reconocido prestigio en la protección y defensa de los derechos humanos, la búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas o en la investigación y persecución de los delitos previstos en esta Ley. Se garantizará que uno de los especialistas siempre sea en materia forense, y

III. Cuatro representantes de organizaciones de la sociedad civil de derechos humanos.

Artículo 59. Consejo Ciudadano inchin chujni danchiangi ngain *Sistema Nacional* ixin thi dikjee n̄a chujni.

Artículo 60. Consejo Ciudadano kunchianxin ku'en ixin:

I. Na'o chujnii n̄a;

II. Noo chujni nu'e Jian ko chunxini na ixin nche'e na xra ngain thi dendana ko nichjaxina chujni ixin tsu'en thi ndachro thi jikinixi, thi thjee n̄a Chujni Tadikema n̄a o Dinchue'a ko are thjee n̄a ko ruee n̄a thi jian'a jindacho ngai Ley ji'i. Saku'en ni ixin se'e naa thi datsiin ni itechu'a,

III. Noo chujni nche'e xra ngain *sociedad civil* ko dayaku'en chujni.



Las personas integrantes a que se refieren las fracciones anteriores deben ser nombrados por el Senado de la República previa consulta pública con las organizaciones de Familiares, de las organizaciones defensoras de los derechos humanos, de los grupos organizados de Víctimas y de las personas expertas en las materias de esta Ley, garantizando en todo momento el principio de paridad de género.

Párrafo reformado DOF 28-04-2022

La duración de su función será de tres años, sin posibilidad de reelección, y no deberán desempeñar ningún cargo como servidor público.

Artículo 61. Quienes integren el Consejo Ciudadano ejercerán su función en forma honorífica, y no deben recibir emolumento o contraprestación económica alguna por su desempeño.

Párrafo reformado DOF 28-04-2022

Quienes integren el Consejo Ciudadano deben elegir a quien coordine los trabajos de sus sesiones, por mayoría de votos, quien durará en su encargo un año.

Párrafo reformado DOF 28-04-2022

El Consejo Ciudadano emitirá sus reglas de funcionamiento en las que determinará los requisitos y procedimientos para nombrar a la persona titular de la Secretaría Técnica, la convocatoria a sus sesiones bimestrales y contenidos del orden del día de cada sesión.

Párrafo reformado DOF 28-04-2022

Chujni thi nchechjian thi ndachro are sa'ó chunda que sayee na ixin ni jii ngain *Senado de la República* are udinichjee na chujnii na ko ni thengijna na ko denda Chujni ko chujnii na jian'a nchekao na ko ni icha nu'e ixin *Ley* ji'i ko sinche'e ni ixin tsjee thi xraje'o xii ko nchrii.

Párrafo dikunchjian DOF 28-04-2022

Xra nche'e chujni te'i tunchrje'en nii nano ko ichru'a sinche'e na xra ngain ni thi ninche'e xra ixin rajna.

Artículo 61. Kain chujni jii ngain *Consejo Ciudadano* sinche'e na xra ko xru'in tumi sancha na ixin xree na.

Párrafo dikunchjian DOF 28-04-2022

Kain chujni jii ngain *Consejo Ciudadano* rugunda sinche'e na naa chujni ke senda thi sinche'e ni ngain chujni, kuinchie'e ni ko tsunchrje'en naa nano ngain xra se'e.

Párrafo dikunchjian DOF 28-04-2022

Ngain *Consejo Ciudadano* sinchechjian na naa xroon thi rundachro ke'e. Sinche'e ni ko sunche'e ni naa thi tsetuan ngain *Secretaría Técnica*, ngain chijni ke sinche'e ni are yoo kunithjao ko tsjao na kainxin ncha'on.

Párrafo dikunchjian DOF 28-04-2022



Las recomendaciones, propuestas y opiniones del Consejo Ciudadano deberán ser comunicadas a quienes integren el Sistema Nacional, y podrán ser consideradas para la toma de decisiones. Quien formando parte del Sistema Nacional determine no adoptar las recomendaciones que formule el Consejo Ciudadano, deberá explicar las razones para ello.

Párrafo reformado DOF 28-04-2022

La Secretaría de Gobernación proveerá al Consejo Ciudadano de los recursos financieros, técnicos, de infraestructura y humanos necesarios para el desempeño de sus funciones.

Artículo 62. El Consejo Ciudadano tiene las funciones siguientes:

- I. Proponer al Sistema Nacional y a la Comisión Nacional de Búsqueda acciones para acelerar o profundizar sus acciones, en el ámbito de sus competencias;
- II. Proponer acciones a las instituciones que forman el Sistema Nacional para ampliar sus capacidades, incluidos servicios periciales y forenses;
- III. Proponer acciones para mejorar el funcionamiento de los programas, registros, bancos y herramientas materia de esta Ley;
- IV. Proponer y, en su caso, acompañar las medidas de asistencia técnica para la búsqueda de personas;
- V. Solicitar información a cualquier integrante del Sistema Nacional, para el ejercicio de sus atribuciones, y hacer las recomendaciones pertinentes;
- VI. Acceder a la información estadística generada a través de las diversas herramientas con las que cuenta el Sistema Nacional, para el ejercicio de sus atribuciones;

Thi ndachro *Consejo Ciudadano* rugunda rundachro na ngain chujni ngain *Sistema Nacional* ko rugunda xraxaon na ngain chujni a chrujan naa chujni rinao sachrje rugunda ngain *Consejo Ciudadano*, ko rundachro ixin unda.

Párrafo dikunchjian DOF 28-04-2022

Ngain *Secretaría de Gobernación* ruchjee *Consejo Ciudadano* tumi, tsengijna ngain xra ko chujni sunthe'e na ixin sinche'e na xra.

Artículo 62. Thi *Consejo Ciudadano* rugunda sinche'e:

- I. Rundachro ni ngain *Sistema Nacional de Búsqueda* thi icha jaikua ko daka sinche'e na ngain thi je'e na nche'e.
- II. Rundachro sinche'e nchia thunchjianxin *Sistema Nacional* ixin sinche'e jie thi nchao sinche'e, ko kai thingijna are datsiin ni chujni nthadige'en ko ngain thi sadikao na;
- III. Rundachro sinche'e ixin icha jian sinche'e xra ni thengijna chujni, thi jithaxin ko kainxin thi rugunda ngain *Ley* ji'i;
- IV. Rundachro, ni kain, dikao na kainxin thi thengijna ko rugunda ixin thjee ni chujni;
- V. Sanchia thi nu'e na ngain kexe'o chujni jii ngain *Sistema Nacional*, ixin tsunu'e ndakua, ko sinche'e thi ndua nchao;
- VI. Tsunu'e ixin kainxin thi bachrje ngain kuni-xin kain thi dunda ke jichunda *Sistema Nacional*, ixin ndakua tsunu'e chujni;



VII. Contribuir en la promoción de las acciones, políticas públicas, programas y proyectos relacionados con el objeto de esta Ley;

VIII. Dar vista a las autoridades competentes y órganos internos de control sobre las irregularidades en las actuaciones de servidores públicos relacionados con la búsqueda e investigación de Personas Desaparecidas y No Localizadas. Se le reconocerá interés legítimo dentro de las investigaciones para la determinación de responsabilidades de servidores públicos relacionados con la búsqueda e investigación de Personas Desaparecidas y No Localizadas en términos de las disposiciones jurídicas aplicables;

IX. Emitir recomendaciones sobre la integración y operación de la Comisión Nacional de Búsqueda;

X. Elaborar, aprobar y modificar la Guía de procedimientos del Comité, y

XI. Las demás que señale el Reglamento.

Las Entidades Federativas deberán crear consejos estatales ciudadanos que funjan como órganos de consulta de las Comisiones Locales de Búsqueda.

Artículo 63. Las decisiones que el Consejo Ciudadano adopte son públicas, en apego a la legislación de transparencia y protección de datos personales.

Artículo 64. El Consejo Ciudadano integrará de entre sus miembros un Comité para la evaluación y seguimiento de las acciones emprendidas por la Comisión Nacional de Búsqueda, que tendrá las siguientes atribuciones:

I. Solicitar información relacionada a los procedimientos de búsqueda y localización a la Comisión Nacional de Búsqueda;

VII. Tsengijna tsunchjian thi sinche'e ni thi thengijna kainxin chujni, ko kainxin thi nche'e ni thengijna ni ixin chunda ke sikon ngain *Ley ji'i*;

VIII. Sinchenu'en ni jie ko kainxin thi jii ngaxin yaa ixin ndakua'a jinche'e ni thegijna ni chunda ke sikon ngain thi thjee ko danchiangi ixin Chujni Tadikema na ko Dinchue'a. Satsu'en ni ixin jaan nduseen thi jithuen ngaxiin thi thjee ko danchiangi ixin sake'e na thi chunda ke sinche'e ni thengijna ni kainxin chujni chunda ke sikon ngain thi thjee ko danchiangi Chujni Tadikema na ko Dinchue'a ngain thi jaan xra nchao chro sinche'e ni;

IX. Sajon thi sinche'e ni ixin thi nchao sixinthe ko kain sinche'e *Comisión Nacional de Búsqueda*;

X. Sinche'e, ruchro ke jaan ko Sasingixin thi rue'en ni ixin ke'e sinche'e ni ndachro ni thetu'an,

XI. Ko thi kainxin ke ruchro xroon thetu'an.

Kain *Entidades Federativas* rugunda tsje'e ni tsetu'an ngain ni rajna ixin je'e na rundachro na ke jitu'en ngain *Comisiones Locales de Búsqueda*.

Artículo 63. Thi ndachro ni *Consejo Ciudadano* mee ixin kain chujni, ko jirruee ngain *legislación* kain na nchao sikon na aro dayaku'en na kain nu'e na ixin chujni.

Artículo 64. Thi *Consejo Ciudadano* dake'e naa chujnii ngain *Comitee* ixin rutse'e thi nchao jii ngain thi nche'e ni *Comisión Nacional de Búsqueda*, ko ruchunda thi jichro nthi'i nunthe:

I. Sanchia ni kain thi nu'e na ngain thi xra sikjee na;



II. Conocer y emitir recomendaciones sobre los criterios de idoneidad, convenios, lineamientos, programas y reglamentos que emita la Comisión Nacional de Búsqueda;

III. Dar seguimiento a la implementación del Programa Nacional de Búsqueda de Personas Desaparecidas;

IV. Contribuir, de acuerdo a lo establecido en la presente Ley y su Reglamento, a la participación directa de los Familiares en el ejercicio de sus atribuciones, y

V. Las demás que determine el Consejo Nacional Ciudadano, en el marco de sus atribuciones.

II. Satsuan ko rundachro kexreen suan xra jaña inchin rugunda, tsjauthexin na inchin ndachro na tsu'en thi sunda ko kexreen sunda thi ruru'an *Comisión Nacional de Búsqueda*;

III. Thinga rutsena kain thi xra tsunchjian ngain thi kjuao na ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* Chujni Tadikema na ko Dinchue'a;

IV. Tsunchjian kain thi kjuao na ko thi bithu'e ngai nchia thetu'an rajna ko kain thi ndachro *Ley*, ko kain thi ni dinthe ngain ni Chujnii ko thi nche'e na ngain rajnee na,

V. Kain thi ni thetu'an ngain nchia *Consejo Nacional Ciudadano* ngain thite nii chujni na.

CAPÍTULO CUARTO / CAPÍTULO NUNXIN DE LOS GRUPOS DE BÚSQUEDA NI XRATHE IXIN THJEE

Artículo 65. La Comisión Nacional de Búsqueda contará con Grupos de Búsqueda integrados por servidores públicos especializados en la búsqueda de personas.

Con independencia de lo anterior, la Comisión Nacional de Búsqueda podrá auxiliarse por personas especializadas en búsqueda de personas, así como por cuerpos policiales especializados que colaboren con las autoridades competentes, en términos de las disposiciones aplicables.

Artículo 66. Los Grupos de Búsqueda, para el adecuado cumplimiento de sus acciones, tienen las siguientes atribuciones:

I. Generar la metodología para la búsqueda inmediata considerando el Protocolo Homologado de Búsqueda y otros existentes;

Artículo 65. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* ruchunda chujni Ruxratheka'oo choo ixin thjee na chujni ko jjee chujni nche'e xra ixin rajna chujni anto nu'e thjee chujni.

Thi sa'oo dachro thi *Comisión Nacional de Búsqueda* nchao thjengina choo na ixin chujni anto nu'e thjee chujni, kunixin xa denda rajna anto nu'e ko thjengina xa dajo juachaxin sinche nii, ngain nchejexin thi nchaon jii.

Artículo 66. Thi kainxin chujni ruxrathe ixin thjee na chujni ixin ndakua sinchee na, jichunda juachaxin te'i:

I. Rugunda ruxraxaon na kexreen sinche'e na ixin tsji na sikjee na tuinxon ko rugunda sechunda na naa *Protocolo Homologado de Búsqueda* ko ikanxion thi jii;



II. Solicitar a la Fiscalía Especializada competente que realice actos de investigación específicos sobre la probable comisión de un delito que puedan llevar a la búsqueda, localización o identificación de una persona, así como al esclarecimiento de los hechos en términos de lo dispuesto en el Código Nacional de Procedimientos Penales. Lo anterior, sin perjuicio del ejercicio directo de las facultades con que cuentan las Comisiones de Búsqueda para realizar acciones relacionadas con la búsqueda de personas previstas en esta ley;

III. Implementar un mecanismo ágil y eficiente que coadyuve a la pronta localización de personas reportadas como Desaparecidas y No Localizadas y salvaguarde sus derechos humanos, y

IV. Garantizar, en el ámbito de sus competencias, que se mantenga la cadena de custodia en el lugar de los hechos o hallazgo, así como en los que se encuentren o se tengan razones fundadas para creer que se encuentran cadáveres o restos humanos de Personas Desaparecidas.

Artículo 67. Las Instituciones de Seguridad Pública de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de sus respectivas competencias, deben contar y garantizar la disponibilidad inmediata de personal especializado y capacitado en materia de búsqueda de personas. Dicho personal debe atender las solicitudes de la Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda, según corresponda.

El personal al que se refiere el párrafo anterior, además de cumplir con la certificación respectiva, debe acreditar los criterios de idoneidad que emita la Comisión Nacional de Búsqueda.

II. Sanchian na ngain *Fiscalía Especializada* nchao sinche'e thi sanchiangi na ngain thi jichunda ngata'a thi tethu'an nchao'a jii ke dikaoon na thjee na chujni, dichue'a na ko chunda tsji satsua ni choo, ko rundachro kexreen kuen thi kue'e ngain *Código Nacional* ngain *Procedimientos Penales*. Thi sa'o ndachro, nchao ko xru'in thi nchao'a runchje'e na ixin jia'a nu'en na thi tencheena ko jii thi jichunda thi *Comisión de Búsqueda* ixin sinchexin na kain thi sunda ngain thi dikjee na chujni inchin ndachro *ley* jii.

III. Sinchekhjian na naa thi jaka ko nchao tsjengijna na daka sinchii na chujni thi thjengijna na Chujni Tadikema ko Dinchue'a dayaku'en na thi nchaon sinche'e naa chujni,

IV. Dachro na thi nchao sinche'e na, ko sake'e na xajua sine thi ku'exin ko bithja ko kain dinchii na ko ruxraxaon ni ixin ndua jii naa chujni dige'en kunixin Chujni Tadikema na.

Artículo 67. Thi ndachro ngain *Seguridad Pública a nivel federal, estatal, y municipal* rugunda se'e naa chujni kenu'e ixin chjuni tadikema na. Ko rugunda sithikaon thi andachro *Comisión Nacional de Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda*, jaña inchin dunda.

Ja unu'e xra yaa, jaña inchin ndachro nui kai rugunda nu'e kexreen sinche'e xra ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*.



DE LAS FISCALÍAS ESPECIALIZADAS DE LAS FISCALÍAS ESPECIALIZADAS

Artículo 68. La Fiscalía y las Fiscalías y Procuradurías Locales deben contar con Fiscalías Especializadas para la investigación y persecución de los delitos de Desaparición Forzada de Personas y Desaparición Cometida por Particulares, las que deberán coordinarse y dar impulso permanente a la búsqueda de Personas Desaparecidas.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Las Fiscalías Especializadas a que se refiere el primer párrafo de este artículo deben contar con los recursos humanos, financieros, materiales y técnicos especializados y multidisciplinarios y una unidad de análisis de contexto que se requieran para su efectiva operación, entre los que deberá contar con personal sustantivo ministerial, policial, pericial y de apoyo psicosocial.

Todas las autoridades, en el ámbito de sus competencias, están obligadas a colaborar de forma eficaz con las Fiscalías Especializadas para el cumplimiento de la Ley.

Artículo 69. Los servidores públicos que integren las Fiscalías Especializadas deberán cumplir, como mínimo, los siguientes requisitos:

I. Tener acreditados los requisitos de ingreso y permanencia de la institución respectiva, de conformidad con la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública;

II. Tener el perfil que establezca la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia, y

Artículo 68. *Fiscalía* ko *Fiscalías* ko *Procuradurías Local* rugunda ruchunnthia ngain *Fiscalía* nchia ndanche ni ixin rugunda sanchiangi n̄ ko rurruee n̄ thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema n̄ maski je'e Chujn ji'i Juinau'a ko thi Tadikema chujni Dinche'e naa Chujni nche'a xra ngain ni rajna, ko rugunda sincheka'o choo n̄ xra ixin tsjee n̄ Chujni Tadikema n̄.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Thi *Fiscalías Especializadas* thi ndachro ngain *párrafo* sa'o ngain *artículo* ji'i rugunda sechunda chujni, tumi, thi sunda ixin suanxin xra ko chujni nu'e ko *multidisciplinarios* ko chujni chunkini jian ngain thi te n̄ ixin jaña nduaxin suan xra, kunixin ni nduaxin ruchunda chujni *ministerial*, *xinchethuni*, *pericial* ko thi thjengijna *psicosocial*.

Kainxi chujni Tetuán ngae thi je'e na nche'e naa xra nchunda ke rutse'e na ko sinche'e na ndakua ngain nchia *Fiscalía Especializada* ixin jaña sinche'e n̄ ngain thi chro *Ley* ji'i.

Artículo 69. Kain chujni nhexra ngae *Fiscalía Especializada* chuntha ke sinche complina nge'e kain thi sanchia naa:

I. Sechuntha kain xroon ko nchao sixi'in ko sigue ngain *institución respectiva* jaña inchin kjao n̄ e ngain xroon jinichja *Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública*;

II. Sechuntha inchin danchia *Conferencia Nacional de Procuración de Justicia*, ko



III. Acreditar los cursos de especialización, capacitación y de actualización que establezca la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia, según corresponda.

La Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales deben capacitar, conforme a los más altos estándares internacionales, a los servidores públicos adscritos a las Fiscalías Especializadas en materia de derechos humanos, perspectiva de género, interés superior de la niñez, atención a las Víctimas, sensibilización y relevancia específica de la Desaparición de Personas, aplicación del Protocolo Homologado para la investigación, identificación forense, cadena de custodia, entre otros. De igual forma, podrán participar con las autoridades competentes, en la capacitación de los servidores públicos conforme a los lineamientos que sobre la materia emita el Sistema Nacional, en términos de esta Ley.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 70. La Fiscalía Especializada de la Fiscalía tiene, en el ámbito de su competencia, las atribuciones siguientes:

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

I. Recibir las Denuncias relacionadas con la probable comisión de hechos constitutivos de los delitos materia de esta Ley e iniciar la carpeta de investigación correspondiente;

II. Mantener coordinación con la Comisión Nacional de Búsqueda para realizar todas las acciones relativas a la investigación y persecución de los delitos materia de esta Ley, conforme al Protocolo Homologado de Investigación y demás disposiciones aplicables;

III. Tsunchjian thi xra ko thingijna kain kain thi u sake'e na ngain *Conferencia Nacional de Procuración de Justicia*.

Thi *Fiscalía* jaña xra *Fiscalías* ko *Procuradurías* ngain rajna rugunda sincheku'en na, jaña inchin thi te icha nui ko nu'e ngui nuthe ko nii nche'e xra ngain rajna ko tetaxin ngain *Fiscalías Especializadas* inchin thi tekininxin chujni *perspectiva de género*, ixin thi icha rinao ixin chjan, rutsje'e ixin chujni bathu'e thi je'a jian, nchenda na anseen Chujni ko tsje'e na ixin thi Tadikema na Chujni, ko dunde'e na *Protocolo Homologado* ixin danchiangi na, ko datsuan na chujni ndadige'en, thi *cadena de custodia*, ko ikanxion. Ko kaxon, nchao sinche'e na xra ngain ni thetu'an ko nu'e jian, ngain thi ncheku'en na chujni nche'e ngain ni rajna jaña inchin thetu'an thi ru'an *Sistema Nacional*, jaña inchin ndachro ngain *Ley* ji'i.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 70. Thi *Fiscalía Especializada* ngain *Fiscalía* chunda inchin xra thi sinche'e ni, xra thi ndachro:

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

I. Dachee thi ndachro jie ixin thi *comisión de hechos constitutivos* ixin thi ku'a ngain *Ley* ko kuexi'in thi dikjeena;

II. Runichjee ni chujni *Comisión Nacional de Búsqueda* ixin de'e kai sinche'e ni ngain thi nu'e ko rue'en kain thi jian *Ley* ji'i ixin, ngain *Protocolo Homologado* ixin thi *danchiangi* ko inaa thi dunda;



III. Dar aviso de manera inmediata, a través del Registro Nacional, a la Comisión Nacional de Búsqueda sobre el inicio de una investigación de los delitos materia de esta Ley, a fin de que se inicien las acciones correspondientes a la búsqueda; así como compartir la información relevante, de conformidad con el Protocolo Homologado de Investigación y demás disposiciones aplicables;

III Bis. Proporcionar a la Comisión Nacional de Búsqueda la información ministerial y pericial que ésta le solicite, tendiente a la búsqueda de personas con fines de identificación humana y entregar al Centro Nacional la información correspondiente bajo los criterios de homologación definidos por la Comisión;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

IV. Mantener comunicación continua y permanente con la Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda, a fin de compartir información que pudiera contribuir en las acciones para la búsqueda y localización de personas, en términos de las disposiciones aplicables;

V. Informar de manera inmediata a la Comisión Nacional de Búsqueda o a la Comisión Local de Búsqueda, según sea el caso, la localización o identificación de una persona;

VI. Mantener comunicación continua y permanente con el Mecanismo de Apoyo Exterior y la Unidad de Investigación de Delitos para Personas Migrantes para recibir, recabar y proporcionar información sobre las acciones de investigación y persecución de los delitos materia de esta Ley cometidos en contra de personas migrantes;

VII. Solicitar directamente la localización geográfica en tiempo real o la entrega de los datos conservados, en los términos establecidos en el Código Nacional de Procedimientos Penales;

III. Detaxin jaka ngain Registro Nacional, ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* ngain naa dikjee thi ji'a ngain *Ley*, ixin anto daka thixin thi dikjee na; ngain thi diganchiangi na ixin thi je'a jian ku'en ko kaxon chjee thi nu'e na, ngain *Protocolo Homologado de Investigación* ko inaa;

III. Bis. Chee ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* thi nue'e *ministerial* ko *pericial* ke banchee, dikjena chujni ixi datsuan chunjni ko dajon ngain *Centro Nacional* thi nu'e na ngain thi ndachro homologado inchin ndachro *Comisión*;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

IV. Rurichjee na ko tsjao na *Comisión Nacional de Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda*, rundachro na thi nu'e na ko chao sithja na chujni bithjaan ko dinchue'a na, jaña inchin ndachro thi jidunda;

V. Rugundae rundachro na chijni jaikua ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* o ngain *Comisión Local de Búsqueda* are ditjaan na o datsua'an na naa chujni;

VI. Rugunda jithinga tetjao na kainxin ncha'on ngain *Mecanismo de Apoyo Exterior* ko *Unidad de Investigación de Delitos para Personas Migrantes*, ixin sayee na ko sajón na chijni renthe ixin thi ndachro xroon ko sayaku'en na thi ndachro *Ley* ixin chjuni sathji inaa nunthe;

VII. Sanchjian ni rundachro na thino jii na are ncha'on thu'en ko sajón na kain thi nu'en na, xra thi ndachro *Código Nacional de Procedimientos Penales*;



VIII. Solicitar a la autoridad judicial competente la autorización para ordenar la intervención de comunicaciones, en términos de las disposiciones aplicables;

IX. Realizar y comunicar sin dilación todos aquellos actos que requieran de autorización judicial que previamente hayan sido solicitados por la Comisión que corresponda para la búsqueda y localización de una Persona Desaparecida;

X. Conformar grupos de trabajo interinstitucionales y multidisciplinarios para la coordinación de la investigación de hechos probablemente constitutivos de los delitos materia de esta Ley, cuando de la información con la que cuente la autoridad se desprenda que pudieron ocurrir en dos o más Entidades Federativas o se trata de una persona extranjera en situación de migración, independientemente de su situación migratoria;

XI. Solicitar el apoyo policial a las autoridades competentes, para realizar las tareas de investigación en campo;

XII. Recabar la información necesaria para la persecución e investigación de los delitos previstos en esta u otras leyes;

XIII. Remitir la investigación y las actuaciones realizadas a las autoridades competentes cuando advierta la comisión de uno o varios delitos diferentes a los previstos en esta Ley;

XIV. Solicitar al Juez de Control competente las medidas cautelares que sean necesarias, de conformidad con el Código Nacional de Procedimientos Penales;

XV. Solicitar la participación de la Comisión Ejecutiva y de las Comisiones de Víctimas; así como a las instituciones y organizaciones de derechos humanos y de protección civil, en los términos de las disposiciones jurídicas aplicables;

VIII. Sanchian ni ngain thi tethuan ko nu'en ko ndache na ixin nchao sinche'e ixin thi nu'en ni, ixin thi ndachro thi *disposiciones aplicables*;

IX. Siche'en ni ko rundachron ni jaikua kainxi thi kuen ko chunda ke sajón juachaxin thi autorización judicial ke banchia ni ngain *Comisión para la Búsqueda y Localización* ixin naa Chujni Tadikema na;

X. Tsjee ni chujni siche'e xra *interinstitucionales ko multidisciplinarios* ixin nchao tsee ni thi ku'en xra thi ndachro *Ley ji'i*, are sinchethjaani thi nu'en ni tsu'en ngain naa ko icha *Entidades Federativas* ko nichjan ni ixin inaa chujni jui ngain inaa nunthe, ko sikuan'a na kexreen bathu'e maski ngain kexeó ke'e jidathu'e o kexreen jui;

XI. Sanchian ni ngain thi thetu'an tsengijna ni, ixin nchao tsjeeni ngain thi nche'en ni xra;

XII. Tsee ni ndakua ixin tjseni ko satsuani thi kue ko bikoni ngain ley ji'i ko inaa;

XIII. Ruruani thi kjueni ko thi junxeni chujni nue are sanchia *comisión* ngain naa ko icha yhi kuen je'a je'o thi ndachro *Ley ji'i*;

XIV. Sanchian ni ngain *Juez de Control* thi xra-chru'a thema ke antho rente, ngain conformidad kunixin *Código Nacional de Procedimientos Penales*;

XV. Sanchian ni ngain *participación de la Comisión Ejecutiva ko Comisiones de Víctimas*; ko kain ngain naa *derechos humanos ko protección civil*, thi nichjan ni ngain *disposiciones jurídicas aplicables*;



XVI. Establecer mecanismos de cooperación destinados al intercambio de información y adiestramiento continuo de los servidores públicos especializados en la materia;

XVII. Localizar a las familias de las personas fallecidas identificadas no reclamadas, en coordinación con las instituciones correspondientes, para poder hacer la entrega de cadáveres o restos humanos, conforme a lo señalado por el Protocolo Homologado de Investigación y demás normas aplicables;

XVIII Bis. Realizar las investigaciones que requieran control judicial solicitadas por la Comisión Nacional de Búsqueda o las Comisiones Locales de Búsqueda, en el contexto de la búsqueda forense de Personas Desaparecidas con un enfoque masivo o a gran escala o, en su caso, de identificación humana complementario.

Las investigaciones deben realizarse en un término no mayor de setenta y dos horas salvo que, por su naturaleza, se requiera un término mayor, en cuyo caso lo podrá ampliar hasta ciento cuarenta y cuatro horas;

Fracción adicionada DOF 13-05-2022

XIX. Solicitar a las autoridades jurisdiccionales competentes el traslado de las personas internas a otros centros de reclusión salvaguardando sus derechos humanos, siempre que esta medida favorezca la búsqueda o localización de las Personas Desaparecidas o a la investigación de los delitos materia de esta Ley, en términos de la Ley Nacional de Ejecución Penal;

XX. Facilitar la participación de los Familiares en la investigación de los delitos previstos en esta Ley, incluido brindar información periódicamente a los Familiares sobre los avances en el proceso de la investigación y persecución de los delitos previstos en esta Ley en términos del Código Nacional de Procedimientos Penales;

XVI. Sinchechia *sistemas de colaboración* ixin sajuna thi ndachro xroon,ko tsjaago na xra nu'e na ngain icha chjuni;

XVII. Tsjee na chjunii thi chjuni ndabe'en ko ubatsuan na ko xra xru'in kense danchangi, kunixin kain chjuni thetu'an, ixin sajo na nthau'e o nthalurue chjuni ndabe'en, ja'naa inchin ndachro *Protocolo Homologado* ixin thi danchiangi ko ikanxion dthi ndachro xroon jidunda ji'i;

XVIII Bis. Tsjee na thi sanchiangi na thi rugunde'e *control judicial* thi danchia *Comisión Nacional de Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda* ixin ni thjee naa chujni dadige'en thi Chujni Tadikema na ko sithjan na kense chujnii yaa. Ko rugunda tsjee na thuinxon are tadikema na ko sathu'a nii kan ko theyoo ncha'on rucha'en na aro ja xra rugunda satho naa renkia ko yoo kan ko noo dikian ncha'on;

Fracción dikunchjian DOF 13-05-2022

XIX. Sanchiani ngain thi tetuan jurisdiccionales competentes nchao chee xra ixin rurua chujni ngain inaa thi tseaxi'i na ko sakuena thi jikininxi, are thi ji'i nchao ixin tsjenaa ko sithjana chujni bithja ko tsenaa xra thi ndachro *Ley* ji'i, ngain *Ley Nacional de Ejecucion Penal*;

XX. Sajon na juachaxin ixin Chujni ni kai tsjee na thi ku'en xra thi ndachro *Ley* ji'i, ko kai rundachro na thi nu'en na thi dithja na ixin thjee na ko sithja na thi ndachro ngain ni Chujnii kain thi jitunu'e na ixin thi ku'en ixin thi tedanchiangi na ixin thi je'a jian ku'en inchin ndachro ngain *Ley* ji'i xra thi ndrachro *Código Nacional de Procedimientos Penales*;



XXI. Celebrar convenios de colaboración o cooperación, para el óptimo cumplimiento de las atribuciones que le corresponden de conformidad con la presente Ley;

XXII. Brindar la información que la Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Víctimas le soliciten para mejorar la atención a las Víctimas, en términos de lo que establezcan las disposiciones aplicables;

XXIII. Brindar la información que el Consejo Ciudadano le solicite para el ejercicio de sus funciones, en términos de lo que establezcan las disposiciones aplicables;

XXIV. Proporcionar asistencia técnica a las Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas que lo soliciten, y

XXV. Las demás que establezcan otras disposiciones jurídicas aplicables.

Artículo 71. Las Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas deben contar al menos, con las características y atribuciones previstas en el artículo anterior.

Las Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas deben remitir inmediatamente a la Fiscalía Especializada de la Fiscalía los expedientes de los que conozcan cuando se actualicen los supuestos previstos en el artículo 24 de la presente Ley, o iniciar inmediatamente la carpeta de investigación, cuando el asunto no esté contemplado expresamente como competencia de la Federación.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

XXI. Bithikaon thi kjuao binche'e, ko anto nchao binche'e thi bithutaon inchin kjuao na ixin sinche'e na ja'naa inchin danchro ngain Ley ji'i;

XXII. Rucheni thi ndachrona ngain *Comisión Ejecutiva* ko ngain *Comisiones de Víctimas* ja'naa xra thi je'e na ndachro na ko jidunda;

XXIII. Rundachro na thi nu'e na ngain *Consejo Ciudadano* biganchia ixin thi sinche'e ngain thi nu'e xroon;

XXIV. Sajon na xroon ngain thi dunda ixin nche-xin *Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas* thi danchia, ko

XXV. Inaa thi ndachro thi *disposiciones jurídicas aplicables*.

Artículo 71. Ngain *Fiscalía Especializada de Entidades Federativas* rugunda sechunda *características* ko *atribuciones* binkoni ngain *artículo bathu'e na*.

Fiscalía Especializada de Entidades Federativas chunda ke rurruan'a jaikua ngain *Fiscalía Especializada* xruen ni chunxin are thi najai xranxraoni binkoni ngain *artículo 24 de Ley ji'i*, o tsexinxin jaikua kunixin thi nchechjian xruen thi thjee na mee are thi nichjaxin na inchin rugachaxin *Federación*.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021



Artículo 72. El servidor público que sea señalado como imputado por el delito de Desaparición Forzada de Personas, y que por razón de su encargo o influencia pueda interferir u obstaculizar las acciones de búsqueda o las investigaciones, podrá ser sujeto de medidas cautelares como la suspensión temporal de su encargo, entre otras, por la autoridad jurisdiccional competente, de conformidad con lo establecido en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Adicionalmente a lo previsto en el párrafo anterior, el superior jerárquico puede adoptar las medidas administrativas y adicionales necesarias para impedir que el servidor público interfiera con las investigaciones.

Artículo 73. Las Fiscalías Especializadas deberán generar criterios y metodología específica para la investigación y persecución de los delitos de Desaparición Forzada de Personas. En el caso de las desapariciones forzadas por motivos políticos de décadas pasadas, de conformidad con el Protocolo Homologado de Investigación y esta Ley, las Fiscalías Especializadas deberán emitir criterios y metodología específicos que deberán permitir realizar, al menos, lo siguiente:

a) Los procedimientos de búsqueda permanente que se lleven a cabo para buscar personas en cualquier lugar donde se presuma pudieran estar privadas de libertad como son centros penitenciarios, centros clandestinos de detención, estaciones migratorias, centros de salud y cualquier otro lugar en donde se pueda presumir pueda estar la persona desaparecida;

Artículo 72. Ni nche'e xra ixin rajna ko tsjaguxin na ixin je'e dinche'e thi je'a jian ku'en ixin chujni Tadikema na ko maski Chujni mee Juinau'a ko ixin xree na nchao thetu'an na a tsjee na o na'i, ko nchao santsje'e na xree chujni mee ixin thi ni thetu'an ko icha jian nche'e ko tsinxin ngain thi ndachro ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Kunixin thi bikon thi jikjin bathu'e na ji'i ni thetu'an icha nui ko thetu'en ni thetuan ná ja'an ná ko nchao sinche'e na ixin ni nche'e xra ixin rajna sinche'a xra ixin sanchiangi na.

Artículo 73. *Fiscalía Especializada* chunda ke tsjee ko sikon Jian Kexreen tsjeena lo rurrueeni thi je'a jian ku'en are Tadikema na chujni maski je'e Juinau'a. Are datho tsje nano ko dinchue'a na ni tadikema na ixin *política* tsinxini ngain *Protocolo Homologado de Investigación* ko ley ji'i, *Fiscalía Especializada* rugunda rurrua'an ko ndachro ke'e nchao sinche'e ni xraa thi ndachro Ley ji'i, ko *Fiscalías Especializadas* rugunda rurrua'an thi nchao sunda, ko mee:

a) Thi ndachro Kexreen tsjeeni nguixin tunchrje'en thi thjeena chujni nguixin thi nchao ruchundana na, xraa thi nchia theaxi'ini na, ni rinao satji una nunthe'eni na ko theaxi'ini na ko ngii nchia the nini'i ni kexe'o thi nu'eni ixin nchao runthe na;



b) Cuando se sospeche que la víctima ha sido privada de la vida, realizar las diligencias pertinentes para la exhumación de los restos en los lugares que se presume pudieran estar, de acuerdo a los estándares internacionales, siendo derecho de los Familiares solicitar la participación de peritos especializados independientes, en términos de las disposiciones legales aplicables. En la generación de los criterios y metodología específicos, se tomarán en cuenta las sentencias y resoluciones nacionales e internacionales en materia de búsqueda e investigación de los casos de desaparición forzada.

Artículo 74. En el supuesto previsto en el artículo 66, la Fiscalía Especializada de la Fiscalía debe continuar sin interrupción la investigación de los delitos previstos en esta Ley, en términos de lo que establezca el Protocolo Homologado de Investigación y el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 75. Las autoridades de todos los órdenes de gobierno están obligadas a proporcionar, en el ámbito de su competencia, el auxilio e información que las Fiscalías Especializadas les soliciten para la investigación y persecución de los delitos previstos en esta Ley.

Artículo 76. La Fiscalía celebrará acuerdos interinstitucionales con autoridades e instituciones para coordinar las acciones de investigación de mexicanos en el extranjero y migrantes extranjeros en el país.

Artículo reformado DOF 20-05-2021

b) Are xranxraoni ixin ni dinchue'a tadikemana na sinche'eni thi rugunda ixin tsjeeni na Jian ngii thi xranxraoni nchao ruge'ena .thi ndachro ngii *estándar internacional* ixin kain Chujni, nchao sanchia na chujni icha Jian nu'e ixin thi thengijna na chujni are thu'en thi je'a Jian thu'en ji'i. Ngain thi ndachro jian kexreen sinche'e ni sithikaon ni ko sinche'e ni thi ndachro mee are thjee na ixin chujni tadikema na maski je'e juinau'a.

Artículo 74. Ngain thi bikon ni ngain *artículo 66, Fiscalía Especializada de la Fiscalía* rugunda xra tsjee na jian thi je'a jian ku'en thi ndachro ngain *Ley* ji'i, ko tsexinxin ngain thi ndachro xroon *Protocolo Homologado de Investigación* ko *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 75. Ni thetu'an ngain ni thetu'ana ja'an chunda ke sinche'ena ko sajuna thi je'e na nu'e na ko rugunda ngain xree na ngain *Fiscalías Especializadas*, are sayee ni ixin tsjee na ko ruruee na thi jian'a nche'e ni bikon ni ngain *Ley* ji'i.

Artículo 76. *Fiscalía* nchechjian ixin naa thi kjuauo na ngain ngui nunthe ngain ni thetu'an o thi xratheka'o choo na ixin thjee na kexreen sinche'e na ixin danchiangi na ixin ni ngain nunthe sasendajni te ngain nunthe'e ni chaxra ko nbithu'e ngain ni ni thixin inaa nunthe.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-2021



Artículo 77. Las personas físicas o jurídicas que cuenten con información que pueda contribuir a la investigación y persecución de los delitos previstos en esta Ley, están obligadas a proporcionar a las Fiscalías Especializadas directamente, a través del número telefónico previsto en esta Ley o cualquier otro medio, en términos de la normativa aplicable.

Artículo 78. Las Fiscalías Especializadas no pueden condicionar la recepción de la información a que se refiere el párrafo anterior al cumplimiento de formalidad alguna.

Artículo 77. Kainxin chujni chruan nu'e ixin thi thjee na ko ruee na na ixin thi jian'a nche'e ni binkoni ngain Ley ji'i rugunda rundachro na ngain *Fiscalía Especializada* ko sinchenu'e ni na ko runichja na ngain número ndachro Ley ko nchao sinche'e ni.

Artículo 78. Las Fiscalías Especializadas chro'a daxingixin ixin ujitaxin ngain thi undachruxin na are sa'o ixin tsu'en jaña inchin ubithu'e na.

CAPÍTULO SEXTO / CAPÍTULO INKJAUNXIN DE LA BÚSQUEDA DE PERSONAS THI THJEE NA CHUJNI

SECCIÓN PRIMERA / SECCIÓN SA'O DE LA SOLICITUD DE BÚSQUEDA THI DANCHIA NA IXIN THJEXIN NA

Artículo 79. La búsqueda tendrá por objeto realizar todas las acciones y diligencias tendientes para dar con la suerte o el paradero de la persona hasta su localización, incluidas aquellas para identificar plenamente sus restos en caso de que estos hayan sido localizados.

La búsqueda a que se refiere la presente Ley se realizará de forma conjunta, coordinada y simultánea por la Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda.

Los mecanismos de búsqueda deberán agotarse totalmente hasta que se determine la suerte o paradero de la persona. La Comisión Nacional de Búsqueda garantizará que los mecanismos se apliquen conforme a las circunstancias propias de cada caso, de conformidad con esta Ley y el Protocolo Homologado de Búsqueda.

Artículo 79. Thi tsjee na naa chujni rugunda sithja ke'e ku'en ko sithja thino jii chujni mee. Ko kai sithja na thino jii chujni mee o nthau'e chujni ndadige'en.

Thi tsjeeni rinao ndachro ley ji'i sinche'e kuni-xin, *Coordinación Nacional de Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda*.

Thi sunthe'e na ixin tseena chunda ke sunthe'e na are nth tsexin ko chunda ke sithjan na thino jii chujni tethjeen na. *Comisión Nacional de Búsqueda* chunda ke tjeena kexrein sinche'en na ixin chao sithjan na chujni mee xraa thi ndachro Ley ji'i ko *Protocolo Homologado de Búsqueda*.



Artículo 80. Cualquier persona puede solicitar la búsqueda de una Persona Desaparecida o No Localizada mediante:

- I. Noticia;
- II. Reporte, o
- III. Denuncia.

La Noticia, el Reporte o la Denuncia pueden realizarse en forma anónima.

Tratándose de Denuncia, no será necesaria su ratificación. Tanto la búsqueda como la investigación se llevarán a cabo sin dilación.

Artículo 81. El Reporte puede realizarse las veinticuatro horas del día, todos los días del año, a través de cualquiera de los siguientes medios:

- I. Telefónico, a través del Número Único Nacional habilitado para tal efecto;
- II. Medios Digitales;
- III. Presencial, ante la Comisión Nacional de Búsqueda, las Comisiones Locales de Búsqueda y el Ministerio Público;
- IV. Tratándose de personas que no residen en el territorio nacional, a través de las oficinas consulares o embajadas de México en el extranjero, las cuales deberán remitir sin dilación el Reporte a la Comisión Nacional de Búsqueda, a la Unidad de Investigación de Delitos para Personas Migrantes de la Fiscalía y a la Fiscalía Especializada que corresponda, o

Fracción reformada DOF 20-05-2021

Artículo 80. Kain chujni jichunda thi jikinixi-ni ko chro jie dithja naa Chujni Tadikema na Dinchue'a:

- I. Juajna;
- II. Nchenu'e,
- III. Chro jie.

Kain juajna, nchenu'e, chro jie pueede nche'e tjaago'a ngain chujni.

Nchejee Chro jie, nchetjaan. Thjee inchin tangi xroon nche'e xra ta'a atho yao.

Artículo 81. Xroon tunchjian kexe'o ncha'on, kainxin ncha'on ngain nano, ko thjengijna the kain *medio de comunicación*:

- I. Runicha ngain kain chjuni tsjengijna;
- II. Ko thengijna ni the kain thi chunda *redes sociales*;
- III. *Presencial, ante la Comisión Nacional de Búsqueda, las Comisiones Locales de Búsqueda y el Ministerio Público;*
- IV. Are nichjani te xinirua sinche'eni ngain *oficinas consulares o embajadas de México en el extranjero*. Chunda que ruruana jaikua kain xroon *Reporte* ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*, ngain *Unidad de Investigación de Delitos Para Personas Migrantes de la fiscalía* ko *Fiscalía Especializada*,

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021



V. El Sistema Nacional, mediante acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, puede establecer medios adicionales a los previstos en este artículo para recibir Reportes.

Cuando la distancia o los medios de comunicación no permitan realizar el Reporte en términos de las fracciones anteriores, este puede realizarse ante la policía o la autoridad municipal que el Ayuntamiento designe para tal efecto y que cuente con la capacitación para aplicar el protocolo de búsqueda correspondiente.

En el caso de Reportes realizados en términos de la fracción I de este artículo, la autoridad que reciba el reporte deberá proporcionar el *Folio Único de Búsqueda* a la persona que lo realizó. En el caso de la fracción III, quien reciba el Reporte deberá entregar a la persona que lo realizó constancia por escrito en el que consta el *Folio Único de Búsqueda*.

Artículo 82. La presentación de Denuncias se sujetará a lo previsto en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 83. Cuando se trate de una Noticia, las autoridades que no pertenezcan a la Comisión Nacional de Búsqueda o a las Comisiones Locales de Búsqueda y que tengan conocimiento de ésta, deben:

a) Recabar los datos mínimos que se desprendan de la Noticia, como se señala en el artículo 85, y

b) Transmitir la información de manera inmediata a la Comisión correspondiente.

V. Ngain *Sistema Nacional* thi ndachro xroon kjuau na ngain *Diario Oficial de la Federación*, rugunda *Reporte* ngain chjuni.

Aro ja chro'a sajón na juajna xra ndachro *artículo* sao chunda ke sina ngain xii thenda rajna. Thi ndachro xinchixin, aro nu'e na kexreen.

Are xroon tsaago xron *Reporte* thi xi nche'e xra rugunda ruche chjuni thji naa *número* je'o je'e nu'e. Ko ja chrujan tsu'en ngain *fracción I* ngain artículo, dayee *reporte* rugunda sajón *Folio Único de Búsqueda* thi chujni binchechjian. Ko ngain *fracción III*, thi dayee *Reporte* rugunda sajón ngain chjuni binchechjia xroon kuentaxin thi ndaachro *Folio Único de Búsqueda*.

Artículo 82. Kain thi thu'en ko xraago jañana si-thu'e ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Artículo 83. Are chrujan tsunu'e, ni nche'e xra ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* ni *Comisión locales de Búsqueda* ko nu'e na chrujan thi ku'en, rugunda sinche'e:

a) Rugunda ruchunda xroon xraa ndachro *artículo 85*,

b) Ruru'a ni jaikua xroon ngain *Comisión respectiva*.



Artículo 84. Las oficinas consulares de México deben recibir las solicitudes de búsqueda de los Familiares en México y remitirán sin dilación el Reporte a la Comisión Nacional de Búsqueda.

Cuando la búsqueda requiera de diligencias en otro país, bien sea el de origen, el de tránsito o el de llegada de la persona migrante, se deberá activar el Mecanismo de Apoyo Exterior a fin de garantizar que la información y elementos probatorios que sean necesarios puedan ser tramitados de forma inmediata y efectiva a lo largo del proceso de búsqueda.

Artículo 85. La autoridad distinta a la Comisión Nacional de Búsqueda que reciba el Reporte debe recabar por lo menos, la información siguiente:

- I. El nombre, la edad y demás datos generales de la persona que lo presenta, salvo que se trate de Noticia o Reporte anónimo;
- II. La ubicación desde la cual se realiza el Reporte, Denuncia o Noticia;
- III. El número telefónico, dirección de correo electrónico o cualquier otro dato que permita que las autoridades estén en contacto con la persona, salvo que se trate de Noticia o Reporte anónimo;
- IV. La persona que se reporta como Desaparecida o No Localizada y, en su caso, sus características físicas o cualquier otro dato que permita su identificación y localización;
- V. La narración pormenorizada de los hechos ocurridos, incluyendo las circunstancias de tiempo, modo y lugar;
- VI. La mención de las personas probablemente involucradas, con el señalamiento de todos los datos que puedan conducir a su identificación, incluida su media filiación, y

Artículo 84. Ngain nchia consulares ngain Sasentjua rugunda sanchia n̄ tsjee n̄ kain Chujnia ná jii ngain Sasendajni ko jaikua sajón n̄ thi xroon binchechjia n̄ ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*.

J̄ rugunda tsengina n̄ inaa nunthe, maski je'ó thi nunthe te n̄ ko kai ixin tumi sunde'e n̄ ngain nthaxru'i ixin inaa chujni, jii ngain, ina nunthe, thingi *Mecanismos de Apoyo Exterior* ixin Jaña ncheaseguraa n̄ kain thi ndachro n̄ ko jaña tsjengi n̄ n̄ jaikua ko ndarua ngain kain thi tsu'en again thi chujni thjee n̄.

Artículo 85. Thi thetu'an ji'a ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* ke sayee thi chro kexrein kuen chunda ke tsejo kainxin thi jitaxin jaxon:

- I. Kexreen di'in, kain nano chunda ko ikainixin chujni nichaxin je'e ni ixin *Noticia o Reporte* rukunue'a n̄ kense binchenu'e n̄;
- II. Ngain thino Binchenuexin n̄ ko Binchexin n̄ j̄e ixin thi Ku'en;
- III. Ngain thinoo runichee ni ko inaa thi nchao runichaxin n̄ ni j̄e ngain chujni nu'e ni ixin Rukunue'a n̄ Kense binchenu'e n̄;
- IV. Chujni nchenu'e n̄ ixin Tadikema n̄ chujni Dinchue'a n̄ ko kai kexreen dikón n̄ ni kexe'o inaa chrujan ixin jaña satsuaan ni ko sithja n̄ n̄;
- V. Ndakua rundachro kexreen ku'en chijni, ko kai rundachro ke'e ncha'on, kexreen ko thino;
- VI. Ruchro kekaa chujni be'e yaa, ko rundachro kainxin thi satsu'e ni ko kain kexreen jii nthau'e,



VII. Cualquier otra información, documentos o elementos que faciliten la búsqueda de las Personas Desaparecidas o No Localizadas y la investigación de los hechos.

Si la persona que realiza el Reporte o Denuncia no otorga la información señalada en este artículo, la instancia que la recabe debe asentar las razones de esa imposibilidad. La objeción de señalar datos por temor o imposibilidad de aportarlos por parte de quien haga la Denuncia o Reporte, no será obstáculo para el inicio de la búsqueda inmediata por parte de la Comisión Nacional de Búsqueda.

La autoridad que recabe la información, documentos y elementos a que se refiere el presente artículo deberá asentar su nombre, cargo y dependencia gubernamental a la que se encuentre adscrito al momento de recibir el Reporte o Denuncia. La autoridad estará obligada a entregar una copia del Reporte o Denuncia a la persona que haya acudido a realizarla.

Artículo 86. La autoridad que recabe la Denuncia, Reporte o Noticia debe transmitirlo inmediatamente, a través de cualquier medio tecnológico o de telecomunicación, a la comisión que corresponda en términos de lo dispuesto en esta Ley. Asimismo, se encuentra obligada a aplicar todas las medidas necesarias para evitar la revictimización.

Las autoridades que reciban la Denuncia, el Reporte o Noticia deberán implementar, inmediatamente, las acciones de búsqueda que les correspondan, de conformidad con lo dispuesto en el protocolo correspondiente.

El incumplimiento por parte de la autoridad obligada a la transmisión inmediata será sancionado de conformidad con la legislación en materia de responsabilidades administrativas.

VII. Rundachro kexe'ó inaa, xroon ni inaa thi nchao icha ndeedo tseeni chujni tadikema na ni xradinchue'a ko tsunu'e na kexree kuen.

Chujni ke Binchenu'e na Rundachro'a kainxin thi jithaxin ngain xroon jii, thi ni batsii kainxin yaa chunda ke rundachro ixin unda chroa jichro kain yaa. Ixin chroa Rundachro yaa ixin xraon ni nchao'a sajón yaa thi chujni kuethuen ni jie, jea ixin yaa nchao tsexiini tsee na chujni ni jii ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*.

Chujni thi thethu'an tsejo xroon ko kainxin thi jithaxin ngain xroon jii chunda ke see kexree dii jee, ko ke'e nchee ko ngain ke'e nchia jie Dichro Jié ixin thi ku'en are dinchenu'e na ke ku'en. Thi thethu'an chunda ke sajón naa xroon jithaxin ke'e Dichro Jié ku'en ngain chujni kjui binche nu'e na.

Artículo 86. Thi thethu'an tsjejo thi kexree ku'en rugunda Dichro Jié ko rundachro jaikua kunixin kexeo thi nichaxi na ko ngain thi nchao sikon chujni, ni thi jaan nduseen jañaaxra jithaxin ngain *Ley ji'i*. Kai rugunda sinche'e kain thi nchao jii ixin ixruin tsuen chujni.

Thi thethu'an sayee kexreen ku'en rugunda sinche'e jaikua Dichro Jié Juajna, kain thi sinche'e ni are thjeni chujni jañaaxra jithaxin ngain xroon jii.

Thi sinchea nii thethu'an ixin chunda ke jaikua Rundachro sinchee ni ke tsenga na na jañaaxra jithaxin ngain xroon thethue na.



Artículo 87. Una vez que la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda que corresponda reciba, en términos del artículo anterior, un Reporte o Noticia de una Persona Desaparecida o No Localizada, debe ingresar de inmediato la información correspondiente al Registro Nacional y generar un Folio Único de Búsqueda.

El Folio Único de Búsqueda debe contener como mínimo:

- a) La información sobre la Persona Desaparecida o No Localizada a que hace referencia el artículo 85 de la Ley, y
- b) El nombre del servidor público de la Comisión o autoridad que recibió la Noticia, Reporte o Denuncia.

La Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda deben actualizar constantemente el expediente de búsqueda, para lo cual pueden solicitar, y deben proporcionar, información a los Familiares en los términos previstos en las disposiciones legales aplicables. Cuando la Persona Desaparecida o No Localizada sea de una nacionalidad distinta a la mexicana, las autoridades involucradas en la búsqueda de dicha persona deben proveer información a los Familiares que se encuentren en el exterior, a través de las autoridades consulares correspondientes o de la persona que hubieren designado para tales efectos

Los Familiares y sus representantes tienen acceso de manera íntegra al expediente de búsqueda de conformidad con las disposiciones legales aplicables.

Artículo 87. Are sinchenu'e na *Comisión Nacional de Búsqueda* ni *Comisión Local de Búsqueda*, jaña xra jichro xroon batho, naa Dichro Juajna ixin naa Chujni Tadikema na o Dinchue'a, rugunda ruxranxi'in jaikua kain thi ndache na ngain *Registro Nacional* ko sinchechjian naa kuxin *Folio Único de Búsqueda*.

Thi xroon jii rugunda sechunda thi jindachro nunthe:

- a) Kainxin thi nu'e ni ixin Chujni Tadikema o Dinchue'a ni xradinchue'a jaña xra ndachro *artículo 85* ngain *Ley* jii
- b) Kexreen di'in thi thengijna kain chujni ni thi thetu'an ke bayee juajna ni kexreen ku'en.

Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda* rugunda nana'o sikon na xroon jitaxin ixin thjee na, ixin mee nchao sanchjian ko sinchenu'e na ni chujnii na xra jitaxin ngain jie. Are Chujni Tadikema na o Dinchue'a je'a de naa rajna Sasentjua, xithetu'an jii ngaxi'in ni jithjee chujni ji'i rugunda sinchenu'e na ni Chujnii na tsjee na ngain inaa rajna, kuxin xitethuan ngain rajna yaa ke nduseen ni ngain chujni bake'e na are rukuen jii.

Ni Chujnii na ko chujni nichjaxin na nchao rutse'e na xroon jithaxin ixin jithjee na jaña xra jithaxin ngain thi jidunda.



Artículo 88. En el caso de la presentación de una Denuncia, el agente del Ministerio Público que la reciba debe proceder sin dilación a aplicar el Protocolo Homologado de Investigación y remitir la información a la Fiscalía Especializada competente, así como a la Comisión Nacional de Búsqueda.

Artículo 89. Cuando la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente tenga Noticia o Reporte de una Persona Desaparecida o No Localizada, iniciará la búsqueda de inmediato.

Asimismo, informará sin dilación a la Fiscalía Especializada competente cuando considere que la desaparición de la persona se debe a la comisión de un delito.

Para establecer la presunción de un delito se atenderá a los siguientes criterios:

- I. Cuando la persona de la que se desconoce su paradero es menor de 18 años de edad;
- II. Cuando de la descripción inicial de los hechos se pueda desprender la probable comisión del delito de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares o cualquier otro delito;
- III. Cuando de conformidad con el análisis de contexto se determine que las condiciones de la desaparición de la persona corresponden a la probable comisión de un delito;
- IV. Cuando, aun sin haber elementos de la probable comisión de un delito, han transcurrido setenta y dos horas sin tener Noticia de la suerte, ubicación o paradero de la persona, y
- V. Cuando antes del plazo establecido en el inciso anterior aparezcan indicios o elementos que hagan suponer la probable comisión de un delito.

Artículo 88. Are ruku'en ixin runchenu'e na Jie, xiagente ngain *Ministerio Público* xithetu'an jii ngaxi'in nchia jje ko dayee rugunda jaikua sinche'e thi ndachro ngain *Protocolo Homologado de Investigación* ko sinchenu'e *Fiscalía Especializada* ko jañaai kai ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*.

Artículo 89. Are *Comisión Nacional de Búsqueda* o *Comisión Local de Búsqueda* jikininxin tsunu'e o tsaago thi xraje'o ixin Chujni Tadikema na o Dinchue'a, thuin tsexi'in na tsjee na.

Kabixon, sinchenu'e daka ngain *Fiscalía Especializada* ndakua nche'e xree are ruchro ixin thi tadikema na yaa jii ngain naa thi je'a jian ku'en.

Are nduaxin ruchro na ixin naa chijni ji'i naa thi je'a jian ku'en, rutsje'e ni thi jitaxin nunthe:

- I. Are chujni nue'a ni thinoi jii xra chunda'a thi thejni nano;
- II. Are naa chujni rundachro ixin thi sa'o kuen yaa thi *comisión* ixin thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema na maski je'e Juinau'a, ko thi Dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna o kexe'o inaa thi je'a jian ku'en;
- III. Are ruchro kunixin thi ku'en tsjaago kexrein ndadikema na chujni sinche'e yaa thi *comisión* ixin thi je'a jian kuen;
- IV. Are, xra xruin chunda na *de comisión* thi je'a jian ku'en, batho nii kan ko theyoo ko nue'a na thinoi jii chujni, ko
- V. Are sa'o datho thi ncha'on bithu'e ngain thi ndachro nuinxi xraago thi tjaago ke naa *comisión* de thi je'a jian ku'en.



En todos los casos, la Unidad de Gestión podrá solicitar constituirse como coadyuvante en los procesos que se sigan por los delitos de Desaparición Forzada de Personas y de Desaparición Cometida por Particulares.

Artículo 90. La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente debe instrumentar acciones de búsqueda inmediatamente, conforme al Protocolo Homologado de Búsqueda, el cual incluirá, entre otros, el cruce de la información ingresada al Registro Nacional con los registros o bases de datos a que se refiere el artículo 94 de esta Ley.

Asimismo, al momento de iniciar la búsqueda, debe informar a los Familiares sobre la posibilidad de canalizarlos a la autoridad de atención a Víctimas que corresponda, de conformidad con la legislación en materia de Víctimas.

Artículo 91. La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente debe solicitar a los Familiares, preferentemente a través del cuestionario establecido en el Protocolo Homologado de Búsqueda, la información que estime necesaria para localizar e identificar a la Persona Desaparecida o No Localizada.

Ngain kanxin thi tu'en, *Unidad de Gestión* nchao sanchia sigee tsjengijna tsjee thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema na maski je'e Juinau'a, ko thi Dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna.

Artículo 90. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda a la Comisión Local de Búsqueda* ja'a tsji rundachro thi jitaxin ngatha'a xroon thethu'a *Protocolo Homologado de Búsqueda* ko ji'i rurxangee thi thi jii ngain ko jitaxin ngain Registro Nacional ko ngain *registro de base datos* thi jichro ngain *artículo 94* thi jii ngain *Ley* ji'i.

Kabixon tsexi'in na sikjee na chunda na ke tsjetue na Chujnii na de thi ncha'on sikao na ngain xinchiixin ke tsjengijna thi chrujan Chujni bathu'e ji'i thu'e na ku ni yaa chunda na tsina thi sithu'en na ko ixin legislación the thi Chujni bathu'e ji'i.

Artículo 91. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda o Comisión Local de Búsqueda* thi jinche'e xra chijni rugunda sanchia ngain ni Chujnii chujni tadikema na kunixin xroon jii inchin ndachro ngain *Protocolo Homologado de Búsqueda* ixin thi thjee, ja'ña icha nchao rundachro na kainxin thi chunda ixin icha jaikua sithjan o satsuan na Chujni Tadikema na o Dinchue'a.



Artículo 92. La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente debe asegurar la existencia de mecanismos eficientes para que los Familiares y sus representantes siempre tengan acceso a los indicios, evidencias y pruebas relacionadas con la búsqueda, y puedan proponer acciones de investigación para la búsqueda y localización de la persona.

La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente debe implementar mecanismos para que los Familiares tengan conocimiento del resultado de las acciones de búsqueda, las diligencias, los indicios, evidencias y pruebas que surjan de los mismos.

Los Familiares y sus representantes podrán acompañar y dar seguimiento a las acciones de búsqueda, lo cual estará garantizado en todo momento, de acuerdo con las medidas previstas en el Protocolo Homologado de Búsqueda y en el Protocolo Homologado de Investigación y siempre velando por salvaguardar su integridad física y emocional.

Lo dispuesto en este artículo está sujeto a lo previsto en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 92. Thi Comisión Nacional de Búsqueda o thi Comisión Local de Búsqueda thi jithji sechunda ke tsjaago kexreen ndachro xroon ixin jaña Chujnii na nchao sechunda na kexrein sixi'in na ngain thi thjaago ni kexrein tena, ko jaña je'e na nchao rundachron na kexrein si-kjee na chujni.

Thi Comisión Nacional de Búsqueda ko thi Comisión Local de Búsqueda tsjaago ko ndachro kexreen xraago thi thjee na kai setaxin thi ku'en ko kai thi sithja na.

Chujnii na ko thi runichjaxin na nchao ruee ko jaña tsjee na, ko sayaku'en na kanxin ncha'on, ko ditikaon thi ndachro ngain *Protocolo Homologado de Búsqueda ko Protocolo Homologado de la Investigación* ko sikon ni ko tsjenchjian na thi techon ni. *Homologado* ixin thjee na ngain kain ncha'on dindhenda na ixin jian se'e je'e ko thi tunu'e.

Thi nche'e ko jii ngain *artículo* ko jitaxin ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.



Artículo 93. Durante la búsqueda, la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente presumirá que la Persona Desaparecida o No Localizada, se encuentra con vida.

La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente no podrá concluir con las acciones de búsqueda, incluso en los casos en que la Persona Desaparecida o No Localizada sea declarada ausente, en términos de lo establecido en esta Ley y la legislación aplicable, salvo que haya certeza sobre la suerte o paradero de la persona o hasta que sus restos hayan sido encontrados y plenamente identificados.

Artículo 94. A efecto de determinar la ubicación de la Persona Desaparecida o No Localizada, la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente debe consultar, mediante los sistemas informáticos instrumentados para ello, de manera periódica y exhaustiva las bases de datos o registros de:

- I. Hospitales, clínicas, centros de atención psiquiátrica, centros de Desarrollo Integral para la Familia, centros de salud, centros de atención de adicciones y rehabilitación, públicos y privados;
- II. Centros de detención y reclusorios a cargo del sistema penitenciario;
- III. Los registros de los centros de detención administrativos;
- IV. Servicios Médicos Forenses y banco de datos forenses;
- V. Registro Nacional de Personas Fallecidas No Identificadas;

Artículo 93. Are jithjee na, thi *Comision Nacional de Búsqueda* o thi *Comisión Local de Búsqueda* jikinixi tsaago ixin Chujni Tadikema na o Dinchue'a, xra jichon.

Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* o thi *Comisión Local de Búsqueda* jikinixin chru'a tsajanda tsjee, maski Chujni Tadikema na o Dinchue'a ndachro na ku'a, ngain thi ndacro *Ley* ji'i ko ley jidunda, je'ó si dithuethaon o thinoo jii chujni o sinchue'a ko satsjuan na.

Artículo 94. Are tsunu'e na thinoo techunda Chujni Tadikema na o Dinchue'a, thi *Comisión Nacional de Búsqueda* o thi *Comisión Local de Búsqueda* dikinixin ko rugunda sanchiangi, kunixin thi thingixin dunda mee, thinga rurruee ko kanxin thi dinchekaji'in na o thi jithaxin:

- I. Nchia tuxruenxin ni, nchia te xinchexruan, nchia tsjexin na ixin jian xraxaon ni, *Desarrollo Integral* ixin ni Chujnii ni, nchia dajon na xruan, nchia thengijna ni ná chujni anto di'i na xran ko thi thengijna na chujni chru'a thji, thi xruin thjenga na 'na ko kai jii thi thjenga na 'na;
- II. Nchia tse na chujni ko ndu'axiiso thi thetu'an sistema tse na chujni theaxi'in na;
- III. Thi jitaxin kexreen di'in thi thiaxi'in na chujni;
- IV. Thi Xinchexruan datsiin ni Ndadige'en ko thi tenchjian na thi chro kexreen digenxin ko datsiin na;
- V. Registro Nacional ixin tetaxin Chujni Ndadige'en ko datsua'an na;



VI. Albergues públicos y privados, e instituciones de asistencia social, en términos de la Ley de Asistencia Social;

VII. Panteones o lugares en los que se depositan restos mortales o cadáveres, públicos y privados;

VIII. Identidad de personas;

IX. Estaciones migratorias y listas de control migratorio;

X. Terminales de autotransporte terrestre, aéreo y marítimo, de pasajeros y carga, y

XI. Los demás registros y bases de datos que contengan información que pueda contribuir a la localización e identificación de las personas, en términos de las disposiciones jurídicas aplicables.

Las autoridades o instituciones, públicas o privadas, que administran las bases de datos o registros a que se refiere este artículo deben tomar las medidas necesarias para que dichas bases de datos y registros contengan la información de las personas a las que prestan servicios, beneficios o tienen bajo su custodia.

La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente proporcionará asistencia a las autoridades e instituciones a que se refiere el párrafo anterior a fin de facilitar el acceso a la información contenida en sus bases de datos o registros, para lo cual celebrarán los convenios correspondientes.

VI. Nchia dayee n̄a chujni thjenga n̄a n̄a ko thjenga'a n̄a n̄a ko nchia thengijna chujni, inchin chro *Ley de Asistencia Social*;

VII. Thi xrabaa chujni ko thi dikaan na nthao'e ni ndadige'en, thi xruin thjenga 'na ko thi thjenga 'na;

VIII. Thi datsuan n̄a chujni;

IX. Thi kayakue n̄a ni jee rajna ko thi tentaxin n̄a;

X. Thi taxin ni nthaxru'i thji ngataon nunthe, thjaganga ko chringi jinda, xrakao chujni ko thi antho ye, ko

XI. Thi icha jitaxi ko kanxi thi dinchekaji'i na rundachro thi tsengijna sithja na ko satsua na chujni, nchi tsetuan thi chunda ke tsuen.

Nii nche'e jie o thetuan, , thi xruin thjenga 'na ko thi thjenga 'na, nchekingi kanxi thi dinchekaji'i na o thi jithaxi thi ndachro artículo ji'i chunda ke rutse thi rogunda ko jaña kanxi thi dinchekaji'i na ko thi jitaxi sechunda thi nu'e na ixi chujni tsjengijna na, ko chundana ngaa raa na.

Thi *Comisión Nacional de Búsqueda o Comisión Local de Búsqueda* dikininxin sajón ni nche'e jie o thetu'an chro nuinxin tsengijna tsjee n̄a ngain kanxin thi dinchekaji'in n̄a o thi nu'e n̄a, ixin jaña tsunkji'in thi tsue'en dikininxin.



Artículo 95. Cuando sea necesario para la búsqueda de una Persona Desaparecida, la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente podrá solicitar al Ministerio Público que ordene los actos de investigación previstos en el Código Nacional de Procedimientos Penales o que recabe autorización judicial para efectuar actos de investigación que requieren tal autorización previa, de acuerdo con el mismo ordenamiento, indicando, en su caso, las que tengan el carácter de urgentes.

Las peticiones señaladas tendrán que ser resueltas sin dilación alguna cuando sean urgentes, debiendo la Comisión motivar dicho carácter.

Artículo 96. Si en cualquier momento durante la búsqueda la persona es localizada, la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente debe, como mínimo:

I. Dar aviso a la Fiscalía Especializada que corresponda, cuando exista carpeta de investigación. En caso de que no se haya cometido ningún delito, deberá darse por concluida la carpeta de investigación;

II. Dar aviso inmediato a la autoridad competente en materia de atención a Víctimas;

III. Aplicar el procedimiento correspondiente a la identificación de identidad regulado en el Protocolo Homologado de Búsqueda, el cual establecerá el modo de obtención de la declaración de la persona localizada, en la cual señale las circunstancias de tiempo, modo y lugar de su desaparición o no localización, así como los motivos de ésta y los probables responsables de la misma;

Artículo 95. Are sunda tsjee n̄ naa Chujni Taidikema n̄, thi *Comisión Nacional de Búsqueda o thi Comisión Local de Búsqueda* dikininxin nchao sanchie'e *Ministerio Público* ko tsetu'an tsjee thi chro ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales* o tsejo juachaxiin xinchiixin jaña tsjee thi rinao naa juachaxin sa'o, inchin chro thi kuetu'an, tsjaago, thi rugunda ixin jai-kua tsu'en.

Thi rina'o n̄ tsu'en rugundo ixin tsunchren'a are anto tuin rugunda, ko rugunda ixin *Comisión* tsetu'an thi rugunda.

Artículo 96. Ko tuin are tethjee n̄ chujni Taidikema n̄ ko dithja'a n̄ chujni mee, *Comisión Nacional de Búsqueda* ko *Comisión Local de Búsqueda* ngain thi jikininxin, ko thi rugunda sinche'e:

I. Tsji n̄ tsetu'an n̄ ngain *Fiscalía Especializada* ngain thi dikininxin, thi jitaxin ngata'a xroon ixin thi banchiangi n̄. Ko ja sithja ixin xru'in thi je'a jian ku'en, ko jaña tsexinxin thi banchiangi n̄ ji'i;

II. Tsji n̄ jaikua tsetu'an n̄ ngain xinchiixin nu'e jian ko rutsje'e n̄ ixin sinchiatendee n̄ Chujni bathu'e chrujan thi je'a jian;

III. Ko sunde'e thi jikininxin thi satsuanxin ngain thi identidad thi ujii ngain *Protocolo Homologado de Búsqueda*, thi sake'e kexreen ruchunda thi rundachro chujni bithja n̄, ixin rutsje'e n̄ kensa, kexreen ko thino kuemaxin n̄ o dinchue'a, jaña kai ixin unda ku'en ko kexreen chujni binche'e ji'i;



IV. Una vez identificada, declarar localizada a la persona y notificarlo a quien solicitó la búsqueda, a sus Familiares o, en su caso, a la persona que ésta designe;

V. En caso de que se localizara sin vida a la persona, se deberán aplicar las reglas para el Tratamiento e Identificación Forense y el de Notificación y Entrega de restos a Familiares, contenido en el Protocolo Homologado que corresponda, garantizando siempre proteger, respetar y restituir de manera digna a sus Familiares los restos humanos, así como entregar un informe de las circunstancias de la muerte y la forma en que se identificaron dichos restos. En este caso, las autoridades competentes deberán continuar con la investigación para la ubicación y sanción de los probables responsables, y

VI. Actualizar el Registro Nacional que corresponda en términos del artículo 105 de esta Ley.

Artículo 97. Cuando alguna autoridad identifique a una persona que, por circunstancias ajenas a su voluntad, desconoce o no recuerda sus datos de parentesco, identidad y domicilio, debe dar aviso a la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente, a efecto de que se verifique si su desaparición o no localización fue reportada en el Registro Nacional. En caso de no existir Reporte o Denuncia, la Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente deberá informar a la Fiscalía Especializada que corresponda para incorporar los datos respectivos al Registro Nacional en términos del artículo 106 de esta Ley.

IV. Ko are ubithja na unchao rundachro na ixin ubithjan na chujni ko thi ni banchia ixin rukjee na na ngain Chujnii na o chujni kuinchie'e na;

V. Ko ja sithja na ixin ijichjun'a chujni ko jañaasikao na ixin Rutsje'e na a ko Satsuan xi tsje'e ni Ndadige'en na a Jaan je'e chujni ixin Sajon na ngain chujnii na, thi chunda *Protocolo Homologado* ngain thi dikininxin, rugunda sithikaon thi ruchro thi se'e chujnii na, ko rugunda sajon na nthau'e ngain Chujnii mee, ko rundachro na ke'e ku'en thi ndabe'en ko rugunda tsetu'an na kexreen bithja na thi chujni ndadige'en. Ko xinchiixin nu'e jian rugunda ko rurruee xa ixin sanchiangi xa ixin sithja na thinoo jii ko kense binche'e, ko

VI. Ko tsentaxin xa ngain *Registro Nacional* thi jikininxin ixin thi jitaxin ngain *artículo 105* thi jii ngain *Ley* ji'i.

Artículo 97. Are xinchiixin dithja xa chijni datsuan'a ko xranxaun'a a thinoo jii chiandu'a, ko xreen di'in, ko xreen di'in chujnii, rugunda tsji na tsetu'en na *Comisión Nacional de Búsqueda* o a la *Comisión Local de Búsqueda* thi jikininxin, ixin a nduaxin ixin thi tadikema na o dinchue'a bindachro na ngain *Registtro Nacional*. Ko ja dikji'a na dindachro na ko Dichro na Ji_e ngain *Comisión Nacional* o *Comisión Local de Búsqueda* thi jikininxin ko rugunda rundache *Fiscalía Especializada* thi jikininxin ixin ruxrangee kain ixin chujni mee ngain *Registro Nacional* jañaainchin ndachro ngain *artículo 106* thi jii ngain *Ley* ji'i.



Artículo 98. Las autoridades involucradas en la búsqueda y localización de Personas Desaparecidas o No Localizadas, en el ámbito de sus competencias, deben asegurar la cadena de custodia de la información e indicios, dando vista inmediata a la Fiscalía Especializada para su procesamiento, traslado, análisis y almacenamiento, conforme a lo previsto en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

El servidor público que incumpla con lo dispuesto en el párrafo anterior, será sancionado conforme a la normativa correspondiente.

SECCIÓN SEGUNDA / SECCIÓN YUXIN

DE LOS PROTOCOLOS DE LOS PROTOCOLOS

Artículo 99. La Comisión Nacional de Búsqueda o la Comisión Local de Búsqueda correspondiente y las Fiscalías Especializadas, de conformidad con las atribuciones que le confiere esta Ley, deberán realizar las acciones de búsqueda, localización e identificación de Personas Desaparecidas o No Localizadas; así como de investigación y persecución de los delitos materia de esta Ley, conforme a los protocolos correspondientes.

Corresponderá al Sistema la emisión del Protocolo Homologado de Búsqueda y a la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia la del Protocolo Homologado de Investigación. La Comisión Nacional de Búsqueda emitirá opinión previa a la emisión de los protocolos.

Los protocolos deberán elaborarse con perspectivas de género, de niñez y de derechos humanos.

En lo que corresponda a cada uno contendrán, al menos, lo siguiente:

Artículo 98. Xichiinxin thetu'an tsjee ko rugunda sithja n̄ Chujni Tadikema n̄ o Dinchue'a, thi je'e n̄ tetsje'e n̄ rugunda rutsje'e n̄ *Fiscalía Especializada* ixin thi sinche'e n̄ ixin jian se'e kain thi ndache n̄ n̄ ko kain thi nchao tsunuenxin n̄, ko jaikua sinchenu'e n̄ *Fiscalía Especializada* ixin sinche'e thi rugunda, sinchegatho, ruchungini ko satsiin, jaña inchin ndachro ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Ko chujni nche'e xra ixin ni rajna sinche'a thi jichro ngain thi jitaxin nui, rugunda tsjenga 'na jaña inchin jitaxin nthi'i.

Artículo 99. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* o thi *Comisión Local de Búsqueda* dikininxin ko *Fiscalías Especializadas* kainxin juachaxin ke ndachro *Ley*, rugunda sinche'e xra kexreen tsjee n̄ chujni, dinchue'a n̄ ko satsuan n̄ Chujni Tadikema n̄ o Dinchue'a; ko kain tsjee n̄ ko rurrue n̄ thi nchao'a jii kasuexin thi ndachro ngain *Ley*, ko kain ndachro ngain xroon dikininxin.

Dikininxin *Sistema de emisión del Protocolo Homologado de Búsqueda* ko kain ngain *Conferencia Nacional de Procuración de Justicia* thi jii *Protocolo Homologado de Investigación*. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* rundachro thi xraxraon sa'o ke sachrje xroon.

Kainxin xroon chunda tsuchjian kain thi xraxraon kainxin chujni jii, xanchinchinchjan ko thi nchaon nchee chujni.

Ngain thi dikininxin ruchunda, inchin, thi rundachro nthi'i:



I. Las formas en las que las autoridades recibirán el Reporte, Denuncia o Noticia de una Persona Desaparecida o No Localizada;

II. Los procesos de búsqueda diferenciados en función de la causa y circunstancias en que hubiere ocurrido la desaparición o no localización, incluidos en los casos de Desaparición Forzada y Desaparición Cometida por Particulares;

III. Las acciones de búsqueda en el lugar de los hechos o del hallazgo;

IV. El procedimiento para definir los polígonos en donde debe realizarse la búsqueda;

V. El mecanismo de búsqueda inmediata, el cual deberá considerar la intervención de las autoridades desde el momento que se recibe el Reporte, Denuncia o Noticia de hechos de la desaparición, partiendo del supuesto de que la Víctima se encuentra con vida;

VI. Los procedimientos de investigación ministerial, pericial y policial para buscar y localizar con vida a una Persona Desaparecida o No Localizada;

VII. Los procedimientos de búsqueda e investigación específicos para niñas, niños y adolescentes;

VIII. Los procedimientos de búsqueda e investigación para desapariciones cometidas en contra de personas vinculadas con movimientos políticos;

IX. Los procedimientos de búsqueda y localización de personas migrantes, sin importar su calidad migratoria, que hayan desaparecido durante su estancia en el país, conforme los lineamientos del Mecanismo de Apoyo Exterior;

I. Kexreen ni thetu'an sayee na ixin xroon ixin thi ku'en, Dichro Jie o Juajna ixin naa Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

II. Thi juinche na are bikjee na thi nchao jii o na' i ko unda ku'en yaa thi bithja o na' i ko bithjxin ixin jii ngain thinoo kuenxin thi bithja na thi suji binche je'o, ko Tadikema na maski je'e Juinau'a, ko thi Dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna;

III. Thi nchena ke dikjena je e ya'a je'e mee binko anche;

IV. Thi rugunda sinche'e ixin sinthja thinoo tsinchie'e ni sikjee ni;

V. Thi ja'a xree ko sikjee ni tuenxon xree ko rugunda tsju'e sinche'e tsjangi thi nii thetu'an ni ngain rajna ko sinche'e are sechunda na thi xroon Dichro na Jie Juajna tjangi tetaxin thi Chujni bathu'e thi tangi xra jichon;

VI. Thi sinche'e na are dinganchiangi na *ministerial*, ni ndachro ke'e ku'en ko ni tsjee ko sithja jichon chujni naa Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

VII. Thi sinche'e na ko sikjee na sanchiangui na thi rinao na kunixin xichjan ko nchrrichjan kuni-xin xa xichjan;

VIII. Thi nchao thjee nii ko sanchiangui na ko thi dithjaa chujni jii ngain chujni nii theyee ngagee thi nchee jje;

IX. Thi nchao thjee chujni ko siji chujni ke nii satethji ngain inaa nunthe, sinkee na kexree biji na, thi nii tadikema na ngain nunthe be'e na, xragi ngain xroon jii thi *Mecanismo de Apoyo Exterior*;



X. Los procedimientos de Actuación e Identificación Forense, que contendrá como mínimo los procedimientos para la localización, recuperación e identificación forense, con los criterios de actuación en antropología, odontología forense, autopsia médico legal, entre otros;

XI. El mecanismo de notificación a Familiares y acciones de investigación a realizar cuando se ha localizado con vida a una Persona Desaparecida o No Localizada;

XII. Los procedimientos para notificar y entregar los restos a Familiares de personas localizadas sin vida;

XIII. Los mecanismos de coordinación con otras autoridades para realizar la búsqueda y la investigación;

XIV. El proceso para levantar el cuestionario de información ante mortem con Familiares, personas allegadas y autoridades que puedan tener información que contribuya a la búsqueda, localización e identificación;

XV. El procedimiento para consultar la información en los registros y bases de datos a que se refiere el artículo 94 de esta Ley;

XVI. Los mecanismos para confrontar información con otros registros o bases de datos locales, nacionales o internacionales;

XVII. El procedimiento para entrevistar a autoridades y personas que puedan tener información que contribuya a la búsqueda;

XVIII. El mecanismo para ingresar a personas a los programas de protección, en términos de lo dispuesto en la Ley Federal para la Protección a Personas que Intervienen en el Procedimiento Penal y las disposiciones análogas en las Entidades Federativas;

X. Thi nchao Nchegaxin na ko Datsuan na ni Nddinge'en, ko sechunda thi xranxian ixin dinchue, nchaon sanchia nii chujni nii ko satsue nii chujni nii thadigee, xrathi ndachro ncheegaxi ngain nthaoe chujni, kain ngain nenu na, thunxirena na nii nchee xrua, ko ichaa;

XI. Thi nchao sinche'e na ixin tsunu'e ni Chujnii ko ixin thi danchangi na ixin tsunu'e na ko xrajichon Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

XII. Thi nchao sinche'e nii ixin sinchee nu'e nii ko ruche na nichoo thi nii chujni bithjaa na thadigee;

XIII. Thi nchaon sinchee nii kunixin ichaa nii thetu'an ixin tsjee na ko sanchiangui na;

XIV. Thi nchaon sinchee na ixin satsi na kexreen ku'e chujni thadigee kunixin ni Chujnii, chujni bichunxin ko nii nchee jii ixin tsechunda ko nii nu'e na ixin tsengijna na tsjee na chujni yaa, ixin sinchue na ko satsuan na;

XV. Thi nchaon sinchee ni ixin sanchanguini thi jitaxin ngain xroon ko thi ruchro ngain xroon di kinixin ngain *artículo 94* (noo kan ko the noo) ngain *Ley jii*;

XVI. Thi nchaon sincheni ixin sikoni thi nu'e na ke jitaxin ngain ichaa xroon ko kain ngain xroon nchao jii ngain rajna, thi xroon icha kjin jii kunixin xroon jii ngantha nunthe jii;

XVII. Thi nchao sinche'e ni ixin sanchiagi na ni thetu'an kunixin chujni nu'e na ixin tsengina ni tsjee na chujni;

XVIII. Kexreen xranxi'in na chujni ngain thi *programa* thjengijna chujni, ke ndachro *Ley Federal* ixin *Proteccion a Personas que Intervienen* ngain *Procedimiento Penal* ko xethje thi *Entidades Federativas*;



XXIX. Los mecanismos de difusión para la colaboración ciudadana en la búsqueda a través de medios de comunicación y redes sociales; y para la difusión del perfil de la Persona Desaparecida o No Localizada; en los términos de la legislación aplicable, y en su caso, dentro de las transmisiones correspondientes a los tiempos del Estado;

XX. Las medidas para atender a personas en situación de vulnerabilidad;

XXI. Los mecanismos para mantener a los Familiares informados respecto de las acciones de búsqueda realizadas, en términos de las disposiciones jurídicas aplicables;

XXII. Los plazos y procedimientos para realizar la búsqueda;

XXIII. Los procedimientos para la participación de los Familiares en la búsqueda e investigación;

XXIV. Los criterios para definir las acciones óptimas para la búsqueda y racionalizar los recursos empleados en la búsqueda, y

XXV. Aquellos que sean necesarios para el cumplimiento de esta Ley.

Ambos protocolos deberán elaborarse con la participación de expertos en la materia, sociedad civil y Familiares, conforme a estándares internacionales.

Artículo 100. Para elaborar y actualizar los protocolos a que se refiere el presente Capítulo, se debe considerar, entre otros, los elementos siguientes:

I. Instrumentos de investigación, consultas comunitarias, análisis de los actores involucrados, estudios comparativos de modelos o prácticas exitosas, referencias hemerográficas, recorridos exploratorios y evaluaciones de impacto, entre otros;

XXIX. Thi ruee chijni ixin thjengijna thjee chujni ixin *medios de comunicación ko redes sociales*; ko ixin rundachro kexreen jí'i chujni thi *Chujni Tadikema na o Dinchue'a*; ke ndachro thi *legislación*, ko nchegatho ko tsunchrje'en kain nchaon inchin jii ngain *Estado*;

XX. Xrachu'a kexreen denda kain chujni kai ndakua binchekaon na;

XXI. Thi rurrueeni ixin kexreen dikao ni ke thjee ni Chujnii, ko tsunu'e na jañaan inchin jithji ixin thi tethjee na inchin ndachro thi *orden jurídico* jidunda;

XXII. Thi nche'e ni are tsjee ni naa chujni;

XXIII. Sunthchjia na ke kain ni chujnii na thjengijna thjee ko thinxin na ke'e ku'en;

XXIV. Kexreen sunthuchjia na jian ixin sikjeen na chujni ko chjeeya kain thi sunthe'e na ixin thjee na naa chujni

XXV. Thi dunda ixin tsu'en thi ndachro *Ley* jí'i.

Kai xroon techunda ixin sinchechjian ngain chujni ke nu'e xroon, kain chujni tetuan ko nindu'e, jañaan thi ndachro Chujnii jii ngain *estándares internacionales*.

Artículo 100. Are tsjunchia xroon ixin thi ndachro jí'i, rugunda inchin jindachro ngain *Capítulo*, rugunda rutsje'e na, thi ndachro jí'i ko ikanxion, thi jindachro nunthe;

I. Thi dunda ixin sinche'e na xra, rutsje'e na thi ku'en, thi kjuee na thi nchao binche'e na, tsin-garia na ko satsu'en na thi jí'i, ko inaa;



II. Mapas de denuncias, victimización, incidencia delictiva y delincuencia georreferencial;

III. Estudios de agencias de cooperación y centros de investigación locales, nacionales o internacionales;

IV. En su caso, la situación específica del grupo social al que se encuentra dirigido el protocolo específico;

V. El uso de herramientas tecnológicas en términos que establece esta Ley;

VI. Análisis de datos y estadísticas oficiales que muestren las tendencias históricas;

VII. Evaluaciones participativas a través de diferentes medios como encuestas voluntarias, estructuradas o semiestructuradas a Familias para evaluar la percepción o la eficacia de las medidas y procedimientos contemplados en la presente Ley, y

VIII. Las mejores prácticas internacionales y los avances de la ciencia.

Los protocolos deben ser publicados en el Diario Oficial de la Federación.

Artículo 101. Además de lo establecido en el artículo anterior, los protocolos contendrán las medidas que deberán realizar la Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda, así como las Fiscalías Especializadas en colaboración con otras dependencias e instituciones, públicas y privadas. Dichas medidas serán obligatorias a todas las instancias que integran el Sistema Nacional.

II. Kainxin xroon tjangixin n̄a, ixin terruee n̄a n̄a, ko ndaku'a binchekao n̄a n̄a, ngain thi je'a jian ku'en ko thi nche'e n̄a ko ixin ngain thino te n̄a;

III. Tjaago ná kexreen sinche'e xra ko thjee ngain rajna, rajna Ndaninga ko kain nunthe;

IV. Thi sinche'e ra ixin kainxin chujni nche'e kunixin xroon *protocolo* ji'i;

V. Thi sunde'e n̄a xraago ndachro *Ley* ji'i;

VI. Sikon n̄a kain thi jii ngain *estadísticas oficiales* ke tsjaago thi ku'en are anto see;

VII. Satsuan ni kain are sanchiangini ngain chujni kunixin *encuestas* are je'o n̄a rundachro n̄a xra te n̄a, are inaa sinchekian ko jaña sikon n̄a a jian thi ndachro *Ley* ji'i, ko

VIII. Thi nchejian *internacionales* ko thi anto jian jii ngain thi *ciencia*.

Thi *protocolos* rina'o nchenu'e ngain *Diario Oficial de la Federación*.

Artículo 101. Kayon ixin thi jindachro ngain *artículo* nui, kai thi *protocolo* ruchunda thi sunda ko sinche'e *Comisión Nacional de Búsqueda* ko *Comisiones Locales de Búsqueda*, ko kai *Fiscalías Especializadas* xraago ngain inaa *dependencias* ko *instituciones*, kain chujni ko nakua ni. Thi ndachro ji'i rugunda sithikaon kain instancias te ngain *Sistema Nacional*.



CAPÍTULO SÉPTIMO / THI JII NGAIN THI YATUXIN
DE LOS REGISTROS
THI JITAXIN

SECCIÓN PRIMERA / SECCIÓN SA'O

DEL REGISTRO NACIONAL DE PERSONAS DESAPARECIDAS O NO
LOCALIZADAS

THI REGISTRO NACIONAL IXIN CHUJNI TADIKEMA NA O DINCHUE'A

Artículo 102. El Registro Nacional es una herramienta de búsqueda e identificación que organiza y concentra la información sobre Personas Desaparecidas y No Localizadas, con el objeto de proporcionar apoyo en las investigaciones para su búsqueda, localización e identificación.

Artículo 103. El Registro Nacional se conforma con la información que recaban las autoridades de la Federación y de las Entidades Federativas.

El Registro Nacional contendrá un apartado de consulta accesible al público en general y dispondrá de espacios de buzón para recibir información que se proporcione por el público en general, respecto de Personas Desaparecidas o No Localizadas.

Artículo 104. Corresponde a la Comisión Nacional de Búsqueda administrar y coordinar la operación del Registro Nacional.

Es obligación de las autoridades de las Entidades Federativas y de la Federación recopilar la información para el Registro Nacional y proporcionar dicha información de forma oportuna a la Comisión Nacional de Búsqueda, en términos de lo que establece esta Ley y su Reglamento.

Artículo 102. Thi *Registro Nacional* ngain thi nchao tsjee ni ko satsuan ni chujni thi chunda kain ixin Chujni Tadikema na ko Dinchue'a, ixin jaña nchao tsjengijna ni are tsjee ni, sithja ni ko satsuan ni.

Artículo 103. Thi *Registro Nacional* chunda kain thi dajon thi thetu'an ngain *Federación* ko *Entidades Federativas*.

Registro Nacional rugunda tsjague kain chujni thi je'e nu'e ko rugunda satsuen thi nadhro kain chujni, ixin Chujni Tadikema na o Dinchue'a.

Artículo 104. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* rugunda sikon kain thi nche'e *Registro Nacional*.

Thi thetu'an ngain *Entidades Federativas* ko *Federación* rugunda satsji na kain thi *Registro Nacional* ko sajón na ndakua thi nu'e na ngain *Comisión Nacional de Búsqueda*, xra thi ndachro *Ley* jii ko thi thetu'an.



Artículo 105. El Registro Nacional debe estar interconectado con las herramientas de búsqueda e identificación previstas en esta Ley y ser actualizado en tiempo real, mediante personal designado y capacitado para ello. La información deberá ser recabada de conformidad con el Protocolo Homologado de Búsqueda.

Para cumplir con sus fines de búsqueda, las Comisiones Locales de Búsqueda, las Procuradurías Locales y las Fiscalías Especializadas pueden consultar en cualquier momento el Registro Nacional.

La Fiscalía Especializada competente debe actualizar el Registro Nacional, indicando si la carpeta corresponde al delito de Desaparición Forzada de Personas o Desaparición Cometida por Particulares.

Si de las investigaciones se desprende que se trata de un delito diferente a los previstos en esta Ley, así se hará constar en el Registro Nacional actualizando el estado del folio, sin perjuicio de que continúe la investigación correspondiente.

Si la Persona Desaparecida o No Localizada ha sido encontrada viva o si fueron encontrados sus restos, se dará de baja del Registro Nacional y se dejará constancia de ello, sin perjuicio del seguimiento de la investigación correspondiente.

Artículo 106. El Registro Nacional debe contener los siguientes campos:

I. En relación con la persona que reporta la desaparición o no localización, salvo que sea anónima:

- a) Nombre completo;
- b) Sexo;
- c) Edad;
- d) Relación con la Persona Desaparecida;

Artículo 105. Thi *Registro Nacional* rugunda un'e thi dunde'e ni ixin tsjee ni ko satsuan ni jañaa thi ndachro *Ley ji'i* ko rundachro ni thi bithaja are jitu'e, ngain naa chujni nu'e. Thi tsunu'e ni ko rugunda satjsi ni ngain *Protocolo Homologado de Búsqueda*.

Ixin jian sinche'e ni ixin tsjeni, thi *Comisiones Locales de Búsqueda, Procuradurías Locales* ko thi *Fiscalías Especializadas* nchao sanchiangi na ngain thi *Registro Nacional*.

Thi *Fiscalía Especializada* rugunda rutsje'e thi jii ngain thi *Registro Nacional*, ko rundachro na a jian xroon ixin thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema na Tadikema na maski je'e Juinau'a, ko thi Dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna.

Ko thi banchiangi na dachrxexin ixin thi je'a jian ku'en ko jejee a thi jindachro nagin *Ley ji'i*, jañaa rundachro ni ngain *Registro Nacional actualizado* ngain *folio*, ko xruin rundachrona ko xra tjseni ke kuen.

Are Chujni Tadikema na o Dinchue'a xra jichro o rio'o, rugunda tsunu'e thi *Registro Nacional* ko sithu'e naa xroon ixin thi ku'en, ko xraa tsjee ni ke'e ku'en.

Artículo 106. Thi *Registro Nacional* ruchunda thi ndachro ji'i:

I. Thi chujni dindachro ixin thi tadikema na o dinchue'a, ko ja chujni mee rinau'a tsunu'e na kense je'e:

- a) Kexreen di'in;
- b) Xii o nchriin;
- c) Kie'en nano chunda;
- d) Ke'e dikon Chujni Tadikema na;



e) Clave Única de Registro de Población o cualquier documento de identificación oficial;

f) Domicilio, y

g) Número telefónico, dirección de correo electrónico o cualquier otro dato que permita que las autoridades estén en contacto con ella;

II. En relación con la Persona Desaparecida o No Localizada:

a) Nombre;

b) Edad;

c) Sexo;

d) Nacionalidad;

e) Fotografías recientes o, en caso de imposibilidad, el retrato hablado de la persona, videos u otros medios gráficos;

f) Descripción morfológica, señas particulares, tatuajes y demás datos que permitan su identificación;

g) Fecha, hora y lugar de la última vez que fue vista;

h) Registro Federal de Contribuyentes o Clave Única de Registro de Población;

i) Clave de elector o datos de cualquier otro documento de identificación oficial;

j) Escolaridad;

k) Ocupación al momento de la desaparición;

l) Pertenencia grupal o étnica;

m) Información personal adicional, como pasatiempos o pertenencia a clubes o equipos;

e) *Clave Única de Registro de Población* o thi inaa xroon ixin satsuan ni kense je'e;

f) Thinoo jii nchiandu'a, ko

g) Thinoo runichja na, *dirección de correo electrónico* ko inaa xroon thi chao runichjexin na;

II. Ke'e dikon thi Chujni Tadikema na o Dinchue'a:

a) Kexreen di'in;

b) Kie'en nano chunda;

c) Xii o nchriin;

d) Thinoo nguanxin;

e) Chjinii nanda'a digachrje o thi digantsje na ngain nichjxin ni ixin je'e, *video* o inaa kexe'o;

f) Kexreen jii morfológica, thi dikunchini o ti satuanchini thi dingaxin ni ko ikanchion o icha thi nchaon satuaxin ni;

g) Ke'e ncha'on ko ke'e hora xra bikon na;

h) *Registro Federal de Contribuyentes o Clave Única de Registro de Población*;

i) Thi dikon ni ngain *elector* ko kexe'o xroon kuxin *identificación oficial*;

j) Kuangi xroon;

k) Ke'e jinche'e are tadikema na;

l) Kexe'e rajnee;

m) Thi nu'e ni ixin chujni mee, ke'e banche'e o achrujan *clubs* o ngain chrujan *equipo* be'e;



n) Historia clínica, dental, cirugías, y demás datos que permitan su identificación;

o) Estatus migratorio;

p) Relación de personas que podrían aportar muestras biológicas útiles;

q) Información sobre toma de muestras biológicas a Familiares y perfiles genéticos que se encuentren en el Banco Nacional de Datos Forenses;

r) Existencia de muestras biológicas útiles de la Persona en el Banco Nacional de Datos Forenses o cualquier otro banco o registro, y

s) Teléfonos, redes sociales y otros mecanismos digitales que permitan dar con el paradero de la Persona;

III. Los hechos relacionados con la desaparición o no localización, así como si existen elementos para suponer que está relacionada con la comisión de un delito;

IV. El nombre del servidor público que recibió el Reporte, Denuncia o Noticia;

V. El nombre del servidor público que ingresa la información al registro;

VI. El nombre de la autoridad encargada de coordinar la búsqueda, y

n) Thi kjue ngain *clínica* ixin thi nchexruen neno ko inaa xroon ko ixin kense je'e;

o) Kjui inaa nunthe;

p) A chujnia, chunda thi dikon ni *biológicas útiles*;

q) Thi xroon dikon ni thi *muestras biológicas ko perfiles genéticos* ke jii ngain *Banco Nacional de Datos Forenses*;

r) Thi chunda *muestras biológicas* ngain *Banco Nacional ko Datos Forenses* ko ixin inaa *banco de registro*, ko

s) Thi nichjaxin ni, redes sociales ko inaa *mecanismos digitales* ixin nichjaxin ni ngain naa Chujni;

III. Thi kjuee ngain thi chujni tadikjema na ko dinchue'a ko ja'naa jii *comisión* ngain thi ndakua nche'e na;

IV. Kexree di'in thi chujni nche'e xra ixin ni rajna bayee thi Dichro Jie o naa juajna;

V. Kexreen di'in thi chujni nche'e xra ixin ni rajna ko dake'e kain nu'e ngain naa xroon ixin detaxin;

VI. Kexreen di'in xinchiixin thetu'an thi jininxin tsetu'an kexreen tsjee, ko



VII. El rubro o registro de la carpeta de investigación que indique el delito por el que se inició y el nombre de la autoridad ministerial encargada de dicha investigación.

Cuando la autoridad competente genere un registro debe de asignar un Folio Único que deberá proporcionar a la persona que realizó el Reporte, Denuncia o Noticia.

Asimismo, se deben incorporar toda la información novedosa que resulte de las diligencias de búsqueda o investigación.

Artículo 107. Los datos obtenidos inicialmente a través de la Denuncia, Reporte o Noticia deberán asentarse en el Registro Nacional de manera inmediata.

Los datos e información que no puedan ser asentados de forma inmediata o que por su naturaleza requieran de un procedimiento para su obtención previsto en los protocolos a que se refiere esta Ley, deberán ser recabados por personal debidamente capacitado.

Asimismo, se deberán llevar a cabo una o más entrevistas con Familiares de la Persona Desaparecida o No Localizada, o con otras personas, de conformidad con el protocolo homologado que corresponda, con el fin de obtener la información detallada sobre la persona. Una vez que se recabe la información deberá incorporarse inmediatamente al Registro Nacional.

El personal que lleve a cabo las entrevistas para la obtención de datos forenses deberá ser capacitado en atención psicosocial.

En caso de que la persona que denuncie o reporte la desaparición o no localización de una persona, desconozca información para su incorporación en el registro, se asentará en el reporte y no podrá negarse el levantamiento de su Reporte o Denuncia.

VII. Thi betaxin na xroon ngain ixin thi je'a jian ku'en kuexi'in ngain thi ni thetu'an *ministerial* ke jii ngain xroon.

Ixin ngain thi thetu'an thi benthaxin na ngain naa *Folio Único* thi rugunda sajón na ngain chujni binchechjia xroon ixin thi Dichro na Jie.

Ko jaña nchexrathe xroon ko ixin kain thi dikjee ngain thi xroon kjuexin na o banchiangixin na.

Artículo 107. Kainxin thi rugunda tsunu'en ko datsiini are thexinxin Dichro na Jie o Juajna thi nchenu'e ni na ko rugunda setaxin ngain *Registro Nacional* jaikua.

Kainxin thi rugunda tsunu'ebni ko chru'a detaxin daka o dunda sinche'e ni icha ko tsjeena ixin sechunda thi xraago ngain *protocolo* ndachro ngii *Ley* ji'i, rugunda satsje chujni icha jian nu'e ixin mee.

Jaña kaxon rugunda sanchiangi'i ni inaa o icha Chujnii Chujni Tadikema na Dinchue'a, o icha chujni tinxin jian xroon *Protocolo Homologado* rugunda, ixin jaña satsena kain thi rugunda rukunu'e ni ixin chujni mee. Are ukjuejuni thi rugunda tsunu'eni chunda ke ruxrago na jaikua ngain *Registro Nacional*.

Ni danchiangi'i chujni ixin tsunue na thi ku'en chunda ke sayena capacitación ngii *atención psicosocial*.

Are chujni tjangi ixin sinche'e ni jie ixin ni tadikemana ko dinchue'a, nue'a thi rugunda tsunu'eni ixin setaxin ngii *Registro* kai setaxin ngii *reporte* ko chunda ke sitikao ixin Dichro Jie.



Artículo 108. Los datos personales contenidos en el Registro Nacional deben ser utilizados exclusivamente con el fin de determinar la suerte o paradero de la Persona Desaparecida o No Localizada y esclarecer los hechos.

Los Familiares que aporten información para el Registro Nacional tendrán el derecho a manifestar que dicha información sea utilizada exclusivamente para la búsqueda e identificación de la Persona Desaparecida o No Localizada. Los Familiares deberán ser informados sobre este derecho antes de proporcionar la información. De igual forma, podrán solicitar que no se haga pública la información de la Persona Desaparecida o No Localizada a que se refieren los incisos a) al g) de la fracción II del artículo 106 de esta Ley por motivos de seguridad.

Las muestras biológicas y perfiles genéticos únicamente podrán ser utilizados para la búsqueda e identificación de Personas Desaparecidas o No Localizadas.

Artículo 109. El Registro Nacional puede ser consultado en su versión pública, a través de la página electrónica que para tal efecto establezca la Comisión Nacional de Búsqueda, de conformidad con lo que determine el protocolo respectivo y las disposiciones jurídicas aplicables en materia de transparencia y protección de datos personales.

Artículo 110. El Registro Nacional deberá contener como mínimo los siguientes criterios de clasificación de Personas Localizadas:

- I. Persona localizada que no fue víctima de ningún delito;
- II. Persona localizada víctima de un delito materia de esta Ley, y
- III. Persona localizada víctima de un delito diverso.

Artículo 108. Thi nu'e n̄a ixin chujni ko ujii ngain *Registro Nacional* rugunda sunda ixin kunixin mee nchao tsunu'e ni thinoo jii Chujni Tadikema n̄a o Dinchue'a ko tsunu'e ni thi ku'en.

Ni Chujnii n̄a rundachro thi ku'en ngain *Registro Nacional* nchao sanchia na ixin thi ndachro na ixin yaa Sunda tsjexina ko satsuanxi n̄a Chujni Tadikema n̄a o Dinchue'a. Ni Chujnii rugunda tsunu'e n̄a sa'o are rundachro n̄a thi nu'e n̄a. Kaxon nchao sanchia n̄a ixin tsununxian'a thi nu'e n̄a ixin ni Chujni Tadikema n̄a ko Dinchue'a inchin ndachro ngain a) a g) ngain *fracción II* ngain *artículo 106* ngain *Ley ji'i*.

Kain muestra sajón ni chujnii n̄a nchao sunde'e n̄a tsjexin n̄a ko satsuanxin n̄a Chujni Tadikema n̄a o Dinchue'a.

Artículo 109. *Registro Nacional* nchao sikoni kai ngii *página electrónica* ixin jaña bithu'e que *Comisión Nacional de Búsqueda* ko thinxin ngain thi ndachro protocolo ko thi ti nchao sinche'e ni ko saku'en ni thi unu'en ni ixin chujni.

Artículo 110. *Registro Nacional* chunda ke sechunda kara nchin thi sanchia n̄a ixin Chujni Binchue:

- I. Chujni binchue ko xru'in thi jian'a ku'en;
- II. Chujni binchue Jian,a ndachro ngain *Ley ji'i* ,ko
- III. Chujni binchue ko tsje thi jian'a dinchekao n̄a.



DEL REGISTRO NACIONAL DE PERSONAS FALLECIDAS NO IDENTIFICADAS Y NO RECLAMADAS

NGAIN REGISTRO NACIONAL THI CHUJNI NDADIGE'EN KO XRA DATSUAN'A NA KO XRA XRU'IN KENSE NDACHRO IXIN CHUJNII

Artículo 111. El Registro Nacional de Personas Fallecidas No Identificadas y No Reclamadas se encuentra a cargo de la Fiscalía, formará parte del Banco Nacional de Datos Forenses y contiene información sobre los datos forenses de los cadáveres o restos de personas no identificadas y no reclamadas, del lugar del hallazgo, el lugar de inhumación o destino final y demás información relevante para su posterior identificación.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

El Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas se integra con la información proporcionada por las autoridades competentes, la Federación y las Entidades Federativas.

El objetivo de este Registro Nacional es el de concentrar la información que permita la identificación de las personas fallecidas no identificadas y apoyar en la localización de los Familiares de personas fallecidas no reclamadas.

La Fiscalía emitirá los lineamientos para que las autoridades de los distintos órdenes de gobierno remitan dicha información de forma homologada.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 112. El Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas deberá contener como mínimo, los siguientes campos:

Artículo 111. *Registro Nacional de chujni Ndadige'en Datsuan'a ni ko Nichjaxin'a ni jii ngain raa fiscalía, ko satho ngain Banco Nacional de Datos Forenses ko chunda thi rugunda tsunu'e ni ixin ni Ndadige'en ko Datsuan'a ni ko thi batsinxin na na o thi sadikao na na ixin satsuan ni na.*

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Registro Nacional de Chujni Ndadige'en ko Datsuan'a na ko sadigee kunixin thi nu'e ni thetu'an icha nu'e, Federación ko Entidades Federativas.

Registro Nacional rinao tsejo kain thi rugunda tsunu'eni ixin ja'naa satsuan ni tadige'en ko datsua'ani ko thengijnana Chujnii na tsjeena ni tadige'en ko nichjaxi'ana.

Fiscalía ruruan'a thi rinao ixin ja'naa jejee ninchiixin thetu'an rajna sinchegatho na kain mee de forma homologada.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 112. *Registro Nacional de chujni tadige'en ko datsua' ani chunda ke sechunda Kara inchin thi ndachro ji'i;*



I. Información homologada sobre los datos del cadáver o los restos, la ropa, calzado y otras prendas u objetos. También, cuando sea posible, señas particulares como tatuajes, lunares y cualquier otro dato que permita la identificación;

II. Informe homologado sobre necropsia médico legal y dictámenes, antropología forense, odontología forense, dactiloscopia, genética forense, entre otras, así como las fotografías del cadáver o los restos;

III. Información sobre el lugar, la fecha y las circunstancias de la localización y recuperación del cadáver o los restos. En caso de provenir de una exhumación se generará también la información arqueológica forense y otra información relevante;

IV. Información sobre la inhumación o destino final del cadáver o los restos;

V. Información que se desprenda de la cadena de custodia de los informes y el tratamiento del cadáver o los restos;

VI. Datos de la carpeta de investigación, averiguación previa, Noticia o acta circunstanciada vinculada al hallazgo;

VII. En caso de un accidente, una catástrofe o cualquier otra situación en donde exista un número de Víctimas en lugar determinado, se deberá incluir la información disponible sobre ese evento;

VIII. Datos sobre las personas identificadas no reclamadas, tales como su nombre, fotografía, lugar de destino final y, cuando se requiera conforme, al protocolo homologado que corresponda, el informe forense multidisciplinario en que se confirma la identificación, y

IX. Lugar donde se encuentra el soporte documental de la información vertida en el registro.

I. Xroon *homologado* thi ndachro ixin chujni de'en n̄a ko nu'e n̄a kense, ko lunthue, kathee ko icha thi ruchunda, kai thi ruchunda inchin chrujan ne'e ngain nthau'e, lango ko kexe'o inaa ke'e ixin satsuanxin n̄a chujni mee;

II. Xroon rundachro ixin ni nchexruan, ixin neno ni, jnii ko kai thi dikuni kexreen jii chujni thi ndabe'en;

III. Xroon rundachro ixin thinoo ko kesa binyiani chujni tha be'en. Ko kai thi santsena chujni mee thi kuabani kai santsena naa xroon;

IV. Xroon rundachro ixin kuina bantsena chujni thi kjuabaa nu nthau'e o nthalurue;

V. Xroon rundachro ixin kain thi bikon ni ko thi sinche'e n̄a kunuxin chujni ndabe'en;

VI. Xroon thi rundachro thi kjuee n̄a sa'o;

VII. Are tu'en ixin ndade'en chujni ko thuni'i n̄a o kexe'o inaa ke'e thi jii thi dikin ixin Chujni ku'en chrujan jian'a sikon n̄a kain xroon ixin thi ku'en;

VIII. Xroon thi ndachro ixin chujni nu'e na kensen mee aro xruin kensen chunxin na kexreen di'in n̄a, thinoo tsji n̄a ko kensa, are jaña ndachro xron *protocolo homologado* thi jikininxin, ko ndachro ixin thi ndabe'en ko ndachro thi datsuanxin n̄a, ko

IX. Thinoo jii xroon ndachro kain thi nu'e na.



Una vez que se logra la identificación del cadáver o de los restos de la persona, la Fiscalía Especializada que corresponda deberá notificar a los Familiares de la persona fallecida de acuerdo al Protocolo Homologado de Investigación.

Las autoridades tendrán la obligación de identificar y localizar a los Familiares de la persona fallecida. En caso de que no se pueda identificar o localizar a algún familiar, la información contenida en este registro deberá enviarse al subregistro de personas identificadas no reclamadas, a fin de iniciar el proceso de localización de Familiares conforme al protocolo correspondiente.

Una vez realizada la identificación positiva, la notificación a las familias y la aceptación de las familias del resultado o que se haya realizado el peritaje independiente solicitado, se podrán hacer las modificaciones respectivas al Registro Nacional y cesar las acciones de búsqueda, sin perjuicio del derecho de los Familiares de interponer los recursos legales correspondientes para impugnar la identificación.

Artículo 113. El Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas es una herramienta de búsqueda e identificación. La información contenida se actualiza en tiempo real por parte de los servicios periciales o los servicios médicos forenses de la Federación y las Entidades Federativas, en cuanto se recabe la información, de conformidad con los lineamientos que emita la Fiscalía y la Secretaría de Salud o en su caso, el protocolo que corresponda.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Para cumplir con sus obligaciones de búsqueda, la Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales de Búsqueda pueden consultar en cualquier momento este registro.

Are unu'e na kensen chujni tha be'en, *Fiscalía Especializada* ruchunda ke rundachro ngain ni ndu'e na ixin tha be'en ixin jiña ndachro gain *Protocolo Homologado ixin Investigación*.

Thi ni nchee na xra ixin rajna rugunda sikon na ko tsjee na ni Chujnii na thi chujni Ndabe'en. Ko si xruin kensen sitjana kain xroon bitjana ruchunda ke ruani ngain inaa xroon thi jii chujnii xru'in kense nu'e ko ndanchangia'a na ixin jaña tsjee na ni Chujnii na ixin mee thi ndachro *protocolo*.

Are unu'e na kensen chujni mee, nchao tsunue ni Chujnii na ko je'e na rundachro na jaña jian jii xroon ko nchao santsje'e na thi runchexruxian'a na ngain *Registro Nacional* ko jaña itsjea ni Chujnii ixin sajón'a na juachaxin sunda thi techunda na ixin suan *impugnado* thi bithja na.

Artículo 113. Ngain *Registro Nacional* ngain Chujni Ndadige'en ko Datsuan'a na, ji'i naa thi dunda ixin thjexin na ko satsuan na: chjuni tadige'en. Thi ndachro xroon datsiin na inaa ixin *servicios xinchexruan forenses Federales* ko *Entidades Federativas*, are uthexin datsiin ná kain nu'e na, ko kjuauthexin na jaña inchin ndachro *Fiscalía* ko *Secretaría de Salud* o inchin jii nthi'i, ngain *protocolo* jininxin.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* y las *Comisiones Locales* nchao tsjee na thi ndachro xroon kexe'a ncha'o tsjee na ixin sinche'e na xree na thi thjee na chujni.



Artículo 114. El personal de servicios periciales y servicios médicos forenses deberá estar permanentemente capacitado y actualizado de conformidad con el protocolo que corresponda.

Artículo 115. La Comisión Nacional de Búsqueda, las Comisiones Locales de Búsqueda, las Fiscalías Especializadas y de los servicios periciales y servicios médicos forenses se encuentran obligados a realizar las acciones pertinentes para la verificación de una probable hipótesis de identificación a partir de la información contenida en los registros previstos en esta Ley, dejando constancia del resultado.

Artículo 116. La información contenida en el Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas estará sujeta a las disposiciones en materia de protección de datos personales y se utilizará únicamente para lograr la identificación de las personas fallecidas.

Artículo 117. El Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas deberá contar con las herramientas tecnológicas necesarias para permitir la interrelación, el resguardo y la confiabilidad de la información.

Artículo 118. Ninguna autoridad podrá ordenar la inhumación, en fosas comunes, de cadáveres o restos humanos sin identificar, antes de cumplir obligatoriamente con lo que establece el protocolo homologado aplicable.

Artículo 114. Chjuni *expertos forenses y médicos forenses rugunda* tsangi n̄ icha ko jañāa kanxin ncha'on.

Artículo 115. Ngain *Comisión Nacional de Búsqueda, jañāa xra Comisiones Locales de Búsqueda, Fiscalías Especializadas, ko servicios periciales ko médicos forenses*, chunda ke sincheena kainxin thi ndachro xroon ixin tsunueena a chroja nuena, the thi ndachro xroon ngain inchin jichro *Ley ji'i*, ko sentaxin ndakua kain thi nu'e n̄.

Artículo 116. Thi ndachro xroon jii ngain *Registro Nacional de Chujni Ndage'en ko Datsuan'a n̄* ko rugunda tsetu'an ngain thi rundachru'a n̄ ixin kexe'e chujni ji'i ko je'o sunda ixin satsuanxin n̄ chujni ndadige'en.

Artículo 117. Ngain *Registro Nacional ngain Chujni Ndadige'en ko Datsuan'a n̄* ruchunda n̄ *aparatos tecnológicos* ixin saku'en thi ndachro xroón.

Artículo 118. Ndachro ke ninnaa thi thetu'an chunda'a ke tsjabaa ngain *fosas comunes* chjuni ke chunxian'a ko chunda'a ke sinche'e thi ndachro protocolo homologado jidunda.



DEL BANCO NACIONAL DE DATOS FORENSES

THI DECHJIAN KO DETAXIN KAIN THI NU'E NĀ IXIN CHUJNI NDADIGE'EN

Artículo 119. El Banco Nacional de Datos Forenses está a cargo de la Fiscalía y que tiene por objeto concentrar la información relevante para la búsqueda e identificación de Personas Desaparecidas, así como para la investigación de los delitos materia de esta Ley.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

El Banco Nacional de Datos Forenses se conforma con las bases de datos de los registros forenses de la Federación y de las Entidades Federativas, incluidos los de información genética, los cuales deben estar interconectados en tiempo real.

El Banco Nacional de Datos Forenses debe estar interconectado con las herramientas de búsqueda e identificación previstas en esta Ley que conforman el Sistema Nacional y ser actualizado en tiempo real, mediante personal designado y capacitado para ello.

La información deberá ser recabada de conformidad con los protocolos correspondientes.

El Banco Nacional de Datos Forenses deberá realizar cruces de información de manera permanente y continua con el Registro Nacional y el Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas. Así cómo, con otros registros que no forman parte del Sistema Nacional que contengan información forense relevante para la búsqueda de personas.

Artículo 119. Ndachro Banco Nacional de Datos Forenses, kunixin Fiscalía, chunda xra the satsiin kain thi ku'en ixin tsjexin nā ko satsuaxin nā, chjuni bitjaan ke ndachro Ley ji'i.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Banco jii tunchian kunixi Datos de Registro Forense de la Federación y Entidades Federativas, kunixin thi ndachro chjunii, ko se'e ngain ncha'on jitu'en.

Banco Nacional de Datos Forenses chunda ke see kunixi búsqueda e identificación ke ndachro thi chjeaxi jie ko kai ngain Sistema Nacional ko chunda ke see ndakua kainxin ncha'on ixin chjuni ke nue nchee xra.

Thi ndachro xroon rugunda santsje nā ndakua.

Banco General de Datos Forenses rugunda sas-engixin thi ndachro xroon kainxin ncha'on kunixin Registro Nacional Ko Registro Nacional ixin Chujni Ndadige'en ko Datsuan'a nā. Kai sinche'e ni kunixin inaa xroon ke jia te Sistema Nacional aro jichunda naa xroon te Sistema Nacional thi ruchunda tsjé thi ncho thjexin ni chjuni.



La Fiscalía emitirá los lineamientos para que las autoridades de los distintos órdenes de gobierno remitan dicha información de forma homologada. Estos lineamientos se elaborarán considerando la opinión de autoridades competentes y expertos en la materia y de acuerdo a estándares internacionales.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 120. Corresponde a la Fiscalía coordinar la operación y centralizar la información del Banco Nacional de Datos Forenses, así como administrar el Registro Forense Federal, en términos de lo que establezca el Reglamento.

Corresponde a las Fiscalías y Procuradurías Locales coordinar la operación de su respectivo registro forense y compartir la información con la Fiscalía, en términos de lo que establece esta Ley.

Artículo reformado DOF 20-052021

Artículo 121. Los servicios periciales y los servicios médicos forenses de la Federación y de las Entidades Federativas deben capturar en el registro forense que corresponda, la información que recaben, de conformidad con la presente sección y el protocolo correspondiente.

Las autoridades correspondientes en la Federación y las Entidades Federativas, deben garantizar que el personal de los servicios periciales y médicos forenses esté capacitado de forma permanente y continua en las diferentes materias que se requieren para el adecuado funcionamiento del Banco Nacional de Datos Forenses.

Fiscalía ndachro kekreen sincheeni ixin thi ni thetuan ngain kain xinchiici ruruana thi ndachro xroon ndakua. Jii sinche'e ni ixin thi ndachro thi thetu'an ko thi nu'e xra. Xraa ndachro *Estándares internacionales*.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 120. Ndachro ke *Fiscalía* rugunda senda ko sinche'e na ko satsiin thi ndachro xroon ngain *Banco Nacional de Datos Forenses*, Ko kai rugunda tsji na ngain *Registro Forense Federal* ko sasengixin thi ndachro ngain *fiscalía*, xra thi ndachro Xroon.

Jaña *Fiscalía* ko *Procuradurías Locales*, rugunda tsetu'an ke sinche'e na ngain *Registros Forenses* ko sasengixin thi ndachro xroon ngain *Fiscalía* xra thi ndachro *Ley* ji'i.

Artículo dikunchjian DOF 20-052021

Artículo 121. Ndachro ixin *Expertos Forenses* y *servicios Médicos Forenses a nivel Nacional y Estatal*, rugunda sajón thi ndachro xroon ngain *registro forense*, xra thi ndachro xroon.

Kain thi thetu'an ngain rajna ko ngain *Federación* ko *Entidades Federativas* rugunda tsunu'e ko *xinhexruan forenses* rugunda tsunu'e xra jinche'e ixin ndakua sinche'e xraa *Banco Nacional de Datos Forenses*.



Artículo 122. La autoridad pericial encargada de la toma de muestras debe informar a la persona que suministra la muestra o a su representante legal el uso que le dará a la información que recabe y entregarle una constancia de la diligencia ministerial.

La información genética suministrada por los Familiares será utilizada exclusivamente con fines de identificación de Personas Desaparecidas.

Artículo 123. La persona que proporcione información para análisis pericial debe otorgar previamente su consentimiento por escrito, y tiene derecho a designar, a su cargo, a peritos independientes para que en su presencia se recabe la muestra.

Los servicios periciales deberán almacenar las muestras y otros objetos relevantes para la búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas, de conformidad con lo que establezca esta Ley, el protocolo correspondiente y los estándares internacionales en la materia.

Los peritos independientes a que se refiere el párrafo anterior deben contar con la certificación legalmente expedida por instituciones públicas o privadas, nacionales o extranjeras, asegurando que cumplan con los estándares de certificación nacional o internacional y cuenten con una especialidad acreditada en el ramo de las ciencias forenses que correspondan.

Los peritos serán acreditados ante la autoridad judicial o ministerial que corresponda, mismas que no pueden negar injustificadamente ni demorarse en hacer la acreditación correspondiente.

La designación y aceptación de los peritos independientes, y los dictámenes periciales que éstos formulen deben cumplir las disposiciones de la legislación procesal penal aplicable.

Artículo 122. Ndachro ke thi thetu'an rugunda satse kain muestra chunda ke tsague chjuni ke bajun *muestra* ixin kexreen sunthe'e na ixin kain thi kuentaxin na ngain xroon.

Thi ndachro ni chjuni, jeo sunda ixin satsuanxin ni thi Chjunii thi Chujni Tadikema na.

Artículo 123. Chujni sajón chijni ixin jian sikon na ni nche'e jié rugunda rukjee ngain naa xroon ixin jaan jidajon juachaxin, ko kai nchao je'e sakee, chujni nche'e jié xru'in rugunda sikon ngain yaa ixin are jee tajin tsejo na kain yaa.

Ni nche'e jié ji'i rugunda tsenchji'an kainxin thi kjuejo ixin tsje'e na Chujni Tadikema na o Dinchue'a, jaña xra jithaxin ngain jie jii, xroon ndutsee ko kain thi jichro inaa rajna are tsu'en ji'i.

Ni nche'e jié ji'i ko jichro xroon batho rugunda sechunda naa xroon ke chee na ni jié ni kexe'o inaa ninche'e jié ngain rajna jii ni inaa rajna, ko ruchro ixin jaan nchao tenche'e na jaña xra jichro ni jié ko kain tsunu'e jian ke sinche'e are tsu'en naa chijni jaña.

Ni sinche'e jié ji'i sechunda na juachaxiin inaa ni jie ke ndutse na, ko ni thei chro'a Rundachro ke nai ko kai chro'a sinchee ke see sechue na ixin sayee na juachaxin.

Are sakee na ko sayee na ninche jie jii ke ji'a na yaa, kain xroon sinchechia na chunda ke rochro ko sinchee thi jichro jie nchao sinchee na.



Artículo 124. El Banco Nacional de Datos Forenses, además de la información pericial y forense, útil para la identificación de una persona, debe contar con una base de datos de información genética que contenga, como mínimo:

I. La información genética de los Familiares en primer grado en línea recta ascendente o descendente, o segundo grado en línea colateral, de las Personas Desaparecidas y No Localizadas, conforme se requiera, y

II. La información genética de terceras personas en los casos en que así lo requiera la autoridad ministerial o judicial que corresponda, como datos o medios de prueba.

Las muestras para análisis pericial y su subsecuente incorporación al registro forense que corresponda en términos de esta Ley, sólo pueden recabarse a las personas mencionadas en la fracción I del presente artículo con su aceptación expresa, informada y por escrito en una diligencia ministerial.

Artículo 125. La información contenida en los registros forenses a que se refiere esta Sección puede utilizarse en otras investigaciones cuando aporte elementos para la localización de una persona, cuando sea de utilidad para otros procedimientos penales o para el ejercicio del derecho de la Víctima a obtener la reparación integral.

Artículo 126. La información contenida en los registros forenses a que se refiere esta Sección puede ser confrontada con la información que esté en poder de otras autoridades e instituciones, nacionales o extranjeras, así como otros bancos forenses que puedan ser útiles para identificar a una persona.

Artículo 124. Banco Nacional de Datos Forenses, ixin jichunda kexrein kuen kai, nchao ixin satsua na naa chujni, ko kai sechunda naa xroon rundachro ke icha kuen ko xroon jii sechunda:

I. Ko ruchro kainxin ni Chujnii kain nindu'e ko xe'en, chunda Chujni Tadikema na ko Dinchue'a, inchiin sunda, ko

II. Ruchro ixin inaa chujni are kain rugunda ni thetu'an kunchie'en jii ke ruutse'e na, ixin rugunda ixin satsuan na ke'e ku'en.

Thi jichunda na ixin sikon ninche jie jii ko kain ixin kuthimeja sithaxin ngain xroon ndutse jaña inchin jichro Ley ji'i, je'o nchao tsejo na chujni jichro ngain xroon jii ke jaan nchao batho na ko jithaxin ngain naa xroon dayee ni jie.

Artículo 125. Kain chijni jii ngain xroon jithaxin kexrein kuen nchao sunda ngain inaa ni jithjee inaa chujni ixin sinchi na, are rugunda ngain naa chijni jie ni ixin sinchee na ke Chujni jii nchao se'e.

Artículo 126. Kain chijni jii ngain xroon jithaxin kexreen ku'en nchao rutse'e na ngain inaa xi0 thetu'an jii ngain rajna jii ni inaa rajna, ko kain ngain inaa ninche jie jii ixin nchao rugunda ixin satsua na naa chujni.



La Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales deben establecer los mecanismos de colaboración necesarios para cumplir con lo dispuesto en el párrafo anterior. Asimismo, podrán coordinarse con las autoridades de otros países que posean bases de datos, prioritariamente con aquellos países que tengan frontera o flujo migratorio relevante con México.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Cuando se trate de personas migrantes desaparecidas en México, se estará a lo que establecen las disposiciones legales aplicables.

Artículo 127. Los datos personales contenidos en el Banco Nacional de Datos Forenses deberán ser tratados de acuerdo con las disposiciones jurídicas aplicables en materia de transparencia y protección de datos personales.

La obtención, administración, uso y conservación de información forense deben realizarse con pleno respeto a los derechos humanos reconocidos por la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, los Tratados, así como otros acuerdos con las instituciones internacionales que cuenten con bases de datos o bancos de datos forenses.

Una vez identificada la Persona Desaparecida o No Localizada, los titulares de los datos personales o sus Familiares, según sea el caso, podrán solicitar el tratamiento de sus datos en los términos de la legislación de la materia.

Fiscalía, jañaá inchin Fiscalías y Procuradurías Locales rugunda sake'e na thi kaxraen tsjengijna ni ixin sinche'e ni thi jichro ngain xroon ji'i. Jañaá kain runicha na ngain jii thetu'an inaa rajna ke jichunda xroon jithaxin kain yaa, ichaa jian ngain rajna jii ngakee rajna na Sasentjua.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Are tsii ixin naa chujni bachrxexi rajnee tadikema na ngain rajna Sasentjua, sinchee ni thi ndachro xroon jie.

Artículo127. Kain chujni jichunda na ngain *Banco Nacional de Datos Forenses* rugunda runichja na ngain *disposiciones jurídicas* ixin saku'e na thi je'e na nu'e na.

Thi nu'e na ixin nii *forense* chunda ke ndakua sakueni jañaá thi ndachro thi jikinixi chujni datsue thi *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, ko jañaá kexeo inaa *instituciones* ke jichunda xroon ixin ni *forenses*.

Are usithja na Chujni Tadikema na o Dinchue'a, ni chunda na xroon ko kai ni Chujnii, kexe'o de kayu'i, nchao sanchia na kain xroon jañaá xra jichro xroon jie jii.



DE LA DISPOSICIÓN DE CADÁVERES DE PERSONAS KE'E TSU'EN NTHAU'E CHUJNI NDADIGE'EN

Artículo 128. Los cadáveres o restos de personas cuya identidad se desconozca o no hayan sido reclamados no pueden ser incinerados, destruidos o desintegrados, ni disponerse de sus pertenencias.

Las Fiscalías y Procuradurías y otras autoridades que tengan a su cargo servicios forenses deben tener el registro del lugar donde sean colocados los cadáveres o restos de personas cuya identidad se desconozca o no hayan sido reclamados.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Cuando las investigaciones revelen la identidad del cadáver o los restos de la persona, el agente del Ministerio Público competente podrá autorizar que los Familiares dispongan de él y de sus pertenencias, salvo que sean necesarios para continuar con las investigaciones o para el correcto desarrollo del proceso penal, en cuyo caso dictará las medidas correspondientes.

En caso de emergencia sanitaria o desastres naturales, se adoptarán las medidas que establezca la Secretaría de Salud.

Artículo 128. Ni nthabeen ko ni xra xe'e ixin je'e na xru'in kense kunue klense ni xru'in klense banchia chro'a sinthe kjaaga na, ko ru-xanthe na, ko kai chru'a sinchiunda na kainxin thi de je'e.

Kain *Fiscalías* ko *Procuradurías* ko kain thi the-tu'an ke jichunda na ngain je'e na ni thingijna ni are duen na naa chujni chunda ke tsenthaxin na thino jichunda na kain chujni thaguen na ni thi xra xe'e de kain chujni ke chunxi'an na ni xru'in kense batsuan na.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Are sanchiangi na ko satsuan na kense chujni ndaben, ni *Ministerio Público* nduseen yaa nchao rundachro are Chujnii na nchao sasikao na ko kain nee, ni jeo ke xra sundee na ixin xra tsee na kexrein kuen ni ixin icha jian sinchee na jie, are tsuen yaa je'e ruchro ke'e sinche'e na.

Are chruan jithuen ngain nunthe jii, sinchee ni kain thi ruchro *Secretaría de Salud*.



Artículo 129. Las autoridades correspondientes deben recabar, ingresar y actualizar las muestras necesarias para ingresar los datos al Registro Nacional de Personas Fallecidas y No Identificadas con el propósito de la identificación de un cadáver o resto humano antes de inhumar, a partir de los procedimientos establecidos por el protocolo homologado aplicable.

Una vez recabadas las muestras a que se refiere el párrafo anterior, el Agente del Ministerio Público de la Federación podrá autorizar la inhumación de un cadáver o resto humano no identificado. En el caso de inhumación, se tomarán las medidas necesarias para asegurar que ésta sea digna, en una fosa individualizada, con las medidas que garanticen toda la información requerida para el adecuado registro y en un lugar claramente identificado que permita su posterior localización.

Artículo 130. Para efectos de lo dispuesto en esta Sección, la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia y la Secretaría de Salud, determinarán las técnicas y procedimientos que deberán aplicarse para la conservación de cadáveres o restos de personas, mediante lineamientos conforme a los más altos estándares internacionales que deberán publicar en el Diario Oficial de la Federación.

Artículo 129. Nii thetúa chunda ke rutsenda ko sinchechia naa ko tsanga naa kain thi xra kunchia ngain chujni binthe je'e ixin sigee kain thi chunxinin na na ngain *Registro Nacional* ixin Chujni Ndadige'en ko Datsuan'a na ixin satsuanxin na ko kain thi nii binthe je'e the yaa ko rugunda sinchechjia na naa xron runichja kanxreen tsu'en ja'aa inchin ndachro *protocolo homologado* jidunda.

Are usatse kain *muestra* thi jindachro párrafo ubatho, xi *agente* ngain *Ministerio Público* ngain *Federación* chao tsetu'an ixin utsjabaa na kain nthau'e o nthalurue chujni bintege'e ko xra xru'in kense datsuan. Ko ja tsjabaa na ko kain thi xron nichja ko thinoo nchao sithjaxin chujni mee.

Artículo 130. Nii thetu'an rutsenda ko sinchechia naa *Sección*, ko *Conferencia Nacional de Procuración de Justicia* ko *Secretaría de Salud* kunchjia ngain chujni binthe je'e ko nue'a na kense yaa ko kain thi ni binthe je'e the yaa chunda ke sinchechjian na naa kain xron runichja kanxreen tsu'en. Kain chujni binthege'en ko datsuan na. Ko satsuan na thi chujni binthege'e ko rutsje na kexreen sinche'e ixin tsjabaa na kan thi chujni bintege'e ko kain thi xron nichja ko thinoo nchao santsje na ngain *Diario Oficial de la Federación*.

SECCIÓN QUINTA / SECCIÓN NAUNXIN

DE LAS HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS

THI TECNOLOGÍA SUNDE'E NA IXIN ICHA JAIKUA SINCHEXIN NA XRA

Artículo 131. Las bases y los registros a que se refiere esta Ley deben estar diseñados de tal forma que:

Artículo 131. Thi ujil ko thetúa ngae thi xron nichja ko jichro ka xrein tsue'e:



I. No exista duplicidad de registros;

II. Permitan utilizar en la búsqueda y en la investigación de los delitos, las herramientas de análisis de contexto, con enfoque transnacional, a fin de determinar patrones de criminalidad, modo de operación, mapas criminológicos, estructura y actividad de grupos de delincuencia organizada, entre otros;

III. Cuenten con las características técnicas y soporte tecnológico adecuado, de conformidad con los lineamientos que para tal efecto emita la Fiscalía, los que deberán ser acordes con los lineamientos que emita la Comisión Nacional de Búsqueda en términos de la fracción XIV del artículo 53 de esta Ley, y

Fracción reformada DOF 20-05-2021

IV. Permitan su actualización permanente por parte de las Fiscalías Especializadas y demás autoridades competentes, en términos de lo previsto en esta Ley.

Artículo 132. La Fiscalía debe emitir los lineamientos tecnológicos necesarios para garantizar que los registros y el Banco Nacional de Datos Forenses a que se refiere este Título cuenten con las características siguientes:

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

I. Reflejan automática e inmediatamente cada registro en el Registro Nacional para efectos estadísticos;

II. Estén interconectados en tiempo real y su información esté respaldada;

III. Una vez ingresada la información de un Reporte, Denuncia o Noticia en el Registro Nacional, puedan realizar una búsqueda automática en las bases de datos referidas en esta Ley, y

I. Xru'in se'e ngain thi dechjian;

II. Sajon na guachaxin ko sikjee na ixin san-chiangi na kense binche'e thi je'a jian ku'en, ko ruchungini na ixin unda ku'en, ixin nchao tsunu'e na a rukjan tsu'en thi je'a jian ku'en ji'i, kexreen nche'e na thinoo tuexin, thi xra nche'e chujni jian'a te'i, ko ikanxion;

III. Sinthechon kain thi nche'e na ko *soporte tecnológico* ko kain thi rinua ko jitaxin kai thi dixi'in ngain *Fiscalía*, ko kain thi sinche'e ko sixi'in ngain *Comisión Nacional* inchin ndachro ngain *fracción XVI* ngain *artículo 53* thi jii ngain *Ley* ji'i, ko

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

IV. Sajun na guachaxin sixingixin ngain *Fiscalía* thi anto nu'e ko kain thi thetu'an ko tekinnin jaña inchin ndachro *Ley* ji'i.

Artículo 132. Nchia *Fiscalía* rugunda xranxi'in kain *tecnología* ko thi rugunda ixin jaña nchao se'e kain thi kunchjia ngain thi thenchji'an *Banco Nacional* ko ruchunda kain thi ndachro nthi'i nunthe:

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

I. Chunda ke kain thi thechunda na kain thi kunchia;

II. Rugunda tsunu'e na kain thi thjao na ko jichian kain thi kjao na;

III. Are aujuexin kunu'e na kain thi xraago ko tununxin ngain thi tjaago na kai thi tue'e ko dichro jie o ngain juajna ko *Registro Nacional*, nchao sinche'e na ko sikjee na inchin jichro *Ley* ji'i, ko



IV. No cuenten con la posibilidad de eliminar registros.

La Fiscalía con la participación de la Comisión Nacional de Búsqueda, emitirá los lineamientos tecnológicos necesarios para garantizar que el Banco Nacional de Datos Forenses y el Registro Nacional de Personas Fallecidas, No Identificadas y No Reclamadas se interconecten en tiempo real con el Registro Nacional.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 133. Además de lo establecido en este Capítulo, la Federación y las Entidades Federativas, deberán contar, al menos, con:

I. El Registro Administrativo de Detenciones, previsto en la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública, y

Fracción reformada DOF 20-05-2021

II. El Registro Nacional de Fosas, el cual deberá contar con la información respecto de las fosas comunes que existen en los cementerios y panteones de todos los municipios del país, así como de las fosas clandestinas que la Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales localicen.

Fracción reformada DOF 20-05-2021

IV. Xru'in techunda ixin sinchethjaa na thi ujitaxin.

Thi *Fiscalía* thjengijna *Comisión Nacional de Búsqueda*, rugunda sake'e kain thi rugunda ko sake'e kain thi tenchji'an na thi thjao na ko renthe ko satsji na ngain *Banco Nacional de Datos Forenses* ko ngain *Registro Nacional de Chujni Ndadige'en Datsuan'a na ko xru'in kense Nichjatin*.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 133. Ko kai ixin thi ujii ngain *Capítulo*, thi *Federación* ko *Entidades Federativas*, rugunda ruchunda na:

I. Naa thi ujii ngain thi dechian kai thi nichja ko dikon ni ngain thi jindachro ngain *Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública*, ko

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021

II. Thi *Registro Nacional de Fosa*, ko ruchunda kain thi nu'en na thi xroon nichja ko xraxaon na ixin ngain thi xra^{baa} chujni rajna, jaña^{aa} kai ixin thi xra^{baa} chujni aro jitaxin'a ko *Fiscalía*, ko jaña^{aa} *Fiscalías* ko *Procuradurías Locales* thjee na.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-2021



DEL PROGRAMA NACIONAL DE BÚSQUEDA Y DEL PROGRAMA NACIONAL DE EXHUMACIONES

THI INSTITUCIÓN DINTHEKJEE CHUJNI KO INSTITUCIÓN DANTSENGI CHUJNI NDADIGE'EN

Artículo 134. El Programa Nacional de Búsqueda y Localización, a cargo de la Comisión Nacional de Búsqueda, deberá contener, como mínimo:

I. Diagnóstico, línea de base e información metodológica sobre la elaboración del Programa;

II. El proceso y metodologías multidisciplinarias para la revisión sistemática y exhaustiva, por parte de las autoridades competentes, de averiguaciones previas, carpetas de investigación y otros documentos oficiales que contengan información sobre la desaparición y los posibles paraderos de personas;

III. Las metodologías y procesos para recopilar y sistematizar información de las diferentes fuentes disponibles y para su incorporación y procesamiento en bases de datos o sistemas particulares para facilitar las labores de búsqueda y localización;

IV. La identificación de tiempo y lugar de episodios críticos de desaparición de personas en el país, la definición de los contextos de las desapariciones y las metodologías a emplearse para la búsqueda y localización en cada uno de esos contextos;

V. Las estrategias regionales o locales de búsqueda que se determinen de acuerdo a contextos y temporalidades específicas;

Artículo 134. Thi Programa Nacional de Búsqueda ko localización ko thi jinda ngain Comisión Nacional de Búsqueda, sechunda nchio:

I. Kexreen sinchechjian ko tsjaago kai thi xra Tsunchjian;

II. Thi ukunchjian ko te nche'e na ixin rutsje'e naa thi tenche'e na ixin xii thetu'an ko nichjxin thi sikje'e na ko kain xroon ute ko renthe xroon ixin nichja xroon kai thi bithja na ko rutse'e na ixin xrathe ixin chujni tadikema ko ixin xraxaon thino bitjanxin chujni;

III. Kain thi juinche'e na ko xrathe ko nche'e na ixin xra tedatse na ko tethjejo na icha jian ixin jaña nchao sinche'e na xra chijnii jii;

IV. Thi ubithja na ko thi ku'en ngain thi be'e chijni ko thi bithja ngui rajna ko thi nichja naa ko kai thi nche'e na ixin sikjee na ko sithja na ngain na thi tsu'en;

V. Kain thi nche'e na ngain rajna ko thjee na kexreen sinche'e na ko rutsje'e na kain thi sinche'e na ngain ncha'on yaa;



VI. Las estrategias específicas a seguir con base en la información y el análisis de contexto, para la búsqueda de personas migrantes, niñas, niños y adolescentes, mujeres, personas con discapacidad, personas mayores u otras personas o grupos que dadas sus características requieran medidas o mecanismos diferenciados de búsqueda;

VII. Las instituciones que participarán en la implementación del Programa, estableciendo sus responsabilidades e indicadores específicos de gestión, proceso y resultado;

VIII. El método específico de análisis de contexto que contribuya en la búsqueda y localización de personas desaparecidas en episodios de violencia política del pasado, en términos de las disposiciones aplicables;

IX. El proceso para la depuración y organización de la información contenida en el Registro Nacional de Personas Desaparecidas y No Localizadas y su integración y armonización con otros registros que contengan información relevante para la búsqueda y localización de personas;

X. Los procesos, sistemas y mecanismos para la coordinación con el Programa Nacional de Exhumaciones e Identificación Forense;

XI. Los mecanismos y modalidades de participación de las familias, colectivos de familias y organizaciones de la sociedad civil o personas acompañantes en los procesos de diseño, implementación, seguimiento y evaluación del Programa;

XII. La evaluación de los recursos humanos y técnicos necesarios para su implementación;

XIII. El presupuesto asignado para la implementación y seguimiento del Programa;

VI. Thi utsjee n̄a ko kjuexin n̄a thjejo n̄a kain thi rugunda ixin sikjee n̄a chujni ngain kain thi nu'en n̄a ixin thi chungini n̄a, ixin thjexin n̄a xanchrichjan ko xanxichjan ko xandasuachjan, ko ni nchrii, ko thi ni thingi'a, ko chujni icha yeye o ikanxion chujni;

VII. Kain thi chia tsjegijna ko sinchechjian kain thi suntha ko senda kain thi nchao sinchee naa ko reutse'e n̄a ke sithja n̄a;

VIII. Thi sunda ngain kain thi rutsje'e n̄a ko sinche'e n̄a ngain thi tsjee n̄a ko sithja n̄a naa chujni bitjaan ko kain thi ndakua'a jii ngain nchijni ji'i;

IX. Thi siche'e n̄a ko singaxin ñao n̄a ko ruxrathe n̄a kain thi kjuao n̄a ko jichian ngain *Registro Nacional* ngain jithaxin Chujni Tadikema n̄a ko Dinchue'a dithja ixin xru'in kense nu'e ko rutsje'e thi jitaxin kain thi sikjee n̄a ko sithja n̄a chujni;

X. Kai thi tetsje'e n̄a ngain ixin rutsje'e n̄a ngain *Programa Nacional* thi Tsjabaa n̄a Satsuan n̄a chujni Ndadige'e;

XI. Thi uku'en ko tenchechjian n̄a ko tenche'chujnii n̄a ko xrathe n̄a ngain *sociedad civil*. Ko kain chujni dikao thi nchechjian ko tsje'e ko thi thjengijna ngain *evaluación del Programa*;

XII. Thi tsjee n̄a ko chunda n̄a ngain thi tsjengijna n̄a;

XIII. Ruchunda n̄a kain thi tsjengijna n̄a ixin nchao sinchexin n̄a xra je'e n̄a rinao n̄a ngain *Programa*;



XIV. Los objetivos del Programa y sus indicadores de gestión, proceso y resultados, determinando tiempos para su medición, y

XV. El cronograma de implementación del Programa, estableciendo acciones a corto, mediano y largo plazo.

Artículo 135. La elaboración del Programa Nacional de Exhumaciones e Identificación Forense, a cargo de la Fiscalía, deberá contener, como mínimo:

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

I. Diagnóstico, línea de base e información metodológica sobre la elaboración del programa;

II. El proceso y metodologías multidisciplinarias para la revisión sistemática y exhaustiva, por parte de las autoridades competentes, de averiguaciones previas, carpetas de investigación y otros documentos oficiales que contengan información sobre las personas fallecidas sin identificar que permita aportar información sobre la hipótesis de identificación de las personas inhumadas;

III. Información estadística sobre el número de cuerpos inhumados sin identificar;

IV. El listado de todos los panteones y cementerios del país, así como información sobre el número de cuerpos sin identificar inhumados en cada uno y las circunstancias y contextos correspondientes;

XIV. Thi *objetivos* ngain *Programa* thi xraxao n̄a ixin ruku'én ngain ncha'on ujii,

XV. Ko thi jichro ke xreiin tsuen ko jaña sithu'e nchao ngain *Programa* nchiaon, ngusine ko icha kjinxin.

Artículo 135. Sunduchiana angain *Programa Nacional de Exhumaciones e Identificación Forense*, thi dikao *Fiscalía*, chunda ke sechunda, maski:

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

I. Rutsje'e ni, thi thjaago thi unu'e ni kexreen tsunchjian thi ruxraago;

II. Thi suntho'o n̄a ko kexreen ndakua sinche'e ixin rutsje'e ndakua ko tsunchrje'a, sinche'e ndakua thi tethuan, thi tsjee sa'o, thi xroon jithaxin thi nu'e n̄a ko icha xroon icha rente ke jithaxin thi unu'e n̄a ixin chujni ndadige'én datsju'a na ko tsajanda tsunu'e n̄a thi ubaxranxrao n̄a ixin satsua n̄a chujni utadikjabaa n̄a;

III. Thi nu'e n̄a kie'én chujni utadikjabaa n̄a ko xruin kense kjui bigatsuan n̄a;

IV. Thi jithaxin kain thi xraaba chujni ko thi tjabaa n̄a ni ndadige'én ngain nunthe ji'i, jaña xraa thi nu'e ni kie'én ni ndadige'én datsun'a n̄a utadikjabaa n̄a again nanaa ko kexreen tsu'én;



V. El listado de todos los lugares de inhumación clandestina de cuerpos que se hayan localizado, a partir de la información que proporcionen las Procuradurías y Fiscalías Especializadas, especificando si ya se ha procesado la zona y si se han localizado restos, así como información sobre el número de cuerpos sin identificar recuperados en cada uno, las circunstancias y contextos correspondientes y el estatus de los procesos de identificación respectivos;

VI. Las estrategias regionales o locales de exhumación que se determinen de acuerdo a contextos y/o patrones específicos;

VII. Los criterios logísticos de priorización de las actuaciones de exhumaciones e identificación forense, de acuerdo a información recabada;

VIII. La evaluación de los recursos humanos y técnicos necesarios para su implementación;

IX. El presupuesto asignado para la implementación y seguimiento del Programa;

X. Las actuaciones previstas para la identificación de las personas inhumadas y para proceder a las inhumaciones controladas, así como los tiempos previstos para su realización;

XI. Los procesos para el intercambio de información y coordinación con el Programa Nacional de Búsqueda y Localización;

XII. Las instituciones que participarán en la implementación del Programa, estableciendo sus responsabilidades e indicadores específicos de gestión, proceso y resultado;

XIII. Los mecanismos y modalidades de participación de las familias, colectivos de familias y organizaciones de la sociedad civil o personas acompañantes en los procesos de diseño, implementación, seguimiento y evaluación del Programa;

V. Thi xroon ndachro kie'en chujni ndadige'en ko xru'in nu'en ni ko je'o nu'en na thi ndachro *Procuraduría ko Fiscalías Especializadas*, ko rundachron na thinoo ukjueena ko thinoo bithjan na ko kai kie'en chujni dige'en ko nuen'a na kense aro utechunda na na, jaña inchin bithja na na inchin jichro ixin kexreen datsuan na na;

VI. Thi nchao nche'e na rajnee na ko ngande'e santsengina ni ndadige'en ke rundachruna ndakua kexreen tsueen;

VII. Thi ndachro sikao ko ruruan sa'o thi dantsengina ni ndadige'en ko satsua ni datsin, kunixi thi unu'ena;

VIII. Thi datsii na thi nche'e ni tentaxin ninche'e xra ko nii rugunda ixin nchao tsu'en;

IX. Thi tsjee ni kie'en sunda sayee thi tsunchjianxin ko ruruexin thi tsu'en inchin jii ngain *Programa*;

X. Thi rinao tsuen ixi thi satsueani chujni ko jaña nchaon sikabana jaka, ko jiña sikon ni kexreen jaikua sinche'e na;

XI. Inchin tunchjian thi daxingixinka'o na thi nu'e na ko tsingika'o na ngain *Programa Nacional de Búsqueda y Localización*;

XII. Ngain thi nyaa nthikininxin ko kuthegijna thi tenche'e na ixin rundachro *Programa* ke'e sinche'e chujni ixin kexreen sikon na sexi'in jaña;

XIII. Rutsjeena chujni na ko ngain kainxin ko chujnicha pa tsjina chujni cha ngain rajna ko tsijna tsjingijna na pa je sinchaon sinyee thi jithaxin ngain *Programa*;



XIV. Los objetivos del Programa y sus indicadores de gestión, proceso y resultados, determinando tiempos para su medición, y

XV. El cronograma de implementación del Programa, estableciendo acciones a corto, mediano y largo plazo.

La Fiscalía General de la República, al ejercer la facultad a la que se refiere este artículo, deberá solicitar información a las autoridades competentes que cuenten con información necesaria y considerar la opinión de la Comisión Nacional de Búsqueda y expertos en la materia.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

XIV. Ko rutsje'e na *Programa* ixin kexreen sinche'e thi thenche'e na yaa ko jaa nchao ko kain rugunda sinche'e na,

XV. Ko rutsje'e ngain thi jichro ngain *Programa* ixin sinchechjian na ko nche'e thi ni ndachro a tuin, ngusine o kjinxin nchin.

Ngain *Fiscalía General de la República* binche'e na ni rutsje'e ni kexreen tsju'en ixin sithikaon xra ruchro kanxin *Comisión Nacional de Búsqueda* ko nu'e thi jinche'e.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021





DE LOS DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS

THI TEKINIXIN NI TEDATHU'E THI TANGI

DISPOSICIONES GENERALES KAIN LEY JII

Artículo 136. La Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Víctimas deben proporcionar, en el ámbito de sus atribuciones, medidas de ayuda, asistencia y atención, por sí mismas o en coordinación con otras instituciones competentes, en los términos del presente Título y de la Ley General de Víctimas.

Artículo 137. Las Víctimas directas de los delitos de Desaparición Forzada de Personas y Desaparición Cometida por Particulares tendrán, además de los derechos a la verdad, el acceso a la justicia, la reparación del daño y las garantías de no repetición y aquellos contenidos en otros ordenamientos legales, los siguientes:

I. A la protección de sus derechos, personalidad e intereses jurídicos;

II. A que las autoridades inicien las acciones de búsqueda y localización, bajo los principios de esta Ley, desde el momento en que se tenga Noticia de su desaparición;

Artículo 136. Ngain Comisión Ejecutiva ko Comisiones de Víctimas chunda ke sajo thi thetu'an, ngain thjengijna na, ko rutsje'e ni kexreen tsjengijna ni, ixin jii ko jitsje'e ke'e sunda, ixin je'o o jincheka'o xra ikanxion institución jian, jaña inchin jii Título ko Ley ko Ley General de Víctimas.

Artículo 137. Chujni bathu'e thi je'a jian ku'en thi ni Tadikema na maski je'e Juinau'a, ko thi Dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna thi jikininxin thi jia'a na xragoo sinche'e na tsixi'in xo rugunda tsengana chru'a rundachro ke thenaa kan ndachro ixin xroon ndachro inchin jirruue:

I. Ixin thi chujni te are bithja chujni, ixin je'e na o ixin thi rugunde'e na ixin tsjengijna na;

II. Kja se'e ngain thi chunda ko thi jian jii ja xra jichon sithja na, jaña inchin jindachro Ley ji'i, are Utsunu'e na ixin Tadikema na;



III. A ser restablecido en sus bienes y derechos en caso de ser encontrado con vida;

IV. A proceder en contra de quienes de mala fe hagan uso de los mecanismos previstos en esta Ley para despojarlo de sus bienes o derechos;

V. A recibir tratamiento especializado desde el momento de su localización para la superación del daño sufrido producto de los delitos previstos en la presente Ley, y

VI. A que su nombre y honra sean restablecidos en casos donde su defensa haya sido imposible debido a su condición de Persona Desaparecida.

El ejercicio de los derechos contenidos en las fracciones I, II, IV y VI de este artículo, será ejercido por los Familiares y personas autorizadas de acuerdo a lo establecido en la presente Ley y en la legislación aplicable.

Artículo 138. Los Familiares de las Víctimas de los delitos de Desaparición Forzada de Personas y Desaparición por Particulares tendrán, además de los derechos contenidos en otros ordenamientos legales, los siguientes derechos:

I. Participar dando acompañamiento y ser informados de manera oportuna de aquellas acciones de búsqueda que las autoridades competentes realicen tendientes a la localización de la Persona Desaparecida;

III. Ruchunda kanxin thi jian ixin chujni mee xra jichon;

IV. Ngain jikininxin ko nue'a n̄a thinoo tsjee ni rundachro ni thetu'an xra chujni nunthe'e chujni tsjee n̄a;

V. Sayee thi sunde'e ixin tsjengijna rukjan tsunchjian kain thi bathu'e ixin je'a jian ku'en jaña inchin ndachro Ley ji'i, ko

VI. Ngain ixin inchin di'in ko ixin juasaaya jichunda rukjan jian se'e ngain thi chru'a kjuengijna n̄a ko mee rukjan tsunchjian ixin Chujni Tadikema n̄a.

Thi jii ngain thi jikininxin jii ngain *fracción I, II, IV* ko *VI* ngain *artículo* ji'i, sunda ngain Chujni ko chujni situ'en jaña inchin jichro ngain *Ley* ji'i ko ngain thi jidunda.

Artículo 138. Ni Chujni Chujni batho tangi thi nchao'a jii thi Tadikema n̄a maski je'e Juinau'a, ko thi Dinche'e Je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna sechunda kaxon thi nchao sinche'e n̄a jitaxin thi thetu'an ngain xroon jiechunda jie, kainxin thi nchao sinche'e ko jikininxin:

I. Sikao ko tsengijna ixin tsunu'e n̄a dakua kexreen jinche'e n̄a thjee naa xi thetu'an ixin nu'e xa ko jirruuee ixin sinchue Chujni Tadikema n̄a;



II. Proponer diligencias que deban ser llevadas a cabo por la autoridad competente en los programas y acciones de búsqueda, así como brindar opiniones sobre aquellas que las autoridades competentes sugieran o planeen. Las opiniones de los Familiares podrán ser consideradas por las autoridades competentes en la toma de decisiones. La negativa de la autoridad a atender las diligencias sugeridas por los Familiares deberá ser fundada y motivada por escrito;

III. Acceder, directamente o mediante sus representantes, a los expedientes que sean abiertos en materia de búsqueda o investigación;

IV. Obtener copia simple gratuita de las diligencias que integren los expedientes de búsqueda;

V. Acceder a las medidas de ayuda, asistencia y atención, particularmente aquellas que faciliten su participación en acciones de búsqueda, incluidas medidas de apoyo psicosocial;

VI. Beneficiarse de los programas o acciones de protección que para salvaguarda de su integridad física y emocional emita la Comisión Nacional de Búsqueda o promueva ante autoridad competente;

VII. Solicitar la intervención de expertos o peritos independientes, nacionales o internacionales en las acciones de búsqueda, en términos de lo dispuesto en la normativa aplicable;

VIII. Ser informados de forma diligente, sobre los resultados de identificación o localización de restos, en atención a los protocolos en la materia;

IX. Acceder de forma informada y hacer uso de los procedimientos y mecanismos que emanen de la presente Ley;

X. Ser informados de los mecanismos de participación derivados de la presente Ley;

II. Thi rundachro kexreen sikao na xroon ngain xi thetu'a ko anto nu'e ko kexreen sinche'e ixin thjee, jaña dachro kexreen sinche'e thi xi thetu'an ko anto nu'e ixin jaña ruxraxao ko jaña tsu'en. Thi ndachro ni Chujnii na ixin jaña nchaon sinche'e thi thetu'an thi anto nu'e. Xi thetu'an ndakua'a thjengijna na ni Chujnii rugunda tsjengijna na kaixin naa xroon setaxin;

III. Jaikua, datho ngagee chujni nu'e, kaixin xroon ruxiree ixin jichunda kexree jithjee na ko kain jidanchangi na.

IV. Sanchia na naa xroon xraje'o jitaxin kexreen jithjii thi thjee chujni.

V. Sanchia na thjegijna ni, sithja na ko sikon na, je'o na nchao sinche'e na ixin tsjee na, ruxranxi'in na kexreen tsengijna na chujni ngain rajna;

VI. Tsengijna nii ichaa jiá thi nchee nue ko thi nchao sayaku'en chujni ko kexree thunue nii thi ndachro *Comisión Nacional de Búsqueda* kai rundachro thi xa thetu'an anto nu'e;

VII. Sanchia na ruxrangee na thi anto nu'e ko kain inaa chujni anto nu'e, thi te'na ngain icha rajna kunixin rajna jii ngandajin nunthe ngain thi nchao thjee na, thi nchao sinche'e ni ndachro xroon;

VIII. Thi tsunue nii jaka, ixin thi thunue nii thi dachrje ruchunxi nii ko dinchue luruue na, thi sinche'e xraa ndachro ngain xroon;

IX. Sanchia na dakua thi ujii kain sinche'e ixin sunda thi ndachro *Ley* ji'i;

X. Tsunu'e na kexreen siche'e na thi jitaxin ngain *Ley* jii;



XI. Participar en los diversos espacios y mecanismos de participación de Familiares, de acuerdo a los protocolos en la materia, y

XII. Acceder a los programas y servicios especializados que las autoridades competentes diseñen e implementen para la atención y superación del daño producto de los delitos contemplados en la presente Ley.

XI. Tsengijna n̄a ngain kaixin thi jii n̄a ko kexree nche'e ni Chujnii n̄a, thi jitaxin ngain xroon jidunda,

XII. Sanchia n̄a thi thjengijna ko anto nu'e xa thetu'an sinchechia na ko rundachro na kexree sinchee ixin nchaon tsunua ixin batho thi je'a jian ku'en inchin ndachro Ley ji'i.

CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN

DE LAS MEDIDAS DE AYUDA, ASISTENCIA Y ATENCIÓN KAIN THI NCHAO TSJENGIJNA N̄A JAIKUA

Artículo 139. Los Familiares, a partir del momento en que tengan conocimiento de la desaparición, y lo hagan del conocimiento de la autoridad competente, pueden solicitar y tienen derecho a recibir de inmediato y sin restricción alguna, las medidas de ayuda, asistencia y atención previstas en los Títulos Segundo, Tercero y Cuarto de la Ley General de Víctimas.

Artículo 140. Las medidas a que se refiere el artículo anterior deben ser proporcionadas por la Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Víctimas en tanto realizan las gestiones para que otras instituciones públicas brinden la atención respectiva.

La Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Víctimas deben proporcionar las medidas de ayuda, asistencia y atención a que se refiere el presente Título y la Ley General de Víctimas, en forma individual, grupal o familiar, según corresponda.

Artículo 139. Ni choo, are unue n̄a ke thabitjaa chujni n̄a, ko rundachro ngain xii thetu'an anto nu'e, nchao sanchia n̄a ko sayee n̄a ko tsengijna n̄a jakua ko xru'a rundachro n̄a ixin na'i, thi nchao tsengijna nii, se'e n̄a ko tsi'in n̄a Títulos yuxin, nixin ko nunxin thi jii ngain Ley General de Víctimas.

Artículo 140. Thi jitaxin are sa'o rugunda rundachro thi Comisión Ejecutiva ko thi Comisiones de Víctimas jaña sinche kingi n̄a xroon ixin icha instituciones públicas dakua tsi'in n̄a ko runda che n̄a.

Thi Comisión Ejecutiva ko las Comisiones de Víctimas chunda ke sajón n̄a thi nchaon sinche'e n̄a, thi nchao tsengijna ni, se'e n̄a ko tsi'in n̄a thi ndachro Título ko thi Ley General de Víctimas, kunixin icha chujni o je'o chujnii n̄a, tsjee chujni ko nichoo, jaña inchin tsu'en.



Artículo 141. Cuando durante la búsqueda o investigación exista un cambio de fuero, las Víctimas deben seguir recibiendo las medidas de ayuda, asistencia y atención por la Comisión de Atención a Víctimas que le atiende al momento del cambio, en tanto se establece el mecanismo de atención a Víctimas del fuero que corresponda.

Artículo 141. Are batho thi bikjee n̄ ko sanchiangi n̄ ixin siji inaa thi thetu'an, batho thi nchao'a jii ko rugunda sayee kexree nchao tsengijna ni, se'e n̄ ko tsi'in n̄ ixin thi *Comisión de Atención a Víctimas* tsengijna ixin sunthe n̄, kaixon dithue thi nchaon tsengijna ni Chujni bathu'e thi thangi thi ndachro j̄e.

CAPÍTULO TERCERO / CAPÍTULO NINXIN

DE LA DECLARACIÓN ESPECIAL DE AUSENCIA THI NDACHRO N̄ IXIN THI KU'A

Artículo 142. Los Familiares, otras personas legitimadas por la ley y el Ministerio Público podrán solicitar a la autoridad jurisdiccional en materia civil que corresponda según la competencia, que emita la Declaración Especial de Ausencia en términos de lo dispuesto en esta Ley y las leyes aplicables.

El procedimiento de Declaración Especial de Ausencia será estrictamente voluntario. Las autoridades en contacto con los Familiares deberán informar del procedimiento y efectos de la Declaración a éstos.

Artículo 143. Para determinar la competencia de la autoridad jurisdiccional que conozca de la Declaración Especial de Ausencia se estará a cualquiera de los siguientes criterios:

- I. El último domicilio de la Persona Desaparecida;
- II. El domicilio de la persona quien promueva la acción;
- III. El lugar en donde se presuma que ocurrió la desaparición, o

Artículo 142. Ni choo, inaa chujni chunxi j̄e ko thi *Ministerio Público* nchao sanchia n̄ ngain ni thetu'an *jurisdiccional en materia civil* ke jii thi nu'e, ko ndachro thi Ndachro n̄ ixin thi Ku'a thi jii ko ndachro ngain *Ley* ji'i ko *ley* ko sunda.

Thi sinche'e n̄ ixin thi Ndachro n̄ ixin thi Ku'a ko rugunda je'o sinche'e. Xi thetu'an ngain ni Chujni n̄ rugunda Rundachro n̄ kexre'en sinche'e n̄ ko rundachro n̄ thi ku'en.

Artículo 143. Are rundachro ke jaan nu'e thi thetu'an *jurisdiccional* ko chunda ke ruchunxin thi Ndachro n̄ ixin thi Ku'a se'e ngain kexeuka thi rundachro:

- I. Thi be'e sa'o nchiandu'e Chujni Tadikema n̄;
- II. Thi jii nchiandu'e chujni thi ndachro ixin ts-jee n̄;
- III. Thi tadikemaxin n̄ chujni,



IV. El lugar en donde se esté llevando a cabo la investigación.

Artículo 144. Las leyes de la Federación y de las Entidades Federativas deberán establecer el procedimiento a que se refiere este Capítulo, sin que el plazo para resolver sobre la Declaración Especial de Ausencia exceda de seis meses a partir de iniciado el procedimiento.

Los procedimientos deberán contemplar aquellos casos en los cuales se haya declarado la presunción de ausencia o de muerte de una Persona Desaparecida, para permitirle acceder a la Declaratoria Especial de Ausencia y corregir el estatus legal de la Persona Desaparecida.

El procedimiento de Declaración Especial de Ausencia podrá solicitarse a partir de los tres meses de que se haya hecho la Denuncia o Reporte de desaparición, o la presentación de queja ante la Comisión Nacional de los Derechos Humanos o ante un organismo público de protección de los derechos humanos de las Entidades Federativas.

El procedimiento para emitir la Declaración Especial de Ausencia se registrará bajo los principios de inmediatez, celeridad y gratuidad. Los gastos derivados de este procedimiento, incluyendo publicación de edictos, no causarán contribución alguna en el caso de publicación en medios oficiales. La Comisión Ejecutiva, o la Comisión de Víctimas que corresponda, podrá otorgar las medidas de asistencia necesarias a los Familiares durante el procedimiento, incluido el gasto que se genere con motivo del mismo, de conformidad con lo dispuesto en la Ley General de Víctimas y demás normativa aplicable.

IV. Thi tedanchiangixin na ko dikjee na ko dan-chiangi na.

Artículo 144. Thi *leyes Federación y de las Entidades Federativas*, rugunda sinche'e na kexreen sajón na thi ndachro ngain *Capítulo*, aro se'a ngain naa xroon thi Ndachro ixin Ku'a satho icha ngain inkjaon kunithjao are kuexinxin thi nichja ni.

Thi nche'e na thi xroon thi nichaa ni ndachro ixin ku'a o ndage'en naa Chujn Tadikema na, ixin nchao Ndachro ixin Ku'a ko sinchechjian inchin ndachro jié ixin Chujni Tadikema na.

Thi ndachro na ngain xroon ixin anchao Ndachro ixin Ku'a ko nchao sanchia ni nano ko jaña nchekjexin na thi Dichro na Jié ixin thi tadjikema na, chujni ko jaña nichaa ngain *Comisión Nacional de los Derechos Humanos* ko ngain chujni thi jii ngain *protección de los derechos humanos* ko Kain ngain *Entidades Federativas*.

Thi ndachro xroon ixin thi nichja ni ngain thi Ndachro na ixin thi Ku'a ixin tenthanxin na ngain *thi jaikua sinche'e na*, *celeridad* ko *gratuidad*. Ko kain thi xii ngain thi ndachro xroon ko kain chujni nicha naa ixin thi kjue ngain medios oficiales. Thi *Comisión Ejecutiva* ko kai *Comisión de Víctimas* kain thi chunda ni Chujnii ko thi ndachro xroon ko kain thi thi xii jii thi tentche'e na ngain *Ley General de Víctimas* ko kain *Normativa Dunda*.



Los procedimientos a que se refiere este Capítulo deben contemplar la posibilidad de emitir medidas provisionales durante el procedimiento y deberán omitir requisitos que resulten onerosos para la emisión de las declaratorias. Los Familiares podrán en cualquier momento antes de emitida la Declaratoria desistirse de continuar con el procedimiento.

Artículo 145. La Declaración Especial de Ausencia tiene como finalidad:

- I. Reconocer y proteger la personalidad jurídica y los derechos de la Persona Desaparecida, y
- II. Otorgar las medidas apropiadas para asegurar la protección más amplia a los Familiares de la Persona Desaparecida.

Artículo 146. La Declaración Especial de Ausencia tendrá, como mínimo, los siguientes efectos:

- I. Garantizar la conservación de la patria potestad de la Persona Desaparecida y la protección de los derechos y bienes de las y los hijos menores de 18 años de edad a través de quien pueda ejercer la patria potestad o, en su caso, a través de la designación de un tutor, atendiendo al principio del interés superior de la niñez;
- II. Fijar los derechos de guarda y custodia de las personas menores de 18 años de edad en los términos de la legislación civil aplicable;
- III. Proteger el patrimonio de la Persona Desaparecida, incluyendo los bienes adquiridos a crédito y cuyos plazos de amortización se encuentren vigentes, así como de los bienes sujetos a hipoteca;
- IV. Fijar la forma y plazos para que los Familiares u otras personas legitimadas por la ley, pueden acceder, previo control judicial, al patrimonio de la Persona Desaparecida;

Thi ndachro xroon ko kain thi nchee na thi the-tu'en na ko ixin thi *Emisión de las declaraciones*. Ko ni Chujnii nchao Ndachro na thi kjuen ngain naa xroon ko jañaan nichja na ko ruee thi nchee na are sa'ó.

Artículo 145. Thi ndachro thi Ndachro na ixin thi Ku'a thi rinao ixin tsu'en:

- I. Datsuan ko kain thi denda thi chujni jii ngain jurídica ko kain thi Chujni Tadikema na,
- II. Chee kexreen sinche'e na ngain xroon ngain ni Chujnii thi Chujni Tadikema na.

Artículo 146. Thi Ndachro na ixin thi Ku'a ko jañaan ndachro na ngain thi tu'en ji'i:

- I. Thi Chee ngain thi *patria potestad* ngain Chujni Tadikema na ko kain thi jikininxini ko thi chjee thi xan xra jichunda'a tjeni nano ngain thi chro'a ngain *patria potestad* o kai ngain *designación* thi thetu'an ko kain thi thetu'an ngain nchinchinchjan;
- II. Thi jikininxini ko dendaa thi chujni chunda tjeni nano ngain thethuee ngain *legislación civil aplicable*;
- III. Dendaa thi *patrimonio* ngain Chujni Tadikema na ko Kain thi chunda thi ji'an ko chunda tumi ko jañaan dekjaa ngain *hipoteca*;
- IV. Chunda thi chujni ko una chujni thi jiii ngain ley, ko Kain thi nicha ngain *judicial* ko *patrimonio* ngain Chujni Tadikema na;



V. Permitir que los beneficiarios de un régimen de seguridad social derivado de una relación de trabajo de la Persona Desaparecida, continúen gozando de todos los beneficios aplicables a este régimen;

VI. Suspender de forma provisional los actos judiciales, mercantiles, civiles o administrativos en contra de los derechos o bienes de la Persona Desaparecida;

VII. Declarar la inexigibilidad temporal de deberes o responsabilidades que la Persona Desaparecida tenía a su cargo;

VIII. Proveer sobre la representación legal de la persona ausente cuando corresponda, y

IX. Establecer las reglas aplicables en caso de que la persona sea localizada con vida para el restablecimiento de sus derechos y cumplimiento de obligaciones.

Artículo 147. La Declaración Especial de Ausencia sólo tiene efectos de carácter civil, por lo que no produce efectos de prescripción penal ni constituye prueba plena en otros procesos judiciales.

Artículo 148. La Comisión Nacional de Búsqueda debe continuar con la búsqueda, de conformidad con esta Ley, así como de las Fiscalías Especializadas de continuar con la investigación y persecución de los delitos previstos en esta Ley, aun cuando alguno de los Familiares o persona legitimada haya solicitado la Declaración Especial de Ausencia.

V. Tanchrjanda thi chundaa ngain thi dendaa ko Kain thi ncheexra ngain thi Chujni Tadikema na ko kain Chee ixin thi nche'e na;

VI. Thingachengajni ngain thi ncheena ixin *judiciales, mercantiles, civiles* ko Kain thi ncheena xroon ngain naa nchia ko thi jininxini thi Chujni Tadikema na;

VII. Ndachro thi *inexigibilidad temporal* ko Kain thi nche'e na ngain Chujni Tadikema na;

VIII. ChJee thi ndachro ngain tikjue ngain chujni nicha por ixin thi ku'a are sunda, ko

IX. Chee thi tethuenxin ngain chujni tajichoo ko jaña chunda thi jininxini ko Kain thi ncheena.

Artículo 147. Thi *Ndachro na ixin Ku'a* je'o chunda thi *carácter cívico* ko nche'a na thi ndachro ngain xroon *procesos judiciales*.

Artículo 148. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* chunda ke dikjee ko kai jii ngain *Ley ji'i* ko Kain ngain *Fiscalía Especializadas* chundana ke jii ngain *investigación y persecución* ko ji'an nche'a na ngain *Ley* ko jaña ngain ni Chujni chujni nichja na ixin thi Ndachro ixin thi Ku'a.



Artículo 149. Si la Persona Desaparecida declarada ausente es localizada con vida, ésta puede solicitar, ante el órgano jurisdiccional que declaró la ausencia, la recuperación de sus bienes.

Si la persona declarada ausente es encontrada sin vida, sus Familiares pueden solicitar al juez civil competente iniciar los procedimientos que conforme a la legislación civil aplicable correspondan.

Artículo 149. Jaa Chujni Tadikema na ko nichja ixin tarruge'e ixin chro'a binche'e naa *jurisdiccional* ko Kain nichja ngain thi sinche'e na.

Ja chujni nicha ixin kain thi kjuuee, ko Chujnii ndachro ixin banchia na thi *juez civil nu'e jian* ko kain kuexi'in thi *legislación civil* thi jidunda.

CAPÍTULO CUARTO / CAPÍTULO NUNXIN

DE LAS MEDIDAS DE REPARACIÓN INTEGRAL A LAS VÍCTIMAS

SINCHE'E NA IXIN RUKJAN JIAN SINTHE NI BATHU'E TANGI

Artículo 150. Las Víctimas de los delitos establecidos en la presente Ley tienen derecho a ser reparadas integralmente conforme a las medidas de restitución, rehabilitación, compensación, satisfacción y medidas de no repetición, en sus dimensiones individual, colectiva, material, moral y simbólica, en términos de la Ley General de Víctimas.

El derecho para que la Víctima solicite la reparación integral es imprescriptible.

Artículo 151. La reparación integral a las Víctimas de los delitos establecidos en la presente Ley comprenderá, además de lo establecido en la Ley General de Víctimas y en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos y en normas del derecho internacional, los elementos siguientes:

I. Medidas de satisfacción:

Artículo 150. Thi Chujni ku'en thi je'a jian ko kain jii ngain *Ley* ko jikininxin ko je'o jii ya'i ko ndachro ixin *restitución, rehabilitación, compensación, satisfacción* ko Kain chunda thi ncheena *jeu, colectiva, material, moral* ko *simbólica* ko kai jii ngain *Ley* thi *General de Víctimas*.

Thi jikininxini ixin Chujni nichja ngain ko kjan tsunchjian ixin je'e na ko tsinthue'a ixin tsunchjie'en ixin bathu'e.

Artículo 151. Reparación Integral de chujni nche'e na kainxin thi Jia'an jitaxin ngain *Ley* jii tsinxin ni kaxon thi jitaxin ngain *Ley General de Víctimas* ko ngii jurisprudencia de la *Corte Interamericana de Derechos Humanos* ko ngii *norma de derecho Internacional*, thi jindachro jii:

I. Thi rugunda ixin rutsjexin na ixin nchao te na kunixin thi techunda na:



a) Construcción de lugares o monumentos de memoria;

b) Una disculpa pública de parte del Estado, los autores y otras personas involucradas;

c) Recuperación de escenarios de encuentro comunitario;

d) Recuperación de la honra y memoria de la Persona o Personas Desaparecidas, o

e) Recuperación de prácticas y tradiciones socioculturales que, en su caso, se perdieron por causa de un hecho victimizante, y

II. Medidas de no repetición que, entre otras acciones, deben incluir la suspensión temporal o inhabilitación definitiva de los servidores públicos investigados o sancionados por la comisión del delito de Desaparición Forzada de Personas, según sea el caso y previo desahogo de los procedimientos administrativos y/o judiciales que correspondan.

Artículo 152. La Federación y las Entidades Federativas, en el ámbito de sus respectivas competencias, son responsables de asegurar la reparación integral a las Víctimas por Desaparición Forzada de Personas cuando sean responsables sus servidores públicos o particulares bajo la autorización, consentimiento, apoyo, aquiescencia o respaldo de éstos.

La Federación y las Entidades Federativas compensarán de forma subsidiaria el daño causado a las Víctimas de Desaparición Cometida por Particulares en los términos establecidos en la Ley General de Víctimas.

a) Thi tunchjian thii dikjaabani ko xranxraonxi ni ni itechu'an;

b) Naa disculpa ngathe kainxin chujni *de Estado* ko kainxin ni jixinthe yaa;

c) Ruxrathe chujnii rajna inaa;

d) Ruxraxaon ni ko rutjañe'a ni ixin Chujni o kain Chujni Tadikema na, o

e) Sinche'e ni inaa kainxin thi banche'e ni are sa'o thi bancheka'o choo na xra ko tabitjaan o kuinthu'e na ixin thi Jian'a nchekao na na,

II. Sinche'e ni thi nchao ixin itsuen'a, ngain tsjé nche'e na, rugunda sigee thi sinche'a na kaixion ncha'on o itsajanda'a na na sinthenche'e na xra ni dinthenche'e xra ixin ni rajna ko danchiangi ixin chujni ji'i ko nchekjenga 'na ni *comisión* ixin thi je'a jian ku'en ixin thi Tadikema na maski je'e Juinau'a, ixin thi ku'en ko tandao tunu'e ixin thi tenche'e na ngain tumi thingixin na o ni *judiciales* tekininxin.

Artículo 152. *Federación* kunixin *Entidades Federativas*, ngain thi xree ko thi nu'e dinthe nche'e chunda ke suan *responsable* ko sinche'e ke itsuen'a thi ku'en Chujni ko tsjengijna na na jian sinthe thi Chujni Tadikema na maski je'e Juinau'a are ninchiixin te thengijna na.

Federación ko *Entidades Federativas* chunda ke chruan sajón ixin thi Jian'a nchekao na thi Chujni Tadikema na ko thi Binche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna jaña jitaxin ngain *Ley General de Víctimas*.



DE LA PROTECCIÓN DE PERSONAS IXIN THI THJENGIJNA CHUJNI

Artículo 153. Las Fiscalías Especializadas, en el ámbito de sus respectivas competencias, deben establecer programas para la protección de las Víctimas, los Familiares y toda persona involucrada en el proceso de búsqueda de Personas Desaparecidas o No Localizadas, investigación o proceso penal de los delitos previstos en esta Ley, cuando su vida o integridad corporal pueda estar en peligro, o puedan ser sometidas a actos de maltrato o intimidación por su intervención en dichos procesos, en términos de lo dispuesto en la Ley Federal para la Protección a Personas que Intervienen en el Procedimiento Penal o las leyes análogas de las Entidades Federativas.

También deberán otorgar el apoyo ministerial, pericial, policial y de otras fuerzas de seguridad a las organizaciones de Familiares y a Familiares en las tareas de búsqueda de Personas Desaparecidas en campo, garantizando todas las medidas de protección a su integridad física.

Artículo 154. Las Fiscalías Especializadas pueden otorgar, con apoyo de la Comisión Ejecutiva y de las Comisiones de Víctimas, como medida urgente de protección la reubicación temporal, la protección de inmuebles, la escolta de cuerpos especializados y las demás que se requieran para salvaguardar la vida, integridad y libertad de las personas protegidas a que se refiere el artículo anterior, conforme a los procedimientos y con las autorizaciones aplicables.

Artículo 153. Thi *Fiscalía Especializada* ngain thi nu'e nche'e rugunda sinchechjian *programa* ixin senda na Chujni bathu'e chrujan thi je'a jian, Chujnii na ko kainxin ni dengagee are thjee na Chujni Tadikema na o Dinchue'a ko danchiangi na o *proceso penal* ixin thi je'a jian ku'en inchin ndachro ngain *Ley ji'i*, are ixin jichon na ko jii ixin sathu'e na chrujan thi je'a jian ko sinchegatho na na tangi o nchenunthe na na ixin thi tenche'e na, *protección* ixin ni chujni dixinthe ngain thi thununxin ngain *Ley Federal* ixin ni dixinthe ngii *Procedimiento Penal o leyes análogas de Entidades Federativas*.

Kainxin rugunda sajón na ni nu'e thjee Jian ngain ni Chujnii na ko Chujnii na are dинthekjee na Chujni Tadikema na n ixin jaña tsunu'e na ixin jian sinthe na ko xru'in tsu'en na.

Artículo 154. Thi *Fiscalía Especializada* nchao sajón thi suna kunixin *Comisión Ejecutiva* ko de *Comisión de Víctimas* thi senda na jaikua ko tsunu'e ni thino the na ko ni denda na ko denda thi techunda na xraa jitaxin ngain *artículo* bathu'e na ko inchin ndachro tsu'en.



Artículo 155. Las Fiscalías Especializadas pueden otorgar, con apoyo de la Comisión Ejecutiva y de las Comisiones de Víctimas, como medida de protección para enfrentar el riesgo, la entrega de equipo celular, radio o telefonía satelital, instalación de sistemas de seguridad en inmuebles, vigilancia a través de patrullajes, entrega de chalecos antibalas, detector de metales, autos blindados, y demás medios de protección que se requieran para salvaguardar la vida, integridad y libertad de las personas protegidas a que se refiere el artículo 153 de esta Ley, conforme a la legislación aplicables.

Cuando se trate de personas defensoras de los derechos humanos o periodistas se estará también a lo dispuesto en la Ley para la Protección de Personas Defensoras de Derechos Humanos y Periodistas.

Artículo 156. La incorporación a los programas de protección de personas a que se refiere el artículo 153 de esta Ley debe ser autorizada por el agente del Ministerio Público encargado de la investigación o por los titulares de las Fiscalías Especializadas correspondientes.

Artículo 157. La información y documentación relacionada con las personas protegidas debe ser tratada con estricta reserva o confidencialidad, según corresponda.

Artículo 155. Thi Fiscalía Especializada nchao sajón kunixin Comisión Ejecutiva ko de Comisión de Víctimas, xraa thi senda nā ixin sajón nā chia nichjaxini o kexe’o thi dikao nā, senda nā nā rutsaye’e nā kunixin nthaxru’i ko kain thi sendaxin nā nā inchin ndachro ngain artículo 154 thi jii ngain Ley ji’i xraa thi ndachro legislación nchao tsu’en.

Are chunda ke sikon ngain chujni denda derechos humanos o ninchenu’e ni nā se’e kai xraa ndachro ngain Ley Dayaku’en Chujni denda Derechos Humanos ko Periodistas.

Artículo 156. Are ingageeni ngii programa de protección de chujni xraago ngii artículo 153 de Ley ji’i chunda ke sajón nā juachaxin ni agente ngain Ministerio Público ni tenda ixin kexreen jithji thi tedanchiangi nā o ni the ngain Fiscalía Especializada mee.

Artículo 157. Thi rugunda tsunu’ni ko xroon chunda ke sikon kunixin chujni denda na chunda ke dayaku’en na ko tsemana Jian.



TÍTULO QUINTO / TÍTULO NAUNXIN

DE LA PREVENCIÓN DE LOS DELITOS



IXIN RUTSJE'EN NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DISPOSICIONES GENERALES

THI ICHA DUNDA

Artículo 158. La Secretaría de Gobernación, la Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales y las Instituciones de Seguridad Pública deberán coordinarse para implementar las medidas de prevención previstas en el artículo 161 de esta Ley.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Lo anterior con independencia de las establecidas en la Ley General para la Prevención Social de la Violencia y la Delincuencia, así como en la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública.

Artículo 158. Ndachro thi ngain *Secretaria de Gobernación*, ko *Fiscalía* ko *Procuradurías Locales* ko *Instituciones de Seguridad Pública*, chunda ke sinche'e xra kainxin na ixin sinche'e na kainxin thi ndachro na xra ndachro *artículo 161* thi ngain *Ley* ji'i.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Ji'i dunda maski ujii thi jidachro ngain *Ley General* ixin thi *Prevención Social* ngain *Violencia* ko ngain *Delincuencia*, jaña inchin ndachro ngain *Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública*.



Artículo 159. Todo establecimiento, instalación o cualquier sitio en control de las autoridades federales, estatales o municipales en donde pudieran encontrarse personas en privación de la libertad, deberá contar con cámaras de video que permitan registrar los accesos y salidas del lugar. Las grabaciones deberán almacenarse de forma segura por dos años.

Artículo 160. La Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales deben administrar bases de datos estadísticas relativas a la incidencia de los delitos previstos en esta Ley, garantizando que los datos están desagregados, al menos, por género, edad, nacionalidad, Entidad Federativa, sujeto activo, rango y dependencia de adscripción, así como si se trata de Desaparición Forzada o Desaparición Cometida por Particulares.

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

Las bases de datos a que se refiere el párrafo que antecede deben permitir la identificación de circunstancias, grupos en condición de vulnerabilidad, modus operandi, delimitación territorial, rutas y zonas de alto riesgo en los que aumente la probabilidad de comisión de alguno de los delitos previstos en esta Ley para garantizar su prevención.

Artículo 161. El Sistema Nacional, a través de la Comisión Nacional de Búsqueda, la Secretaría de Gobernación, la Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales y las Instituciones de Seguridad Pública, debe respecto de los delitos previstos en esta Ley:

Párrafo reformado DOF 20-05-2021

I. Llevar a cabo campañas informativas dirigidas a fomentar la Denuncia de los delitos y sobre instituciones de atención y servicios que brindan;

Artículo 159. Ndachro ke kexeo nunthe thi thenuan xinchixin the *Autoridades Federales, Estatales o Municipales*, thi jii chjuni jiaxi'in, chunda ke se'e *cámara de video* ixin sikon na kense sixi'in ko sachrje. Kain *video* chunda ke satsiin na jian inchin yoo nano.

Artículo 160. Ndachro ixin *Fiscalía*, kunixin *Fiscalías* ko *Procuradurías Locales de Justicia*, chunda ke sanchangi ke thuen ixin *thi je'a jian ku'en* xra ndachro ngain *Ley ji'i*. Anto renthe ixin satsji ni jian kain thi ndachro xroon ixin ni nchrii ko xii, nano jii, ko *Entidad Federativa*, ko chjuni jian nchee, ko nunthe thi jii ko thi *Tadikema na* chjuni maski je'e Juinau'a o thi *Tadikema na* chjuni ko thi binche'e je'a chujni nche'e xra ixin ni rajna.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

Thi ndachro xroon chunda ke sikon kain thi thu'en ngain chujni suji'a, ko kexrein nche'e *áreas geográficas específicas, rutas* ko thi nchao'a jii ixin thi anto thue kain *delitos* ngain *Ley*. Thi rinauna satsiini ixin.

Artículo 161. Thi ndachro *Sistema Nacional* kunixin *Comisión Nacional de Búsqueda*, ko *Secretaría de Gobernación, Fiscalía* ko kaxon *Fiscalía* ko *Procuradurías Locales* ko *Instituciones* thi *Seguridad Pública*, chunda ke rutse'e na ke'e tu'en ngain *Ley ji'i*:

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-2021

I. Sinchekjian na *campaña* ko tsentaxina ko sajón na xroon ko tsangina, ko sajuna thi ndachro xroon ixin instituciones ke tsengijna na;



II. Proponer acciones de capacitación a las Instituciones de Seguridad Pública, a las áreas ministeriales, policiales y periciales y otras que tengan como objeto la búsqueda de Personas Desaparecidas, la investigación y sanción de los delitos previstos en esta Ley, así como la atención y protección a Víctimas con una perspectiva psicosocial;

III. Proponer e implementar programas que incentiven a la ciudadanía, incluyendo a aquellas personas que se encuentran privadas de su libertad, a proporcionar la información con que cuenten para la investigación de los delitos previstos en la presente Ley, así como para la ubicación y rescate de las Personas Desaparecidas o No Localizadas;

IV. Promover mecanismos de coordinación con asociaciones, fundaciones y demás organismos no gubernamentales para fortalecer la prevención de las conductas delictivas;

V. Recabar y generar información respecto a los delitos que permitan definir e implementar políticas públicas en materia de búsqueda de personas, prevención e investigación;

VI. Identificar circunstancias, grupos vulnerables y zonas de alto riesgo en las que aumente la probabilidad de que una o más personas sean Víctimas de los delitos, así como hacer pública dicha información de manera anual;

VII. Proporcionar información y asesoría a las personas que así lo soliciten, de manera presencial, telefónica o por escrito o por cualquier otro medio, relacionada con el objeto de esta Ley, con la finalidad de prevenir la comisión de los delitos;

VIII. Reunirse, por lo menos dos veces al año, para intercambiar experiencias que permitan implementar políticas públicas en materia de prevención de los delitos;

II. Sajon na xra ngain *Instituciones* ke nche'e ngain *Seguridad Pública*, *áreas ministeriales policiales* ko *Periciales* ko inaa ke tengijna thi thjee na Chujni Tadikema na, thi danchingi na ko su'en jie thi binche'e thi je'a jian ku'en, o kai thjengijna Chjuni chrujan ku'en;

III. Rugunda sinche'e na xra rinao rajna. Ko kai chujni jiaxi'in, ndachro na kain thi nu'en na ixin thi danchiangi na ixin thi je'a jian ku'en ko jii ngain *Ley* ji'i ixin sithja na ko tsengijna na Chujni Tadikema na o Dinchue'a;

IV. Tsjegijna asociacion ko *fundaciones* ko icha chujni *gubernamentales*, ko tsjengijna ixin ixru'in tsu'en;

V. Rugunda sinchechjian na icha xroon ixin thi jian, ixin tsengijna na sinchechiana *políticas públicas* kunixin thi thjee na chujni, ixin tsuen'a ko sanchiangi na;

VI. Satsuan na thi tu'en, ngain kainxin chjuni ke xru'in chunda, ko nunthe jia'a. Ko icha *probabilidad* jii ixin icha Chujni ku'en thi je'a jian ku'en kai rundachro na thi ndachro xroon nano ko nano;

VII. Sajon na thi ndachro xroon ko tsjengina na chjuni dunde'e, maski ixin je'o na ko inaa forma ixin kanxin thi ndachro *Ley* jii. Ixin ixru'in tsu'en ngain *comisión* thi je'a jian ku'en;

VIII. Ruxratheka'o choo na yoo nthi'a ixin nano, ixin sasengixin na ke'e kue'na na, ko tsjengijna na na sake'e na thi sikunxin na *políticas públicas* ixin itsuen'a thi je'a jian ku'en;



IX. Emitir un informe anual respecto de las acciones realizadas para el cumplimiento de las disposiciones de esta Ley;

X. Diseñar instrumentos de evaluación e indicadores para el seguimiento y vigilancia del cumplimiento de la presente Ley, en donde se contemple la participación voluntaria de Familiares;

XI. Realizar diagnósticos, investigaciones, estudios e informes sobre la problemática de desaparición de personas y otras conductas delictivas conexas o de violencia vinculadas a este delito, que permitan la elaboración de políticas públicas que lo prevengan, y

XII. Las demás que establezcan otras disposiciones jurídicas aplicables.

Artículo 162. Las Fiscalías Especializadas deben intercambiar la información que favorezca la investigación de los delitos previstos en esta Ley y que permita la identificación y sanción de los responsables.

Artículo 163. La Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales deben diseñar los mecanismos de colaboración que correspondan con la finalidad de dar cumplimiento a lo previsto en esta Ley.

Artículo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 164. El Sistema Nacional, a través de la Secretaría de Gobernación y con la participación de la Comisión Nacional de Búsqueda, debe coordinar el diseño y aplicación de programas que permitan combatir las causas que generan condiciones de mayor riesgo y vulnerabilidad frente a los delitos previstos en esta Ley, con especial referencia a la marginación, las condiciones de pobreza, la violencia comunitaria, la presencia de grupos delictivos, la operación de redes de trata, los antecedentes de otros delitos conexas y la desigualdad social.

IX. Naa nano ko nano rundachro n̄, ixin thi tu'en ko sinchechian n̄ kain thi ndachro Ley;

X. Sinchechjian n̄ xra ko senda n̄ ko sinche'e n̄ kain thi ndachro Ley. Ko chjuni sino tsji kunixin Chujnii;

XI. Sikaon n̄ naa *análisis*, ko banchiangi n̄ bi-thja ko thi kunu'e n̄ ixin chujni tadikema n̄ ko icha thi jian tsu'en. Thi nchao tsjengijna *Políticas Públicas*,

XII. Tsjejo kain thi thu'en ko se'e ngain icha Ley.

Artículo 162. Ndachro ixin *Fiscalías Especializadas* rugunda sasingixin thi ndachro xroon ko sagin n̄ ngain thi banchiangi n̄ ixin thi je'a jian ku'en ko ndachro nthi'i ko nchao rutsje'e ko sinche'e thi jii ngain Ley ko tsanchrjanda satsuan n̄ ko sinchekjenaga 'na thi binche'e.

Artículo 163. Ndachro ngai *Fiscalía* kunixin *Fiscalías* ko *Procuradurías Locales*, rugunda tsjee n̄ xra kainxin n̄ ixin sinche'e n̄ thi ndachro Ley. Ji'i thjengijna ixin kainxin ni sinche'e ni ko siji thi rinao n̄ ngain Ley ji'i.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 164. Ndachro ngain *Sistema Nacional*, ixin ngain *Secretaría de Gobernación* kunixin *Comisión Nacional de Búsqueda*, rugunda sinchechjian rugunda tsji naa chujni ixin tsunu'e n̄ ixin unda ji'naa jii rajna, ngain kain thi tu'en ngain Ley. Thi ndachro nthi'i, ixin chjuni xru'in tumi chunda, ko ixin chjuni theto ngain rajna ko icha.



CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN
DE LA PROGRAMACIÓN
THI PROGRAMACIÓN

Artículo 165. Los programas de prevención a que se refiere el presente Título deben incluir metas e indicadores a efecto de evaluar las capacitaciones y procesos de sensibilización impartidos a servidores públicos.

Artículo 166. La Federación, las Entidades Federativas, los municipios y demarcaciones territoriales de la Ciudad de México están obligados a remitir anualmente al Centro Nacional de Prevención del Delito y Participación Ciudadana, conforme a los acuerdos generados en el marco del Sistema Nacional de Seguridad Pública, estudios sobre las causas, distribución geográfica de la frecuencia delictiva, estadísticas, tendencias históricas y patrones de comportamiento que permitan perfeccionar la investigación para la prevención de los delitos previstos en esta Ley, así como su programa de prevención sobre los mismos. Estos estudios deberán ser públicos y podrán consultarse en la página de Internet del Sistema Nacional de Seguridad Pública, de conformidad con la legislación aplicable en materia de transparencia, acceso a la información pública y protección de datos personales.

Artículo 165. Kain programa dake'e ixin thi jindachro ngain *Título* rugunda sechunda thinoo rinao siji chujni ixin chrujan tsu'en ke nichjan xroon jii kain sechunda tathinoo siji thi runda-chroxin ko rundachro kexree jithji *capacitación* ko thjengijna chujni tsinxin na thi tenche'e na nche'e xra ixin chujni rajna.

Artículo 166. Kainxin rajna jii ngain rajna sasentua chunda ke sinchee nue na nano ko nano ni jii ngain *Centro Nacional* ixin *Prevención* ngain *Delito* ko *Participación Ciudadana* jaña xra kjuau na ngain *Sistema Nacional de Seguridad Pública*, kain xroon ndachro ixin unda ku'en, ko ngain xe'e nunthe thu'en thi je'a jian, kesa ko kesa jithuen ixin icha jian sanchiangi ni ko jaña itsue'an thi je'a jian chro *Ley* ji'i. Ko kain kainxin thi thengijna chujni ixin itsue'an ji'i. Xroon jii kain chujni nchao sikon na ixin se'e ngain na xroon jichunda *Sistema Nacional* ixin *Seguridad Pública*. Jaña xra jichro jie jii ixin kain chujni nchao sikon yaa ko kain chunda ke saku'en na kain yaa.



CAPÍTULO TERCERO / CAPÍTULO NINXIN
DE LA CAPACITACIÓN
THI JITUKUE'EN

Artículo 167. La Comisión Nacional de Búsqueda, las Fiscalías Especializadas y la autoridad municipal que el titular del Ayuntamiento determine deben establecer programas obligatorios de capacitación en materia de derechos humanos, enfocados a los principios referidos en el artículo 5 de esta Ley, para servidores públicos de las Instituciones de Seguridad Pública involucrados en la búsqueda y acciones previstas en este ordenamiento, con la finalidad de prevenir la comisión de los delitos.

Artículo 168. La Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales y las Instituciones de Seguridad Pública, con el apoyo de la Comisión Nacional de Búsqueda, deben capacitar, en el ámbito de sus competencias, al personal ministerial, policial y pericial conforme a los más altos estándares internacionales, respecto de las técnicas de búsqueda, investigación y análisis de pruebas para los delitos a que se refiere esta Ley, con pleno respeto a los derechos humanos y con enfoque psicosocial.

Artículo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 169. Las Instituciones de Seguridad Pública seleccionarán, de conformidad con los procedimientos de evaluación y controles de confianza aplicables, al personal policial que conformará los Grupos de Búsqueda.

Artículo 170. La Comisión Nacional de Búsqueda emitirá los lineamientos que permitan a cada orden de gobierno determinar el número de integrantes que conformarán los Grupos de Búsqueda de conformidad con las cifras de los índices del delito de Desaparición Forzada de Personas y la Cometida por Particulares, así como de Personas No Localizadas que existan en cada Entidad Federativa o Municipio.

Artículo 167. La Comisión Nacional de Búsqueda, las Fiscalías Especializadas ko chujni xi thethu'an ngain rajna yaa bake'e chunda ke sake na thinoos tsjague na ixin kain thi nchao sinche'e ni kain chujni, ja'naa xra jithaxin ngain xroon na'o ngain Ley ji'i, ixin ninche xra ixin ni rajna ixin ngain *Instituciones de Seguridad Pública* ngain ni thjee chujni ko kain thi jichro xroon jii, ixin ja'naa itsue'an thi je'a jian ku'en.

Artículo 168. La Fiscalía, ja'naa xra Fiscalías ko Procuradorías Locales ko kain *Instituciones de Seguridad Pública*, ko kai tsjengijna *Comisión Nacional de Búsqueda*, sinchee kuen na, ngee thi nchao sinchee kain xii thi thethu'an ko thingijna ni chujni inchi kexrein icha jian thjee na chujni tadikema na sanchiangi na ko rutse na kain thi chunda na ixin kuen thi je'a jian xra jichro Ley ji'i, ko jian sinche'e na ngain chujnia na.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 169. Las *Instituciones de Seguridad Pública* sinchie'e, kunixin thi jichro ke ncha'o sinche'e yaa, thi chujni tsunchianxin ni thjee chujni.

Artículo 170. Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* ruchro ngain kain rajna kain chujni se'e ngain ni thjee chujni tadikema na ja'naa xra dikon ni ixin tu'en thi je'a jian ixin Tadikema na chujni maski je'e Juinao'a ko kai thi Tadikema chujni ji'i je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna, ja'naa inchin Chujni Dinchue'a ko te na ngain kainxin *Entidad Federativa* o thi Thetu'en rajna.



Artículo 171. La Fiscalía, así como las Fiscalías y Procuradurías Locales y las Instituciones de Seguridad Pública deben capacitar y certificar, a su personal conforme a los criterios de capacitación y certificación que al efecto establezca la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia.

Artículo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 172. Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 170 y 171, la Fiscalía, las Procuradurías Locales y las Instituciones de Seguridad Pública deben capacitar a todo el personal policial respecto de los protocolos de actuación inmediata y las acciones específicas que deben realizar cuando tengan conocimiento, por cualquier medio, de la desaparición o no localización de una persona.

Artículo reformado DOF 20-05-2021

Artículo 173. La Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Víctimas deben capacitar a sus servidores públicos, conforme a los más altos estándares internacionales, para brindar medidas de ayuda, asistencia y atención con un enfoque psicosocial y técnicas especializadas para el acompañamiento de las Víctimas de los delitos a que se refiere esta Ley.

Además de lo establecido en el párrafo anterior, la Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Víctimas deben implementar programas de difusión a efecto de dar a conocer los servicios y medidas que brindan a las Víctimas de los delitos a que se refiere esta Ley, en términos de lo previsto en este ordenamiento.

Artículo 171. Thi Fiscalía, jaña xra Fiscalías ko Procuradorías Locales ko kain Instituciones de Seguridad Pública chunda ke sinchee kuen na chujnii jaña xra jichro thi thethu'an ixin jaan nchao jii xra ruchro Conferencia Nacional de Procuración de Justicia.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 172. Jaña xra jithaxin ngain artículo 170 ko ngain 171, la Fiscalía, las Procuradurías Locales ko Instituciones de Seguridad Pública rugunda sincheku'en na kainxin chujni jitama nthatjo ixin jaikua tsjengijna ni ko ke'e sinche'e ni are tsunu'e na ixin tadikema na ko dinchue'a naa chujni.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-2021

Artículo 173. Kain thi Comisión Ejecutiva ko Comisiones de Víctimas tingaria ruchunda ke tsuku'en ko sajón thi kuangi ngain nguui rajna ko thi icha nuui ko sajón thi ncha tsingijna ko yaa see ko rutse kain thi the naa ko nu'e naa ko sikao choo kain thi bankataxin na kain thi ku'en ngain thi xroo nichja ixin Chujni bathu'e thi je'a jian ku'en inchin thi jindachro Ley ji'i.

Ko kain thi jichro ngaie thi xroo u jii ngaie Comisión Ejecutiva ko kai ngain Comisiones de Víctimas rugunda sinchechjian na naa xroon thi tsangi ixin satsua na ko sajón na kai thi tencche'e ko kai kain thi bankataxin na kain thi ndakua jii ko jinichjaxin ngain Ley ji'i, inchin jii ko jitaxin ngain xroon ji'i.



ARTÍCULOS SEGUNDO Y TERCERO

ARTÍCULOS YUXIN KO NINXIN

Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor a los sesenta días de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

A partir de la entrada en vigor del presente Decreto y hasta la emisión de los instrumentos a que se refiere el Artículo Décimo Cuarto Transitorio, la Procuraduría y las Procuradurías Locales y demás autoridades deberán cumplir con las obligaciones de búsqueda conforme a los ordenamientos que se hayan expedido con anterioridad, siempre que no se opongan a esta Ley.

La Procuraduría y las Procuradurías Locales, además de los protocolos previstos en esta Ley, continuarán aplicando los protocolos existentes de búsqueda de personas en situación de vulnerabilidad.

Segundo. Se abroga la Ley del Registro Nacional de Datos de Personas Extraviadas o Desaparecidas.

Tercero. Las Fiscalías Especializadas y la Comisión Nacional de Búsqueda entrarán en funcionamiento dentro de los treinta días siguientes a la entrada en vigor del presente Decreto.

Dentro de los treinta días siguientes a que la Comisión Nacional de Búsqueda inicie sus funciones, ésta deberá emitir los protocolos rectores para su funcionamiento previstos en el artículo 53, fracción VIII, de esta Ley.

Dentro de los ciento ochenta días posteriores a la entrada en funciones de la Comisión Nacional de Búsqueda, ésta deberá emitir el Programa Nacional de Búsqueda.

Tunchrjen'a

Sa'ó. Thi u jii naa thi tsago na ngae nguui thi tsajii ko ngae thi *Oficial de Federación*.

Are jaxon thi tsago na gaen thi u jii nage *emisión de kain* thi ruguntha ko nichja ngae *artículo* the o noo *transitorio* ko *Procuraduría* ngeo rajna ko ngae thi tethua chuntha ke sinchechia na ko the na ke sinche na ko sikjee na inchi the nchee na ko runthache thi nii tethuan ko chuntha ke sinche'a na ngain xroon nichja ngain *Ley* ji'i.

La Procuraduría ko las *Procuradurías Locales* ko kain thi tenichja na ko dinkonichja na ngae xroon tehua chunda ke sinchechia ko sake kain thi thjee chujningae thi tena tangii.

Yuxin. Dituxin thi *Ley del Registro Nacional de Datos* ixin Chujni tadigitjaan o Tadikema na.

Ninxin. Las *Fiscalías Especializadas* ko *Comisión Nacional de Búsqueda* sixi'in ngain thi tsu'en ngain thi kan ko the ncha'on are uthexi'in nche'e xra thi jitaxin ko Thetu'an.

Ko ngaxi'in kan ko the ncha'on tsii ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* tsexi'in thi jian ko runthachro kai thi kunchjian ngain *rectores* ko tsujian ko sikon ni ngain *artículo 53, fracción VIII*, ko jitaxin ngain *Ley* ji'i.

Ko are sithja naa thi thjin ko noo thi kan nchaon ko are see ku o jian jii ngae *Comisión Nacional de Búsqueda* chuntha ke sechunda kain thi chro *el Programa Nacional de Búsqueda*.



Los servidores públicos que integren las Fiscalías Especializadas y las Comisiones de Búsqueda deberán estar certificados dentro del año posterior a su creación.

Para los efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, la Comisión Nacional de Búsqueda emitirá los criterios previstos en el artículo 53, fracción L, de esta Ley, dentro de los noventa días posteriores a su entrada en funciones.

La Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales podrán, a partir de que entren en funcionamiento, ejercer las atribuciones que esta Ley les confiere con relación a los procesos de búsqueda que se encuentren pendientes.

La Comisión Nacional de Búsqueda coordinará la búsqueda de las personas desaparecidas relacionadas con búsquedas en las que, a la entrada en vigor de esta Ley, participen autoridades federales.

Cuarto. Las Comisiones Locales de Búsqueda deberán entrar en funciones a partir de los noventa días posteriores a la entrada en vigor del presente Decreto.

La Comisión Nacional de Búsqueda deberá brindar la asesoría necesaria a las Entidades Federales para el establecimiento de sus Comisiones Locales de Búsqueda.

Quinto. El Consejo Ciudadano deberá estar conformado dentro de los noventa días posteriores a la entrada en vigor del presente Decreto.

En un plazo de treinta días posteriores a su conformación el Consejo Ciudadano deberá emitir sus reglas de funcionamiento.

Sexto. El Sistema Nacional de Búsqueda de Personas deberá quedar instalado dentro de los ciento ochenta días posteriores a la publicación del presente Decreto.

Thi thingijna nguui rajna si xinte na ngaie *Fiscalía Especializadas y las Comisiones de Búsqueda* ko sinthechuntha na naa xroon runichjaxi na kain thi tenchee na.

Ko kian thi thuen ko jaan the kain thi kjaona sao ngaen *Comisión Nacional de Búsqueda* emitirá, ko chruna ko nichja na ngaie *artículo 53, fracción L, de esta Ley*, ko nga xii thi 90 nchaon ko thi dixinxi na ko tsue.

Thi *Comisión Nacional de Búsqueda y las Comisiones Locales* podrán, a partir de que entren en funcionamiento, si chee suji na kai xroon rente ko te tethua ko tsuyee chuu xroon ixin sikjexi na kai thi bithuenda.

Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* coordinará la búsqueda runthache kexrein sikje na kain chujni bithjan chuntha ke sikon kai thi tethjee na ko tsexi'in sinche'e xra *Ley ji'i*, kai thi thetu'an ko thi ni tenda yaa.

Nunxin. *Las Comisiones Locales de Búsqueda* sixii na ko sinchee na thi noo kan ko the ncha'on are tsexi'in sinche'e xra thi jichro ko Thetu'an.

Thi *Comisión Nacional de Búsqueda* sajón na kai thi ruguntha ngain rajna ko sake'e na *Comisiones Locales de Búsqueda*.

Naunxin. Thi nthachee chujni chuntha ke sithue xii see ngaie thi noo kan ko the ncha'on are tsexi'in sinche'e xra thi jichro Thetu'an.

Ko se'e ngain thi kan ko the ncha'on tsunue'e kain thi ndache chujni ko ruchro kexreen jitue'en.

Inkjauxin. Thi ngain *Sistema Nacional de Búsqueda* rugunda sithu'e ngain thi naa renkia ko noo kan ncha'on are usachrje ngain thi tunuenxin ni jaña inchin ujitaxin Thetu'an.



En la primera sesión ordinaria del Sistema Nacional de Búsqueda, se deberán emitir los lineamientos y modelos a que se refiere el artículo 49, fracciones I, VIII, XV y XVI de esta Ley.

En la segunda sesión ordinaria del Sistema Nacional de Búsqueda, que se lleve conforme a lo dispuesto por esta Ley, se deberán emitir los criterios de certificación y especialización previstos en el artículo 55.

Séptimo. Dentro de los ciento ochenta días siguientes a la emisión de los lineamientos previstos en el artículo transitorio anterior, la Comisión Nacional de Búsqueda deberá contar con la infraestructura tecnológica necesaria y comenzar a operar el Registro Nacional de Personas Desaparecidas y No Localizadas.

Dentro de los noventa días siguientes a que comience la operación del Registro Nacional de Personas Desaparecidas y No Localizadas, las Entidades Federativas deberán poner en marcha sus registros de Personas Desaparecidas y No Localizadas.

Octavo. En tanto comiencen a operar los registros de Personas Desaparecidas y No Localizadas, las Procuradurías Locales deberán incorporar en un registro provisional, electrónico o impreso, la información de los Reportes, Denuncias o Noticias recibidas conforme a lo que establece el artículo 106 de esta Ley.

La Federación y las Entidades Federativas deberán migrar la información contenida en los registros provisionales a que se refiere el párrafo anterior, dentro de los quince días siguientes a que comiencen a operar los registros de Personas Desaparecidas y No Localizadas.

Noveno. El Congreso de la Unión deberá legislar en materia de Declaración Especial de Ausencia dentro de los ciento ochenta días siguientes a la fecha en que entre en vigor el presente Decreto.

Ko sa’o sikon na ngain *Sistema Nacional de Búsqueda*, rugunda rundachro kexreen ku’en ko nichja ngain *artículo 49, fracciones I, VIII, XV ko XVI* inchin jindachro ngain *Ley* ji’i.

Thi yuxin sesión ngain *Sistema Nacional de Búsqueda*, rugunda sikao xraa jichro ngain *Ley* ko sechunda na naa xroon nichjaxin ko *especialización* inchin jii ngain *artículo 55*.

Yatuxin. Ko ngain thi naa renkia ko noo kan ncha’on satho thi ruchro ko nao se’e kain thi jichro ngain *artículo* jidunda ngain thi ubatho, *la Comisión Nacional de Búsqueda* ko sechuntha ko thi sinkji jna ko tse xii sinchechjian ngain *Registro Nacional* ixin thi Chujni Tadikema na ko Dinchue’a.

Ko ngain thi noo kan ko the ncha’on tsexi’in na sinchechjia na ko tsentaxin na ngain *Registro Nacional* thi Chujni Tadikema na ko Dinchue’a, ko thi *Entidades Federativas* rugunda tsexi’in na tsentaxin na kain thi Chujni Tadikema na ko Dinchue’a.

Jninxin. Are tsexi’in na sinche’e na xra ixin tsentaxin na thi Chujni Tadikema na ko Dinchue’a, *Procuradurías Locales* rugunda ruxranxi’in na kai thi kuentaxin ko thi kuingi ko tsjaago kain yaa ko Dichro Jię ko ubeyee thi kunchjia ko inchin jichro xroon *artículo 106* thi jii ngain *Ley* ji’i.

Thi *Federación* ko *Entidades Federativas* rugunda tsjaago xroon ko kain thi kjuee ko kuentaxin sa’o ko are jni ncha’on u sinchechjian naa kain ko rukje na kain ixin Chujni Tadikema na ko Dinchue’a.

Nanxin. Ngain thi xrathe je’o ko dachrenda kain thi duntha ko ngain thi naa renkia ko noo kan ncha’on thi are utsexi’in sinche’e xra thi jitaxinThetu’an.



Las Entidades Federativas deberán emitir y, en su caso, armonizar la legislación que corresponda a su ámbito de competencia dentro de los ciento ochenta días siguientes a la fecha en que entre en vigor el presente Decreto.

En aquellas Entidades Federativas en las que no se haya llevado a cabo la armonización prevista en el Capítulo Tercero del Título Cuarto de esta Ley, dentro del plazo señalado en el párrafo anterior, resultan aplicables las disposiciones del referido Capítulo no obstante lo previsto en la legislación local aplicable.

Décimo. A partir de la entrada en vigor de este Decreto, para el caso en que las disposiciones contenidas en el mismo contempla la descripción legal de conductas previstas en otras normas como delitos y por virtud de la presente Ley se denominan, tipifican, penaliza o agrava de forma diversa, siempre y cuando la conducta y los hechos correspondan a la descripción que ahora se establece, se estará a lo siguiente:

I. En los casos de hechos que constituyan alguno de los delitos de esta Ley, cuando se tenga conocimiento de los mismos, el Ministerio Público iniciará la investigación de conformidad con la presente Ley;

II. En las investigaciones iniciadas en las que aún no se ejerza acción penal, el Ministerio Público la ejercerá de conformidad con la traslación del tipo que resulte procedente;

III. En los procesos iniciados conforme al Sistema Penal Mixto en los que el Ministerio Público aún no formule conclusiones acusatorias, procederá a su elaboración y presentación de conformidad con la traslación del tipo penal que, en su caso, resultare procedente;

Thi *Entidades Federativas* rugunda ruru'an na ko rutse'e na kain thi jitu'en ngain thi naa renkia ko noo kan ncha'on thi are utsexi'in sinche'e xra thi jitaxin nthi'i.

Ko thi *Entidades Federativas* ko thi bikua kai thi kjao na ko binku na ngain *Capítulo* Ninxin ko ngain *Título* nunxin ngain *Ley* ji'i, ngaxi'in ncha'on ubithu'e ngain párrafo batho, ko sachrje ixin sunda thi ujii thi jindachro ngain *Capítulo* aro kai thi ixin thi ujii ngain legislación thi ujii.

Thexin. Ko ngakee thi Tjaago na are tsununxin rugunda tsaago na ixin kain thi ku'en ngain thi thetu'an ko xroon nichja ko ndachro ngain *Ley* ji'i ko dankathaxin na kain thi ndakua a jii ko jaña se'e kain thi ujithu'en ko jaña kjuee ko jaña see ko tsu'en thi tsii:

I. Ko are tsununxin ixin tsunchjian chrujan thi je'a jian ku'en inchin thi jichro *Ley* ji'i, ko are tsunu'e na ixin ji'i, thi *Ministerio Público* tsexi'in sanchiangi jaña inchin jichro *Ley* ji'i;

II. Ngain thi udikexinxin na diganchiangi na aro xra xru'in jic dichro na ngain *Ministerio Público* sinche'e na jaña inchin sithu'e ngain thi tsu'en;

III. Thi jitu'en jaña inchin jii ngain *Sistema Penal Mixto* ko ngain *Ministerio Público* xranue'a na kense setsingataxin, ko tsexi'in na sinchechjian na tsjaago na jaña inchin ukjuao na ko tsingi inchin *tipo penal*, jaña inchin sithu'e ngain thi tsu'en;



IV. En los procesos iniciados conforme al Sistema Acusatorio Adversarial, en los que el Ministerio Público aún no presente acusación, procederá a su preparación y presentación atendiendo a la traslación del tipo que pudiera proceder;

V. En los procesos pendientes de dictarse sentencia en primera y segunda instancia, el juez o el Tribunal que corresponda, podrá efectuar la traslación del tipo de conformidad con la conducta que se haya probado, incluyendo sus modalidades, sin exceder el monto de las penas señaladas en la respectiva ley vigente al momento de la comisión de los hechos, y

VI. La autoridad ejecutora al aplicar alguna modalidad de beneficio para el sentenciado, considerará las penas que se hayan impuesto, según las modalidades correspondientes.

Décimo Primero. El Ejecutivo Federal, en un plazo de ciento ochenta días a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, deberá expedir y armonizar las disposiciones reglamentarias que correspondan conforme a lo dispuesto en el presente Decreto.

Décimo Segundo. Dentro de los treinta días siguientes a la creación de la Comisión Nacional de Búsqueda, el Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública le transferirá las herramientas tecnológicas y la información que haya recabado en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley del Registro Nacional de Datos de Personas Extraviadas o Desaparecidas.

Dentro de los noventa días siguientes a que reciba la información a que se refiere el párrafo anterior, la Comisión Nacional de Búsqueda deberá transmitir a las Fiscalías Especializadas la información de las Personas Desaparecidas o No Localizadas que correspondan al ámbito de su competencia.

IV. Kain thi u ke xra jithji ngain Sistema *Acusatorio Adversarial* en los que el Ministerio Público xraxruin chuntha na ko rutsee na ka xrein sinche na ixin tsagoo na kain thi u jii;

V. Kain thi kue ngae thi jii sao ku thi yuu xii ko thi xii jintha gaen nchia *tribunal* ko tethuan jeo ko rinua kain thi u jii ko tseju kain thi jithue ko sea kain thi thu suee ixin thjaju xii ngae thi thi nichja ko tethuan ngae thi u jii are thue kain yaa,

VI. Thi tethuan ngaen ko sakee thi kue ko sacha thi kuen ko kai thi natha thunchia ko jii.

Thexinjngo. Thi *Ejecutivo Federal*, ko ngain thi naa renkia ko noo kan ncha'on yaa tsexi'in yaa nchao ko jichunda ko sinche'e jii ko tsaago kain thi jii inchin jichro xroon xra jithji ko jitu'en ngain jichro Nthi'i.

Theyuxin. Ko nga xii thi nii thi the nchaon sinche chia naa inaa thi tsingaria ngaen *Comisión Nacional de Búsqueda*, el *Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública* sajón na kain thi suna ko thi tsjengijna ko sinche'e inchin jichro xroon ko tsentaxin ngain thi thetu'an ko tsentaxin kain thi Chujni Ndabithjaan o Tadikema na.

Ko ngaxi'in thi noo kan ko the ncha'on tsii sajón na thi unu'e na ixin thi nichja ngain thi sa'o ko ujii ngain *Comisión Nacional de Búsqueda* rugunda tsjaago ngain *Fiscalías Especializadas* kain thi unu'e ixin Chujni Tadikema na o Dichue'a na ko tsu'en ngain thi utenche'e na.



Las Fiscalías Especializadas deberán actualizar el contenido del Registro Nacional, conforme a lo siguiente:

I. Dentro de los ciento ochenta días siguientes a que reciban la información, la Fiscalía Especializada que corresponda deberá recabar información sobre las personas inscritas en el Registro previsto en la Ley del Registro Nacional de Datos de Personas Extraviadas o Desaparecidas que correspondan a su ámbito de competencia, a fin de que dicha información esté apegada a lo dispuesto en el artículo 106 y, en su caso, al artículo 112 de esta Ley;

II. En términos de la fracción anterior, las Fiscalías Especializadas que estén impedidas materialmente para actualizar la información dentro del plazo previsto, deberán publicar un padrón con el nombre de las Personas Desaparecidas o No Localizadas cuya información no haya sido actualizada, a efecto de que, dentro de los ciento veinte días siguientes, los Familiares y organizaciones de la sociedad civil proporcionen la información que pudiera resultar útil para realizar dicha actualización;

III. Una vez actualizada la información, la Comisión Nacional de Búsqueda deberá ingresarla al registro que corresponda, a excepción de que la actualización revele que la persona fue localizada, en cuyo caso, se asentará en el Registro Nacional de Personas Desaparecidas, y

IV. Al haberse realizado la acción prevista en la fracción II de este artículo, de no haberse actualizado el registro, la Fiscalía Especializada que corresponda estará materialmente imposibilitada para actualizarlo. En este supuesto, el registro permanecerá con la anotación de actualización pendiente y será migrado, con ese carácter, al registro que corresponda.

Thi *Fiscalías Especializadas* rugunda sichechian inaa xroon ngain *Registro Nacional*, inchi jichro:

I. Ko ngaxi'in thi naa renkia ko noo kan ncha'on ko thi tsii ruchjee na kain thi ukjuejo na ko sayee *Fiscalía Especializada* ko rugunda rutsje'e kain thi sayee ko tsentaxin ngain *Registro Nacional* ko thi Chujni Ndabitjaan o Tadikema na ko kain thi the nchee na inchi jichro ko jitse xi ngae *artículo 106* y, o inchin jii, ngain *artículo 112* inchin jitaxin ngain *Ley* ji'i;

II. Thi ujii ngain thi ujithaxin ngain *Fiscalía Especializadas* sinthechunda na kain thi sunda ixin sinchechjia na inaa ko sinchekajiiin na xroon kunixin kexreen di'in na kain thi Chujni Tadikema na o Dinchue'a ko sinchechjian inaa ko ixin ngaxi'in thi naa renkia ko kan ncha'on ngain thi ni Chujnii na ko thjengijna na nguii rajna ko tsjejo na kain thi rugunda ko sinchechjianxin na kain thi naruaxin;

III. Ko are unaruaxin kain ngain thi *Comisión Nacional de Búsqueda* sechuntha kain thi jithaxin ko jii ngain xroon naruaxin rundachro kain chujni bithja na ko tsenthaxin na ngain *Registro Nacional* ixin Chujni Tadikema na, ko

IV. Are ubinche'e na thi ndachro ngain *fracción II* ngain xroon ji'i, ixin binchenue'a na xroon inaa, ngain *Fiscalía Especializada* ke dikon yaa je'o chro'a sinchekingii. Ixin mee, xroon setaxin ke'e jithjee ko ja'naa ru'an na ngain thi nchao jii.



Décimo Tercero. El Banco Nacional de Datos Forenses, los registros forenses Federal y el de las Entidades Federativas comenzarán a operar dentro del año siguiente a la entrada en vigor del presente Decreto.

Dentro de los tres meses siguientes a que inicie la operación de dichos registros, las autoridades que posean información forense deberán incorporar al registro que corresponda.

Décimo Cuarto. Dentro de los ciento ochenta días siguientes a la entrada en vigor del presente Decreto, la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia deberá emitir el Protocolo Homologado de Investigación a que se refiere el artículo 99 de esta Ley.

Décimo quinto. Las autoridades e instituciones que recaban la información a que se refiere el artículo 103 la deberán incorporar en un plazo de un año a partir de la entrada en vigor del presente Decreto.

Décimo Sexto. En las Entidades Federativas en las que no exista una Comisión de Atención a Víctimas, las instituciones públicas competentes de la Entidad Federativa deberán brindar la atención a Víctimas conforme a lo establecido en el Título Cuarto de esta Ley.

Décimo Séptimo. Las erogaciones que se generen con motivo de la entrada en vigor del presente Decreto para las dependencias y entidades paraestatales de la Administración Pública Federal, se cubrirán con los recursos que apruebe la Cámara de Diputados en el Presupuesto de Egresos de la Federación del ejercicio fiscal de que se trate.

Las Legislaturas de las Entidades Federativas, en los términos de la legislación aplicable, deberán destinar los recursos para el cumplimiento de las obligaciones que les competen en términos del presente Decreto.

Theninxin. *El Banco Nacional de Datos Forenses, kain xroon ni digee federal ko las Entidades Federativas tsexii na sinchee na xra ngain nano tsii are sachrje xroon jii.*

Ngain nii kunithjao kuexiin binche na xra ni thethu'an ke jichunda na chijni yaa, ruxranxii na ngain xroon nduseen.

Thenunxin. *Ngain ncha'on naa renkia ko noo kan ke satho are kuexin binche xra xroon jii la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia deberá emitir el Protocolo Homologado de Investigación ke jichro xroon noo kan ko the-naa ngain jie jii.*

Thenaunxin. *Ni thethu'an ko nchia jie ke thejo chijni ke jichro xroon naa renkia ko nii ruxranxii the na are satho naa nano ixin ubixin jinchee xra xroon jichro thi jitaxin Thetu'an.*

Theinkjaunxin. *Ngain kain rajna xrasenthjua ke chunda'a na Comisión de Atención a Víctimas, thi instituciones públicas jian ko ngain Entidades Federativas kain chujni ngain rajna yaa rugunda tsjengijna Chujni batho thi tangi ji'i jañaan inchin jichro ngain Título nunxin inchin jindachro ngain Ley ji'i.*

Theyatuxin. *Kain thi sachrje are tsexin sinchee xra xroon jii ixin kain rajna jii ngain Administración Pública Federal, tsengana na kunixin thi nchao ruchro Cámara de Diputados en el Presupuesto de Egresos de la Federación ngain xra jie nduseen.*

Thi Legislaturas de las Entidades Federativas, ngain thi jichro xroon nchao sinche'e ni, ko rugunda sajón na kain thi sunda ixin sinche'e ni kain thi ndachro xroon jii Thetu'an.



Décimo Octavo. Los lineamientos para determinar las técnicas y procedimientos que deberán aplicarse para la conservación de cadáveres o restos de personas a que refiere el artículo 130 de esta Ley deberán ser publicados en el Diario Oficial de la Federación dentro del plazo de ciento ochenta días a partir de la entrada en vigor de la presente Ley.

Décimo Noveno. La Procuraduría General de la República debe emitir los lineamientos tecnológicos necesarios para garantizar que los registros y el Banco Nacional de Datos Forenses cuentan con las características técnicas y soporte tecnológico adecuado, conforme a lo previsto en los artículos 131, fracción III y 132, dentro del plazo de ciento ochenta días a partir de la entrada en vigor de esta Ley.

Dentro del plazo previsto en el párrafo anterior la Procuraduría General de la República emitirá los lineamientos necesarios para que las autoridades de los distintos órdenes de gobierno remita en forma homologada la información que será integrada al Registro Nacional de Personas Fallecidas No Identificadas y No Reclamadas y al Banco Nacional de Datos Forenses previstos en la Ley General en materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas.

Vigésimo. En tanto las Entidades Federativas se encuentren en la integración de sus Comisiones de Búsqueda, las obligaciones previstas para estas Comisiones en la Ley serán asumidas por la Secretaría de Gobierno de cada entidad.

Asimismo, las Entidades Federativas deberán realizar las previsiones y adecuaciones presupuestales necesarias para dar cumplimiento a las obligaciones establecidas en este Decreto.

Thejninxin. Kain thi kunixin ruchro kexrein ko ke'e sunda ixin tsenxia na chujni tadige'en ko jindachro ngain *artículo 130* inchin jitaxin ngain *Ley ji'i* rugunda sachrje ngain *Diario Oficial de la Federación* are satho naa renkia ko noo kan ncha'on are utsexi'in sinche'e xra *Ley ji'i*.

Thenanxin. *La Procuraduría General de la República* rugunda santsje na kain thi rugunda ixin kain xroon ko *Banco Nacional de Datos Forenses* jaan chunda na kain thi sunda ko nchao jii ja'naa xra jichro ngain *artículo 131*, ngain *fracción III* ko *132*, ngain, thi are satho naa renkia ko noo kan ncha'on are usinche'e xra thi jitaxin ngain *Ley ji'i*.

Are satho ncha'on jichro xroon batho *la Procuraduría General de la República* santse kain thi rugunda ixin ni thethu'an ngain jeje'e rajna sajón na ujian kain chijni ko jii ruxranxii na *Registro Nacional de Chujni Ndadige'en* ko xru'en kense Datsuan ko xru'in kense Nichjaxin y *al Banco Nacional de Datos Forenses* ja'naa inchin jichro ngain *Ley ji'i* ngain thi Tadikema na chujni maski je'e Juinau'a, Tadikema na ko thi binche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna ko ngain *Sistema Nacional de Búsqueda de Personas*.

Kanxin. Are kain *Entidades Federativas* se'e na ngain *Comisiones de Búsqueda*, kain thi chunda ke sinche'e ni jii ngain *Comisiones* jii ngain *Ley* sayee na ni *Secretaría de Gobierno* ngain rajna.

Ja'naa, kai ngain *Entidades Federativas* rajna rugunda sinche'e ni kain thi rugunda ko nchao sixii ixin ja'naa jaan tsuen kain thi jichro xroon jii Thetu'an.



Vigésimo Primero. Dentro de los ciento ochenta días siguientes a la entrada en vigor del presente Decreto, la Comisión Nacional de Búsqueda deberá emitir los lineamientos a que se refiere la fracción XIV del artículo 53 de la Ley.

Ciudad de México, a 12 de octubre de 2017.- Sen. **Ernesto Cordero Arroyo**, Presidente.- Dip. **Jorge Carlos Ramírez Marín**, Presidente.- Sen. **Lorena Cuéllar Cisneros**, Secretaria.- Dip. **Ana Guadalupe Perea Santos**, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del Artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a dieciséis de noviembre de dos mil diecisiete.- **Enrique Peña Nieto**.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, **Miguel Ángel Osorio Chong**.- Rúbrica.

Kanxin ko naa. Are satho naa renkia ko noo kan ncha'on are tsexi'in sinchee xra xroon jii Nthi'i, *la Comisión Nacional de Búsqueda* rugunda santsje kain thi rugunda inchin jichro ngain *fracción XIV* ngain *artículo 53* ngain *Ley* ji'i.

Rajna Sasentjua, ngain ncha'on 12 ngain kuni-thjao thexi ngain 2017.- Sen. **Ernesto Cordero Arroyo**, xinchiiixin.- Dip. **Jorge Carlos Ramírez Marín**, nchrinchiixin.- Sen. **Lorena Cuéllar Cisneros**, nchrinchiixin.- Dip. **Ana Guadalupe Perea Santos**, nchrinchiixin.- *Rúbricas.*”

Ixin sinche'e ni thi jichro xroon naa ngain xroon noo kan ko naa ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, ixin santse na ko sikon na bantse xroon jii ngain *la Residencia del Poder Ejecutivo Federal* ngain rajna xrasenthjua, ngain nchao theinkjaon ngain kunithjao thenaa ngain nano yoo jino ko theyaato **Enrique Peña Nieto**.- *Rúbrica.*- *El Secretario de Gobernación*, **Miguel Ángel Osorio Chong**.- *Rúbrica.*



ARTÍCULOS TRANSITORIOS DE DECRETOS DE REFORMA

ARTÍCULOS TUNCHRJEN'A KO TETAXIN NGAIN REFORMA

Decreto por el que se reforma y adiciona el artículo 167 del Código Nacional de Procedimientos Penales; se reforman, adicionan y derogan diversas disposiciones de la Ley General en Materia de Delitos Electorales, de la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, de la Ley Federal para Prevenir y Sancionar los Delitos Cometidos en Materia de Hidrocarburos, de la Ley Federal de Armas de Fuego y Explosivos, del Código Penal Federal, de la Ley General de Salud, de la Ley Federal contra la Delincuencia Organizada y de la Ley de Vías Generales de Comunicación.

Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 19 de febrero de 2021.

Artículo Tercero. Se adiciona un párrafo segundo al artículo 14 de la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, para quedar como sigue:

Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

Segundo. Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan al contenido del presente Decreto.

Decreto ixin kai *artículo 167* ixin *Código Nacional* thi *Procedimientos Penales*, dingingixin kunixin icha disposiciones ixin ngain *Ley General en Materia de Delitos Electoras* ixin ngain *Ley General en Materia* ixin thi *Tadikema chujni maski je'e Juinau'a*, ko thi Binche'e je'a chujni Nche'e xra ixin ni rajna ko ngain *Sistema Nacional de Búsqueda* ixin xhujni thi *Ley Federal* ixin itsue'an ko sinchekjenga ni 'na thi juinche'e, thi *Ley Federal* ixin dathjo ngain *Código Penal Federal* ngain *Ley Federal* tingaria ixin thi Thermana chujni ko ixin *Ley Ngain Kain* thi jii ixin Nichjaxin ni.

Bachrje ngain *Diario Oficial de la Federación* ngain ncha'on 19 ngain kunithjaon yuxin ngain nano 2021.

Artículo Ninxin. Ruxrangue ni naa thi kjin ni yuxin ngain thi *artículo 14 de la Ley General en Materia* ngain thi *Tadikema chujni* ko maski je'e Juinau'a, *Tadikema na* ko thi Binche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna ko ngain *Sistema Nacional de Búsqueda ixin Chujni*, ixin jaña si-thu'e inchin jii nunthe:

Tunchrjen'a

Sa'o. Xroon ji'i tsexi'in tsurenthe xroon are uxrachre xroon ngain *Diario Oficial de la Federación* nduexin.

Yuxin. Kainxin thi nichjangi thi ndachro ixin tsun'a thi ndachro Thetu'an.



Tercero. Los procedimientos penales que se estén sustanciando a la entrada en vigor del presente Decreto se seguirán conforme a las disposiciones vigentes al momento de la comisión de los hechos.

A las personas que hayan cometido un delito de los contemplados en el presente Decreto con anterioridad a su entrada en vigor, les serán aplicables las disposiciones vigentes en el momento en que se haya cometido.

Cuarto. Las personas sentenciadas continuarán cumpliendo la pena de conformidad con lo establecido en la legislación vigente en el momento en que la misma haya quedado firme.

Quinto. La aplicación de las normas en los supuestos delictivos a que se refiere el presente Decreto, se hará conforme a lo dispuesto en el artículo 14 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

Ciudad de México, a 18 de febrero de 2021.- Dip. **Dulce María Sauri Riancho**, Presidenta.- Sen. **Oscar Eduardo Ramírez Aguilar**, Presidente.- Dip. **Julieta Macías Rábago**, Secretaria.- Sen. **Lilia Margarita Valdez Martínez**, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a 19 de febrero de 2021.- **Andrés Manuel López Obrador**.- Rúbrica.- La Secretaria de Gobernación, Dra. **Olga María del Carmen Sánchez Cordero Dávila**.- Rúbrica.

Ninxin. Thi nchaon sinchee ni ngain thi thiaxin na chujni ko nchaon sinchekekingii xroon are sinchee renthe na thi xroon Nthi’i rurrue na thi nchao jii are ku’e kaixin.

Chujni binchee na thi jia’a jii ke jitaxin are sa’o ngain ndachro Nthi’i sa’o ixin ruixin ko rukurenthe, tsu’e na thi ndachro ngain xroon be’e are bathoo thi ku’e.

Nunxin. Chujni nchethjañe’e jie chunda ke sinchexethje nchethjañe’e jie ixin nchao tsue ngain thi ndachro *legislación* thi ndachro xroon jii ngain thi dakua sithuee.

Naunxin. Dake’e jie thi nchao’a jii thi jitaxin ngain *ndachro* Thetu’an, sinchechia na xra ndachro ngain thi *artículo 14 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*.

Rajna Sasentjua, ncha’on 18 ngain kunithjao yuxin ngain nano 2021.- Dip. **Dulce María Sauri Riancho**, nchriinchiixin .- Sen. **Oscar Eduardo Ramírez Aguilar**, xinchiixin Dip. **Julieta Macías Rábago**, nchri kjin - Sen. **Lilia Margarita Valdez Martínez**, nchrii kjin .- *Rúbricas.*”

Rugunda nchexethje thi ndachro thi fracción I ngain *artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, are sachrje ko ruxrago, xrajon thi *Decreto* ngain *la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México*, ncha’on the *naa* ngain kunithjao yuuxin ngain nano yoo jino kan naa.- **Andrés Manuel López Obrador**.- *Rúbrica*.- nchrii kjin ngain *Gobernación, Dra. Olga María del Carmen Sánchez Cordero Dávila*.- *Rúbrica*.



DECRETO por el que se expide la Ley de la Fiscalía General de la República, se abroga la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República y se reforman, adicionan y derogan diversas disposiciones de distintos ordenamientos legales.

Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 20 de mayo de 2021.

Artículo Décimo Cuarto. Se reforman la actual fracción XIX que pasa a ser la X y la actual fracción X para ser la XI recorriendo las subsecuentes en su orden hasta la fracción XIX, y la fracción XXIII, del artículo 4; la fracción III, los párrafos segundo, cuarto y quinto del artículo 45; el párrafo primero del artículo 68, el párrafo segundo del artículo 69; el párrafo primero del artículo 70; el párrafo segundo del artículo 71; el artículo 74; el artículo 76; la fracción IV del artículo 81; los párrafos primero y cuarto del artículo 111; el párrafo primero del artículo 113; los párrafos primero y sexto del artículo 119; el artículo 120; el párrafo segundo del artículo 126; el párrafo segundo del artículo 128; la fracción III del artículo 131; los párrafos primero y segundo del artículo 132; la fracción II del artículo 133; los párrafos primero y segundo del artículo 135; el párrafo primero del artículo 158; el párrafo primero del artículo 160; el párrafo primero del artículo 161; el artículo 163; el artículo 168; el artículo 171 y el artículo 172 de la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, para quedar como sigue:

Xroon THETU'AN are ruxrajon ngain *Ley de la Fiscalía General de la República*, sinchee renthe'a nā thi *Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República* y sichechia nā, ruxrangee nā ko sinchee renthe'a thi jitaxin ngain jejee xroon renthee.

Bachrje ngain *Diario Oficial de la Federación* ngain ncha'on 20 ngain kunithjaon naunxin ngain nano 2021.

Artículo Thenunxin. Tunchjia ngain inaa thi jii *fracción XIX* ko satho ngain *X* ko thi jii jaxon ngain *fracción X* ixin sinchee *XI* sirruuee ngakee ko siji ngain thi *fracción XIX*, ko kain *fracción XXIII*, ngain *artículo 4*; thi *fracción III*, thi *párrafo* yuxin, nuxin ko na'oxin ngain *artículo 45*; thi *párrafo* sa'o ngain *artículo 68*, thi *párrafo* yuuxin *del artículo 69*; thi *párrafo* sa'on ngain *artículo 70*; thi *párrafo* yuxin ngain *artículo 71*; ngain *artículo 74*; ngain *artículo 76*; thi *fracción IV* ngain *artículo 81*; thi *párrafos* sa'o ko nuxin ngain *artículo 111*; thi *párrafo* sa'o ngain *artículo 113*; kain *párrafos* sa'o ko inkjauxin ngain *artículo 119*; hi *artículo 120*; thi *párrafo* yuxin ngain *artículo 126*; thi *párrafo* yuxin ngain *artículo 128*; la *fracción III* ngain *artículo 131*; kain *párrafos* sa'o ko yuxin ngain *artículo 132*; la *fracción II* ngain *artículo 133*; kain *párrafos* sa'o ko yuxin ngain *artículo 135*; thi *párrafo* sa'o ngain *artículo 158*; thi *párrafo* sa'o ngain *artículo 160*; thi *párrafo* sa'o ngain *artículo 161*; thi *artículo 163*; thi *artículo 168*; thi *artículo 171* ko thi *artículo 172* ngain *Ley General en Materia de Tadikema nā* chujni maski ji'i juinau'a, ko thi Tadikema chujni je'a naa chujni nche'e xra ngain ni rajna kunixin ngain *Sistema Nacional de Búsqueda de Personas*, sithu'e jii xra ji'i:



Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación y se expide en cumplimiento al artículo Décimo Tercero transitorio del Decreto por el que se expidió la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República.

Segundo. Se abroga la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República.

Todas las referencias normativas a la Procuraduría General de la República o del Procurador General de la República, se entenderán referidas a la Fiscalía General de la República o a su persona titular, respectivamente, en los términos de sus funciones constitucionales vigentes.

Tercero. Las designaciones, nombramientos y procesos en curso para designación, realizados de conformidad con las disposiciones constitucionales y legales, relativos a la persona titular de la Fiscalía General de la República, las Fiscalías Especializadas, el Órgano Interno de Control y las demás personas titulares de las unidades administrativas, órganos desconcentrados y órganos que se encuentren en el ámbito de la Fiscalía General de la República, así como de las personas integrantes del Consejo Ciudadano de la Fiscalía General de la República, continuarán vigentes por el periodo para el cual fueron designados o hasta la conclusión en el ejercicio de la función o, en su caso, hasta la terminación del proceso pendiente.

Cuarto. La persona titular de la Fiscalía General de la República contará con un término de noventa días naturales siguientes a la entrada en vigor del presente Decreto, para expedir el Estatuto orgánico de la Fiscalía General de la República y de ciento ochenta días naturales, contados a partir de la expedición de éste, para expedir el Estatuto del Servicio Profesional de Carrera.

Tunchrjen'a

Sa'ó. Xroon ji'i sixi'in xroon renthe are xrachre xroon ngain *Diario Oficial de la Federación* nduexin ko ndachia na ko sinchexethje na thi al artículo Décimo Tercero transitorio del Decreto thi bachrjeguexin thi *Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República*.

Yuxin. Sinchee renthe'a na thi *Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República*.

Kain thi rundachro xroon thi *Procuraduría General de la República* ngain *Procurador General de la República*, thinxin thi jindachro thi *Fiscalía General de la República* ngain chujni dithu'e, nchedue'e, thi nchee juachaxin *constitucionales* jaxon.

Ninxin. Are sayeeni xra sinthe nche'e ni ko Kexreen sinchegi'ina na ixin ni dithikaoncin ngii *disposición constitucional* ko legal chunda ke sikon kunixin chujni *titular de la Fiscalía General de la República, Fiscalía Especializada, Órgano Interno de Control* ko icha chujni thetu'an ngain *unidad administrativa, órganos desconcentrados* ko *órgano que* dithjani ngii *ámbito de Fiscalía General de la República*, jañaa xra chujni jingagee ngain *Consejo Ciudadano de la Fiscalía General de la República*, ko rurruee na nguixin tunchrje'en xree na ko thi rugunda sinche'e na.

Nunxin. Chujni thetu'an ngain *Fiscalía General de la República* sechunda noo kan ko the ncha'on thuenxon are tsjexinxini kunixin *decreto* jii axón, ixin tsjexinxini kunixin *Estatuto Orgánico de la Fiscalía General de la República* ko naa renkia ko noo kan ncha'on, thexinxin thekin ni thuenxon are danchia na ji'i ixin sanchiana thi Ujii ngain anto Nué ngain thi xra Nche'e.



En tanto se expiden los Estatutos y normatividad, continuarán aplicándose las normas y actos jurídicos que se han venido aplicando, en lo que no se opongan al presente Decreto.

Los instrumentos jurídicos, convenios, acuerdos interinstitucionales, contratos o actos equivalentes, celebrados o emitidos por la Procuraduría General de la República o la Fiscalía General de la República se entenderán como vigentes y obligarán en sus términos a la Institución, en lo que no se opongan al presente Decreto, sin perjuicio del derecho de las partes a rectificarlos, modificarlos o rescindirse posteriormente o, en su caso, de ser derogados o abrogados.

Quinto. A partir de la entrada en vigor de este Decreto quedará desincorporado de la Administración Pública Federal el organismo descentralizado denominado Instituto Nacional de Ciencias Penales que pasará a ser un órgano con personalidad jurídica y patrimonio propio, que gozará de autonomía técnica y de gestión, dentro del ámbito de la Fiscalía General de la República.

Las personas servidoras públicas que en ese momento se encuentren prestando sus servicios para el Instituto Nacional de Ciencias Penales tendrán derecho a participar en el proceso de evaluación para transitar al Servicio Profesional de Carrera.

Para acceder al Servicio Profesional de carrera, el personal que desee continuar prestando sus servicios al Instituto Nacional de Ciencias Penales deberá sujetarse al proceso de evaluación según disponga el Estatuto del Servicio Profesional de Carrera, dándose por terminada aquella relación con aquellos servidores públicos que no se sometan o no acrediten el proceso de evaluación.

En tanto chuenxuna Estatutos ko normatividad, rurueena sinche'eni thi ndachro norma ko actos jurídicos ke jirruena axon ko ke chru'a suan opuesto ngain thi ndachro Nthi'i jii jaxon.

Instrumento jurídico, convenios, acuerdos interinstitucionales, contratos o kexe'o thi xraje'o ji'i, chexina ko rua'an ni the ngii Procuraduría General de la República ko tsinxini ixin xra jii ko chunda ke tsu'en xraa ndachro institución, ko sua'ana opuesto ngain decreto jii, sin perjuicio ngain derecho de las partes a rectificarlos, situxin o santjiana kuthejan santjiana kainxin o rio'o mee.

Naunxin. *Are thexinin nche'e xra decreto ji'i sithu'e ndujaxin de Administración Pública Federal el organismo descentralizado ncheqi'ina Instituto Nacional de Ciencias Penales ke satho suan naa órgano kunixin personalidad jurídica ko patrimonio propio, que sinchechee ixin thi autonomía técnica ko de gestión, ngaxinxin ámbito de la Fiscalía General de la República.*

Chujni nche'e xra ixin rajna, ke are mee dithjani na tenche'e na xra ngain Instituto Nacional de Ciencias Penales chunda na derecho sinthe na ngain proceso de evaluación ixin sinche' gatho na ngain Servicio Profesional de Carrera.

Para sixi'in ni Ngain Servicio Profesional de Carrera, chujni xra rinao' sinche'e xra ngain Instituto Nacional de Ciencias Penales chunda ke rutsexin ngain proceso de evaluación inchin ndachro Estatuto del Servicio Profesional de Carrera, yaa thjexi xree na ngain ni nche'e ixin rajna ke dixinthe 'ana ngain proceso de evaluación.



El Instituto Nacional de Ciencias Penales deberá terminar sus relaciones laborales con sus personas trabajadoras una vez que se instale el Servicio Profesional de Carrera, conforme al programa de liquidación del personal que autorice la Junta de Gobierno, hasta que esto no suceda, las relaciones laborales subsistirán.

A la entrada en vigor de este Decreto, las personas integrantes de la Junta de Gobierno del Instituto Nacional de Ciencias Penales pertenecientes a la Administración Pública Federal dejarán el cargo, y sus lugares serán ocupados por las personas que determine la persona titular de la Fiscalía General de la República.

Dentro de los sesenta días naturales siguientes a la entrada en vigor de este Decreto, la Junta de Gobierno emitirá un nuevo Estatuto orgánico y establecerá un Servicio Profesional de Carrera, así como un programa de liquidación del personal que, por cualquier causa, no transite al Servicio Profesional de Carrera que se instale.

Los recursos materiales, financieros y presupuestales, incluyendo los bienes muebles, con los que cuente el Instituto a la entrada en vigor del presente Decreto, pasarán al Instituto Nacional de Ciencias Penales de la Fiscalía General de la República conforme al Décimo Primero Transitorio del presente Decreto.

Sexto. El conocimiento y resolución de los asuntos que se encuentren en trámite a la entrada en vigor del presente Decreto o que se inicien con posterioridad a éste, corresponderá a las unidades competentes, en términos de la normatividad aplicable o a aquellas que de conformidad con las atribuciones que les otorga el presente Decreto, asuman su conocimiento, hasta en tanto se expiden los Estatutos y demás normatividad derivada del presente Decreto.

Instituto Nacional de Ciencias Penales chunda ke thjexin sinche'e xra are duan instalado ngain Servicio Profesional de Carrera xraa ndachro programa de liquidación de chujni dajon jua-chaxin tsunchjian junta de Gobierno, hasta que itsue'an, ko xra se'e xra.

Are tsjexinxini kunixin decreto ji'i chujni jingagee ngii Junta de Gobierno del Instituto Nacional de Ciencias Penales chunda ke sikon kunixin Administración Pública Federal tsinthu'ena xra ko xree na sinthe nche'e xra inaa chujni sithu' e ko tsetu'an ngain Fiscalía General de la República.

Ngaxinxin nii kan ncha'on ruruee thi tsje xinxini kunixin decreto, ji'i, junta de Gobierno ruruan'a inaa Estatuto Orgánico ko tsinthu'e Servicio Profesional de Carrera, jaña xraa naa programa de liquidación de chujni ke kexe'o ke' e thi chru'a rugathuxin na ngain Servicio Profesional de Carrera se'e.

Kainxin thi dunde'e na ko thumi se'e kaxon thi dinthenchechjian na jii ngain Instituto tsjexinxini kunixin decreto ji'i, satho ngain Instituto Nacional de Ciencias Penales de Fiscalía General de la República xraa ndachro thi The Sa'o transitorio inchin jichro nthi'i.

Inkjaunxin. *Thi nu'e ni ko tsunchjian Jian de asunto ke jitunchjian are thexinxin nche'e xra decreto ji'i o thexinxin ni kuthejan duan correspondido kunixin unidad competente, xraa bithu'e ngii normatividad aplicable O ngii thi ubithu'e ixin thi sajón decreto, sinche' e thi nu'e mientras chu'eni ruruan'a na Estatuto ko icha normatividad dachrxexin Decreto ji'i.*



Séptimo. El personal que a la fecha de entrada en vigor del presente Decreto tengan nombramiento o Formato Único de Personal expedido por la entonces Procuraduría General de la República, conservará los derechos que haya adquirido en virtud de su calidad de persona servidora pública, con independencia de la denominación que corresponda a sus actividades o naturaleza de la plaza que ocupe. Para acceder al Servicio Profesional de Carrera el personal que deseé continuar prestando sus servicios con la Fiscalía General de la República deberá sujetarse al proceso de evaluación según disponga el Estatuto del Servicio Profesional de Carrera. Se dará por terminada aquella relación con aquellas personas servidoras públicas que no se sometan o no acrediten el proceso de evaluación.

El personal contratado por la Fiscalía General de la República se sujetará a la vigencia de su nombramiento, de conformidad con los Lineamientos L/001/19 y L/003/19, por los que se regula la contratación del personal de transición, así como al personal adscrito a la entonces Procuraduría General de la República que continúa en la Fiscalía General de la República, así como para el personal de transición.

Octavo. Las personas servidoras públicas que cuenten con nombramiento o Formato Único de Personal expedido por la entonces Procuraduría General de la República a la fecha de entrada en vigor de este Decreto y que, por cualquier causa, no transiten al Servicio Profesional de Carrera deberá adherirse a los programas de liquidación que para tales efectos se expidan.

Noveno. La persona titular de la Oficialía Mayor contará con el plazo de noventa días naturales para constituir el Fideicomiso denominado “Fondo para el Mejoramiento de la Procuración de Justicia” o modificar el objeto de cualquier instrumento jurídico ya existente de naturaleza igual, similar o análoga.

Yatuxin. Chujni are ncha'on ji' i ruchunda ke sixi' in *decreto* chunda ke sayeena ngii *Formato Único de Personal* ixin jaña ndachro *Procuraduría General de la República* ixin sayaku'ena thi ndachro ley ke chujni nche'e ixin rajna chunda, ko kainxin thi nche'ena ixin jaña ndachro nchia thi nche'e na xra. Are jixi'ina ngain servicio thi nitangini xroon, chujni sino rurue sinche'ena xra ngain *Fiscalía General de la República* ruchunda ke sitikaon Kexreen ndachro *Estatuto de Servicio Profesional* ixin chujni tangini xroon.ruchunda ke tjee ko irunichje'a na chujni nche'e xra ngain rajna ixin sitikaon na thi rundachro xroon.

Chujni nche'e xra ngain *Fiscalía General de la República* ruchunda ke sitikaon na thi rundachro *lineamientos L/001/19* ko *L/003/19* ixin jaña ndachro ngain *Procuraduría General de la República* ixin ruee ngain *Fiscalía General de la República*.

Jninxin. Chjuni nche'e xra ngain chujni rajna ko chunda naa xra ndakua chunda naa xroon ke chee naa chjuni ke binche'e xra are sa'o ngain *Procuraduría General de la República* are ncha'on ndachrona ko si sixian ngain *Servicio Profesional de Carrera*, chunda ke sixiina ngain *programas de liquidación* ixin rundachrona thi nuena.

Nanxin. Chjuni ke thetuan ngain *Oficialía Mayor* chunda noo kan ko the cha'on ixin sinchechia “*Fondo para el Mejoramiento de la Procuración de Justicia*” ixin ndakua sinchechia kexe'o xroon *legal* ke u jii.



Décimo. La persona titular de la Oficialía Mayor emitirá los lineamientos para la transferencia de recursos humanos, materiales, financieros o presupuestales, incluyendo los muebles, con los que cuente la Fiscalía General de la República en el momento de la entrada en vigor de este Decreto, así como para la liquidación de pasivos y demás obligaciones que se encuentren pendientes respecto de la extinción de la Procuraduría General de la República.

Queda sin efectos el Plan Estratégico de Transición establecido en el artículo Noveno transitorio de la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República que se abroga a través del presente Decreto.

Décimo Primero. Los bienes inmuebles que sean propiedad de la Fiscalía General de la República, o de los órganos que se encuentren dentro su ámbito o de la Federación que, a la fecha de entrada en vigor del presente Decreto se encuentren dados en asignación o destino a la Fiscalía General de la República, pasarán a formar parte de su patrimonio.

Los bienes muebles y demás recursos materiales, financieros o presupuestales, que hayan sido asignados o destinados, a la Fiscalía General de la República pasarán a formar parte de su patrimonio a la entrada en vigor del presente Decreto.

Décimo Segundo. La persona titular de la Fiscalía General de la República contará con un plazo de un año a partir de la publicación del presente Decreto para emitir el Plan Estratégico de Procuración de Justicia de la Fiscalía General de la República, con el que se conducirá la labor sustantiva de la Institución conforme a la obligación a que refiere el artículo 88 del presente Decreto. Mismo que deberá ser presentado por la persona titular de la Fiscalía General de la República en términos del párrafo tercero del artículo 88 del presente Decreto.

Thexin. Chjuni thetuan ngain oficia mayor chunda ke rundachro kexre'en sincheena xra kunixi material ko tumi ko kai kainxi infraestructura ke chunda *Fiscalía General de la República* are rundachro na. Kaxon tsenga 'na kain tekana, ko icha *obligaciones* ke chunda ke sikon kunixin *Desaparición de la Procuraduría General de la República*.

Plan Estratégico de Transición ndachro ngain artículo naa ngain thi jidunda ngain *Ley Orgánica* te ngain *Fiscalía General de la República*, ko nchao ruxanthe ngain thi jii nthi'i.

Thejnguxin. Ko nunthe thetu'an *Fiscalía General de la República* ni *órganos de jurisdicción* jaña ixin *Federación* jikininxin, ko ngain ncha'on are utsexi'in sinche'e xra thi jitaxin nthi'i, nunthe utsetu'an *Fiscalía General de la República*.

Kain thi dunde'e na ko tumi bajon na ko dunda ixin bajon o bikininxin na ngain *Fiscalía General de la República* ji'i tasatho ixin utsetu'an na are utsexi'in sinche'e xra thi jitaxin nthi'i.

Theyuxin. Ndachro ke chjuni tethuan ngain *Fiscalía General de la República* u bitja nna nanu ke binchekaji xroon ixin *Decreto para Elaborar el Plan Estratégico de Procuración de Justicia*. Xroon jii ndachro ke'e sincheena ngain *Institución* ixin thi ndachro xroon ngain artículo noo kan ko jni de xroon mee. Are sajón xroon thi jikininxin ngain *Fiscalía General de la República* jaña inchin jindachro ngain *párrafo* ninxin ngain artículo noo kan ko jni ngain thi jitaxin nthi'i.



El Plan Estratégico de Procuración de Justicia se presentará ante el Senado de la República, durante el segundo periodo ordinario de sesiones, en su caso, seis meses después de la entrada en vigor del presente Decreto.

Para la emisión del Plan Estratégico de Procuración de Justicia, la Fiscalía General de la República contará con la opinión del Consejo Ciudadano. La falta de instalación de dicho Consejo Ciudadano no impedirá la presentación del Plan Estratégico de Procuración de Justicia.

Décimo Tercero. Las unidades administrativas de la Fiscalía General de la República que a la fecha de entrada en vigor del presente Decreto se encargan de los procedimientos relativos a las responsabilidades administrativas de las personas servidoras públicas de la Fiscalía General de la República, tendrán el plazo de noventa días naturales para remitirlos al Órgano Interno de Control, para que se encargue de su conocimiento y resolución, atendiendo a la competencia que se prevé en el presente Decreto.

Décimo Cuarto. Por lo que hace a la fiscalización del Instituto Nacional de Ciencias Penales, corresponderá al Órgano Interno de Control de la Fiscalía General de la República, a la entrada en vigor del presente Decreto, sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a la Auditoría Superior de la Federación.

Los expedientes iniciados y pendientes de trámite a la entrada en vigor del presente Decreto, serán resueltos por la Secretaría de la Función Pública.

Por cuanto hace a la estructura orgánica, así como a los recursos materiales, financieros o presupuestales del Órgano Interno de Control en el Instituto Nacional de Ciencias Penales, pasarán al Órgano Interno de Control de la Fiscalía General de la República.

Thi *Plan Estratégico de Procuración de Justicia* rugunda tsaago na ngain *Senado de la República* ngain *periodo* yuxin are satho inkjaon kuni-thjao, are tsexi'in sinche'e xra.

Ngain *Fiscalía General de la República* sanchagin ke xranxra'o ni the *Consejo Ciudadano* are sunchian *Plan Estratégico de Procuración de Justicia*. Maski *Consejo Ciudadano* sea, jii chunda 'a ke sinko ngain *Plan Estratégico de Procuración de Justicia*.

Theninxin. Ndachro ke kain *Áreas Administrativas de Fiscalía General de la República* ke jaxon thtu'an ngain kain *responsabilidades administrativas* ixin ni nche'e xra te ngain *Fiscalía General* chunda na noo kan ko the ncha'on ixin ruru'an na ngain *Órgano Interno de Control*, thi jii chunda ke satsuan ko nue ixin kee sinchee, xra ndachro xroon Thetu'an.

Thenunxin. Ko thi nche'e *Fiscalización del Instituto Nacional de Ciencias Penales*, rugunda sinche'e thi Dikininxin Ngayee de la *Fiscalía General* nunthe Sasentjua, ko dijii ngain thi jitaxin Thetu'an jaxon ko dijii ngataan xroon, ko chunda'a tsethu'a cho ruchro ngain thi suji *Auditoría Superior de la Federación*.

Ko chunda ke rundachro ke ixin ujii ko ixin bithja ke sinche'e te jitaxin Thetu'an, thi sinchechjian ixin *Secretaria de la Función Pública*.

Ko ixin thi suji xi jikje'e *orgánica*, ruchunda the xinchejxin, the titsjengaxiina the thingaxi'in ndakua sinchee ngain *Instituto Nacional de Ciencias Penales*, ko satho ngain *Órgano Interno* ngain *Control* ngain *Fiscalía General* ngain nunthe Sasentjua.



Décimo quinto. Los bienes que hayan sido asegurados por la Procuraduría General de la República o Fiscalía General de la República, con anterioridad a la entrada en vigor de este Decreto, que sean susceptibles de administración o se determine su destino legal, se pondrán a disposición del Instituto para Devolver al Pueblo lo Robado, conforme a la legislación aplicable.

Décimo Sexto. Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a este Decreto.

Ciudad de México, a 29 de abril de 2021.- Dip. **Dulce María Sauri Riancho**, Presidenta.- Sen. **Oscar Eduardo Ramírez Aguilar**, Presidente.- Dip. **Lizbeth Mata Lozano**, Secretaria.- Sen. **María Merced González González**, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a 18 de mayo de 2021.- **Andrés Manuel López Obrador**- Rúbrica.- La Secretaria de Gobernación, Dra. **Olga María del Carmen Sánchez Cordero Dávila**.- Rúbrica.

Thenauxin. The thi nunthe jii ko bantseena ngain *Procuraduría General* nunthe kudatse o *Fiscalía General* the nunthe kudatse ko thita-bithu'e the ixin bixin thijitaxin ngataan xroon jii, ko chunda ke sikuni thi jinchee unisatsji thi sijixenxin jie sijakee ngain thi sinao ngee nchia chingijnani ixin Tsunkjaniee Rajna thi Kuema na thi ku'en mee thi jitaxin xroon ixin sinche'e.

Theinkjauinxin. Ko tasithu'e nduja thi runda-chro the thijitaxin ngataan xroon jii Thetu'an.

Rajna Sasentjua, a 29 ngain kunithjao nunxin ngain nano 2021.- Dip. **Dulce María Sauri Riancho**, Nchrinchiixin. – Sen. **Oscar Eduardo Ramírez Aguilar**, Xinchiixin. - Dip. **Lizbeth Mata Lozano**, Thi thjengijna kjin. - Sen. **María Merced González González**, Thi thjengijna kjin. – *Rubricas.*”

Thi rugunda tsu'en thi rinao ixin thjaago I *artículo 89 de Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, ko nchao tsjaago na ko rutsje'e ni, inchin jitaxin ngain *Residencia del Poder Ejecutivo Federal*, ngain Rajna Kudatse ngain ncha'on 18 ngain kunithjao nauinxin naging nano 2021.- **Andrés Manuel López Obrador**- *Rúbrica*.- Nchri Thjengijna kjin ngain ni thetu'an, Dra. **Olga María del Carmen Sánchez Cordero Dávila**. *Rubrica.*



DECRETO por el que se reforman y adicionan diversas disposiciones de la Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación, la Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres, la Ley General de Víctimas, la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, la Ley para la Protección de Personas Defensoras de Derechos Humanos y Periodistas, la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Ley del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y la Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, en materia de paridad de género.

Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de abril de 2022.

Artículo Cuarto. Se reforma el párrafo segundo del artículo 60; y los párrafos primero, segundo, tercero y cuarto del artículo 61 de la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, para quedar como sigue:

Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

Thi dikunchjian ixin ndakua sasingixin na ko singayee thi rinao *Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación, la Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres, la Ley General de Víctimas, la Ley General en Materia* ixin thi Tadikema Maski je'e juinau'a, thi Tadikema na ko thi dinche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna ko *Sistema Nacional de Búsqueda* thi thjee chujn, *la Ley para la Protección de Personas Defensoras de Derechos Humanos y Periodistas, la Ley General* ixin tsuen'a sanchiangi na ko sinchekjenga 'na thi tangi binchegatho chujni ko ikanxion Thi Nchegatho na tangi inaa chujni, ni nchekao xraa kuxiigo ko nchegatho na na juasuaxin, ko *Ley del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, ko Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y la Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes*, thi ndakua tsu'en ngain nchrii ko xii.

Bachrje ngain *Diario Oficial de la Federación* ngain ncha'on kan ko jni ngain kunithjao nunxin ngain nano yoo jino ko kan ko yoo.

Artículo Nunxin. Thasingixin thi jithaxin ngain *párrafo* yuxin *artículo 60*; ngain *párrafo* sa'o, yuxin, ninxin ko nunxin ngain *artículo 61* ngain *Ley General* ko ngain thi Tadikema na Maski je'e Juinau'a, thi Tadikema na aro thi binche'e je'a naa chujni nche'e xra ixin ni rajna ko ngain *Sistema Nacional de Búsqueda de Chujni* ixin sithu'e inchin jindachro:

Jaikua datho

Sa'o. Xroon jii tsexiin tsethu'an are satho na nchaon bachrxjin ngain *Diario Oficial de la Federación*.



Segundo. De acuerdo con el artículo transitorio Tercero del Decreto por el que se reforman los artículos 2, 4, 35, 41, 52, 53, 56, 94 y 115 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en materia de Paridad entre Géneros se deberá observar el principio de paridad de manera progresiva, a partir de las nuevas designaciones y nombramientos que correspondan, de conformidad con la ley.

Tercero. El primer informe anual de seguimiento a los avances en la implementación del principio constitucional de paridad de género a los que se refiere la fracción V del artículo 26 de la Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres deberá presentarse al año de la publicación del presente Decreto.

Cuarto. Todas las obligaciones que se generen con la entrada en vigor del presente Decreto, se cubrirán con cargo al presupuesto aprobado a los ejecutores de gasto responsables para el ejercicio fiscal en curso y subsecuentes, por lo que no se autorizarán recursos adicionales para tales efectos y, en caso de que se realice alguna modificación a su estructura orgánica, ésta también deberá ser cubierta con su presupuesto autorizado y conforme a las disposiciones jurídicas aplicables.

Ciudad de México, a 15 de marzo de 2022.- Dip. **Sergio Carlos Gutiérrez Luna**, Presidente.- Sen. **Olga Sánchez Cordero Dávila**, Presidenta.- Dip. **María Macarena Chávez Flores**, Secretaria.- Sen. **Verónica Noemí Camino Farjat**, Secretaria.- Rúbricas.”

Yuxin. Jañaa xra jichro xroon ninxin thi jichro ixin sasingixin xroon 2, 4, 35, 41, 52, 53, 56, 94 ko 115 ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en Paridad entre Géneros* chunda sikon ni ixin jaan sithu'en xra yaa are inaa ni tsetu'an se'e yaa jañaa xra jichro *Ley*.

Ninxin. Xroon nanxin ngain nano ixin ruee ni jaan sithu'e thi basingixin na ixin xroon *paridad de género* jañaa xra jichro ngain *fracción V* ko jithaxin ngain *artículo 26* thi jii ngain *Ley General* ixin xraje'o ixin ni nchrii ko ni xii ko rugunda ruxraago o sajón nā are satho naa nano are ubachrje xroon ji'i.

Nunxin. Kainxin thi nchaon sinchee ni are sixin sinchee xra xroon jii, tsenga na ná kunixin thi ukjuao na xii thethu'an ixin sinchee ni jie, mexinxin chro'a sajón na tumi ixin sinchee ni inaa yaa ko are chro'a sasingixin ngain thi thena kain yaa tsenga na ná kunixin thi ukjuao na xra jichro jie nchao sinchee ni.

Rajna Sasentjua ncha'on 15 ngain kunithjao nixin ngain nano 2022.- Dip. **Segio Carlos Gutiérrez Luna**, Xinchiiixin.- Sen. **Olga Sánchez Cordero Dávila**, Nchrinchiixin.- Dip. **María Macarena Chávez Flores**, Nchri kjin.- Sen. **Verónica Noemí Camino Farjat**, Nchri kjin.- Rúbricas.”



En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a 21 de abril de 2022.- **Andrés Manuel López Obrador.**- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, Lic. **Adán Augusto López Hernández.**- Rúbrica.

DECRETO por el que se reforman y adicionan diversas disposiciones de la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas.

Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 13 de mayo de 2022.

Artículo Único. Se reforma el primer párrafo del artículo 50 y se adicionan la fracción V Bis al artículo 2; las fracciones I Bis, VII Bis, VII Ter y VII Quater al artículo 4; la fracción VI Bis al artículo 48; la fracción XI Bis al artículo 49; las fracciones XXVI Bis, XXVI Ter, XXVI Quater, XXVI Quinquies, XXVI Sexies, XXVI Septies, XXVI Octies y XXVI Nonies al artículo 53, y las fracciones III Bis y XVIII Bis al artículo 70, de la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, para quedar como sigue:

Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

Segundo. El Centro Nacional deberá comenzar a operar a los noventa días siguientes de la entrada en vigor del presente Decreto.

Ixin rugunda sinche'e ni thi jithaxin ngain *fracción I* ngain *artículo 89* ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, ixin jian sachrje ko sikon na sachrje xroon jii ngain *Residencia del Poder Ejecutivo Federal*, ngain Rajna Kudatse, ngain ncha'on 21 ngain kunithjao nunxin ngain nano 2022.- **Andrés Manuel López Obrador.** - Rúbrica.- Xi kjin kjin ngain ni thetu'an, Lic. **Adán Augusto López Hernández.**- Rúbrica.

Xroon ixin dasingixin ko xrangee na inchi thi sinchee ni ngain *Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas*.

Bachrje ngain *Diario Oficial de la Federación* ngain ncha'on 13 ngain kunithjao naunxin ngain nano 2022.

Artículo Je'ó. Dasingixin xroon nanxin ngee xroon yoo kan ko the ko xrangee na xroon *V Bis* ngee xroon xrangee na xroon *I Bis, VII Bis, VII Ter* ko *VII Quater* ngain xroon noo; xrangee na xroon *VI Bis* ngain xroon yoo kan ko jni xrangee na xroon *XI Bis* ngain xroon yoo kan ko naa xrangee na xroon *XXVI Bis, XXVI Ter, XXVI Quater, XXVI Quinquies, XXVI Sexies, XXVI Septies, XXVI Octies* y *XXVI Nonies* ngain xroon yoo kan ko thenii, ko kain xrangee na xroon *III Bis* y *XVIII Bis* ngain xroon nii kan ko the, de la *Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas*, ixin sithu'e xra nthi'i:

Jaikua datho

Sa'ó. Xroon jii tsexi'in tsetu'an are satho ncha'on bachrjexin ngain *Diario Oficial de la Federación*.

Yuxin. Thi *Centro Nacional* kuexi'in sinche'e xra ngain ncha'on noo kan ko the inchin jitaxin nthi'i.



Tercero. Iniciada la operación del Centro Nacional, la Comisión Nacional de Búsqueda tendrá noventa días para emitir los Lineamientos a que se refiere la fracción XXVI Septies del artículo 53 de la presente Ley.

Cuarto. El Sistema Nacional y la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia tendrán ciento ochenta días para realizar las adecuaciones necesarias en el Protocolo Homologado de Investigación y el Protocolo Homologado de Búsqueda, respectivamente, conforme al presente Decreto.

Quinto. Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan al contenido del presente Decreto.

Sexto. Las erogaciones que, en su caso, deban realizar las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal y cualquier otro ente público en el ámbito de sus competencias, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el presente Decreto, deberán cubrirse con cargo a sus respectivos presupuestos aprobados para el presente ejercicio fiscal y subsecuentes, por lo que no se incrementarán sus respectivos presupuestos regularizables.

Ciudad de México, a 27 de abril de 2022.- Dip. Sergio Carlos Gutiérrez Luna, Presidente.- Sen. Olga Sánchez Cordero Dávila, Presidenta.- Dip. Fuensanta Guadalupe Guerrero Esquivel, Secretaria.- Sen. Verónica Noemí Camino Farjat, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a 12 de mayo de 2022.- **Andrés Manuel López Obrador.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, Lic. Adán Augusto López Hernández.- Rúbrica.**

Ninjin. Kuexi'in thi *operación* ko *Centro Nacional* ko kai *Comisión Nacional de Búsqueda* ixin je'ó chunda thi noo kan ko the ncha'on ixin thi *Lineamientos* ko naa *fracción XXVI* ngain *artículo 53* ngain *Ley* ji'i.

Nunxin. Thi *Sistema Nacional* ko kai *Conferencia Nacional* thi *Procuración* thi *Justicia* juchunda naa renkia ko noo kan ncha'on ixin kuenxi'in sinche'e xra ngain *Protocolo Homologado de Búsqueda* jaña in chin jichro Thetu'an.

Naunxin. Jii thi derogadas ixin thi chunda *na* jaña in chin jichro n thi'i.

Inkjaunxin. Thi *erogaciones* jichunda ke binchexia kai thi *Administración Pública Nacional* ko kain xii *público* ko kai thi nche'e *na* ngain xroon ji'i ko kain ixin thi *Fiscal* ko kain *subcecuentes* ixin sinche'e *na* thi *presupuestos regularizables*.

Rajna Sasentjua, a 27 ngain kunithja nunxin ngain nano 2022.- Dip. Sergio Carlos Gutiérrez Luna, Xinchixin.- Sen. Olga Sánchez Cordero Dávila, Nchrinchixin.- Dip. Fuensanta Guadalupe Guerrero Esquivel, Nchri kjin.- Sen. Verónica Noemí Camino Farjat, Nchri kjin. - Rúbricas.”

Thi nche'e *na* ngain *fracción I* ko kai ngain *artículo 89* ko kain thi *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* ko kain ngain thi nche'e *na* ngain *Decreto* ngain *Residencia del Poder Ejecutivo Federal* ngain Rajna Sasentjua, ko ngain ncha'on 12 ngain kunithjao naunxin ngain nano 2022.- **Andres Manuel Lopez Obrador.- Rúbrica.- Thi Xi kjin ngain Gobernación, Lic. Adam Augusto López Hernández. – Rúbrica.**



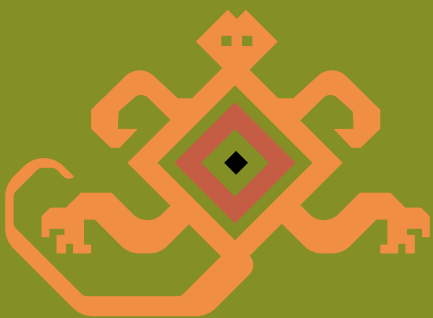


**LEY THETU'AN KAIN KEXREEN
SINCHE'E NI IXIN TSUEN'A THI
TANGI, SANCHIANGI NI KO
SINCHEKJENGA NI 'NA CHUJNI
NCHEGATHO TANGI INAA
CHUJNI, NI NCHEKAO NA XRAA
KUXIIGO O ATHO TJANUA CHOO
NA KO NI NCHEGATHO CHOO
JIÉ JUASUAXIN**



LEY GENERAL PARA PREVENIR, INVESTIGAR Y SANCIONAR
LA TORTURA Y OTROS TRATOS O PENAS CRUELES,
INHUMANOS O DEGRADANTES







ÍNDICE / XARHATAKWA

| | | | |
|----------|---|--|-----|
| | Artículo primero | Artículo Sa'o | 163 |
| 1 | Título primero DISPOSICIONES GENERALES | Título Sa'o KAIN LEY JII | 164 |
| | Capítulo único DISPOSICIONES GENERALES | Thi Nakua Capítulo KAIN LEY JII | 164 |
| 2 | Título segundo DE LOS DELITOS | Título Yuxin IXIN THI JE'AN JIAN KU'EN | 172 |
| | Capítulo primero DISPOSICIONES GENERALES | Capítulo Sa'o KAIN LEY JII | 172 |
| | Capítulo segundo DE LA COMPETENCIA | Capítulo Yuxin JA NI THETU'AN NCHAO TSUNU'EN NA THI JITU'EN | 175 |
| | Capítulo tercero DEL DELITO DE TORTURA | Capítulo Ninxin THI JE'A JIAN KU'EN KO NCHEGATHO NA NA TANGI | 177 |
| | Capítulo cuarto DEL DELITO DE TRATOS O PENAS CRUELES, INHUMANOS O DEGRADANTES | Capítulo Nunxin CHUJNI NCHEGATHO TANGI INAA CHUJNI, NI NCHEKAO NA XRAA KUXIIGO O ATHO TJANUA NA CHUJNI KO NI NCHEGATHO NA JUSUAXIN | 179 |
| | Capítulo quinto DE LOS DELITOS VINCULADOS | Capítulo Naunxin THI JE'A JIAN KU'EN KO DIXEXIN CHOO | 180 |
| 3 | Título tercero DE LA INVESTIGACIÓN Y PROCESAMIENTO DE LOS DELITOS PREVISTOS EN ESTA LEY | Título Ninxin ARE DANCHIANGI NA KEXREEN DIKUENXIN CHIJNI JITAXIN NGAIN LEY JI'I | 181 |
| | Capítulo primero DE LA INVESTIGACIÓN | Capítulo Sa'o NGAIN THI DANCHIANGI NA | 181 |



| | | |
|---|---|------------|
| Capítulo segundo DE LAS REGLAS PARA LA EXCLUSIÓN DE LA PRUEBA | Capítulo Yuxin THI RUGUNDA IXIN SATHU'A NAA THI DIGANCHIAN NA | 188 |
|---|---|------------|

4 Título cuarto **DE LAS FISCALÍAS ESPECIALIZADAS**

| | | |
|---|---|------------|
| Capítulo primero DE SU INTEGRACIÓN | Capítulo sa'ó TSJE'E NA KEXREEN SINCHÉ'E NA XRA | 191 |
| Capítulo segundo DE SUS OBLIGACIONES Y FACULTADES | Capítulo Yuxin NGAIN THI NCHAO KO RUGUNDA SINCHÉ'E NA | 193 |

5 Título quinto **DE LA PREVENCIÓN DE LOS DELITOS**

| | | |
|---|--|------------|
| Capítulo primero DE LA PREVENCIÓN EN GENERAL | Capítulo Sa'ó KEKAA NCHAO SINCHÉ'E NA KAIN NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN | 195 |
| Capítulo segundo DEL PROGRAMA NACIONAL | Capítulo Yuxin NGAIN PROGRAMA NACIONAL | 201 |
| Capítulo tercero DEL MECANISMO NACIONAL DE PREVENCIÓN | Capítulo Ninxin CHUJNI NCHEKA'O CHOO XRA IXIN RUTSJE'E NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN | 203 |
| Capítulo cuarto DEL REGISTRO NACIONAL | Capítulo Nunxin NGAIN REGISTRO NACIONAL | 212 |

6 Título sexto **DE LOS DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS**

| | | |
|---|--|------------|
| Capítulo primero DE LAS MEDIDAS DE AYUDA, ASISTENCIA Y ATENCIÓN | Capítulo Sa'ó KE'E NCHAO TSJENGINANXIN NA NI BATHU'E TANGI, KEXREEN SENDA NA NA KO KEXREEN SAYAKU'EN NA NA | 214 |
| Capítulo segundo DE LAS MEDIDAS DE REPARACIÓN INTEGRAL A LAS VÍCTIMAS DEL DELITO DE TORTURA | Capítulo Yuxin JAISA YUMALISI TU'UTENA JU TEITERI KO'OKOSI JOOWAME JIOKOT YA'ARIMMEU YA'AWAKAMENGAIN THI SINCHÉ'E NA IXIN RUKJAN JIAN SINTE NI BATHU'E TANGI | 219 |
| Capítulo tercero DE LA PROTECCIÓN DE PERSONAS | Capítulo Ninxin KW'IRIPUECHERI KWACH'AKUKWA | 220 |
| ARTÍCULOS SEGUNDO A QUINTO | ARTÍCULOS YUXIN A NAUNXIN | 221 |
| ARTÍCULOS TRANSITORIOS DE DECRETOS DE REFORMA | ARTÍCULO NANA O DIXINGIXIN NGAIN LEY DIXINGIXIN | 227 |

Nueva Ley publicada en el Diario Oficial de la Federación el 26 de junio de 2017.

Última reforma publicada DOF 28-04-2022.

Artículo primero. Se expide la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

Ley narua banchrje ngain Diario Oficial de la Federación ngain ncha'on kan ko inkjaon ngain kunithjao inkjaunxin ngain nano yoo jino ko theyaato.

Thi nandaa bituxin ko xraago DOF 28-04-2022.

Artículo sa'o. Xrajon xroon ndachro ngain Ngui Ley kexreen Sinche'e ni ixin Tsuen'a thi Tangi, Sanchiangi ni ko Sinchekjenga ni 'na Chujni Nchegatho Tangi inaa chujni, ni Nchekao na xraa Kuxiigo o atho Tjanua na chujni ko ni Nchegatho na Juasuaxin.





TÍTULO PRIMERO / TÍTULO SA'O

DISPOSICIONES GENERALES KAIN LEY JII

CAPÍTULO ÚNICO / THI NAKUA CAPÍTULO

DISPOSICIONES GENERALES KAIN LEY JII

Artículo 1. La presente Ley es de orden público, interés social y observancia general en todo el territorio nacional.

Todas las autoridades, en el ámbito de sus competencias, deberán promover, respetar, proteger y garantizar en todo momento el derecho de toda persona a que se respete su integridad personal, protegiéndosele contra cualquier acto de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes.

Artículo 2. La presente Ley tiene por objeto:

I. Establecer la distribución de competencias y la forma de coordinación entre las autoridades de los tres órdenes de gobierno para prevenir, investigar, juzgar y sancionar los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes;

Artículo 1. Ngui Ley thetu'an jii jai, ditu'en kain chujni, thi chunda chujni ko rugunda tsu'en inchin jikininxin ngui nunthe.

Kain ni thetu'an, ngain thi thekininxin tsetu'an nā , rugunda sincherenthe nā ruchunde'e nā juasaaya, senda nā ixin tsu'en inchin jikininxin ngain nanaa chujni ixin ruchunde'e nā nā juasaaya ko sinchekjenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni nchekao nā xraa kuxiigo o atho tjanua nā chujni ko ni nchegatho nā juasuaxin.

Artículo 2. Thi thetu'an Ley ji'i mee:

I. Sinchekjian ko tsunchjeeya thi chao thin-gaxin nā cha ko kexreen sincheka'o choo xra ni thetu'an ngain kanio thi thetu'an ngain go-bierno ixin tsuen'a thi tangi ji'i, jian sanchiangi nā , sinche'e nā jje ko sinchekjenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni nchekao nā xraa kuxiigo o atho tjanua nā chujni ko ni nchegatho nā juasuaxin;



II. Establecer los tipos penales de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, y sus sanciones; las reglas generales para su investigación, procesamiento y sanción, así como las normas aplicables ante la comisión de otros delitos vinculados; y

III. Establecer medidas específicas de atención, ayuda, asistencia, protección integral y reparación para garantizar los derechos de las Víctimas de los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

Artículo 3. La aplicación de la presente Ley corresponde a las autoridades de los tres órdenes de gobierno en el ámbito de sus respectivas competencias, y se interpretará de conformidad con la Constitución y el derecho internacional, favoreciendo en todo tiempo la protección más amplia de los derechos de las personas Víctimas de Tortura.

Artículo 4. En todo lo no previsto en la presente Ley, serán aplicables de manera supletoria el Código Nacional de Procedimientos Penales, el Código Penal Federal, la Ley General de Víctimas y los tratados internacionales de los que el Estado mexicano sea parte.

Artículo 5. Para los efectos de esta Ley se entiende por:

I. Comisión Nacional: La Comisión Nacional de los Derechos Humanos.

II. Comisión Ejecutiva: La Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas.

III. Comisiones de Atención a Víctimas: Las Comisiones de Atención a Víctimas de las Entidades Federativas.

IV. Constitución: La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

II. Sinchechjian ni kekaa kexreen Sinchekjenga ni 'na chujni Nchegatho Tangi inaa chujni, ni Nchekao na xraa Kuxiigo o atho Tjanua na chujni ko ni Nchegatho na Juasuaxin, ko kexreen sinchegatho ni tangi; ko kexreen sinche'e ni are sanchiangi ni kain thi ku'en, ko kexreen sinche'e ni ngain kain thi jian'a dixexin choo nche'e chujni; ko

III. Tsjee ni jian kexreen tsjengijna ni chujni, rutsje'e ni ixin xru'in tsu'en na ko rutsje'e ni ixin tsu'en inchin jikininxin ngain nanaa Chujni bathu'e Tangi, chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni Nchekao na xraa Kuxiigo o atho Tjanua na chujni ko ni Nchegatho na Juasuaxin.

Artículo 3. Ko ni thetu'an rugunda sinche'e na ixin tsu'en thi jitaxin ngain Ley kunixin kanio thi thetu'an ngain *gobierno* mee ni thetu'an ngain kanio thi chjeeya na ixin thetu'an ko tsu'en inchin jitaxin ngain xroon jitaxin thi sinche'e ni *Constitución* ko thi *derecho internacional* ko jaña tsu'en inchin jikininxin ngain Chujni bathu'e Tangi.

Artículo 4. Ko kain thi xrago'a ngain ley ji'i, sun-da se'e ixin inaa ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales, el Código Penal Federal, la Ley General de Víctimas y los Tratados Internacionales* ngain nunthe'e Sasendajni se'e yaa kai.

Artículo 5. Thi dithu'e ngain Ley ji'i ko mee:

I. Ngain Comisión Nacional: La Comisión Nacional de los Derechos Humanos.

II. Ngain Comisión Ejecutiva: La Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas.

III. Ngain Comisiones de Atención a Víctimas: Las Comisiones de Atención a Víctimas de las Entidades Federativas.

IV. Ngain Constitución: Thi Constitución Política ngain nunthe'e Sasendajni.



V. Dictamen médico-psicológico: La examinación o evaluación que conforme al Protocolo de Estambul, el Código Nacional de Procedimientos Penales y las leyes de la Comisión Nacional y de los Organismos de Protección de los Derechos Humanos, realizarán los peritos oficiales o independientes acreditados en la especialidad médica y psicológica, a fin de documentar los signos físicos o psicológicos que presente la Víctima y el grado en que dichos hallazgos médicos y psicológicos se correlacionen con la comisión de actos de Tortura.

VI. Delitos Vinculados: Aquellos delitos previstos en esta Ley o en las legislaciones penales federal o de las Entidades Federativas, que se cometan en concurso o sean conexos a los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes.

VII. Entidades Federativas: Las partes integrantes de la Federación a que se refiere el artículo 43 de la Constitución.

VIII. Fiscalía: La Fiscalía General de la República.

Fracción reformada DOF 20-05-21

IX. Fiscalías Especializadas: Las instituciones especializadas en la investigación del delito de Tortura de las Instituciones de Procuración de Justicia Federal y de las Entidades Federativas.

Fracción reformada DOF 20-05-21

X. Instituciones de Procuración de Justicia: Las Instituciones de la Federación y de las Entidades Federativas que integran al Ministerio Público, los servicios periciales y demás auxiliares de aquél.

Fracción reformada DOF 20-05-21

V. Kain thi ndanchro xinchexruan tsje'e thi tunu'e ni: Thi sachrje jaña inchin jitaxin ngain *Protocolo Estambul*, thi *Código Nacional de Procedimientos Penales y las leyes de la Comisión Nacional y de los Organismos de Protección de los Derechos Humanos*, je'ó n̄ sinche'e n̄ thi rugunda jaña inchin ndachro xi nchexruan ko xi tsje'e kexreen tunu'e ni, ko jamee setaxin kexreen chujni o kexreen tunu'e n̄ ixin tsununxin kexreen tunu'e chujni bathu'e tangi, jaña inchin ndachro xi nchexruan ko xi tsje'e kexreen tunu'e ni ko thi ncheka'ó ni choo xra ixin tununxin thi tangi bathu'e chujni.

VI. Thi je'a jian ku'en ko chiao dixexin choo: Thi je'a jian ku'en ko inchin jitaxin ngain Ley jí'i o ngain *legislación penales federal* o ngain *Entidades Federativas* are tethingaxin n̄ cha o kexe'ó naa thi dixexin chijni are nchegatho n̄ tangi o nchekao n̄ xraa kuxiigo o atho tjanua n̄ chujni ko ni nchegatho n̄ juasuaxin.

VII. Entidades Federativas: Jinichja ixin thi nunthe te ngain *artículo 43* thi ngain *Constitución*.

VIII. Fiscalía: Thi *Fiscalía General de la República*.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

IX. Fiscalías Especializadas: Kain nchia te ni icha nu'e danchiangi unda atho tangi nchegatho n̄ chujni ngain *Instituciones de Procuración de Justicia Federal* kunixin *Entidades Federativas*.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

X. Instituciones de Procuración de Justicia: Thi *Institución de Federación* kunixin *Entidades Federativas* ko tato thi ngain *Ministerio Público*, ni ndachro kexreen dikji diku'en chijni ko kain ni thjengijna n̄ .

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21



XI. Instituciones de Seguridad Pública: Las Instituciones Policiales, de Procuración de Justicia, de Seguridad Pública del Sistema Penitenciario y otras autoridades del Consejo Nacional encargadas o que realicen funciones de Seguridad Pública a nivel federal, local o municipal.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XII. Instituciones Policiales: A los cuerpos de policía, de vigilancia y custodia de los establecimientos penitenciarios, de detención preventiva, o de centros de arraigos; y en general todas las dependencias encargadas de la seguridad pública a nivel federal, local y municipal, que realicen funciones similares.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XIII. Ley: La Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XIV. Lugar de privación de libertad: Los establecimientos, las instalaciones o cualquier otro espacio o sitio en control de las autoridades federales, estatales o municipales en donde se encuentren o pudieran encontrarse personas en privación de la libertad, medie o no orden, medida cautelar o sentencia de una autoridad judicial o mandato de una autoridad administrativa u otra competente; así como establecimientos, instalaciones o cualquier otro sitio administrado por particulares, en los que se encuentren personas privadas de la libertad por determinación de la autoridad o con su consentimiento expreso o tácito.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XI. Instituciones de Seguridad Pública: Thi *Institución Policiales, Procuración de Justicia, de Seguridad Pública del Sistema Penitenciario* ko ikanxion ni thetu'an ngain *Consejo Nacional* thi thenda na nche'e na ixin jian sinthenda na ko mee thi *Seguridad Pública* ngain nunthe sasentjua, ngain rajna o thi thetu'en rajna.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XII. Instituciones Policiales: Kain xi dinthenda rajna, xi tsje'e rajna, ko xi tsje'e ixin ruxenga 'na inchin jikininxin, ni tse naa chujni dikjang'i na , o ni nche'e ixin naa chujni unchao sachrxexin ndu'a xiiso; *seguridad pública a nivel federal*, ngain rajna o thi thetu'en rajna, ko xra nche'e je'o xra te'i kai.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XIII. Ley: Ndachro kexreen sinche'e ni ixin tsuen'a thi tangi, sanchiangi ni ko sinchekjenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni nchekao na xraa kuxiigo o atho tjanua na chujni ko ni nchegatho na juasuaxin.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XIV. Thi te ni teaxi'in: Nchia, nchiachjan o kexe'o thi te ni thetu'an Sasenthjua, kain nunthe'e o kain rajnanchje'en o kain thi te ni teaxi'in, ja jii o ku'a, rugunda jian rutsje'e na kexreen nche'e ni nche'e jje o ni te ngain naa nchia duaxin jje ngain chijnii ixin ujitunchjian chijni ji'i *autoridad administrativa* o ni xraje'o nche'e; Jaña inchin kain nchia te na , o kain thi kaa te ni nche'e jje , thi te ni dikiaxi'in na ixin jaña ndachro ni thetu'an o ixin jaña bithuexin o xru'in ndachro thi jiaxi'in.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21



XV. Mecanismo Nacional de Prevención: El Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XVI. Organismos de Protección de los Derechos Humanos: Los organismos públicos de protección de los derechos humanos de las Entidades Federativas.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XVII. Organismos Internacionales de Protección de los Derechos Humanos: Aquellos organismos que tienen la facultad de promover la protección y supervisar el respeto a los derechos humanos.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XVIII. Privación de la libertad: Cualquier acto en el que se prive a una persona de su libertad deambulatoria que derive en alguna forma de retención, detención, presentación, aprehensión, internamiento, aseguramiento, encarcelamiento o de custodia de una persona, por orden o acto de autoridad judicial o administrativa u otra competente, o con el consentimiento expreso o tácito de cualquiera de éstas.

Fracción reformada DOF 20-05-21

XIX. Procuradurías: Las Fiscalías o Procuradurías Generales de Justicia de las Entidades Federativas.

XX. Programa Nacional: El Programa Nacional para Prevenir y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

XV. Mecanismo Nacional de Prevención: El Mecanismo Nacional Thi rugunda tsu'en ixin tsuen'a thi tangi, sanchiangi ni ko sinchekjenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni nchekao nā xraa kuxiigo o atho tjanua nā chujni ko ni nchegatho nā juasuaxin.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XVI. Thi Organismos de Protección de los Derechos Humanos: Ngain organismos públicos thi thjengijna nā nā ngain derechos humanos ngain nunthe sasentjua.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XVII. Organismos Internacionales ngain Protección ngain Derechos Humanos: Ni mee, nchao sinche'e nā ruchjekee ko tsu'en inchin jikininxin ko tsjengijna ko rutsje'e choo juasaaya ngain derechos humanos.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XVIII. Theaxi'in: Kexe'o thi nche'e ixin naa chujni siaxi'in nā ixin sathji o rutse nā nā , tsiaxi'in nā nā , rutse nā nā ixin rutsje'e nā a teka nā , ngain tsiaxi'in nā nā o senda nā naa chujni, ixin bitu'en nā ixin jaña nche'e xi *judicial o administrativa* o inaa thi nchao sinche'e o chujni bithu'e ixin chujni mee o ixru'in rundachro ixin kexe'o ji'i.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

XIX. Procuradurías: Ngain Fiscalías o Procuradurías Generales de Justicia ko Entidades Federativas.

XX. Programa Nacional: Thi Programa Nacional ixin tsun'a ko sinchegathu'a nā tangi chujni o nchekao nā xraa kuxiigo o atho tjanua nā chujni ko ni nchegatho nā juasuaxin.



XXI. Protocolo Homologado: Protocolo Homologado para la Investigación del Delito de Tortura.

XXII. Registro Nacional: El Registro Nacional del Delito de Tortura.

XXIII. Reporte: El Reporte Administrativo de Detención.

XXIV. Servidor Público: Toda persona que desempeñe un empleo, cargo o comisión de cualquier naturaleza en la Administración Pública Federal, de las Entidades Federativas, municipal y de las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México, incluyendo las administraciones centralizadas, los organismos descentralizados, empresas de participación estatal mayoritaria, organizaciones y sociedades asimiladas a éstas, empresas productivas del Estado, fideicomisos públicos considerados entidades paraestatales, en los órganos constitucionales autónomos, en el Congreso de la Unión y las legislaturas de las Entidades Federativas, o en los poderes judiciales federales y de las Entidades Federativas.

XXV. Víctimas: Aquellas a que se refiere el artículo 108 del Código Nacional de Procedimientos Penales.

XXVI. Peritos Independientes: Aquellas personas que realizan dictámenes médicos, psicológicos o de otra índole recurriendo a sus conocimientos profesionales y especializados en la materia correspondiente, y que no pertenezcan a ninguna institución del Estado mexicano.

XXVII. Protocolo de Estambul: Manual para la Investigación y Documentación Eficaces de la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, de la Organización de las Naciones Unidas.

XXI. Protocolo Homologado: *Protocolo Homologado* ixin sanchiangi n̄a ixin thi Je'a Jian Ku'en ko thi Tangi Nchegatho n̄a chujni.

XXII. Registro Nacional: *thi Registro Nacional* ixin thi je'a jian ku'en ko thi tangi nchegatho n̄a chujni.

XXIII. Reporte: *El Reporte Administrativo* ixin unda rutse n̄a.

XXIV. Ni ncheka'o xra ngain ni thetu'an ngain rajna: Kain chujni nche'e xra ngain rajna, te cargo o kexe'o thi nche'e ngain ni nche'e xra ngain nunthe, *Administración Pública Federal*, ngain *Entidades Federativas*, ko ngain thi thetu'en rajna kunixin kain ni nche'e xra dixrathe ko ni jee nche'e xra, kain nchia dajon xra ngain chujni ko icha tsjé tedajon ngain nanaa *estado*, kain ni dixrathe ko dikjauthexin ngain nchia te'i, nchia icha tsjé xra ngain chujnii nanaa *Estado*, kain thi chunda nanaa rajna aro je'o nchechjian *Congreso de la Unión y las legislaturas de las Entidades Federativas*, o ngain *poderes judiciales federales* ko ngain *Entidades Federativas*.

XXV. Ni bathu'e tangi: Kain thi jitaxin ngain *artículo 118* thi di'in *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

XXVI. Ni di'in Peritos Independientes: Mee xi nchexruan tsje'e chungini ke'e chunda chujni, a ni'i n̄a ngain juaxraxauen n̄a o inaa chin jian dikangi xa tsje'e xa o inaa thi dikangi xan aro xra je'o ngain thi nu'e xa ko xru'in ngain *institución* ngain nunthe'e Sasendajni jii.

XXVII. Protocolo de Estambul: Mee xroon jita-xin kexreen danchiangi n̄a chijni diku'en ko kain xroon jitaxin ni nchekao n̄a xraa kuxiigo o atho tjanua n̄a chujni ko ni nchegatho n̄a juasuaxin, ko ngain *Organización de las Naciones Unidas*.



Artículo 6. Las acciones, medidas, mecanismos y procedimientos, así como la planeación, programación e instrumentación de políticas públicas para la prevención de los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes serán diseñados, implementados y evaluados aplicando los principios siguientes:

I. Dignidad humana: Entendido como el respeto a la dignidad humana inherente a toda persona como condición y base de todos los derechos humanos y de manera específica del derecho a la integridad personal, como el bien jurídico principal que se tutela frente al delito de Tortura;

II. Debida diligencia: Que se traduce en que toda prevención, investigación, proceso penal y reparación que se inicie por los delitos o violaciones a derechos fundamentales previstos en esta Ley, se deberá garantizar su desarrollo de manera autónoma, independiente, inmediata, imparcial, eficaz; y deberán ser realizadas con oportunidad, exhaustividad, respeto de derechos humanos y máximo nivel de profesionalismo;

III. Enfoque diferencial y especializado: Al aplicar la Ley, las autoridades deben tener en cuenta la existencia de grupos de población con características particulares o con mayor situación de vulnerabilidad en razón de su origen étnico o nacional, idioma o lengua, religión, edad, género, preferencia u orientación sexual, identidad de género, condición de discapacidad, condición social, económica, histórica y cultural, así como otras circunstancias diferenciadoras y que requieran de una atención especializada por las mismas;

Artículo 6. Kain thi nche'e, tsje'e, xraxaon ko dunde'e ni thetu'an ixin tsuen'a thi tangi ngain chujni ko jaña Sinchekao'a n̄ n̄ xraa Kuxigo, Tsjanua'a n̄ n̄ ko Sinchegatho'a n̄ n̄ Juasuaxin, ko thi rutsje'e ko sinche'e mee thi jitaxin:

I. Thi renthe chujni: Thi renthe xraa juasaaya jikinixin kain chujni mee dixingixin ngain kain chujni ko ndusen'a kexreen te n̄ ko sixingixin'a thi jikinixin nanaa chujni ko icha nichja ixin rurchunde'e n̄ n̄ juasaaya, ko jaña itsje'a n̄ n̄ ixin ngain thi je'a jian ku'en ko Isinchegathu'a n̄ n̄ tangi;

II. Debida diligencia: Thi ndachro ixin thi nche'e ni ixin tsuen'a, thi sanchiangi ni, kain thi tu'en ngain naa chujni jika ko thi xree ixin tsunchjian chijni, o ixin tsuen'a inchin jithetu'an *Ley ji'i*, rugunda sinche'e n̄ ixin jaan tsu'en jaña inchin chro je'e xron, ko ixru'in kense sixinthe, ko jaikua ruxranchiangi, rutse'e kain, ko inchin rugunda; ko ngain ncha'on jikinixin, xru'in sijaan, tsurenthe thi jiknixin nana chujni ko tsu'en inchin icha jian dikangi n̄ ;

III. Enfoque diferencial ko especializado: jejee chujni jii ngain nanaa rajna ko jejee xraxaon n̄ ko nche'e n̄ kexreen renthe tunu'e n̄ ngain chujni te n̄ inchin thi dikangi n̄ nche'e n̄ , ke'e *religión* dithikaon n̄ , kain nano chunda n̄ , a xii n̄ o nchrii n̄ o ke'e xraxaon ixin kense je'e n̄ , ngigue'e n̄ o chrujan thi ni'i n̄ , a nua n̄ o tsje chunda n̄ kai thi tedathu'e n̄ ko rugunda tsjengina n̄ n̄ ;



IV. No revictimización: La aplicación de las medidas necesarias y justificadas por parte de las autoridades, para que las víctimas de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes no sean impuestas mediante actos u omisiones que de algún modo, puedan llegar a agravar su condición; obstaculizar o impedir el ejercicio de sus derechos, o se les exponga a sufrir un nuevo o mayor daño;

V. Perspectiva de género: En la prevención, sanción y reparación como parte de todas las diligencias que se realicen para investigar y juzgar los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, se deberá garantizar su realización libre de estereotipos y de cualquier otro elemento que, por cuestiones de sexo o género de las personas, propicien situaciones de desventaja, discriminación, violencia o desigualdad;

VI. Transparencia y Acceso a la Información Pública: Se refiere a todas aquellas medidas que garanticen el derecho de acceso a la información pública, protección de datos personales y rendición de cuentas en el seguimiento y la obtención de los resultados de las investigaciones por los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, conforme a la normatividad aplicable; y

VII. Prohibición absoluta: La Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes se encuentran prohibidos de manera estricta, completa, incondicional e imperativa.

IV. No revictimización: Sinche'e n̄ kain thi rugunda ko ndachro ni thetu'an ixin rugunda tsu'en ngain chujni bathu'e tangi, kjuanua n̄ , binchegatho n̄ juasuaxin o binchekao n̄ xraa kuxiigo ko rugunda'a sinche'e chrojan thi icha sinchetangi chijnii ko itsuen'a inchin jikininxin chujni mee;

V. Perspectiva de género: Sinche'e n̄ ixin tsuen'a, ko sinchekjenga n̄ 'na ko sinchekjian yaa ixin ngui Ley ndachro kexreen sinche'e ni ixin tsuen'a thi tangi, sanchiangi ni ko sinchekjenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni nchekao n̄ xraa kuxiigo o atho tjanua n̄ ko ni nchegatho n̄ juasuaxin, Ko ley itsajanda'a ixin tsjanua n̄ chujni sinchekusuee n̄ ixin nchrii, xii o kexe'o thi xraxaon ixin je'e ko xraje'o tsurenthe, tsjanua'a n̄ ko tsje'a n̄ chijni;

VI. Tsununxin ko Nchao tsunu'e na kain thi Tedanchiangi: Ji'i ruchro kain thi nchao tsunuenxin n̄ sinche'e ni ixin tsuen'a thi tangi, ko jian tsenchji'an n̄ datue nanaa chujni ko tsjaguen n̄ chujni thi rungunda tsunu'e n̄ sanchiangi ni ko sinchekjenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, ni nchekao n̄ xraa kuxiigo o atho tjanua n̄ chujni ko ni nchegatho n̄ juasuaxin;

VII. Prohibición absoluta: Thi nchegatho n̄ tangi naa chujni, thi nchekao n̄ n̄ xraa kuxiigo o atho tjanua n̄ n̄ ko nchegatho n̄ juasuaxin. Kain yaa najjituduanxion ixin itsuen'a.





TÍTULO SEGUNDO / TÍTULO YUXIN

DE LOS DELITOS IXIN THI JE'AN JIAN KU'EN

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DISPOSICIONES GENERALES KAIN LEY JII

Artículo 7. El delito de Tortura se investigará y perseguirá de oficio, por denuncia o vista de autoridad judicial.

Artículo 8. El ejercicio de la acción penal y la sanción que se imponga judicialmente para el delito de Tortura son imprescriptibles.

Artículo 9. No constituyen causas de exclusión del delito de Tortura la obediencia a órdenes o instrucciones de un superior jerárquico que dispongan, autoricen o alienten la comisión de este delito.

Las órdenes de los superiores jerárquicos de cometer el delito de Tortura son manifiestamente ilícitas y los subordinados tienen el deber de desobedecerlas y denunciarlas.

Artículo 10. No se consideran como causas de justificación o excluyentes de responsabilidad del delito de Tortura el que existan o se invoquen circunstancias especiales o situaciones excepcionales, tales como tiempo de guerra, invasión o su peligro inminente, perturbación grave de la paz pública, grave peligro, conflicto armado, inestabilidad política interna, suspensión de derechos y sus garantías.

Artículo 7. Thi je'a jian ku'en ixin dinchegatho tangi inaa chujni, rugunda jian sanchiangi jaña inchin thi chro nche'e jie.

Artículo 8. Acción penal mee thi nche'e ni *ministerio público* ngathexin kon ni nche'e jie ko thi jie rundachro na ixin suan ni binchegatho tangi naa chujni, mee sixingixin'a.

Artículo 9. Ko dake'a na ko tjuguxin'a na ixin danche'a na thi je'a jian ku'en ixin thi chujni nchegatho tangi ngain thi runche'e thi unu'e na ixin ngain naa chujni aho chunda juachaxin chao tsetu'an, ko tajanda na o nchechee chujni ncheka'o choo xra ixin ngain thi je'a jian ku'en.

Thi thetu'an ni icha renthe ixin chrujan chujni sinchegatho tangi inaa chujni, thi ndachro ni thetu'an rugunda'a sithikaon ni teditu'en ko tjangi na thi jitu'en.

Artículo 10. Are nchegatho na tangi naa chujni, rugunda suan jie maski jii *guerra*, tangi tedatho na o aho tangi jii, nchao'a te chujni, te ni tjayaxin nthatjo, tetheto ni *político* ko nche'a na jie ngain chujni inchin jikininxin.



Artículo 11. Las contravenciones a las disposiciones que prevé esta Ley cometidas por Servidores Públicos, serán sancionadas en términos de la legislación aplicable en materia de responsabilidad administrativa, civil, penal y, en su caso, política.

Artículo 12. En el caso de la imposición de una multa, será aplicable el concepto días multa previsto en el Código Penal Federal.

Artículo 13. Los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes; así como los delitos vinculados, deben ser perseguidos, investigados, procesados y sancionados conforme a las reglas de autoría, participación y concurso previstas en la legislación penal aplicable, y las reglas de acumulación de procesos previstas en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Los superiores jerárquicos serán considerados autores del delito de Tortura en los términos de lo previsto en la legislación penal aplicable.

Artículo 14. La tentativa punible del delito de Tortura se sancionará en términos de lo dispuesto en la legislación penal aplicable.

Artículo 15. Queda prohibido entregar, extraditar, expulsar, deportar o devolver a otro Estado a cualquier persona cuando haya razones fundadas para suponer que estaría en peligro de ser sometida a actos de Tortura; o que sería juzgada por tribunales de excepción o ad hoc en el Estado requirente.

Artículo 16. Al Servidor Público vinculado a proceso por el delito de Tortura se le podrá imponer prisión preventiva cuando se actualice alguno de los supuestos contemplados en el artículo 19 de la Constitución y de conformidad con lo establecido en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 11. Kain ni dithikaon'a *Ley* ji'i ko thi ni binche'e te'i nche'e nā xra ngain rajna, jā sithikaon'a na, tsjenga nā 'na kain yaa rugunda suan jiē inchin jitaxin ngain *legislación aplicable* ko maski mee *administrativa, civil, penal* ko kai *política*.

Artículo 12. Ja, ruxenga 'na naa *multa*, mee ruxenga 'na inchin tsjexin ncha'on jitaxin ngain *Código Penal Federal*.

Artículo 13. Jaña inchin jitaxin o jindachro *autoría* are nchegatho nā tangi naa chujni, thi nchekao nā nā xraa kuxiigo o atho tjanua nā nā ko nchegatho nā juasuxin. Kain mee rugunda ruxranchiangi ko suan jiē inchin jikininxin inchin danchia *legislación penal* ko tsu'en inchin jitaxin ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Ko ja ni icha renthe thetu'a kai digixinthe nā kai je'e nā tsamanxin nā thi tangi diku'en, jaña inchin ndachro *legislación penal*.

Artículo 14. Kexe'o thi ku'en ko jinche'e ixin satho tangi naa chujni, mee rugunda suan jiē jaña inchin jitaxin ngain *Ley penal*.

Artículo 15. Ko are jii naa thi tajanda'a ixin saxon nā naa chujni ngain inaa *estado*, sengi nā o sinchekjan nā ngain inaa nunthe ixin sinchegatho nā tangi; o ixin sinche'e nā jiē ngain ad hoc nthi'a thi tedanchia nā .

Artículo 16. Jā chrujan ni nche'e xree nunthe Sasentjua dinchegatho tangi naa chujni kai nchao rutse nā ko tsiaxi'in nā , inchin jichro *Constitución* inchin kjuao nā ngain *artículo 19* ko inchin jitaxin ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*.



Al Servidor Público que siendo investigado o vinculado a proceso por el delito de Tortura, y que por razón de su encargo o influencia pueda interferir u obstaculizar las investigaciones, le podrán ser aplicadas las medidas cautelares previstas en el Código Nacional de Procedimientos Penales, incluida la suspensión del cargo.

Adicionalmente a lo señalado en el párrafo anterior, se adoptarán las medidas administrativas y provisionales necesarias para impedir que el Servidor Público interfiera con las investigaciones.

Artículo 17. Ninguna persona procesada o sentenciada por el delito de Tortura podrá beneficiarse de inmunidades, indultos, amnistías, figuras análogas o con similares efectos.

Artículo 18. Para la individualización de la pena por los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes deberán considerarse, además de lo contemplado en la legislación penal correspondiente, lo siguiente:

- I. La duración de la conducta;
- II. Los medios comisivos;
- III. Las secuelas en la Víctima;
- IV. La condición de salud de la Víctima;
- V. La edad de la Víctima;
- VI. El sexo de la Víctima; y
- VII. Las circunstancias y el contexto de la comisión de la conducta.

Ja naa xi nche'e xree nunthe Sasentjua sire'e nã xa ixin kai dinchegatho nã xa, ko ixin xra jinche'e sinche'e xa ixin xru'in ruxranchiangi, ja jaña sinche'e xa nchao sinche'e nã xa jiẽ inchin jitaxin ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales* ko itsajanda'a nã xa sinche'e xa xra banche'e xa.

Ko rugunda tsu'en inchin ujitaxin, ixin jaña ni thetu'an sinche'e nã jiẽ inchin jikininxin.

Artículo 17. Ko kain chujni uditse o udikiaxi'in nã ixin binchegatho tangi inaa chujni, rugunda sue'e jiẽ inchin jikininxin ko sitjañe'a o xru'in inaa thi nchao tsjengijna ngain chijni jichunda.

Artículo 18. Ji'i naa *proceso* tanda ixin *marco penal* ixin thi je'a jian tangi ku'ensinchekao'a nã nã xraa kuxiigo, tsjanua'a nã nã ko sinchegatho'a nã nã juasuaxin, rugunda rutsje'e, kai thi jii ngain *legislación penal* ko mee jii ngain thi jirruue:

- I. Kain ncha'on are kuixinxin thi jinche'e ko kexreen juexinxin;
- II. *Los medios comisivos*;
- III. Thi tangi ku'en ngain nthau'e ko juaxraxauen;
- IV. Rutsje'e a ni'i o ni'a thi tangi bathu'e;
- V. Kie'en nano chunda thi bathu'e tangi;
- VI. A nchrii o xii thi bathu'e tangi;
- VII. Kexreen te ko ke'e nch'e ni tsje'e thi nche'e chujni.



Artículo 19. No se considerará tortura los dolores o sufrimientos físicos o psicológicos que sean únicamente consecuencia de medidas legales impuestas por autoridad competente, o las inherentes o incidentales a éstas, o de las derivadas del uso legítimo de la fuerza, de conformidad con lo previsto en la legislación nacional e internacional aplicable.

Artículo 20. Toda investigación de los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes; así como de los delitos vinculados a este, se llevará a cabo con base en lo establecido en la presente Ley y de conformidad con los más altos estándares internacionales.

Artículo 21. No procederá la libertad condicional a personas sentenciadas por la comisión del delito de Tortura.

Artículo 19. Ja ni thetu'a o nche'e jię sincheni'i naa chujni ko mee ngain nthau'e o juaxraxauen kain yaa ruchro'a ixin binchegatho nā tangi. Ko tsu'en jaña inchin jichro ngain *ley nacional* ko *internacional*.

Artículo 20. Jaña inchin jitaxin o jindachro ngain *Ley* ji'i ixin are nchegatho nā tangi naa chujni, thi nchekao nā nā xraa kuxiigo o atho tjanua nā nā ko nchegatho nā juasuaxin. Ko kain thi tangi chiaon xraje'o, suan jię inchin jitaxin ngain *Ley* jii jai ko inchin chro kain *ley internacional*.

Artículo 21. Kain chujni sue'e jię ixin binchegatho tangi inaa chujni, chro'a tsajanda nā , maski tsjenga 'na.

CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN

DE LA COMPETENCIA

JA NI THETU'AN NCHAO TSUNU'EN NA THI JITU'EN

Artículo 22. La investigación, persecución y sanción de los delitos previstos en esta Ley estará a cargo de las autoridades federales, cuando:

I. Se encuentre involucrado algún Servidor Público federal como responsable, o como sujeto pasivo de los delitos previstos en esta Ley;

II. Se actualicen las hipótesis previstas en la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, en el Código Nacional de Procedimientos Penales, en el Código Penal Federal, o en cualquier otra disposición que le otorgue competencia a la Federación;

Artículo 22. Kain thi ruxranchiangi, ruxree ko suan jię , mee sinche'e ni thetu'an tekininxin. Jaña inchin jichro *Ley federal*. Are ndachro:

I. Are naa ni nche'e xree Sasentjua digixinthe nā ngain chrujan chijni o dikjexin nā ixin diku'en jichro *Ley* ji'i;

II. Aree se'e icha thi danchia o ndachro ngain *Ley Orgánica* thi nche'e ni *Judicial* te ngain *Federación*, jaña inchin jitaxin ngain *Código Nacional* ixin sinche'e ni teka, ngain thi ixin ni Sasentjua chrujan dinche'e o ngain kexe'o ngain inaa ncheka'o xra ni *Federación*;



III. Exista una sentencia o decisión de algún organismo internacional de protección de los derechos humanos o una resolución de un órgano previsto en cualquier tratado internacional en la que se determine la responsabilidad del Estado mexicano por defecto u omisión en la investigación, persecución o enjuiciamiento de los delitos previstos en esta Ley;

IV. El Ministerio Público de la Federación solicite a la Fiscalía Especializada de la Entidad Federativa, le remita la investigación correspondiente, atendiendo a las características propias del hecho, así como a las circunstancias de ejecución o la relevancia social del mismo.

Fracción reformada DOF 20-05-21

La Víctima podrá pedir al Ministerio Público de la Federación que solicite la remisión de la investigación, a la que el Ministerio Público deberá responder de forma fundada y motivada.

Fracción reformada DOF 20-05-21

En los casos no contemplados en este artículo, serán competentes las Fiscalías Especializadas de las Entidades Federativas.

Fracción reformada DOF 20-05-21

Artículo 23. Todas las autoridades, en el ámbito de sus competencias, deberán prestar a las Fiscalías Especializadas el auxilio y entregar la información que éstas les soliciten para el cumplimiento de lo dispuesto en esta Ley y demás disposiciones aplicables.

Artículo reformado DOF 20-05-21

III. Are ni sasentjua sinchekaxin nā nā ixin ndakua'a dinche'e nā o tsjé diganchiangi'a nā , jañaa inchin jitaxin ngain Ley ji'i, thi rundachro thi tsu'en nā mee;

IV. Are ni *Ministerio Público* sanchia nā , ngain ni *Fiscalía* te ngain *Estado*, xroon jitaxin kain thi bithja nā are banchiangi nā thi diku'en ngain chijni.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Chujni bathu'e tangi chunda juachaxin sanchiangi o sanchia ngain ni *Ministerio Público*, xroon jitaxin kain thi ku'en ko je'e ko je'e nā rugunda sathe'e nā inchin jikininxin.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Ko kain thi tangi tsu'en ko jitaxin'a ngain *artículo* ji'i, mee ruganda sanchiangi ni *Fiscalía Especializada* te ngain nanaa *estado*.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Artículo 23. Kain ni thetu'an tekininxin sinche'e xra ji'i, rugunda tsengijna ni *fiscalía* ko rundachro nā kain thi bithja nā are banchiangi nā ixin jañaa tsu'en inchin jichro *Ley* jii jai.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-21



DEL DELITO DE TORTURA

THI JE'A JIAN KU'EN KO NCHEGATHO NA NA TANGI

Artículo 24. Comete el delito de Tortura el Servidor Público que, con el fin de obtener información o una confesión, con fines de investigación criminal, como medio intimidatorio, como castigo personal, como medio de coacción, como medida preventiva, o por razones basadas en discriminación, o con cualquier otro fin:

I. Cause dolor o sufrimiento físico o psíquico a una persona;

II. Cometa una conducta que sea tendente o capaz de disminuir o anular la personalidad de la Víctima o su capacidad física o psicológica, aunque no le cause dolor o sufrimiento, o

III. Realice procedimientos médicos o científicos en una persona sin su consentimiento o sin el consentimiento de quien legalmente pudiera otorgarlo.

Artículo 25. También comete el delito de Tortura el particular que:

I. Con la autorización, el apoyo o la aquiescencia de un Servidor Público cometa alguna de las conductas descritas en el artículo anterior, o

II. Con cualquier grado de autoría o participación, intervenga en la comisión de alguna de las conductas descritas en el artículo anterior.

Artículo 26. Se le impondrá una pena de diez a veinte años de prisión y de quinientos a mil días multa, al Servidor Público que incurra en alguna de las conductas previstas en el artículo 24 de la presente Ley.

Artículo 24. Kexe'o xi nche'e xree nunthe Sasentjua sinchegatho tangi o juaxraon naa chujni ixin rundachro nã thi jian'a binche'e nã , o rundache ixin chrujan sinchekao nã o rundache nã ixin sinche'e nã chrujan thi sinchegatho nã juasuaxin o kexe'o inaa thi rundache nã :

I. Ko mee kexe'o thi sinche'e ixin tsiin o sinchegatho tangi ntahu'e o juaxraxauen chujni;

II. Are sinche'e o rundachro chrujan thi sinche'e ixin sinchegatho juasuaxin chujni o sinchernthe'a chujni ixin a ni'i nthau'e nã o juaxraxauen nã ko maski mee sinche'a ixin sathu'e nã tangi o tsiin nã ,

III. Ja chujni o ni tekininxin sajón juachaxin dajon'a nã juachaxin, xi nchexruan chro'a rutsje'e xa ke'e chunda nã .

Artículo 25. Kai nchegatho nã tangi naa chujni are:

I. Are ni nche'e xree Sasentjua tanchrjanda nã nã , thjengijna nã nã ko chjee nã nã juachaxin sinche'e nã chrujan thi jitaxin ngain *artículo* nuinxin,

II. Chujni bajon chrujan ixin binchexin na thi je'a jian o kjuengijna, sixinthe na ngain *comisión* ngain chrujan thi jitaxin ngain *artículo* nuinxin.

Artículo 26. Sinchegatho nã tangi o tsiaxi'in nã the nano a kan nano ko sinchekjenga nã 'na thi dacha na'o renkia a naa jino ncha'on, thi nche'e xree nunthe Sasentjua ko sinche'e chrujan thi jitaxin ngain *artículo* 24.



Tratándose del particular a que se refiere el artículo 25 de esta Ley, se le impondrá una pena de seis a doce años de prisión y de trescientos a seiscientos días multa.

Adicionalmente, cuando el sujeto activo tenga el carácter de Servidor Público, se le impondrá destitución e inhabilitación para el desempeño de cualquier cargo, empleo o comisión públicos hasta por el mismo lapso de la privación de la libertad impuesta, la cual empezará a correr una vez que se haya cumplido con la pena privativa de la libertad.

Artículo 27. Las penas previstas para el delito de Tortura se aumentarán hasta en una mitad cuando:

- I. La Víctima sea niña, niño o adolescente;
- II. La Víctima sea una mujer gestante;
- III. La Víctima sea una persona con discapacidad;
- IV. La Víctima sea persona adulta mayor;
- V. La Víctima sea sometida a cualquier forma de violencia sexual;
- VI. La condición de persona migrante o afrodescendiente, la pertenencia a un pueblo o comunidad indígena de la Víctima, o cualquier otro equiparable, sea la motivación para cometer el delito;
- VII. La condición de periodista o de persona defensora de derechos humanos de la Víctima sea la motivación para cometer el delito;
- VIII. La identidad de género o la orientación sexual de la Víctima sea la motivación para cometer el delito; o

Ngain thi je'ò jitaxin ngain *artículo 25* ngain *Ley ji'i*, mee ixin rugunda siaxi'in nā inkjaon o theyoo nano ko tsjenga nā 'na thi dacha nā nii renkia a inkjaon rankia ncha'on.

Ko xi nche'e xree Sasentjua dinche'e chrujan chijni, kai sachrje xa xra ko itsajanda'a nā xa sinche'e xa xra yaa ko itsjenge'a nā xa 'na. Ko siaxi'in xa inchin ncha'on jikininxin thi binche'e xa ko ncha'on yaa tsexi'in tsinga nchaon are usinhexethja ncha'on siaxi'in.

Artículo 27. Kain thi ruxenga 'na ko thi tangi satho naa chujni mee icha tsutsje are thibatho tangi mee:

- I. Thi batho tangi mee naa nchrichjan, xichjan, o naa xandasuachja;
- II. Thi batho tangi mee naa nchii yaa chjan;
- III. Thi batho tangi mee naa chujni chro'a thini je'o;
- IV. Thi batho tangi mee naa chujni ujoon;
- V. Are sinao nā sinchechrinthu'e nā tsaxin nā nunthe;
- VI. Are rinao nā sinchegatho nā tangi ixin jui-xin inaa nunthe o ixin bachrjeninxin ni *africano* o dikixin ngain naa rajnanchjan o chujni nichja naa ngigue'e o kexe'o naa thi sinche'e ixin sinchegatho nā tangi;
- VII. Ko maski mee naa nchri *periodista* o naa nchri thjee ixin sayer chujni thi tekininxin nā o kexe'o naa thi nche'e ixin tsu'en thi tangi;
- VIII. O sinao nā sinchegatho nā tangi ixin nchrii o xii o thi je'e runchexruxi'in;



IX. Los autores o partícipes cometan el delito de Tortura, con el propósito de ocultar información o impedir que las autoridades competentes tengan conocimiento sobre los hechos que conduzcan a la investigación de otro delito.

Artículo 28. Las penas previstas para el delito de Tortura se podrán reducir hasta en una tercera parte, cuando los autores o partícipes proporcionen a la autoridad competente información relevante o elementos de convicción que permitan esclarecer los hechos o identificar a otros responsables, siempre que estos no sean reincidentes y se garantice la reparación integral del daño a la Víctima.

IX. Kain ni tsjee ko sixinthe ixin sinchegatho n̄ tangi naa chujni ixin ni thetu'an tsunue'a n̄ thi nduaxin ku'en.

Artículo 28. Kain thi tangi jikininxin satho naa chujni binchegatho tangi inaa chujni, ncha'o nii ruchjeeya ko je'o ruxenga 'na yuto thi nii ruchjeeya, ja ni teka sithuexin n̄ rundachro thi nduaxin ku'en ko jaña tsjengijna n̄ ni thjee kexreen kjuixin chijni, ixin tsununxin kain thi ku'en ko sitja n̄ kain chujni bixinthe ngain chijni ko jaña chao sue'e jiē chujni batho tangi.

CAPÍTULO CUARTO / CAPÍTULO NUNXIN

DEL DELITO DE TRATOS O PENAS CRUELES, INHUMANOS O DEGRADANTES

CHUJNI NCHEGATHO TANGI INAA CHUJNI, NI NCHEKAO N̄ XRAA KUXIIGO O ATHO TJANUA N̄ CHUJNI KO NI NCHEGATHO N̄ JUASUAXIN

Artículo 29. Al Servidor Público que en el ejercicio de su encargo, como medio intimidatorio, como castigo o por motivos basados en discriminación, veje, maltrate, degrade, insulte o humille a una persona, se le aplicará una sanción de tres meses a tres años de prisión y hasta doscientos días multa.

Artículo 29. Ja naa xi nche'e xree Sasentjua sinchexraon xa chujni o sinchegatho xa n̄ tangi, juasuaxin o tsjanua xa n̄ , rugunda sinchekjenga n̄ xa 'na o sinchegatho n̄ xa tangi o sinchjega n̄ 'na thi dacha xa nii kunitjao a nii nano o thi dacha xa yoo renkia nano.



DE LOS DELITOS VINCULADOS

THI JE'A JIAN KU'EN KO DIXEXIN CHOO

Artículo 30. Al Servidor Público que sin tener la calidad de garante y teniendo conocimiento de la comisión de conductas constitutivas de Tortura se abstuviere de denunciar inmediatamente las mismas, se le impondrá una pena de tres a seis años de prisión y de doscientos cincuenta a quinientos días multa.

Artículo 31. A quien injustificadamente impida el acceso inmediato a los lugares de privación de la libertad, para que se realicen las acciones de inspección señaladas en esta Ley, se le impondrá pena de tres a seis años de prisión y de cien a doscientos cincuenta días multa.

Artículo 32. Adicionalmente a las penas de prisión y días multa, para todos los delitos previstos en el presente Capítulo se impondrá, según corresponda, destitución o inhabilitación para el desempeño de cualquier cargo, empleo o comisión públicos hasta por el mismo lapso de la privación de la libertad impuesta, la cual empezará a correr una vez que se haya cumplido con la pena de privación de la libertad.

Artículo 30. Are xi nche'e xree Sasentjua nu'e xa kexree sinchechjia xa naa chijni thi nchegatho nā naa chujni ko xru'in nche'e xa ixin tsunchjian chijni mee, sinchekjenga nā 'na ko mee ruchro ixin siaxi'in xa nii a inkjaon nano ko tsjenga xa 'na thi dacha xa yoo renkia a na'o renkia ncha'on.

Artículo 31. Kain chujni tsajanda'a ixin sixi'in nā thi teaxi'in chujni ixin sanchiangi nā inchin jitaxin ngain Ley ji'i. Chujni sinche'e yaa sinchegatho nā tangi o tsiaxi'in nā nii a inkjaon nano o sinchekjenga thi dacha naa renkia a yoo renkia ncha'on.

Artículo 32. Ko ni chujni sinchegatho nā tangi, sinchekjenga nā 'na, tsiaxi'in nā o kia'in tsjenga 'na inchin jitaxin ngain Capítulo ji'i, jaña inchin jikininxin ngain kexe'o xra jichunda ngain ni thetu'an sinchexreraja ncha'on jikininxin siaxi'in, thi ncha'on tsexin are usue'e jje .



TÍTULO TERCERO / TÍTULO NINXIN

DE LA INVESTIGACIÓN Y PROCESAMIENTO DE LOS DELITOS PREVISTOS EN ESTA LEY

ARE DANCHIANGI NA KEXREEN DIKUENXIN CHIJNI JITAXIN NGAIN LEY JI'I



CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O DE LA INVESTIGACIÓN NGAIN THI DANCHIANGI NA

Artículo 33. El delito de Tortura se investigará y perseguirá de oficio, por denuncia, noticia o vista de la autoridad judicial.

La vista judicial tendrá por efecto que la autoridad competente inicie la investigación del delito de Tortura en términos de lo dispuesto en la presente Ley y en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 33. Thi nchegatho na tangi naa chujni, rugunda ixin ni uxenge'e 'na kunixin tumii Sasentjua jian sanchiangi na ko tsexi'in na sanchiangi na maski xru'in rundache na na o sithu'e na .

Ni thetu'an jikininxin rugunda jian sanchiangi na thi tangi digathu'e naa chujni jañaan inchin jitaxin Ley ji'i ko inchin ndachro ngain Código Nacional ixin sinchegatho na tangi naa chujni.



En el caso de que la autoridad que tenga conocimiento de los hechos constitutivos del delito de Tortura no tenga competencia para iniciar la investigación, ésta deberá remitir el asunto de manera inmediata y por cualquier medio, a las Fiscalías Especializadas competentes.

Fracción reformada DOF 20-05-21

Todo Servidor Público que tenga conocimiento de la comisión del delito de Tortura tiene la obligación de denunciarlo de manera inmediata ante las autoridades competentes.

Artículo 34. El Ministerio Público o la Víctima podrán solicitar la acumulación de procesos distintos de conformidad con lo previsto en el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 35. Las Fiscalías Especializadas, además de lo dispuesto en el Código Nacional de Procedimientos Penales, una vez que tengan conocimiento de la probable comisión del delito de Tortura, deberán llevar a cabo, entre otras, las siguientes acciones:

Fracción reformada DOF 20-05-21

- I. Iniciar de manera inmediata la investigación por el delito de Tortura;
- II. Comenzar con la integración de la carpeta de investigación correspondiente, incluyendo las declaraciones del denunciante o Víctima alegada del delito y los testigos;
- III. Realizar el registro del hecho en el Registro Nacional;
- IV. Informarán a la persona denunciante de su derecho a contar con un asesor jurídico;
- V. Solicitar a las autoridades competentes el resguardo del probable lugar de los hechos y solicitarán a los peritos su intervención para el procesamiento del mismo;

Ko ni thetu'an kunu'en thi tangi ku'en a ro je'e nā chunda'a nā juachaxin ixin sinche'e nā jiē , rugunda jaikua tsjee nā kexreen sinchenu'e nā ni fiscalia tekininxin sanchiangi.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Kain ni thjengijna ni thetu'an tenu'e chrujan o chunxin naa chujni dinchegatho nā tangi, rugunda jaikua sinchenu'e ni thetu'a tekininxin sinche'e jiē .

Artículo 34. Ni danchiangi thi tangi ku'en naa chujni o ni binchegatho nā thi tangi, chao sanchia nā ixin ruxratse jeeje thi tangi ku'en inchin chro *Código Nacional de Procedimientos Penales*.

Artículo 35. Ni anto nu'e danchiangi thi tangi diku'en naa chujni, ko thi ujitaxin ngain *Código Nacional de Procedimientos Penales*, are utsununxin ixin jaan ndua diku'en o dinchegatho nā nā tangi rugunda sinche'e thi ujitaxin:

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

- I. Jaikua tsexi'in nā sanchiangi nā thi tangi dinchegatho nā chujni;
- II. Utsexi'in nā sanchiangi nā ko satse nā thi ujitaxin, kai rutsje'e thi ndachro chujni jitjangi o chujni digatho tangi ko ni bikon thi ku'en;
- III. Tsentaxin nā ngain xroon di'in *Registro Nacional* kain thi ku'en;
- IV. Rundache jitjangi kain thi jikininxin tsunu'en o nchao ruchunda naa chujni sinchekinxin thi rundache nā ;.
- V. Sanchia nā ixin xi *policía* anto nu'e nche'e xree ixin senda xa thi kuenxin thi tangi ko sanchia nā ixin ni anto nu'e danchiangi jian sanchiangi nā thi ku'en;



VI. Solicitar la intervención de peritos para que realicen el dictamen médico-psicológico correspondiente y los demás que se requieran;

VII. Informar a la Víctima de su derecho a ofrecer un dictamen médico-psicológico elaborado por peritos independientes o, en su caso, por organismos públicos de protección de los derechos humanos cuando se emitan con motivo de quejas interpuestas ante los mismos;

VIII. Emitir las medidas de protección necesarias para resguardar la integridad de las Víctimas y testigos;

IX. Notificar, en caso de que la Víctima sea una persona extranjera, a la autoridad competente del Estado del que sea nacional y coadyuvar para garantizar el derecho a la asistencia consular; y

X. Solicitar al Juez de Control la realización de la audiencia inicial.

Artículo 36. En la realización de cualquier dictamen médico-psicológico, se deberán observar las directrices señaladas en esta Ley y en el Protocolo de Estambul; así como el cumplimiento de los más altos estándares internacionales de la materia.

Las Víctimas tendrán derecho a ser examinadas por médicos especializados y/o psicólogos de su elección.

Artículo 37. Las Víctimas de los delitos previstos en esta Ley tienen derecho a presentar, en cualquier momento, todos los medios de prueba que estimen convenientes.

No podrá restarse valor probatorio a los dictámenes médico-psicológicos por el hecho de haber sido realizados por peritos independientes.

VI. Sanchia n̄a ngain ni anto nu'e ixin sanchiangi n̄a ko tsentaxin a ni'a chujni ko a ndakua jii juaxraxauen jaña inchin jikininxin ko inchin rugunda;

VII. Rundache n̄a chujni batho tangi, ixin ni nchexruan tedanchiangi n̄a ko tetsje'e a ndakua xraxaon chujni batho tangi o naa ni nchexruan nche'e zara ngain ni thetu'an ixin rutsje'e chujni bathu'e tangi, are rundachro n̄a kain thi kununxin;

VIII. Rundachro n̄a thi nchao tsu'en ixin tsajanda'a ni ixin sinchegatho n̄a tangi naa chujni o ni bikon thi ku'en;

IX. Sinchenu'e n̄a ni thetu'an ngain *Estado*, are chujni sathu'e tangi mee naa chujni juixin inaa nunthe, ixin jaña nchao tsjengijna n̄a ko sinche'e n̄a n̄a jīe ichin jikininxin ngain chujni juixin juixin inaa nunthe;

X. Sanchia n̄a ngain xi nche'e jīe ixin usasinche'e xa ixin ruxrathe chujni.

Artículo 36. Ko are xi nchexruan urrundachro a a xru'in diku'en juaxraxauen chujni bathu'e tangi, rugunda tsu'en inchin chro ngain *Ley* jitaxin ngain xroon *Estambul*; kai inchin chro ko jitaxin thi icha renthe *Ley* chunda nunthe Sasentjua.

Chujni binchegatho n̄a tangi tekininxin n̄a ixin xi nchexruan rutsje'e, a ni'i juaxraxauen ná o nthau'e n̄a , xi je'e n̄a rundachro n̄a .

Artículo 37. Chujni dinchegatho n̄a tangi, inchin jitaxin ngain *Ley* ji'i, nchao rundachro n̄a kesa tsjaago n̄a kain thi tsjengijna n̄a ixin sue'e n̄a jīe .

Ko rundachro'a n̄a ixin xra juinchechjian xi nchexruan tsje'e juaxraxaun naa chujni, renthe'a xron je'o ixin jee nche'e xra.



Con independencia de los dictámenes médico-psicológicos, se podrán presentar otras pruebas periciales que contribuyan al esclarecimiento en la comisión del delito de Tortura, mismas que deberán ser tomadas en consideración en la investigación, procesamiento y sanción de dicho delito, de acuerdo con los principios de libre valoración de la prueba.

Artículo 38. En todos los casos en los que las Víctimas deban ser examinadas, los peritos deberán recabar el consentimiento informado o la negativa, debiendo constar por escrito debidamente firmado por las mismas antes de examinarlas, salvo que ésta no pueda prestarlo en razón de las lesiones sufridas u otras causas, en cuyo caso deberá obtenerse la autorización por parte de un familiar o de la autoridad jurisdiccional.

Artículo 39. La práctica del dictamen médico-psicológico, como mínimo, se llevará a cabo:

I. Respetando el derecho de toda persona a no ser revictimizada;

II. De manera colegiada y/o individual y privada, salvo por el caso previsto en el artículo 275 del Código Nacional de Procedimientos Penales;

III. Cuando la Víctima sea una niña, niño o adolescente en todo caso será acompañado de sus padres o quien ejerza la patria potestad, tutela, guarda o custodia, o esté a cargo de la representación en suplencia, salvo disposición judicial en contrario, en términos de las disposiciones jurídicas aplicables; y siempre respetando el derecho a la intimidad y el interés superior de la niñez;

Ko jeo'a thi ndachro xi nchexruan tsje'e juaxraxauen naa chujni kai chao sinche'e na ixin tsununxin a dinchegatho na tangi naa chujni. Kain ji'i rugunda rutsje'e na are sanchiangi na, are sinche'e na jje ko sinchekjenga na 'na chujni jika. Ko rugunda ruxraxaon na kain thi kununxin, jaan renthe ko rugunda jian rutsje'e na .

Artículo 38. Are ni nu'e rugunda rutsje'e na chujni bathu'e tangi, rugunda rukji'in na na naa xroon ixin sanchie'e na na juachaxin ixin nchao rutsje'e na na . Ko ja chujni mee chro'a sajón juachaxin, rugunda ixin naa ni choo na o ni nche'e jje sajón na juachaxin rugunda.

Artículo 39. Ko are xinchexruan rutsje'e xa a ni'i juaxraxauen na o nthau'e na rugunda:

I. Rugunda ruchunde'e na na juasaaya ko irrukan'a sincheni'i na na inchin iku'en na ;

II. Ko maski tsje chujni sinthe o nakua na ko je'o na , ixin tsu'en inchin jitaxin ngain *página 275* ngain *Código Nacional* ixin sue'e jje chujni;

III. Ja chujni sathu'e tangi mee xan nchinchinchjan o xandasuachjan rugunda se'e xan ngain ni ndua xan o ni tedaku'en xan ko tsuen'a ji'i je'o ja ni nche'e jje jee rundachro na , jaña inchin ndachro *Ley*. Rugunda jian saku'en na xan jaña inchin jitaxin ngain *Ley*;



IV. Sobre los hechos específicos relacionados con los actos de Tortura, evitando interrogatorios innecesarios sobre la personalidad de la probable Víctima o cualquier otro que afecte la intimidad, la condición de salud física y mental, o estigmatice, discrimine o propicien la revictimización;

V. En lugares seguros, salubres, que garanticen la privacidad de la Víctima evitando replicar el sitio donde los actos de Tortura fueron cometidos;

En el caso de que se realice en algún lugar de privación de libertad, se garantizará su aplicación en las instalaciones del centro médico del mismo;

VI. Con la presencia del perito correspondiente y del cuerpo médico o de enfermería que deba asistirlo en el examen.

Cuando a juicio de aquél exista un grave riesgo de seguridad, podrá autorizar el ingreso de otros miembros de las Instituciones de Seguridad Pública o Instituciones Policiales, distintos de los peritos, a la diligencia, en cuyo caso los Servidores Públicos que participen serán de una institución distinta a las de los Servidores Públicos presuntamente involucrados.

Artículo 40. Cuando el dictamen médico-psicológico basado en el Protocolo de Estambul o de cualquier otro peritaje practicado por la probable comisión del delito de Tortura que involucre como Víctima a una mujer, una niña, un niño o un adolescente, preferentemente deben realizarse por peritos del sexo femenino o del sexo que la Víctima elija, para el caso de las mujeres, y de médicos pediatras y otros profesionales con especialidad en el tratamiento de niñas, niños o adolescentes, en el caso de estos últimos.

IV. Je'o runichja ixin chujni digathu'e tangi ko isanchiangi'a nā thi rugunda'a ngain chujni jidathu'e tangi o kexe'o naa thi sinche'e ixin icha sixinthe nā ngain thi rugunda'a tsunu'e nā , ngain juaxraxauen nā , ngain nthau'e o kexe'o thi sinche'e ixin chrjuin'a tsunu'e chujni;

V. Ko chujni ni'i rugunda sinthe nā ti xru'in tsu'en nā ko thjua ko thi isinchexraxaon'a thi tangi ku'en nā ;

Ja tsuenxin ngain thi jiaxi'in chujni, rugunda rutsje'e nā ixin sikao nā nā thi te xi nchexruan ngaxi'on nthi'a;

VI. Thi chujni nu'e se'e are xi nchexruan rutsje'e chujni kuni'i ixin tsjengijna nā ngain thi sinche'e nā .

Ko ja sikon nā ixin tangi se'e thi sinche'e nā , ni nu'e rugunda tsajanda nā ixin se'e inaa chujni te nthi'a thi te nā ko mee ni dinthenda chujni, ni policia, jejee ni perito ko ni xraxaon ixin chao chao sinthe nthi'a. Ko kain ni thjengijna ni thetu'an rugunda ixin ni mee jee sinthekixin nā .

Artículo 40. Ngain ncha'o are xi nchexruan rutsje'e xa a ni'i juaxraxauen naa chujni ko sinche'e xa inchin ndachro *Estambul* o kexe'o inaa xroon ixin dinchegatho nā tangi naa nchrui, nchrichjan, xichjan, o xandasuachjan kain ji'i rugunda icha jaikua rutsje'e nā ni te'i ko ni nchexruan tsje'e xan nchinchinchjan ko xandasuachjan ja tsu'en inchin ujitaxin.



Artículo 41. En los casos de violencia sexual contra las mujeres, la asistencia médica será proporcionada por un médico especialista en ginecología, de sexo femenino o del sexo que la Víctima elija, o de cualquier otra especialidad que sea requerida y de conformidad con los principios establecidos en los protocolos con perspectiva de género en la materia.

Artículo 42. Las Fiscalías Especializadas y las instituciones encargadas de atención a Víctimas podrán celebrar convenios de colaboración con el propósito de estar en posibilidades de dar cumplimiento a lo previsto en los artículos 40 y 41 de esta Ley.

Fracción reformada DOF 20-05-21

Artículo 43. Los peritos médicos y/o psicólogos que realicen el dictamen médico-psicológico basado en el Protocolo de Estambul, tendrán la obligación de entregar el mismo a la autoridad ministerial de la Fiscalía Especializada que conozca del caso, a efecto de que se agregue a la carpeta de investigación, así como copia a la Víctima, a su defensor o a quien ésta designe.

Fracción reformada DOF 20-05-21

Solamente en los casos en que exista queja presentada ante la Comisión Nacional de los Derechos Humanos o ante los organismos públicos de protección de los derechos humanos competentes, se les remitirá copia para que se incluya en las mismas.

Artículo 44. En el dictamen médico-psicológico basado en el Protocolo de Estambul, quedará asentado que se realizó con el consentimiento de la Víctima y se señalarán los nombres, el número de cédula profesional o de certificación, la experiencia con la que cuenta en la materia médica y psicológica, así como las firmas de los peritos en medicina y psicología que lo practicaron.

Artículo 41. Are dikaxin n̄a nunthe naa nchrii, je'o nchao rutsje'e n̄a naa nchri nchexrueen ni nchrii nchao rutsje'e thi diku'en nchra o thi tsinchie'e nchri dikaxin n̄a nunthe kai nchao tsji nchra ngain inaa ni nu'e jañaan inchin ndachro *Ley* ngain thi tangi ji'i.

Artículo 42. Ni *Fiscalía* icha nu'e ko kain ni tsje'e chujni digathu'e tangi nchao tsjauthexin n̄a ixin nchao sinche'e n̄a thi jitaxin ngain *artículo 40* ko *41* ngain *Ley* ji'i.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Artículo 43. Ni nu'e nchexrue'e juaxraxauen o nthau'e ni digatho rutsje'e n̄a n̄a jañaan inchin jitaxin ngain *Estambul*, ko are utsjexin rutsje'e n̄a n̄a , rugunda sajón n̄a xroon jitaxin kain thi bithja n̄a ngain ni tedanchiangi thi ku'en. Ko ngain xron ji'i kai sake'e kain ubithja icha sa'o ko sajón n̄a naa *copia* ngain chujni bathu'e tangi.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Ko ja chrujan ni sitsjanga ngain ni *Comisión Nacional de los Derechos Humanos* o ngain kexe'o icha ni tsje'e ixin chujni sayee n̄a thi tekinoxin n̄a , ja jañaan tsu'en kai sayee naa *copia* ko kai urruchunda ngain xron je'e n̄a techunda n̄a .

Artículo 44. Ngain xroon sinchexjian xi nchexruan tsje'e juaxraxauen ni jañaan inchin jichro *Estambul*, kai yaa rundachro ixin ni bathu'e tangi bajón n̄a juachaxin tsje'e n̄a n̄a . Kai setaxin kexreen di'in xinchexruan numeru'e *cédula profesional*, o inaa xroon ndachro ixin jaan dikangi n̄a xruan, kiain ncha'on unchexruan n̄a , ko chjinii kain ni nchexruan tsje'e thi diku-ni'i chujni bathu'e tangi.



Artículo 45. El dictamen médico-psicológico basado en el Protocolo de Estambul elaborado por organismos nacionales especializados en la protección de los derechos humanos, o el peritaje independiente en su caso, se integrará como medio de prueba en la carpeta, siempre y cuando se satisfagan los requisitos establecidos en esta Ley, en la normatividad que los rige y en la legislación procesal penal aplicable, debiendo contener, cuando menos:

- a) Los antecedentes médicos y psicológicos, así como la descripción por la persona examinada de los actos de violencia;
- b) El estado de salud actual, físico y mental, o la presencia de síntomas;
- c) El resultado del examen médico, en especial la descripción de las lesiones o afectaciones psíquicas, si las hay, y una nota que indique si se examinó todo el cuerpo y si se realizó un análisis psicológico;
- d) Las conclusiones del médico acerca de la coherencia de los tres elementos mencionados.

Artículo 46. Toda persona privada de su libertad deberá ser examinada en términos de lo establecido en el artículo 38 de la presente Ley por un médico legista o por un facultativo de su elección, en un término que no exceda las doce horas posteriores a su detención, antes y después de la declaración ante el Ministerio Público.

Quien haga el reconocimiento está obligado a expedir de inmediato el certificado correspondiente.

Si la persona presenta lesiones, deberá hacer referencia pormenorizada a todas ellas, fijarlas mediante fotografías a color y determinar, en la medida de lo posible, las causas de éstas. El certificado también deberá hacer referencia a si la persona detenida presenta una notoria afectación en su salud mental.

Artículo 45. Kain thi rundachro xinchexruan tsje'e juaxraxauen chujni jaña inchin chro *Estambul* ko kain ni tekinihin rutsje'e chujni bathu'e tangi o thi rundachro ni nchexruan jee nche'e xra ja jaña nchao, kain mee rugunda se'e ngain kain xroon jitaxin thi ku'en chujni bathu'e tangi aro rugunda ixin se'e kain thi danchia *Ley* ji'i, jaña ichin ndachro ko thetu'an *Ley penal*. Ngain xroon ji'i rugunda se'e:

- a) Kain thi ndachro ni nchexruan nchexrue'e nthau'e ni ko juaxraxaue ni , ko kain thi ndachro chujni bathu'e tangi tsje'e ni nchexruan;
- b) A ni'i o ni'a chujni ngain nthau'e o juaxraxauen o kexreen jitunu'e chujni bathu'e tangi;
- c) Kain thi rundachro ni nchexruan, ko icha rugunda thi rundachro ni tsje'e juaxraxauen chujni, ko ja jii kai rugunda xroon jitaxin a tsje'e ng chujni dikuni'i nthau'e o juaxraxauen;
- d) Ko xroon jitaxin ixin jaan xraje'o chro kain thi bikon xi nchexruan ngain kanio thi ujitaxin.

Artículo 46. Kain chujni tse ng ixin tsiaxi'in ng rugunda sanchiangi'i ng jaña inchin jitaxin ngain *artículo 38* inchin jichro *Ley* ji jai ixin rugunda rutsje'e naa ni nchexruan forense o kexe'o naa xinchexruan sanchia chujni ditse ng , ko ji'i rugunda tsu'en ngain theyoo hora tsexin-xin are rutse ng . Are xra ndachro'a o undachro thi ku'en ngain ni *Ministerio Público*.

Ko chujni sanchiangi thi ku'en rugunda ixin jai-kua sajón xroon jitaxin thi ku'en.

Ja chujni tse ng dikuni'i, kain yaa rugunda setaxin ngain xroon ko senganito xroon naa fotue chujni tse ng ko rutsje'e ng thi diku'en, Ko ngain xroon tsunchjian kai rugunda setaxin ja ndakua xraxaon chujni tse ng o ni'i juaxraxauen.



Artículo 47. En caso de que el médico legista o facultativo designado por la persona detenida encuentre indicios de Tortura, deberá solicitar, mediante el procedimiento legal correspondiente, que un perito especializado realice el dictamen médico-psicológico conforme lo establece el Protocolo de Estambul. Además deberá dar aviso inmediato a las autoridades competentes para el inicio de las investigaciones de conformidad con la presente Ley.

El personal médico de centros penitenciarios tendrá las obligaciones señaladas en el presente artículo cuando el interno ingrese al centro respectivo y cuando sea llevado ante dicho personal para recibir atención médica por lesiones u otras afecciones.

Artículo 48. Las Instituciones Policiales y de Procuración de Justicia deben observar para la investigación del delito de Tortura el protocolo previsto en el artículo 5 de esta Ley, así como a los protocolos que se adopten con posterioridad.

Artículo 49. Ni la apertura de la investigación, ni la realización de las diligencias conducentes, se condicionarán a la acreditación de lesiones u otras afectaciones físicas o mentales en la Víctima.

Artículo 47. Ko are xinchexruan nu'e ley o chunda juachaxin ixin rutsje'e chujni uditse nã ko sithja ixin atho dincheni'i nã nthau'e, rugunda sanchia inchin jikininxin ley ixin naa thi nu'e datsu'en inchin kuku'en ko rundachro anchao jii juaxraxauen thi tse nã inchin tjaago xroon *Estambul*. Ko jaikua sinchenu'e ni thetu'an jikininxin ko icha rustje'e nã thi jitu'en inchin tjaago Ley jii jai.

Ni nchexruan nche'e xra ngain ndu'a xiiso, rugunda sinche'e inchin jitaxin ngain artículo thi ndachro ixin are naa thi tsiaxi'in nã ngain ndu'a xiiso ruxranxi'in nã ko sikao nã ngain ni nchexruan ixin rutsje'e nã ko sinchexrue'en nã thi ni'i nthau'e o chrujan chin chunda.

Artículo 48. Ni policía ko ni tsje'e ixin duan jię inchin jkininxin rugunda sinche'e nã inchin jichro artículo 5 ngain Ley ji'i, ko inchin inchin utenche'e nã ixin tedanchiangi nã thi tangi digathu'e chujni.

Artículo 49. Ko are tsexi'in sanchiangi nã thi ku'en ko sinche'e nã kain thi jikininxin, sechroa'a ixin xra diganchiangi'a nã a ni'i chujni ngain nthau'e o juaxraxauen nã .

CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN

DE LAS REGLAS PARA LA EXCLUSIÓN DE LA PRUEBA THI RUGUNDA IXIN SATHU'A NAA THI DIGANCHIAN Nã

Artículo 50. Serán excluidas o declaradas nulas, por carecer de valor probatorio, todas las pruebas obtenidas directamente a través de actos de Tortura y de cualquier otra violación a derechos humanos o fundamentales, así como las pruebas obtenidas por medios legales pero derivadas de dichos actos.

Artículo 50. Sathu'a kathi kusa'a thi'in ni ixin ndua, kain sathu'a thi dindachro naa chujni dinchegatho nã tangi, o ixin dincherenthe'a nã thi jikininxin, o kain thi dikininxin ngain thi tangi binchegatho nã chujni.



Las pruebas referidas en el párrafo anterior únicamente podrán ser admitidas y valoradas en juicio, en aquellos casos en que se solicite su inclusión a fin de probar los hechos de Tortura u otras violaciones a derechos humanos de los que fue objeto una persona, y en contra de aquella que sea investigada o imputada por la comisión de tales hechos.

Artículo 51. En cualquier etapa del procedimiento, cuando el órgano jurisdiccional advierta la inclusión o el desahogo de un medio de prueba obtenido a través de actos de Tortura, o por cualquier otra violación a derechos humanos o fundamentales, declarará la exclusión o nulidad de la prueba, según corresponda.

Cuando a petición de parte se solicite la exclusión o nulidad de un medio de prueba sobre el que haya razones fundadas para presumir que hubiere sido obtenido de actos de Tortura o por cualquier otra violación a derechos humanos o fundamentales, el órgano jurisdiccional, escuchando a las partes, se pronunciará al respecto. En todos los casos, el Ministerio Público tendrá la carga de acreditar que la prueba ha sido obtenida de manera lícita.

Artículo 52. Cuando se hayan excluido medios de prueba en virtud de haber sido obtenidos mediante una violación a los derechos humanos o fundamentales y a juicio del Ministerio Público los medios de prueba admitidos no fueran suficientes para fundar la acusación, solicitará el sobreseimiento de la causa.

En este caso, el Juez de Control hará cesar las medidas cautelares que se hubieren impuesto y, en su caso, ordenará la inmediata libertad de la persona procesada.

Ko kain thi banchiangi na jitaxin ngain xroon jii sa'o, je'o nchao rutsje'e ni nche'e jię , ja sanchia na ixin ruxraguxin ixin tangi dinchegatho na naa chujni o dincherenthe'a na thi jikininxin chujni batho tangi o ixin chrujan sinche'e na ngain chujni tethjee na thi dinche'e.

Artículo 51. Ko are uchrita'a tenche'e na jię ko ja xi nche'e jię sithja ixin ni diganchiangi dinchegatho na tangi chujni o dincherenthe'a na thi tekinoxin chujni are diganchiangi'i na na , xi nche'e jię rundachro ixin thi diganchiangi xru'in renthe.

Ja naa chujni sanchia ixin isinchegatho'a naa thi diganchiangi ixin dincherenthe'a na chujni o dinchegatho na na tangi are diganchiangi na , ko are ni nche'e jię sikon na ji'i jian ruxraxaon na thi sinche'e na . Ko ngain kain ji'i ni *Fiscalía* rugunda tsjaago na ixin are diganchiangi na dinchegatho'a na tangi chujni.

Artículo 52. Ja ndasinthjian na chrujan thi xranchia ixin kunu'e na ixin are dixranchiangi dinchegatho na tangi chujni o dincherenthe'a na na ko ni *Ministerio Público* rundachro na ixin thi binthjian na xru'in dankata'a chujni jidue'e jię . Kuthimeja sanchia na ixin yao sekaxin jię jidua.

Ko ja jaña tsu'en xi nche'e jię jikininxin rundachro xa ixin itsurenthe'a kain thi ndachro na ixin binche'e thi jidue'e jię ko jaikua tsajanda na satsji.



Durante el juicio, únicamente podrá solicitarse la nulidad de una prueba admitida por el órgano jurisdiccional competente sobre la que ya se decretó su licitud, cuando no se hubiera conocido de su ilicitud de manera previa o surgieran indicios o evidencias supervinientes que hicieran suponer fundadamente que la misma fue obtenida a través de actos de Tortura u otras violaciones a derechos humanos o fundamentales.

En este caso, el tribunal de enjuiciamiento se pronunciará sobre su nulidad y se continuará con el desarrollo del juicio.

Procederá el reconocimiento de inocencia de la persona sentenciada, cuando se desacredite formalmente, en sentencia irrevocable, la prueba o pruebas en las que se fundó la condena, en virtud de haberse obtenido a través de una violación de derechos humanos o fundamentales, de conformidad con lo que establece el Código Nacional de Procedimientos Penales.

Artículo 53. Cuando el Juez advierta la existencia de cualquier dato o medio de prueba obtenido a través de un acto de Tortura, dará vista con efectos de denuncia a la Fiscalía Especializada competente a efecto de que se inicie la investigación penal correspondiente.

Fracción reformada DOF 20-05-21

Toda investigación, persecución, procesamiento y sanción del delito de Tortura deberá ser competencia exclusiva de las autoridades del orden civil.

Artículo 54. De conformidad con las facultades establecidas en los artículos 99 y 101 de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, los visitadores judiciales darán seguimiento a las vistas con efectos de denuncias del delito de Tortura que hagan los órganos jurisdiccionales en el ámbito de sus competencias.

Ko ngui are jidua jię je'o nchao sanchia ną ixin isatho'a chrujan thi xranchi, ja sithuexin ni te ngain *tribunal* jańaa inchin jikininxin ko ubikon ną ixin ndakua'a jii thi diganchiangi ną o ja tsununxin chrujan thi tsjaago ixin are diganchia ną , dinchegatho ną tangi chujni diganchiangi'i ną o dincherenthe'a ną ną .

Ja jańaa tsu'en, ni *tribunal* tenche'e jię runda-chro ną ixin xru'in xree thi diganchiangi ną ko xra sinche'e jię .

Ko rundachro ną ixin chujni jidue'e jię xru'in jika, are ni nche'e jię rundachro ną ixin xru'in jian'a dinche'e, ixin are diganchiangi ną thi dankata'a ną thi chujni diganchiangi'i ną dinchegatho ną tangi ko digechunde'a ną juasaa-ya jikininxin, jańaa inchin ndachro ngain *Código Nacional* ixin due'e jię chujni teka.

Artículo 53. Ja ni nche'e jię sikon ną jii tsjé thi digithja ną ko diganchia ną aro dinchegatho ną tangi chujni diganchiangi'i ną , mee sinchegatho ną ngain ni *Fiscalía* icha nu'e ko jikninxin ixin tsexi'in ną sanchiangi kexreen diku'en.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Je'o ni autoridad civil mee ni sikininxin sanchiangi, rurruee ko sinche'e ixin suan jię chujni binchegatho tangi inaa chujni.

Artículo 54. Ko jańaa inchin jitaxin ko dajon juachaxin *artículo 99* ko 101 ngain *Ley Orgánica jii Poder Judicial de la Federación*, rutsje'e ną ko tsjee ną unda ixin ni órganos jurisdiccionales dinchegatho ną tangi chujni.





TÍTULO CUARTO / TÍTULO NUNXIN

DE LAS FISCALÍAS ESPECIALIZADAS NGAI NI FISCALÍAS ESPECIALIZADAS

Denominación del título reformada DOF 20-05-21

Denominación del título dikunchjian DOF 20-05-21

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DE SU INTEGRACIÓN

TSJE'E NA KEXREEN SINCHE'E NA XRA

Artículo 55. Las Instituciones de Procuración de Justicia deberán crear Fiscalías Especializadas con plena autonomía técnica y operativa para el conocimiento, investigación y persecución de delitos previstos en esta Ley; contarán con Ministerios Públicos, policías, servicios periciales y técnicos especializados; y estarán dotadas de los recursos humanos, financieros y materiales que se requieran para su efectiva operación.

Artículo reformado DOF 20-05-21

Artículo 56. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno deben garantizar el acceso de las Fiscalías Especializadas a los registros de detenciones.

Artículo reformado DOF 20-05-21

Artículo 55. Ni *Procuración de Justicia* rugunda sinchehjian n̄a o sake'e n̄a ni *Fiscalía Especializada* ko je'o ni yaa jian sanchiangi ko tsjee kainthi tangi diku'en jaña inchin jitaxin ngain *Ley ji'i*; Ko ni *Ministerios Público*, ni *servicios periciales*, kain ni *técnico especializado* tsjengijna n̄a ni *Fiscalía* ko ngain kai sinthe kain chujni rugunda, tumi ko kain thi sunda ixin jian sinche'e n̄a xree n̄a .

Artículo dikunchjian DOF 20-05-21

Artículo 56. Kain thi nii chjeeya ni thetu'an rugunda ruchjee n̄a juachaxin ni *Fiscalía* ixin rutsje'e n̄a kain xroon jitaxin ni dikiaxi'in na.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-21



Artículo 57. La Fiscalía y las procuradurías de las treinta y dos Entidades Federativas capacitarán permanentemente a su personal en materia de planeación, desarrollo y técnicas de investigación criminal, uso adecuado, legal, proporcional, razonable y gradual de la fuerza, así como en derechos humanos.

Artículo reformado DOF 20-05-21

Artículo 58. Para ser integrante y permanecer en las Fiscalías Especializadas encargadas de la investigación y persecución del delito de Tortura será necesario cumplir con los siguientes requisitos:

Párrafo reformado DOF 20-05-21

I. Tener acreditados los requisitos de ingreso y permanencia de la institución respectiva, de conformidad con la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública;

II. Tener el perfil que establezca la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia y la Conferencia Nacional de Secretarios de Seguridad Pública, respectivamente; y

III. Aprobar los cursos de capacitación y de actualización que establezca la Conferencia Nacional de Procuración de Justicia y la Conferencia Nacional de Secretarios de Seguridad Pública, según corresponda.

Para ingresar al servicio en las Fiscalías Especializadas, los aspirantes asumirán el compromiso de sujetarse en cualquier tiempo de su servicio a la realización de exámenes de control de confianza cuando sean requeridos, mismos que deberán acreditar para continuar en el servicio.

Párrafo reformado DOF 20-05-21

Artículo 57. Ni Fiscalía ko ni Procuraduría the thi kan ko theyoo Estado rugunda kain ncha'o tsjague nā chujnii nā kexreen ruxraxaon nā thi sinche'e nā , kexreen sinche'e nā , kexreen sanchiangi nā thi tangi diku'en, jian ko ndakua sinche'e nā xree nā , ndakua ruxraxaon nā , ko sinchekue'e nā nā thi tekininxin nā nā chujni.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-21

Artículo 58. Ko thi sinche'e naa chujni ixin ruk-jan o xra se'e ngain ni Fiscalía Especializada th-jee ko danchiangi are naa chujni digatho tangi, rugunda sinche'e kain thi xranchia ko mee:

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-21

I. Ruchunda kain thi xranchia ixin sixi'in ko se'e ngain ni situ'en, Jañaan inchin ndachro Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública;

II. Ruchunda kain thi danchia Conferencia Nacional de Procuración de Justicia ko ni Conferencia Nacional de Secretarios de Seguridad Pública, jañaan inchin rugunda; ko

III. Tsangi kain thi tsjague nā ko kain thi run-dachro Conferencia Nacional de Procuración de Justicia ko ni Conferencia Nacional de Secretarios de Seguridad Pública, jañaan inchin rugunda.

Kain chujni tethjee ko rinao sinche'e xra ngain ni Fiscalía Especializada, rugunda sajin nā ixin ngain kexe'o ncha'on jaan sithuexin nā chrujan sanchiagi'i nā nā ixin sikunxin nā a nchao ruchunthia nā nā , ko ja jaan satho nā xra nchao sithu'e nā .

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-21



DE SUS OBLIGACIONES Y FACULTADES NGAIN THI NCHAO KO RUGUNDA SINCH'E NA

Artículo 59. Las Fiscalías Especializadas tendrán en el ámbito de su competencia, las obligaciones y facultades siguientes:

Párrafo reformado DOF 20-05-21

I. Iniciar y desarrollar la investigación y persecución de hechos delictivos relacionados con los delitos previstos en esta Ley;

II. Requerir a las instancias del sector público competentes, y del sector privado en los casos que disponga la Ley General de Víctimas, a que se le brinde atención médica, psicológica y jurídica a las personas Víctimas de las conductas previstas en esta Ley;

III. Requerir la participación de las autoridades en materia de atención a Víctimas, en términos de las disposiciones aplicables;

IV. Ejecutar, supervisar y evaluar el Protocolo Homologado, así como los protocolos de actuación y para la investigación a que se refieren los artículos 60 y 61 de esta Ley;

V. Pedir a las autoridades competentes su colaboración y apoyo para la investigación y persecución de los delitos previstos en esta Ley;

VI. Decretar las medidas de protección en favor de la vida o la integridad de las Víctimas, de conformidad con la legislación aplicable;

VII. Solicitar las medidas cautelares aplicables al imputado por los delitos previstos en esta Ley, de conformidad con la legislación aplicable;

Artículo 59. Kain ni *Fiscalía Especializada* rugunda sinche'e nā thi tekiniñxin ko kai ruchunda nā juachaxin ngain:

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-21

I. Tsexi'i nā rurruee nā , tsjee nā ko jian sanchiangi nā kain chijni jitaxin ko jii ngain *Ley* ji'i;

II. Tsji nā ngain nchia te ni *sector público* jikininxin ko ngain ni *sector privado*, ja jaña dajon juachaxin *Ley General* thjengijna ni dathu'e tangi, ixin rutsje'e a ni'a nthau'e nā o juaxraxauen nā , ko tsjengijna nā ja tedathu'e nā tangi ixin thi jitaxin ngain *Ley* ji'i;

III. Sanchia nā ixin ni thetu'an tekiniñxin tsjengijna nā chujni bathu'e tangi, jaña inchin jitañxin ngain *Ley* jii jai;

IV. Sinche'e nā , rutsje'e nā ixin tsu'en, ko a nchao jii *Protocolo Homologado*, ko kain thi nche'e nā ixin danchiangi nā inchin ndachro *artículo 60* ko *61* ngain *Ley* ji'i;

V. Sanchia nā ngain ni thetu'a jikininxinixin ixin tsjengijna nā nā are sanchiangi nā ko tsjee nā thi ku'en ngain chijni jitaxin ngain *Ley* ji'i;

VI. Tsetu'an nā ixin jian rutsje'e nā ko ixru'in tsu'en chujni bathu'e tangi, jaña inchin jitaxin ngain *Ley* jikininxin;

VII. Sanchia nā ixin jian rutsje'e nā ko senda nā chujni jika, jaña inchin jichro ngain chijni jitaxin ngain *Ley* ji'i, ko inchin jichro ni *legislación* te jai;



VIII. Establecer mecanismos de cooperación con otras autoridades competentes para el intercambio de plataformas de información y de la capacitación continua para dichos efectos;

IX. Colaborar con otras autoridades competentes a efecto de sistematizar la información obtenida durante la investigación y promover su intercambio con otras Fiscalías Especializadas con el fin de fortalecer el seguimiento y control de las conductas delictivas previstas en esta Ley y mantener actualizado el Registro Nacional;

Fracción reformada DOF 20-05-21

X. Llevar a cabo análisis de contextos y patrones sobre la comisión del delito de Tortura, con base en los datos del Registro Nacional y otra información disponible;

XI. Ingresar a cualquiera de los lugares de privación de libertad en donde se presuma que se cometió el delito de Tortura;

XII. Proponer políticas para la prevención de las conductas previstas en esta Ley; y

XIII. Las demás que dispongan esta Ley y otras disposiciones aplicables.

VIII. Tsjee n̄a kexreen sincheka'o n̄a xra icha ni thetu'an tekininxin ixin nchao ruchjee choo n̄a thi bintheganchiangi n̄a ko binthekjee n̄a ko kain ncha'on sinthekangi n̄a kexreen sinthenche'e n̄a;

IX. Sincheka'o n̄a xra ni thetu'an tekininxin ixin jian rutsje'e n̄a kain thi bithja n̄a are banchiangi n̄a ko sinche'e n̄a ixin nchao siji'i icha ni *Fiscalía Especializada* ixin icha jian rutsje'e n̄a ko sithja n̄a thi jian'a dinche'e chujni inchin jitaxin ngain *Ley ji'i*, Ko jaña ncha'on ko ncha'on ni *Registro Nacional* tsunu'e n̄a thi jitu'en;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

X. Rutsje'e n̄a kain thi jii ngandajin ko kain thi jian'a nche'e chujni nchegatho tangi inaa chujni, ko sunda kain thi jitaxin ngain *Registro Nacional* ko kain thi sithja n̄a;

XI. Sixi'in n̄a ngain kexe'o thi xraxaon n̄a ixin dikiaxi'in n̄a ko binchegathuxin n̄a tangi chujni;

XII. Tsjee n̄a kexreen sinche'e n̄a ixin itsuen'a thi jitaxin ngain *Ley ji'i*;

XIII. Ko kain thi ndachro ko thetu'an *Ley ji'i* ko icha thi xra nchao sinche'e.



TÍTULO QUINTO / TÍTULO NAUNXIN

DE LA PREVENCIÓN DE LOS DELITOS



KE'E NCHAO SINCHE'E NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DE LA PREVENCIÓN EN GENERAL

KEKAA NCHAO SINCHE'E NA KAIN NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN

Artículo 60. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en sus respectivos ámbitos de competencia, se coordinarán para:

I. Implementar programas y acciones para prevenir y fortalecer el combate de los delitos previstos en esta Ley;

Artículo 60. Kanio thi nii chjeeya ni thetu'an ngain thi tekininxin n̄a thetu'an na, tsjauthexin n̄a kexreen sinche'e n̄a ixin:

I. Sinchechjian n̄a *programa* ixin jian rutsje'e n̄a ixin itsuean'a thi tangi jitaxin ngain *Ley* ji'i;



II. Desarrollar programas de formación, actualización, capacitación y profesionalización permanente de los Servidores Públicos que formen parte de las Instituciones de Seguridad Pública, Instituciones de Procuración de Justicia, Instituciones Policiales y, de manera especial, de quienes integran las Fiscalías Especializadas, así como de otras autoridades involucradas en la investigación, documentación, dictaminación médica y psicológica de casos relacionados con los delitos previstos en esta Ley; así como en la custodia y tratamiento de toda persona sometida o en proceso de detención, medidas cautelares o prisión, mismas que deberán tomar en consideración las reglas contempladas en esta Ley, los tratados internacionales de los que el Estado mexicano sea parte y otros estándares internacionales de la materia;

Fracción reformada DOF 20-05-21

III. Implementar el Protocolo Homologado en todas las instituciones de procuración de justicia para la investigación y persecución del delito de Tortura;

IV. Establecer mecanismos para la revisión y actualización del Protocolo Homologado;

V. Establecer mecanismos para la sistematización e intercambio de información relativa a la investigación del delito de Tortura entre las Instituciones de Seguridad Pública, Instituciones Policiales e Instituciones de Procuración de Justicia;

VI. Desarrollar protocolos de actuación, campañas de sensibilización y difusión, manuales, capacitaciones, protocolos y cualquier otro mecanismo o normatividad, para prevenir el empleo de la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes hacia toda persona y, especialmente, hacia personas sujetas a cualquier régimen de privación de la libertad;

II. Sinchechjian nā *programa* thi kainxin ncha'on sinthekangi ni *Funcionarios Públicos* nche'e xra ngain *Institucion de Seguridad Pública, Procuración de Justicia*, jañaai kai sinche'e ni sinthe ngain ni *Fiscalía Especializada* ko icha ni thetu'an tedanchiangi thi jitu'en, xroon jitaxin, xroon juinchechjianxi nchexruan tsje'e a ni'i nthau'e o juaxraxauen ko kain thi jitaxin ngain *Ley ji'i; Programa* te'i rugunda jian rutsje'e thi jithetu'an ngain *Ley ji'i*, Jañaai inchin senda nā ko rutsje'e chujni tsiaxi'in nā ngain ndua xiiso, kai jian rutsje'e nā o tsiaxi'in na, kain ji'i rugunda rutsje'e kexreen jithetu'an *Ley ji'i*, kain thi tjauthexin nā ngain ni inaa nunthe ko jañaai bithuexin ni Sasentjua ko icha ni bithuexin bixinthe ngain thi kjuauthexin nā ji'i.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

III. Sinche'e nā ixin tsu'en kain thi jitaxin ngain *Protocolo Homologado* ngain kain ni *procuración de justicia*ixin sanchiangi nā ko tsjee nā chujni dinchegatho tangi inaa chujni;

IV. Tsjee nā kexreen jian rutsje'e nā ko nanao icha jian sinchechjian nā thi jitaxin ngain *Protocolo Homologado*;

V. Tsjee nā kexreen nchao ni *Seguridad Pública*, ni *policía* ko ni *Procuraduría de Justicia* sinchechjian nā ko sinchegathu'e choo nā thi tedanchiangi nā ngain chijni binchegatho nā tangi naa chujni;

VI. Tsjee nā kexreen sinche'e na, tsjee nā kexreen sinchegikon nā chujni thi ndakua'a jii, xroon rutsje'e, xroon rundachro kexreen sinche'e na, sinchekue'en nā na, ko kexe'o inaa thi itsajanda'a ixin sinchegatho nā tangi naa chujni, ko icha thi jian'a sinchekao nā na, xraa kuxiigo, tsjanuana nā nā o sinchegatho nā nā juasuxin, ko ji'i icha rutsje'e nā ixin tsuen'a ngain chujni dikiaxi'in na;



VII. Promover con las instancias educativas, sociales y de salud nacionales e internacionales, campañas de sensibilización, eventos de difusión y formación tendientes a la consolidación de la cultura de respeto a los derechos humanos en la materia;

VIII. Proveer a las Fiscalías Especializadas de todos los medios técnicos necesarios en materia de criminalística y ciencias forenses para desempeñar su función investigativa de manera profesional y científica; y

Fracción reformada DOF 20-05-21

IX. Las demás que establezcan esta Ley y otras disposiciones aplicables.

Artículo 61. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de su competencia, implementarán un sistema homologado de revisión sistemática de las normas, procedimientos y protocolos relativos a la detención, interrogatorio o tratamiento de las personas sometidas a cualquier forma de Privación de la libertad, y del uso legítimo de la fuerza con el fin de prevenir la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes.

Artículo 62. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de su competencia, están obligados a remitir al Centro Nacional de Prevención del Delito y Participación Ciudadana, conforme a los acuerdos que se generen en el marco del Sistema Nacional de Seguridad Pública, su programa de prevención del delito de Tortura.

Además, deberán mantener actualizado el Registro Nacional con información del delito de Tortura en su demarcación.

VII. Kai sinche'e n̄a ixin tsu'en ngain nchia tangixin ni xroon, ngain thi xrathe ni tjauthe-xin choo, ko ngain nchia te ni nchexruan ngui nunthe Sasentjua ko thi jejee nunthe, kexreen sinchegikon n̄a chujni thi ndakua'a jii, ko kain thi sinche'e ixin chujni tsangi n̄a ruchunde'e n̄a juasaaya thi jikininxin icha chujni;

VIII. Ni *Fiscalía Especializada* sayee n̄a kain thi sunde'e n̄a ixin sanchiangi thi tangi ku'en kai sinthe xi nchexruan *forense* ixin ndakua ko jian sanchiangi xathi diku'en jaña inchin dikangi xa ngain xruan;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

IX. Ko kain thi jitaxin ngain *Ley* ji'i ko icha thi nchao tsu'en.

Artículo 61. Kanio thi nii chjeeya ni thetu'an rugunda sinche'e n̄a thi tekininxin n̄a , ko tsjee n̄a kexreen sinche'e n̄a ixin nchao nanao sikon n̄a ko rutsje'e n̄a kain thi thetu'an, kexreen sinche'e n̄a ko kexreen rutsje'e n̄a kain thi sinche'e n̄a are rutse n̄a ko sanchiangi'i n̄a naa chujni tsiaxi'in na, ko are rutse n̄a sincheni'a n̄a . Ko kain sinche'e n̄a ixin sinchegathu'a n̄a tangi naa chujni, sinchekao'a n̄a xraa kuxiigo, tsjanua'a n̄a ko sinchegatho'a n̄a juasuaxin.

Artículo 62. Kanio thi nii chjeeya ni thetu'an rugunda sinche'e n̄a thi tekininxin n̄a , ko mee ixin rugunda rurrua'an n̄a ngain *Centro Nacional de Prevención del Delito y Participación Ciudadana* kain thi tsjauthexin ngain ni *Sistema Nacional de Seguridad Pública*, ixin kexreen sinche'e n̄a ixin ixru'in chujni sinchegatho tangi inaa chujni.

kai, nanao rugunda setaxin ngain *Registro Nacional* kain thi tangi jitu'en, ngain ngui thi jikininxin n̄a rutsje'e na.



Artículo 63. Los agentes de las Instituciones de Seguridad Pública que realicen detenciones deberán reportarlo en el Registro Administrativo de Detenciones, a través del Informe Policial Homologado, de conformidad con lo dispuesto por la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública.

Artículo 64. El Centro Nacional de Información recibirá los datos de las detenciones que realicen los agentes policiales y registrará adicionalmente los siguientes datos:

I. Nombre del agente policial que realiza el Reporte Administrativo;

II. Lugar desde donde se realiza el Reporte Administrativo;

III. Hora en la que se realiza el Reporte Administrativo; y

IV. Trayecto realizado por los agentes policiales desde el lugar del Reporte Administrativo hasta que la persona detenida es puesta en custodia de otra autoridad.

Artículo 65. Las Instituciones de Procuración de Justicia deberán actualizar la información relativa al Registro Administrativo, tan pronto reciba bajo su custodia a la persona detenida, debiendo documentarse fehacientemente la cadena de custodia, la hora y el nombre del responsable de la persona detenida, a partir del momento de su recepción y hasta que sea puesta en libertad o bajo control judicial.

Cuando la persona detenida se encuentre bajo custodia del Ministerio Público, bajo su más estricta responsabilidad, se asegurará que ninguna autoridad interrogue, entreviste o tenga acceso al detenido hasta que éste se haya entrevistado con su defensor y que las condiciones en las que se encuentre privado de su libertad sean dignas y en condiciones de absoluto respeto a sus derechos humanos.

Artículo 63. Ni kain *Seguridad Pública* rutse naa chujni ixin siaxi'in na, rugunda tsentaxin nā ngain xron *Registro Administrativo de Detenciones* jaña inchin rundachro xi *Policial Homologado* ko inchin jitaxin ngain *Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública*.

Artículo 64. Ni *Centro Nacional de Información* rugunda satse nā ko tsenchji'an nā kain thi betaxin ixin ni *policía* tse nā naa chujni ko kai tsentaxin nkain thi jixranchia ko mee:

I. Xi *policía* rutse chujni rugunda rundachro xa kexreen di'in xa ko thinoo jinche'e xa xra;

II. Thinoo kuenxin ko jidetaxinxin thi jinche'e xi *policía*;

III. Ke'e *hora* jitu'en ko jithentaxin xa kain thi bikon xa;

IV. Ngui thinoo binthekji xi *policía* thexinxin thi kuexi'in binthekjin xa binthegijija ngain ni thetu'an ko bajon thi tse nā ixin siaxi'in.

Artículo 65. Ko ni thetu'an sinche'e jiē rugunda nanao tsentaxin nā thi jithu'en ngain *Registro Administrativo* are nthi'i sikau'e nā nā chujni siaxi'in ko senda na. Ko rugunda tsentaxin nā kain thi sithja nā are siganchiangi ko tsjee nā kexreen ko ke'e hora ku'en chijni ko kexreen di'in chujni sathe'e ixin chujni tse na, tsexinnxin are tse nā ko tsjexin are utsajanda nā o natsia-xinxion na.

Ko are chujni rutse use'e ngaa raa nii *Ministerio Público*, je'e ni yaa ni rutsje'e ixin ixru'in ni thetu'an chrujan sanchiangi'i, o runichjee nā o tsji nā sitsje'e na, are xra diji'a xi runichjixin ngain jiē sue'en, ko rugunda ixin chujni siaxi'in ru-chunde'e nā juasaaya ko sincherenthenā kain thi jikininxin chujni siaxi'in.



La entrevista entre el detenido y su defensor deberá llevarse a cabo en condiciones de absoluta privacidad.

Artículo 66. Las declaraciones o entrevistas de las Víctimas de los delitos o de los testigos de los mismos que se lleven a cabo ante la autoridad administrativa deberán registrarse por cualquier medio, de manera que se observen las condiciones en las que se realizaron y las personas que intervinieron en las mismas. Al inicio de toda declaración o entrevista se hará mención del día, hora y lugar en donde se está llevando a cabo, además de los nombres y cargos de quienes intervienen.

Artículo 67. La orientación, capacitación y profesionalización de los Servidores Públicos relativa a la prevención, la inhibición y la prohibición de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes comprenderá, entre otras fuentes, a las normas y criterios de derecho nacional e internacional; así como el Protocolo de actuación para quienes imparten justicia en asuntos que involucren hechos constitutivos de Tortura y malos tratos, y sus anexos, de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

Artículo 68. La capacitación que en el ámbito de los derechos humanos reciban los Servidores Públicos adscritos a las Fiscalías Especializadas será desarrollada preponderantemente por las instancias competentes que en materia de capacitación, formación, difusión y profesionalización tengan las Instituciones de Procuración de Justicia.

Párrafo reformado DOF 20-05-21

Ko are thi jiaxi'in ko thi runichjaxin utsexi'in tsjao, rugunda sinthe naa ngaxi'in thi xru'in kense tsi'in thi sinthekjao.

Artículo 66. Kain thi rundachro ko kain thi sath'e chujni bathu'e tangi, o kain ni rundachro ixin bikuntaunxin chijni ku'en are sinthe na ngain ni thetu'an, rugunda rundachro kense je'e na ixin nchao sikon na ko ruchunxin na chujni tedanchiangi'i na. Ko are tsexi'in na sanchiangi'i na na ko rundachro na thi bikon na kai rundachro na ke'e ncha'on ku'en, ke'e hora ko thino kuenxin ko kexreen di'in ko ke'e nche'e kain chujni bixinthe.

Artículo 67. Ni thjengijna ni thetu'an rugunda tsangi na ko tsunu'e na thi sinche'e na ixin tsuen'a ko tsajanda'a na ixin tsu'en thi tangi, thi nchekao na chujni xraa kuxiigo, tjanua na na ko nchegatho na na juasuxin kai se'e naa Ley sithikaon kain chujni Sasentjua ko chujni te icha nunthe; Ko ji'i kain sinche'e ni jikininxin sinche'e jije inchin rugunda are nchegatho na tangi naa chujni ko atho jian'a nchekao na na , kai tsu'en kain thi ndachro ni *Suprema Corte de Justicia de la Nación*.

Artículo 68. Kain thi tsangi ni *Funcionario Público* nche xra ngain ni *Fiscalía Especializada* ixin ruchunde'e na juasaaya thi tekinoxin chujni, kain mee rugunda tsjaago ni *Procuración de Justicia* ko tsjaago kain ni tekinoxin, sinche-kue'e chujni, ko jian rundachro kexreen tsu'en.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-21



La impartición de los cursos sobre las normas y criterios del derecho nacional e internacional, serán obligatorios para los Servidores Públicos que forman parte de las Instituciones de Seguridad Pública, de Procuración de Justicia y Policiales; así como para aquellos que participen en la custodia y tratamiento de toda persona sometida a privación de la libertad y para las personas que deseen ingresar a éstas.

Todo el personal del Sistema Nacional de Salud y de los servicios de salud tiene la obligación de contribuir a la prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos y Degradantes.

Cuando algún elemento del Sistema Nacional de Salud y de los servicios de salud cuente con elementos para presumir que una persona ha sido Víctima de estas conductas está obligado a hacerlo del conocimiento de las autoridades competentes.

Todo organismo público de derechos humanos tendrá la obligación de investigar y documentar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos y Degradantes inmediatamente después de recibida la queja correspondiente y de remitir sus eventuales peritajes y recomendaciones a los órganos de procuración de justicia y judiciales competentes, en su caso.

Are tsjaago n̄ kexreen chro ko tjaago *Ley* ixin thi tekininxin chujni Sasentjua ko chujni te icha nunthe, rugunda ixin sinche'e ni *Funcionarios Públicos* tenche'e xra ngain ni *Seguridad Pública, Procuración de Justicia* ko *Policía*. Ko ji'i kai rugunda sinche'e ni dindhenda ko tsje'e chujni digi'axi'in, ko kai rugunda tsangi kain ni rinao sinche'e xra yaa.

Kain chujni tenche'e xra ngain *Sistema Nacional de Salud* ko ni nchexrue'e chujni, kai rugunda rutsje'e n̄ ixin tsuen'a thi tangi, chujni tsuen'a n̄ xraa kuxiigo, tsjanua'a n̄ n̄ ko sinchegatho'a n̄ n̄ juasuaxin.

Are chrujan ni tenche'e xra ngain *Sistema Nacional de Salud* o icha ni nchexruan sikon n̄ ko tsunu'e n̄ ixin chrujan chujni jidatho tangi, rugunda sinchenu'e n̄ ni thetu'an ko chao sinche'e jie.

Kain ni nhe'e xra thjengijna ni thetu'an tenda thi jikininxin nana chujni, rugunda tsje n̄ ko rutsje'e n̄ ko tsentaxin n̄ thi dinchegatho n̄ tangi naa chujni, dinchekao n̄ xraa kuxiigo, dikjanua n̄ ko dinchegatho n̄ juasuaxin, ko nthi'i tsetu'en n̄ n̄ rugunda jaikua tsentaxin n̄ thi kunu'e n̄ ko rurrua'a n̄ ngain ni thetu'an di'in procuración de justicia y judiciales ixin sinche'e n̄ thi jikininxin tsu'en.



CAPÍTULO SEGUNDO / CAPÍTULO YUXIN
DEL PROGRAMA NACIONAL
NGAIN PROGRAMA NACIONAL

Artículo 69. El Programa Nacional debe incluir:

I. El diagnóstico sobre la incidencia, modalidades, causas y consecuencias de los delitos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, considerando específicamente el daño que cause a grupos afectados o en mayor grado de vulnerabilidad;

II. Diagnósticos participativos, que se conformarán de manera incluyente por sectores sociales involucrados en la prevención y documentación de la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, entre otros, incluidos los poderes judiciales federal y estatales, la Comisión Nacional y los organismos públicos de protección de los derechos humanos, organizaciones de la sociedad civil, instituciones académicas y organismos internacionales;

III. Los objetivos y estrategias para la prevención, persecución, sanción y erradicación de la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes; así como para la protección, asistencia, ayuda, atención y reparación integral de las Víctimas;

IV. Las líneas de acción que las dependencias y entidades deben llevar a cabo para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Ley, y los compromisos adquiridos por el Estado mexicano en la materia;

V. Los indicadores para la medición del logro de sus objetivos; y

Artículo 69. Programa Nacional rugunda ruchunda:

I. Kain thi rundachro unda nanao tu'en, kexreen tu'en, unda nchegatho n̄ tangi chujni, ko icha thi jian'a nchegatho n̄ na, nchekao n̄ n̄ xraa kuxiigo, tjanua n̄ n̄ ko nchegatho n̄ n̄ juasuaxin, ko icha rutsje n̄ are ji'i tu'en naa chujni nua o suji'a.

II. Rutsje'e n̄ ke'e kaa chujni digixinthe ko ruxrangee n̄ ko xra ruxrangee n̄ kain chujni tsje'e ko thjee ixin unda nchegatho n̄ tangi chujni, ko icha thi jian'a nchegatho n̄ na, nchekao n̄ n̄ xraa kuxiigo, tjanua n̄ n̄ ko nchegatho n̄ n̄ juasuaxin, kai sinthe ni *poder judicial federal* ko estatal, ni *Comisión Nacional* ko ni *organismo público* tsje'e ixin nana chujni sayee thi jikinixin, thi nda'a nchii ni dikjauthexin senda chujni, ni tjaago xroon, ko kain ni tsje'e chujni jejee nunthe;

III. Kain thi sinche'e n̄ ko kexreen sinche'e n̄ ixin isinchegatho n̄ tangi chujni, ko icha thi jian'a nchegatho n̄ n̄ , nchekao n̄ n̄ xraa kuxiigo, tjanua n̄ n̄ ko nchegatho n̄ n̄ juasuaxin, ko tsjengijna n̄ n̄ , sayaku'en n̄ n̄ , ko sinchexrue'e n̄ chujni bathu'e tangi;

IV. Kain thi sinche'e kain chujni tjengijna ni thetu'an ixin sinche'e n̄ thi jitaxin ngain *Ley* ji'i, ko kain thi bajin sinche'e ni thetu'an ixin tsjengijna n̄ ni thetu'an;

V. Thi nche'e n̄ ixin nchao dikon a nchao tenche'e n̄ xree na;



VI. Las bases para la creación de instrumentos de seguimiento y evaluación, los cuales deberán ser avalados por instancias independientes de las instituciones de procuración y administración de justicia, y de las administraciones públicas federal y de las Entidades Federativas.

Artículo 70. La Fiscalía establecerá las bases para garantizar la coordinación nacional en el diseño, elaboración, instrumentación y aplicación del Programa Nacional.

Párrafo reformado DOF 20-05-21

La coordinación nacional deberá involucrar la participación de los tres poderes y órdenes de gobierno, así como de la Comisión Nacional y los organismos de protección de los derechos humanos de carácter nacional e internacional, instituciones académicas y organizaciones de la sociedad civil especializada en la documentación de casos de Tortura y/o acompañamiento de Víctimas de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruels, Inhumanos o Degradantes.

Artículo 71. En la aplicación del Programa Nacional, participarán:

- I. Las Instituciones de Procuración de Justicia;
- II. Las Instituciones de Seguridad Pública;
- III. Las Instituciones Policiales;
- IV. La Secretaría de Gobernación;
- V. La Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Atención a Víctimas;
- VI. El Instituto Nacional de las Mujeres;
- VII. Los Consejos de la Judicatura Federal y estatales; y

VI. Thi sunde'e nā ixin sinchechjian nā thi tsjengijna nā rutsje'e nā thi jitu'en, mee rugunda sa'o sikon ko rutsje'e ni te'a ngain procuración ko *administración de justicia* ko ni *Administración Pública* te ngui nunthe Sasentjua.

Artículo 70. Ni *Fiscalía* rugunda rutsje'e nā ko tsje nā kexreen jian tsunchjian ngui *Programa Nacional* ko kexreen sinchee nā ixin ndakua tsunchjian kain thi binchechjian na.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-21

Kain thi sinche'e kain nā ngui nunthe Sasentjua, kai rugunda sinthe kanio thi nii chjeeya ni thetu'an, kai sinthe ni *Comisión Nacional* ko kain ni tsje'e ixin kain chujni sasentjua ko ni inaa nunthe sayee nā thi tekininxin nā o ruchunde'e nā nā juasaaya. Kain sinthe ni tjaago xroon, kain chujni tsje'e ixin icha chujni sayee nā thi tekininxin na, nda'a nchii ni dikjauthexin senda chujni, ni tjaago xroon, ko kain ni tsje'e chujni jejee nunthe ixin sinchegatho'a nā nā tangi; ko icha thi jian'a nchegatho nā na, nchekao nā nā xraa kuxiigo, tjanua nā nā ko nchegatho nā nā juasuaxin.

Artículo 71. Are sinche'e nā thi jichro Programa Nacional kai sinthe ni:

- I. Kain ni *Procuración de Justicia*;
- II. Kain ni *Seguridad Pública*;
- III. Kain ni *Policía*;
- IV. Kain ni *Secretaría de Gobernación*;
- V. Kain ni *Comisión Ejecutiva* ko ni tsje'e ko thjengijna ni digathu'e tangi;
- VI. Kain ni tsje ko thjengijna ni nchrii;
- VII. Kain ni *Consejo de la Judicatura* te ngui Sasentjua ko nanaa estado;



VIII. Otras autoridades e instancias de los tres órdenes de gobierno que puedan contribuir al cumplimiento de la presente Ley.

VIII. Kain ni thjengijna ni thetu'an ko thi nii cheeya ni thetu'an nchao tsjengijna ixin tsu'en inchin nichro *Ley* ji'i.

CAPÍTULO TERCERO / CAPÍTULO NINXIN

DEL MECANISMO NACIONAL DE PREVENCIÓN CHUJNI NCHEKA'O CHOO XRA IXIN RUTSJE'E NA IXIN TSUEN'A THI JE'A JIAN KU'EN

Artículo 72. Para garantizar de manera integral la prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, se crea el Mecanismo Nacional de Prevención como la instancia encargada de la supervisión permanente y sistemática de los lugares de privación de libertad en todo el territorio nacional, conforme al Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

Artículo 72. Kain ji'i tsu'en ixin itsajanda'a na sathu'e tangi chujni ko icha thi jian'a nchegatho na na, nchekao na na xraa kuxiigo, tjanua na na ko nchegatho na na juasuaxin, mexinxin kunchjian *Mecanismo Nacional* thi ixin rutsje'e kain ncha'on chujni siaxi'in ngain nguín nunthe Sasentjua jañaá inchin ndachro *Protocolo Facultativo* ixin rutsje'e na chujni ixin isinchegatho'a na na tangi ko icha thi jian'a nchegatho na na, nchekao na na xraa kuxiigo, tjanua na na ko nchegatho na na juasuaxin.

Artículo 73. Para garantizar su autonomía y especialización, el Mecanismo Nacional de Prevención estará adscrito a la Comisión Nacional de los Derechos Humanos como un área independiente de las visitadurías que integran a la misma; en el Reglamento se establecerá la coordinación y apoyo que podrán brindarse entre las Visitadurías Generales y el Mecanismo Nacional de Prevención, así como realizar acuerdos o convenios de cooperación con entidades del país o internacionales que coadyuven en el cumplimiento de su fin. Tendrá un Comité Técnico como órgano de gobierno que se integrará por:

Artículo 73. Ko ixin ni *Mecanismo Nacional de Prevención* jian sinche'e na thi je'o na tekininxin na, mexinxin ni sincheka'o na xra ni Tsje'e ko denda ixin chujni sayee na thi tekininxin na ko ruchunda naa *Visitadurías Generales* ko ni *Mecanismo Nacional de Prevención*; kai chao tsjauthexin na kexreen sinche'e na xra ngain kain estado ko ngain chujni jejee nunthe ixin jañaá icha jian sinche'e na xra jikninxin sinche'e na. Kai ruchunda na naa *Comité Técnico* ixin tsji ngain ni thetu'an ko ngain comité ji'i se'e:

I. La persona titular de la Comisión Nacional, quien lo presidirá

I. Chujni titular ngain *Comisión Nacional*, mee thi se'e:



II. Un Comité Técnico integrado por cuatro personas expertas en la prevención de la Tortura e independientes, en su designación se garantizará el principio de paridad de género.

Fracción reformada DOF 28-04-2022

El Reglamento determinará en todo aquello que no esté establecido en esta Ley, la estructura, integración y funcionamiento del Mecanismo Nacional de Prevención.

Artículo 74. El Mecanismo Nacional de Prevención contará con los recursos humanos, materiales y financieros necesarios para el aseguramiento de su autonomía presupuestaria de gestión e institucionalidad necesarias para cumplir con la función independiente prevista en esta Ley y en el Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes.

Artículo 75. El Director Ejecutivo, así como el personal del Mecanismo Nacional de Prevención, deberán poseer experiencia y especialización en materia de prevención e investigación de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes.

El Reglamento establecerá los elementos generales para que el personal del Mecanismo Nacional de Prevención esté integrado por profesionales que integren un grupo de trabajo multidisciplinario, en cuya integración se garantizará el principio de paridad de género, y sea incluyente al considerar a los grupos étnicos y minoritarios del país.

Párrafo reformado DOF 28-04-2022

II. Naa *Comité Técnico* thi sinthe noo chujni jian nu'e kexreen sinche'e ixin isinchegatho'a nã tangi naa chujni ko nu'e kexreen sinche'e ko tsinchie'e nã chujni mee rutsje'a nã a nchrii, xii, o kexe'o thi je'e xraxaon.

Fracción dikunchjian DOF 28-04-22

Ko ngain xroon tsunchjian rundachro kain thi jitaxin'a ngain *Ley* ji'i, kexreen kunchjian, kexreen jii ko ke'e xra nche'e *Mecanismo Nacional de Prevención*.

Artículo 74. Ni *Mecanismo Nacional de Prevención* ruchunda nã chujni sinche'e xra, kain thi sunde'e na, kain tumi sunda ixin nchao sinche'e nã xra jikinxin sinche'e nã ko ixin sunde'e nã are chrujan siganchia nã o sincheghian nã ko jaña nchao sinche'e nã kain xra bithutaon ngain *ley* ko ngain Protocolo *Facultativo* ixin isinchegatho'a nã tangi chujni ko icha thi jian'a nchegatho nã na, nchekao nã nã xraa kuxiigo, tjanua nã nã ko nchegatho nã nã juasuaxin.

Artículo 75. Xi *Director Ejecutivo* ko ni *Mecanismo Nacional de Prevención*, rugunda jian tsunu'e nã ko tsinxin nã kexreen sinche'e na, ixin isinchegatho'a nã tangi chujni ko icha thi jian'a nchegatho nã nã, nchekao nã nã xraa kuxiigo, tjanua nã nã ko nchegatho nã nã juasuaxin.

Ko ngain *Reglamento* setaxin kain thi sunda ixin ngain ni *Mecanismo Nacional de Prevención* sinthe chujni anto jian nche'e xree ko nu'e chunde'e juasaaya ni nchrii, xii o kexe'o thi je'e nã xraxaon nã ko sincherenthe chujni jejee ngigua ko maski tsjé'a na.

Párrafo dikunchjian DOF 28-04-22



Artículo 76. Para el desempeño de sus responsabilidades el Comité Técnico del Mecanismo Nacional de Prevención estará conformado por personas que gocen de reconocida experiencia en materia de Tortura quienes no recibirán remuneración alguna por el desempeño de su labor.

Las y los integrantes del Comité Técnico se elegirán por el voto de las dos terceras partes de los miembros presentes de la Cámara de Senadores.

Las Comisiones de Derechos Humanos, de Justicia y de Gobernación de la Cámara de Senadores, mediante convocatoria pública y previa auscultación a los sectores sociales, propondrán a las personas candidatas para ocupar el cargo.

Las personas que integran el Comité Técnico deberán ser expertas también en distintas disciplinas relacionadas con temas de Tortura y malos tratos, a fin de que el órgano colegiado tenga un enfoque multidisciplinario.

Los integrantes del Comité Técnico durarán en su encargo cuatro años y sólo podrán ser removidos de sus funciones en los términos del Título Cuarto de la Constitución.

El Reglamento establecerá los criterios de nombramiento de los miembros del Comité Técnico, incluyendo que preferentemente sea multidisciplinario, procurando el equilibrio de género, y sea incluyente al considerar a los grupos étnicos y minoritarios del país.

Artículo 77. El Comité Técnico del Mecanismo Nacional de Prevención se reunirá en pleno al menos una vez cada bimestre y cada vez que se requiera y aprobará sus decisiones por mayoría de votos. Si hubiese empate, su presidente tendrá voto de calidad.

Artículo 76. Ko ixin ni *Mecanismo Nacional de Prevención* sinche'e nā thi rugunda sinche'e na, mexinxin rugunda sinthe ni anto nu'e tjee ko nche'e ixin isatho'a tangi chujni ko tsjenge'a nā nā 'na ixin chrujan xra tenche'e na.

Ni nchrii ko ni xii sinthe ngain *Comité Técnico* rugunda ixin ngain thi nii chjeeya ni *Cámara de Senadores*, kara yoo rundachro ixin jaan sinthe ni tethinchie'e na.

Ni *Comisión de Derechos Humanos*, ni Nche'e jie, ko ni Gobernación te ngain *Cámara de Senadores*, ko are tsjee nā chujni rugunda santsje nā xroon thi tsunuenxin chujni ko jian sanchiangi na, ko jaña'a sake'e nā ko tsjee nā chujni jikininxin sinche'e xra yaa.

Kain chujni te ngain *Comité Técnico*, rugunda anto jian tsunu'e nā kain thi sinche'e nā ixin chujni isinche'gatho'a nā tangi inaa chujni, sinche'a nā jian'a ngain icha chujni, ko jaña'a tsu'en kain thi anto jian texraxaon nā sinche'e na.

Kain ni sinthe ngain *Comité Técnico* je'o sinche'e nā xra yaa noo nano ko je'o nchao tsinthu'e nā xra ja tsu'en inchin ndachro *Título* nunxin ngain *Constitución*.

Ko kain *Ley* ixin kexreen ruchjee nā nā xra ngain *Comité Técnico*, ko tsjee nā chujni anto jian sinche'e kain xra sinche'e, ko maski nchrii, xii o kexe'o thi je'e xraxaon, ko nchao sinthe chujni nichja jejee ngigua ko maski tsjé'a ni te ngain ngain Sasentjua.

Artículo 77. Ni *Comité Técnico* te ngain *Mecanismo Nacional de Prevención* rugunda ruxra-the nā kara naa nthi'a ngain yuyuxin kunithjao o kain ncha'on rugunda ko thi rundachro nā ixin tsu'en rugunda ixin icha tsjé chujni rundachro ixin jaan tsu'en. Ko ja ngusinenxin ni rundachro ixin jaan ko ingusinenxin ni rundachro ixin na'i, xi nchiixin rundachro thi tsu'en.



La persona Titular del Mecanismo Nacional de Prevención podrá invitar a las sesiones del Comité Técnico a personas, instituciones o representantes de la sociedad civil, de la academia o de organismos nacionales e internacionales relacionados con la protección y defensa de los derechos humanos, cuyos conocimientos y experiencia contribuyan a mejorar la operación o el cumplimiento de las funciones del Mecanismo Nacional de Prevención.

El Comité Técnico del Mecanismo Nacional de Prevención tendrá las siguientes facultades:

- I. Expedir las bases para el funcionamiento y organización del Mecanismo Nacional de Prevención;
- II. Aprobar el programa anual de trabajo del Mecanismo Nacional de Prevención, que será sometido a su consideración por el Director Ejecutivo del mismo, y opinar sobre el proyecto de presupuesto para el ejercicio del año siguiente del Mecanismo Nacional de Prevención;
- III. Aprobar los lineamientos de elaboración de los informes del Mecanismo Nacional de Prevención;
- IV. Aprobar los perfiles de Servidores Públicos que integran el Mecanismo Nacional de Prevención;
- V. Aprobar el informe anual de actividades del Mecanismo Nacional de Prevención;
- VI. Emitir los lineamientos para reserva de la información de acuerdo con la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública;
- VII. Aprobar las propuestas de reforma a reglamentos y demás normas sobre la materia;

Are tsjao ni *Comité Técnico*, thi icha tsjé juachaxin chunda ngain *Mecanismo Nacional de Prevención*, nchao rundachro ixin tsji chujni, ni thjengijna ni thetu'an, ni ditaon nthi'a ngain chujni, ni tjaago xroon, o kexe'o *organismo nacional* o ni jejee nunthe tethjee ixin nanaa chujni sayee nā juasaaya tekininxin nā ko kain thi nu'e nā ko nche'e nā tsjengijna ixin icha jian tsu'en kain xra nche'e ni *Mecanismo Nacional de Prevención*.

Ni *Comité Técnico del Mecanismo Nacional de Prevención* ruchunda nā juachaxin ngain:

- I. Rundachro kexreen tsu'en ixin jian sinche'e xra ni *Mecanismo Nacional de Prevención*;
- II. Rundachro ixin a jaan satho xra sinche'e ngui nano ni *Mecanismo Nacional de Prevención*, ko xi *Director Ejecutivo*, mee thi rutsje'e ko rundachro a jaan satho, ko rundachro a jaan nchao jii ixin ni *Mecanismo Nacional de Prevención* sinchexi'in nā kain tumi yaa, ngain nano tsii;
- III. Rutsje'e a jaan satho kain thi digetaxin ixin dinche'e ni *Mecanismo Nacional de Prevención*;
- IV. Rutsje'e a jaan satho kain thi xranchie'e ni thjengijna ni thetu'an te ngain *Mecanismo Nacional de Prevención*;
- V. Rutsje'e a jaan satho thi jitaxin ixin dinche'e ngui nano ni *Mecanismo Nacional de Prevención*;
- VI. Sinche'e ixin tsunchjian naa thi sinche'e ixin jian sechjian kain thi ruxranchiangi, jañaainchin jichro *Ley General de Transparencia* ko nchao tsunu'e kain chujni;
- VII. Rundachro ixin a jaan satho kain thi ndachro nā ixin sixingixin *Ley* jitaxin o thi jinichja ixin xra ji'i;



VIII. Solicitar a la persona Titular del Mecanismo Nacional de Prevención, la apertura de expedientes de queja o la presentación de denuncias ante la autoridad competente, respetando las disposiciones aplicables en materia de transparencia y protección de datos personales; y

IX. Las demás que se establezcan en el Protocolo Facultativo de la Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, en la Ley de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos y su Reglamento.

Artículo 78. El Mecanismo Nacional de Prevención, tendrá las siguientes facultades:

I. Elaborar informes de supervisión, informes de seguimiento e informes especiales;

II. Acceder a la información sobre el número de personas privadas de la libertad, su identidad, ubicación, el número de lugares de privación de libertad y su localización física;

III. Acceder a toda la información sobre el trato y la situación de las personas privadas de la libertad; así como sobre las condiciones de su detención;

IV. Acceder, en cualquier momento, sin aviso previo ni restricción alguna, a todos los lugares de privación de libertad;

V. Entrevistarse libremente con cualquier persona privada de la libertad o con el personal que labore en los lugares de privación de libertad, las ocasiones y el tiempo que sea necesario, en total privacidad, si así se requiere;

VI. Acceder a toda la información relacionada con la condición jurídica de las personas que se encuentren en los lugares de privación de libertad;

VIII. Sanchia ngain thi icha chunda juachaxin ngain *Mecanismo Nacional de Prevención*, ixin nchao rutsje'e xroon tetaxin thi ku'en, o sinchro jię ngain ni nche'e jię , ko sinche'e inchin rugunda ko xru'in tsema ko sajunkua'a datue chujni;

IX. Ko icha thi jitaxin ngain *Protocolo Facultativo de la Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura* ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao nã nã xraa kuxi-igo, ko nchegatho na na juasuaxin, ko icha *Ley* jitaxin ngain *Comisión Nacional de los Derechos Humanos* ko icha thi thetu'an.

Artículo 78. Ni *Mecanismo Nacional de Prevención*, ruchunda nã juachaxin te'i:

II. Sinchechjian na xroon setaxin thi bitsje'e na, xroon setaxin ixin jaan tenche'e nã xra, ko kain thi rugunda setaxin;

II. Nchao rutsje'e na xroon tetaxin kain chujni digiaxi'in, kexreen di'in na, thino te na, ko thi jitaxin unda kuiaxi'in na na;

III. Nchao sanchiangi na ko tsunu'e na kexreen jidathu'e ko kexreen jii chujni digiaxi'in, ko unda ixin dikiaxi'in na na;

IV. Chunda na juachaxin sixi'in ngain thi jiaxi'in chujni, are je'e nã sino na ko maski xru'in kense ruchjee na juachaxin ko xru'in ni rukakuen na;

V. Chunda na juachaxin chrujan sanchiangi'i na chujni jiaxi'in o chujni tenche'e xra thi te ni teaxi'in, kain *tiempo* je'e na sino nã ko xru'in kense tsi'in thi tsjao na, ja jaña rugunda;

VI. Chunda nã juachaxin tsunu'e nã kexreen jidathu'e *jurídicamente* chujni jiaxi'in ngain ndu'a xiiso;



VII. Solicitar al Centro Nacional de Información del Sistema Nacional de Seguridad Pública, acerca de la información contenida en el Registro Administrativo de Detenciones, en términos de lo dispuesto por la Ley General del Sistema Nacional de Seguridad Pública;

VIII. Recibir información por parte de personas privadas de la libertad, familiares de estas, organizaciones de la sociedad civil o de cualquier otra persona, en la que se denuncien hechos constitutivos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes; o bien, en donde se proporcionen datos relevantes para el análisis de los patrones y métodos de la comisión de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, sus causas estructurales o los factores en la legislación o la práctica que favorezcan o aumenten el riesgo de su comisión;

IX. Presentar quejas ante la Comisión Nacional o, en su caso, ante los organismos de protección de los derechos humanos, al detectar cualquier situación posiblemente constitutiva de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos y Degradantes, las Visitadurías Generales de la Comisión Nacional realizarán sus investigaciones de forma independiente a las que realice el Mecanismo Nacional de Prevención;

X. Denunciar ante la autoridad competente, los casos de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos y Degradantes de los que tenga conocimiento;

XI. Hacer recomendaciones en materia de investigación de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes a las Fiscalías Especializadas;

Fracción reformada DOF 20-05-21

VII. Sanchia ni ngain ni *Centro Nacional de Información del Sistema Nacional de Seguridad Pública* kekaa diganchiangi na ko dikenchji'an na ngain *Registro Administrativo de Detenciones*, jaña inchin ndachro ngain kain *Ley* jii ngain *Sistema Nacional de Seguridad Pública*;

VIII. Chunda na juachaxin ixin ni teaxi'in rundache na na thi jitu'en, o ni chujnii thi jiaxi'in, o kexe'o *organizaciones sociedad civil* o kexe'o inaa chujni rundachro ixin te chujni tedathu'e tangi, jian'a tenche'e na ngain, tetjanua na, tenchekao na xraa kuxiigo o tenchegatho na juasuaxin, o ngain kexe'o thi jian rundachro ixin nchao tsexi'in na sanchiangi, unda ku'en ko kexreen kjuixin jaña inchin jitaxin ngain *legislación* o kexe'o inaa thi sinche'e ixin nanao tsu'en;

IX. Nchao sikjangi na ngain ni *Comisión Nacional* o, kai ngain ni tsje'e ko dayaku'en thi tekininxin nanaa chujni, are sikon na ixin chujni jinchegatho tangi inaa chujni, ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin. Ko kain ni *Visitadurías Generales de la Comisión Nacional* je'o na sanchiangi na ngain ubanchiangi ni *Mecanismo Nacional de Prevención*;

X. Rundachro ngain ni thetu'an tekininxin tsunu'e, ja nu'e na ixin te chujni tenchegatho na tangi ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin;

XI. Kai ncha'o rundachro na ngain ni *Fiscalías Especializadas*, kexreen icha nchao sinche'e na ixin sanchiangi na a te chujni tenchegatho na tangi ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin;

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21



XII. Hacer recomendaciones de política pública a las autoridades competentes de los tres órdenes de gobierno; así como formular propuestas sobre la legislación vigente o los proyectos de ley en la materia, con objeto de mejorar el trato y las condiciones de las personas privadas de su libertad y de prevenir la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, tomando en consideración los más altos estándares internacionales;

XIII. Promover la participación de las organizaciones de la sociedad civil en el desarrollo integral de sus actividades, en términos de lo establecido en el artículo 77 de la presente Ley;

XIV. Elaborar y publicar anualmente un informe con el diagnóstico del Mecanismo Nacional de Prevención con relación a la situación que impere en la Federación y en cada una de las Entidades Federativas en materia de Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes; incluyendo especialmente los informes sobre visitas a lugares de privación de libertad, recomendaciones formuladas a las autoridades de los tres órdenes de gobierno y el nivel de cumplimiento de las mismas; y

XV. Las demás que se establezcan en el Protocolo Facultativo de la Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, en la Ley de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos y su Reglamento.

Artículo 79. El Presidente del Mecanismo Nacional de Prevención contará con las siguientes facultades y obligaciones:

XII. Nchao rundachro na ngain thi nii chjeeya ni thetu'an ixin tsunchjian icha *política pública*; kai nchao rundachro na ixin sixingixin *ley* te jai, ixin xru'in jian'a tsu'en chujni jiaxi'in ngain ndua xiiso, ko jañaa kai isinchegatho na tangi thi jiaxi'in ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin; jañaa inchin jii *estándar internacional* icha nui jii;

XIII. Sanchia ni sinche xra *organizaciones de la sociedad civil* zara thi chro ngain *artículo 77* ixin *Ley* ji'i;

XIV. Sinchechjian ko tsjaago nano ko nano thi jinche'e ko ndachro ni *Mecanismo Nacional de Prevención* ngain thi jitu'en ngui Sasentjua ko ngain nanaa *estado* thi te ni tsje'e ixin isinchegatho na tangi chujni ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin; Ko ji'i kai ruchro ixin icha rutsje'e na chujni jiaxin ngain nduaxiiso, ko kain thi rundache na ixin sinche'e thi chjeeya ni thetu'an ko ixin sinche'e na thi jikinixin sinche'e na.

XV. Ko kain thi rundachro ngain *Protocolo Facultativo de la Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura* ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin, ko icha *Ley* jitaxin ngain *Comisión Nacional de los Derechos Humanos* ko icha thi thetu'an.

Artículo 79. Thi rugunda sinche'e ko kain juachaxin ruchunda xi nchiixi'in *Mecanismo Nacional de Prevención* mee:



I. Designar al Director Ejecutivo del Mecanismo Nacional de Prevención, quien coadyuvará en la coordinación de las actividades propias del Mecanismo Nacional de Prevención en los términos que establezca el Reglamento de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, así como elaborar la propuesta de presupuesto del Mecanismo Nacional de Prevención, para lo cual en el Reglamento se establecerán los procedimientos de elaboración y ejecución de dicho presupuesto;

II. Enviar al Subcomité de Prevención de la Tortura de la Organización de las Naciones Unidas los informes del Mecanismo Nacional de Prevención y cualquier otra información que se le solicite o se considere pertinente;

III. Remitir el informe anual de actividades del Mecanismo Nacional de Prevención a la Cámara de Senadores; y

IV. Las demás que se establezcan en el Protocolo Facultativo de la Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, en la Ley de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos y su Reglamento.

Artículo 80. Las autoridades responsables de la custodia de los lugares de privación de la libertad deberán otorgar las facilidades necesarias para que el personal del Mecanismo Nacional de Prevención cumpla con su labor libremente y en condiciones de seguridad.

La contravención a lo anterior se sancionará de conformidad a lo establecido en el artículo 31 de esta Ley.

Artículo 81. El Mecanismo elaborará al menos tres tipos de informes, de conformidad con los lineamientos aprobados por su Consejo:

I. Tsinchie'e xi *Director Ejecutivo del Mecanismo Nacional de Prevención*, ko xi ji'i tsjengjina ngain xra je'o nche'e *Mecanismo Nacional de Prevención*, jañaan inchin thetu'an *Comisión Nacional de los Derechos Humanos*, kai rugunda sinchechjian xroon setaxin kiain tumi sinchexi'in ni *Mecanismo Nacional de Prevención*, ko ngain xron setaxin ke'e xra sinche'e na ko thinoos tsuxi'in tumi tedanchia na ;

II. Kai rurrua'an ngain ni *Subcomité de Prevención de la Tortura de la Organización de las Naciones Unidas*, kain xroon jitaxin kain thi nche'e ni *Mecanismo Nacional de Prevención* o kexe'o inaa thi sanchie'e na o nchao rundachro;

III. Kai sajón ngain ni *Cámara de Senadores*, xroon jitaxin thi nche'e nano ko nano ni *Mecanismo Nacional de Prevención*;

IV. Ko kain thi rundachro ni Protocolo Facultativo te ngain *Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura* ko icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na , nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin, ko icha Ley jitaxin ngain *Comisión Nacional de los Derechos Humanos* ko icha thi thetu'an.

Artículo 80. Ni thetu'an tekininxin dindhenda ndua xiiso, rugunda jaikua sajón na juachaxin ixin jañaan ni *Mecanismo Nacional de Prevención* nchao sinche'e na xree na ko xru'in tsu'en na.

Ja tsuen'a inchin ujitaxin, rugunda ruxenga 'na inchin jichro *artículo 31* ngain *Ley* ji'i.

Artículo 81. Ni *Mecanismo* sinchechjian na kara nii xroon jitaxin thi jejee nche'e na, jañaan inchin ndachro thi ubikon ko binchegatho chujnii na kjuauthexin:



I. Informes de Supervisión: Informes exhaustivos elaborados tras la visita de supervisión a los centros de detención y centros e instituciones privadas de detención e interés público, que abordarán al menos las condiciones de la detención y su conformidad con estándares internacionales y la documentación de posibles actos de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, contando con un enfoque diferencial y especializado. Los informes de supervisión concluirán con una serie de recomendaciones dirigidas al director del centro respectivo y al Servidor Público responsable de la supervisión de dicho centro;

II. Informes de Seguimiento: Informes realizados tras visitas de seguimiento para la verificación del cumplimiento de las recomendaciones establecidas en los informes de supervisión; e

III. Informes Especiales: Informes que abordan una problemática específica que enfrentan los centros de detención e instituciones privadas de detención e interés público.

Los informes del Mecanismo establecerán recomendaciones dirigidas a los máximos responsables del funcionamiento de los centros y a cualquier otra autoridad implicada, para la superación de la problemática señalada.

Las autoridades señaladas en las recomendaciones deberán comunicar una respuesta formal al Mecanismo en un plazo de treinta días naturales contados a partir de la notificación del informe a la autoridad correspondiente.

Artículo 82. No se podrá alegar la reserva o confidencialidad de la información que sea requerida por el Mecanismo Nacional de Prevención.

I. Thi rundachro ni bitsje'e: Kain thi ndachro ko betaxin are thii ni ditsje'e ndua'a xiiso, ko kain nchia thi diaxi'in chujni ko kain nchia *privada de detención e interés público*, ixin rutsje'e na kexreen tedathu'e ni diaxi'in ko tsu'en inchin nche'e ni inaa nunthe ko setaxin ja tenchegatho na tangi chujni, icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxii-go, ko nchegatho na na juasuaxin, kai ruchunda na naa enfoque diferencial ko *especializado*. Ko ngain xroon setaxin thi sikon chujni sitsje'e, kai rugunda setaxin kain thi situ'en sinche'e xi director jii ngain nchia yaa ko thi situ'en ni thjengijna ni thetu'an tsje'e ko tenda nchia;

II. Ko thi setaxin ixin rundachro ixin jaan jitu'en, mee thi tsu'en are sii ni sitsje'e ko sikon ixin jaan jitu'en kain thi betaxin are juii ni bitsje'e;

III. Informes Especiales: Mee thi ndachro nakua thi jitu'en ngain thi texi'in chujni ko nchia *privada ko interés público*.

Ko ngaxi'on thi jidetaxin kain thi rundache na sinche'e ni icha jie juachaxin chunda ixin jian tsu'en ngain thi te na ko kain ni thetu'an thjengijna na, ixin chao tsunchjian chijni jii.

Ko kain ni thetu'a jiditu'en thi jitaxin, rugunda jian sathe'e na thi ruxranchiangi'i na ngain ni *Mecanismo* ko satho'a kan ko the ncha'on ko tsexinxin skin nchaon are sinchenu'e na ni thetu'an tekininxin.

Artículo 82. Ko thi rinao tsunu'e ni *Mecanismo Nacional de Prevención*, rugunda rundache na na ko xru'in tsema na.



El uso y tratamiento de la información recabada por el Mecanismo Nacional de Prevención estará sujeta a la legislación aplicable en materia de transparencia, acceso a la información pública y protección de datos personales, en particular la que tenga el carácter de reservada y confidencial.

CAPÍTULO CUARTO / CAPÍTULO NUNXIN DEL REGISTRO NACIONAL NGAIN REGISTRO NACIONAL

Artículo 83. El Registro Nacional es la herramienta de investigación y de información estadística que incluye los datos sobre todos los casos en los que se denuncie y se investigue los casos de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes; incluido el número de Víctimas de los mismos, el cual estará integrado por las bases de datos de las Instituciones de Procuración de Justicia, de la Comisión Nacional, de los Organismos de Protección de los Derechos Humanos, la Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Atención a Víctimas; así como de los casos que se tramiten ante organismos internacionales de protección de los derechos humanos.

Artículo 84. El Registro Nacional incluirá entre otros datos, el lugar, fecha, circunstancias, técnicas utilizadas como actos de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes; las autoridades señaladas como posibles responsables; el estatus de las investigaciones; y, en su caso, la información referente a la Víctima, como su situación jurídica, edad, sexo, o cualquier otra condición relevante para los efectos estadísticos.

Kain thi rinao ko nchao tsunu'e chujni ko kexreen ni thetu'an sayaku'en na datue chujni kain yaa rugunda tsu'en inchin jichro *Ley jii jai ixin sunda kain thi kjuee Mecanismo Nacional de Prevención* ko xru'in kense rutsjekua.

Artículo 83. *Registro Nacional* mee thi sunda ixin sanchiangi na ko tsunu'e ke'e kaa ku'en are synchro na jię ko tsunu'e na a jaan ndua ixin chujni jinhegatho tangi inaa chujni, icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin, kai setaxin kain chujni Tedathu'e tangi, kai se'e información chunda ni te ngain *Procuración de Justicia* ko ngain *Comisión Nacional de los Organismos de Protección de los Derechos Humanos*, ko ni *Comisión Ejecutiva* ko kain ni *Comision de Atención a Víctimas*; ko kain thi danchia na ngain *organismo internacional* ixin tsje'e na ixin nana chujni ruchunde'e na na juasaaya tekiniinxin na.

Artículo 84. Ni *Registro Nacional*, kai tsentaxin na icha thi nchao tsunuenxin na ke'e ku'en, thino kuenxin, kesa ku'en, ke'e juinhegun-da na ixin binchegathuxin na tangi naa chujni o chujni nchekao na xraa naa kuxiigo o chujni nchegatho juasuaxin inaa chujni; chujni nche'e jie o thetu'an tenchekamanxin na ixin je'e binthenche'e, ko kain datue chujni bathu'e tangi, kexreen jii chijnii ngain ni nche'e jie, kie'e nano chunda o kexe'o naa thi chao setaxin ixin nchao sechjian.



Asimismo, estará interconectado con el Registro Nacional de Víctimas, en términos de la Ley General de Víctimas, cuando proceda su inscripción en este, y procurará que las personas identificadas como Víctimas de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes aparezcan en ambos registros.

Artículo 85. La Fiscalía coordinará la operación y la administración del Registro Nacional.

Fracción reformada DOF 20-05-21

El Registro Nacional se alimentará con los datos proporcionados por los registros de cada una de las Entidades Federativas y de la Federación en términos de los convenios que se celebren para tal efecto.

En el caso de las Fiscalías de las Entidades Federativas, éstas instrumentará su respectivo registro considerando como mínimo lo establecido en el presente capítulo.

Kai sinchenu'e na ni *Registro Nacional de Víctimas*, ja'ña inchin jichro *General de Víctimas*, are tsexin setaxin ngain thi jikninxin ko tsexi'in tsjee chujni dikon ni ixin tenchegatho na na tangi, icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na na, nchekao na na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin ko kain jii se'e ngain kayui *registro*.

Artículo 85. Ni *Fiscalía* mee ni tsetu'an ko runda-chro kexreen sinche'e xra ni *Registro Nacional*.

Fracción dikunchjian DOF 20-05-21

Ko ixin setaxin icha ngain thi jitaxin thi tu'en ngui nunthe Sasentjua rugunda setaxin thi tu'en ngain nanaa *estado*, ja'ña inchin kjuau-thexin na ixin ku'en kain ji'i.

Ko ni *Fiscalía* te ngain nanaa *estado* ruchunda kain thi sunde'e na ja'ña inchin jitaxin ngain xroon ixin chao setaxin kain thi tsu'en.



TÍTULO SEXTO / TÍTULO INKJAUNXIN



DE LOS DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS THI TEKININXIN TECHUNDA NI BATHU'E TANGI

CAPÍTULO PRIMERO / CAPÍTULO SA'O

DE LAS MEDIDAS DE AYUDA, ASISTENCIA Y ATENCIÓN KE'E NCHAO TSJENGINANXIN NA NI BATHU'E TANGI, KEXREEN SENDA NA NA KO KEXREEN SAYAKU'EN NA NA

Artículo 86. La Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Atención a Víctimas, deberán proporcionar en el ámbito de sus facultades y atribuciones, medidas de ayuda, asistencia y atención por sí mismas, o en coordinación con otras instituciones competentes, en los términos de lo previsto en el presente Título y en la Ley General de Víctimas.

Para los efectos de este Título, se considerarán Víctimas a las personas a las que se refiere el artículo 4 de la Ley General de Víctimas.

Artículo 87. Toda persona que haya sido Víctima de alguno de los delitos previstos en esta Ley puede solicitar y tiene derecho a recibir las medidas de ayuda, asistencia y atención integral previstas en la Ley General de Víctimas, y conforme a lo previsto en este Título.

Artículo 86. Ni Comisión Ejecutiva ko ni Comisión Atención a Víctimas, rugunda sajón na juachaxin jikininxin ko sinche'e na thi tekininxin na, tsjengijna na chujni, rutsje'e na na, sayaku'en na na je'ó na o nchao tsjengijna na ni xraje'ó xra nche'e, jaña inchin jitaxin ngain xroon ji'i ko ngain thi jitaxin thi tsu'en ni digathu'e Tangi.

Mexinxin ngain xroon ji'i ndachro ixin tangi bathu'e chujni tetaxin ngain artículo noo ngain thi tetaxin chujni Tangi bathu'e.

Artículo 87. Kain chujni binchegatho na tangi jitaxin ngain xroon ji'i, tekininxin na tsjengijna na, sayaku'en na na, jaña inchin jitaxin ngain xroon jitaxin kain thi tangi ko inchin jitaxin ngain Título ji'i.



Artículo 88. Las medidas a que se refiere el artículo anterior deben ser proporcionadas por las autoridades correspondientes, en el ámbito de sus competencias, a efecto de garantizar su reincorporación a la sociedad y la restitución plena de sus derechos.

Artículo 89. Con independencia de lo previsto en la Ley General de Víctimas, la Comisión Ejecutiva es competente para proporcionar medidas de ayuda, asistencia y atención a las Víctimas relacionadas con la probable comisión del delito de Tortura, perseguidos por la Fiscalía Especializada que conozca del caso, y en los casos previstos en el artículo 91 de esta Ley.

Artículo reformado DOF 20-05-21

Artículo 90. Las Comisiones de Atención a Víctimas están facultadas para proporcionar medidas de ayuda, asistencia y atención a las Víctimas distintas a las mencionadas en el artículo que antecede.

Artículo 91. La Comisión Ejecutiva debe otorgar las medidas de ayuda provisional a las Víctimas a que se refiere esta Ley, que corresponda brindar a las Comisiones de Atención a Víctimas, en los siguientes supuestos:

I. Cuando en el lugar de la comisión de los delitos materia de esta Ley o de la violación a derechos humanos no se cuente con Comisión de Atención a Víctimas;

II. Cuando la Comisión de Atención a Víctimas correspondiente le haya negado a la Víctima las medidas a las que tiene derecho, no se haya pronunciado dentro de los treinta días naturales siguientes o la atención prestada hubiere sido deficiente;

Artículo 88. Mexinxin ngain *artículo* sa'o ndachro ixin ni thetu'an rugunda sinche'e na ixin chujni batho tangi, rugunda tsjengijna na jian rukjan ngain chujnii na ko tsunkjañee na na thi tekininxin na.

Artículo 89. Ngain *Ley General de Víctimas* jindachro ixin kai nchao tsjengijna ko tsjee kexreen rutsje'e ixin ixru'in tsu'en, ko isathue'a tangi chujni dinchegatho na Tangi, thi thjee ko danchiangi ni *Fiscalía Especializada* nu'e thi jitu'en, jaña inchin jitaxin ngain *artículo 91*.

Artículo dikunchjian DOF 20-05-21

Artículo 90. Thi chunda juachaxin rutsje'e ko tsjee kexreen tsjengijna chujni jejee tangi dinchegatho na inchin jitaxin ngain *capítulo* sa'o, mee ni *comisión de atención a víctimas*.

Artículo 91. Ni *Comisión Ejecutiva* mee ni rutsje'e ko tsjee kexreen nchao tsjengijna inchin chujni dinchegatho na tangi, inchin jichro *Ley* ji'i, thi jikininxin ni *Comisión de Atención* ngain ni dinchegatho na tangi, ngain thi jitaxin nthi'i nunthe:

I. Are tsuen'a inchin jikininxin naa chujni o tsuen'a inchin jichro *Ley* ji'i, o ruchunda'a na chujni rutsje'e thi tangi jitu'en chujni bathu'e tangi;

II. Are sinche'a na jie chujni bathu'e tangi ngain thi kan ko the ncha'on jaña inchin jikininxin o jaan sue'en na jje aro je'a inchin rugunda;



III. Cuando el Ministerio Público de la Federación o la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, ejerzan su facultad de atracción en términos de las disposiciones legales aplicables;

IV. Cuando por sentencia o resolución de carácter vinculatorio un órgano previsto en cualquier tratado internacional del que México sea parte, se hubiere determinado la responsabilidad del Estado mexicano; o

V. Cuando la Comisión Ejecutiva, atendiendo a las características propias del hecho delictivo o violatorio de derechos humanos, así como a las circunstancias de ejecución o la relevancia social del mismo, así lo determine en los siguientes supuestos:

a) Cuando se trate de violaciones graves de derechos humanos así calificados por ley o autoridad competente;

b) Cuando una autoridad competente determine que existe un riesgo a la vida o integridad física de la Víctima;

c) Cuando el hecho constitutivo de delito trascienda el ámbito de una o más Entidades Federativas; y

d) A solicitud del titular de la Subsecretaría de Derechos Humanos de la Secretaría de Gobernación, cuando el hecho constitutivo del delito revista trascendencia nacional.

La Comisión Ejecutiva solicitará la restitución de los gastos erogados a la Entidad Federativa que corresponda, en términos de lo dispuesto en la Ley General de Víctimas y su Reglamento.

III. Are ni *Ministerio Público* te ngain nanaa *estado* o ngain ni *Comisión Nacional de los Derechos Humanos*, ni chunda juachaxin ngain *Ley* jii jai;

IV. Are ni inaa nunthe dikjauthexin ni nunthe Sasentjua sankata'a na ixin sinche'e jie ko mee sinche'e estadue nunthe;

V. Are ni *Comisión Ejecutiva*, rutsje'e na thi tangi diku'en o dikuen'a inchin jikininxin ngain nana chujni, jaña inchin jii diku'en o a renthe o na'i jaña chro ngain thi jitaxin nthi'i nunthe:

a) Are tsajanda'a na ixin tsuen'a inchin jikininxin ngain nana chujni inchin ndachro *ley*, ni thetu'an tekininxin;

b) Are ni thetu'an sikon na ixin thi tsu'en jinche'e ixin icha tangi sathu'e naa chujni binchegatho na tangi;

c) Are thi ku'en athero tangi ko sabatho ngain naa o icha *estado*;

d) Ko ja thi chijni ku'en tasatho ngaa raa ni thetu'an Sasentjua, mee ujikininxin ixin rutsje'e ko sanchiangi ni *Subsecretaria* tsje'e ixin tsu'en inchin jikininxin ngain nanaa chujni te nanaa *estado*.

Ni *Comisión Ejecutiva* sanchia na ngain ni thetu'an *estado* jikininxin ixin sinchekjan kain tumi kuxi'in, jaña jichro ngain *Ley* jitaxin kain thi jikininxin ni digatho tangi.



Artículo 92. La Comisión Ejecutiva y las Comisiones de Atención a Víctimas, en sus respectivos ámbitos de competencia, para la atención de las Víctimas a que se refiere esta Ley, tienen las siguientes atribuciones, además de las establecidas por la Ley General de Víctimas y las leyes de protección a Víctimas de los estados:

I. Planear, programar y dar seguimiento a las medidas de ayuda, asistencia y atención otorgadas a las Víctimas de Tortura y sus familias;

II. Proporcionar medidas de ayuda, asistencia y atención a Víctimas de los delitos de esta Ley y a sus familias por sí misma, y/o en coordinación con otras instituciones competentes;

III. Acompañar a las a Víctimas de los delitos de esta Ley y a sus familias a lo largo del proceso legal correspondiente, con el fin de que cuenten con una asesoría legal adecuada para la defensa de sus derechos;

IV. Solicitar a las instituciones que llevan a cabo la investigación de los delitos materia de esta Ley la información y apoyo que requiera para el cumplimiento de sus atribuciones;

V. Solicitar información a la Fiscalía Especializada competente para mejorar la atención brindada a las Víctimas de los delitos materia de esta Ley;

Fracción reformada DOF 20-05-21

VI. Incluir en el Registro Nacional de Víctimas a las Víctimas de los delitos previstos en esta Ley;

Artículo 92. Ni *Comisión Ejecutiva* ko ni tekini-xin tsje'e ko thjengijna chujni dinchegatho na tangi, ngain thi tekini-xin na rutsje'e na, ixin rutsje'e ko tsjengina na chujni digatho inchin jichro *Ley* ji'i, techunda na juachaxin rutsje'e na kain ko sinche'e na kain thi jitaxin ixin ni dinchegatho na, ngain nanaa *estado*:

I. Chujni bathu'e tangi ko ni chujnii tekini-xin na ixin ruxree naa ncha'on ko kexreen tsjengijna na na ko rutsje'e na na;

II. Rutsje'e na ko tsje na kexreen tsjengijna na chujni bathu'e tangi ngain chijni kai tsjengijna na chujnii, jaña inchin jichro ngain *Ley* ji'i. Ko are tsjengijna na na kai yaa sinthe ni icha ni tekini-xin thjengijna chujni dathu'e tangi;

III. Tsinthue'a na je'o chujni bathu'e tangi ngain chijni be'e jaña inchin jitaxin *Ley* ji'i kai tsjengijna na chujni thi bathu'e tangi ngui sue'e jie ko ji'i tsu'en ixin tsjengijna na tsinxin na thi ruchro ko jitu'en ngui jidua jie ko tsu'en inchin jikini-xin;

IV. Sanchia na ngain ni danchiangi ixin jian sanchiangi na thi ku'en ngain chijni ji'i, jaña inchin jitaxin ngain *Ley* ko kai tsjengijna na na jaña inchin rugunda;

V. Sanchia na ngain ni *Fiscalía Especializada* tekini-xin ixin tsjengijna na chujni bathu'e tangi jaña inchi jitaxin ngain *Ley* ji'i;

Fracción dikunchjan DOF 20-05-21

VI. Setaxin ngain xroon *Registro Nacional* thi bathu'e chujni, jaña inchin jichro ngain *Ley* ji'i;



VII. Celebrar acuerdos o convenios con instituciones públicas de la Federación, de las Entidades Federativas y de los municipios, así como con organismos e instituciones de carácter social o privado, nacionales e internacionales, para la atención a las Víctimas de los delitos materia de esta Ley, con el fin de mejorar el cumplimiento de sus atribuciones;

VIII. Establecer protocolos de atención a las Víctimas de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes;

IX. Brindar capacitación en materia de atención a Víctimas de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes a las autoridades que lo soliciten;

X. Promover la participación en materia de atención a Víctimas de Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, por parte de los sectores público, social y privado en las actividades a su cargo; y

XI. Las demás que dispongan esta y otras leyes.

VII. Kain ni te ngain jejee nchia xrathe ni thjengijna ni thetu'an ngain nanaa *estado* ko ni thetu'an ngain nanaa *municipio*, kain chujni dichato choo ixin thjegijna chujni o kain ni je'o nche'e xra ngain nunthe Sasentjua o ngain inaa nunthe, ixin nchao tsjengijna na chujni bathu'e tangi ngain chijni binthechunda na, jaña inchin jitaxin ngain *Ley* ji'i, ko kain ji'i rugunda saku'en na na inchin jikininxin;

VIII. Tsje na kexreen sinche'e na ixin nchao tsjengijna na chujni dinchegatho na tangi, icha thi jian'a nchegatho na chujni, dikjanua na, nchekao na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin;

IX. Ni thetu'an sinchekue'e na chujni tekininxin kexreen tsjengijna chujni bathu'e tangi, icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na, nchekao na xraa kuxiigo, ko nchegatho na na juasuaxin;

X. Ni thetu'an dikjauthexin thjengijna chujni ko ni dikjauthexin ixin thjengijna chujni ni chujni tsjengijna ni binchegatho na tangi chujni bathu'e tangi, icha thi jian'a nchegatho na chujni, tjanua na, nchekao na xraa kuxiigo, ko nchegatho na juasuaxin;

XI. Ko kain thi jitaxin ngain ley ji'i ko ngain icha *Ley*.



DE LAS MEDIDAS DE REPARACIÓN INTEGRAL A LAS VÍCTIMAS DEL DELITO DE TORTURA

NGAIN THI SINCHE'E NA IXIN RUKJAN JIAN SINTHE NI BATHU'E TANGI

Artículo 93. Las Víctimas del delito de Tortura tienen derecho a ser reparadas integralmente conforme a las medidas de restitución, rehabilitación, compensación, satisfacción y medidas de no repetición, en sus dimensiones individual, colectiva, material, moral y simbólica, en términos de la Ley General de Víctimas.

Artículo 94. Las Entidades Federativas, en el ámbito de sus respectivas competencias, son responsables de asegurar la reparación del daño a la Víctima del delito de Tortura, cuando sean responsables sus Servidores Públicos o particulares bajo la instigación, autorización o consentimiento de éstos.

La Federación será responsable subsidiaria para asegurar, con cargo al Fondo de Ayuda, Asistencia y Reparación Integral, la reparación del daño causado a la Víctima del delito de Tortura, cuando la Entidad Federativa no haya reparado en un plazo de treinta días naturales a partir de que se haya requerido por la Víctima la reparación del daño, o bien cuando la Entidad Federativa lo solicite por escrito en caso de no contar con disponibilidad de recursos, y se comprometa a resarcir al Fondo en un plazo determinado.

En caso de que los recursos del Fondo no sean resarcidos, la Comisión Ejecutiva ejercerá el derecho de repetir contra la Entidad Federativa y contra quienes hayan cometido el delito.

Artículo 93. Chujni dinchegatho na tangi tekininxin na ixin sinchekje'en na na kain thi bechunda na jaña inchin jitaxin ngain xroon, kai tsjee na kexreen tsjengijna na ko irrukjan'a sa-thu'e na tangi je'e na chujnii na, tsjanua'a na na sincherenthe na na Jaña inchin jitaxin ngain *Ley* ndachro thi tekininxin chujni bathu'e tangi.

Artículo 94. Ni thetu'an te ngain nanaa *estado* tekininxin na rutsje'e na ixin ni bathu'e tangi rukjan jian sinthe na ixin chijni bathu'e na. Are ni binchegatho na tangi mee ni thjengijna ni thetu'an o kexe'o chujni jidanchiangi thi ku'en ja je'o na binche'e na o chjee na na juachaxin ixin jamee binche'e na.

Ko *Estado* mee thi tsjenga 'na kain thi tsuxi'in ko ji'i rutse na ngain tumi jii thi di'in *Fondo* tsjengijnanxin na chujni, ixin rukjan jian se'e chujni bathu'e tangi ngain chijni bathu'e are dinchekao na xraa kuxiigo, ja ni *estado* binchegatho na na chijni ji'i ngain thi kan ko the ncha'on kuexinxin are ku'en ko bichero jie chujni bathu'e tangi, o ni thetu'an *estado* sanchia na xroon jitaxin, ko rundachro na ixin chunda'a na tumi ko rundachro na kesa unchao sajón na tumi.

Ko ja tumi jii ngain *Fondo* sira'a ruxengaxin 'na, are mee ni *Comisión Ejecutiva* sinche'e na jie ngain ni *estado* ko ngain ni kjuexin chijni.



Las Entidades Federativas y la Federación, en el ámbito de sus respectivas competencias, instrumentarán programas de atención a Víctimas de Tortura, con especial énfasis en Víctimas de Tortura que se encuentran privadas de su libertad.

Ni nanaa *estado* ko ni Dikjauthexin ngain thi tekininxin na sinche'e na, tsjee na kexreen tsjengijna na chujni dinchegatho na tangi o dinchekao na na xraa kuxiigo ko icharutsje'e na kexreen tsjengijna na chujni dinchekao na xraa kuxiigo ko teaxi'in na.

CAPÍTULO TERCERO / CAPÍTULO NINXIN

DE LA PROTECCIÓN DE PERSONAS

KEXREEN TSJENGIJNA NA CHUJNI

Artículo 95. Las Víctimas del delito de Tortura tienen derecho a la protección el Estado a través de las autoridades respectivas, lo que incluye el derecho a contar con medidas de protección eficaces cuando su vida, integridad o libertad personal sean amenazadas o se hallen en riesgo en razón de su condición de Víctima.

Las medidas de protección antes referidas se deberán implementar con base en los principios contenidos en la Ley General de Víctimas y demás disposiciones aplicables.

Además de las Fiscalías Especializadas y las Víctimas, el Ministerio Público puede solicitar las medidas cautelares o de protección necesarias para la Víctima, sus familiares o sus bienes, cuando sea necesario.

Párrafo reformado DOF 20-05-21

Artículo 96. La protección de las Víctimas del delito de Tortura, de los intervinientes o colaboradores en un procedimiento penal, así como de las personas o familiares cercanas a todos ellos, se otorgará en términos de lo dispuesto en la Ley Federal para la Protección a Personas que Intervienen en el Procedimiento Penal.

Artículo 95. Chujni dinchegatho na tangi tekininxin na ixin ni thetu'an *Estado* tsjee na kexreen tsjengijna na na ko mee ixin tsje na kexreen isathue'a tangi chujni ubathue tangi, ja jii chujni rinao suen o nchexraon na ko chro'a dachrje.

Ko kain thi ujitaxin ruxeraxin jaña inchin jichro ko jitaxin ngain *Ley* thjengijna kain chujni dinchegatho na tangi ko kain thi jindachro ixin tsu'en are ji'i tsu'en.

Are ni *Fiscalía Especializada* tsje'e ni Chujni digatho tangi ko ni *Ministerio Público* nchao sanchia na ko rutsje'e na kexreen nchao tsjengijna na chujni dinchegatho na tangi ko chujni na, are jaña rugunda.

Párrafo dikunchjian DOF 20-05-21

Artículo 96. Ko thi kexreen tsjengijna na chujni digatho tangi o dinchegatho na xraa kuxiigo, jaña inchin jitaxin kain ngain *Ley* ji'i ixin tsjengijna ngui jidue'en na jje, kai rutsje'e na ko tsjengijna na chujni thi jidue'e jie ko kain ji'i tsu'en inchin jichro ko jitaxin ngain *Ley Federal* ixin kexreen tsjengijna chujni bixinthe ngui kunchjian chijni ji'i.



ARTÍCULOS SEGUNDO A QUINTO

ARTÍCULOS YUXIN A NAUNXIN

Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

Segundo. Se abroga la Ley Federal para Prevenir y Sancionar la Tortura, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 27 de diciembre de 1991.

Los procedimientos iniciados por hechos que ocurran a partir de la entrada en vigor de la presente Ley, se seguirán conforme a lo establecido en el Código Nacional de Procedimientos Penales y en la presente Ley.

Los procedimientos iniciados antes de la vigencia de la presente Ley continuarán su sustanciación de conformidad con la legislación aplicable en el momento del inicio de los mismos.

Las personas sentenciadas continuarán cumpliendo la pena de conformidad con lo establecido en la legislación vigente en el momento en que la misma haya quedado firme.

Aquellas personas, sentenciadas o procesadas, cuyas pruebas presentadas en su contra, carezcan de valor probatorio, por haber sido obtenidas directamente a través de Tortura y de cualquier otra violación a derechos humanos o fundamentales, así como las pruebas obtenidas por medios legales pero derivadas de dichos actos, podrán interponer los recursos e incidentes correspondientes.

Se'a tunchrje'en

Sauxin. Thi jitaxin nthi'i tsurente nduexion ngain ncha'on tsjaago o santsje na ngain xroon di'in *Diario Oficial de la Federación*.

Yuxin. Itsurenthe'a *Ley Federal* ixin sinche'e na ixin itsue'a ko sathue'a tangi naa chujni ko kexreen sinchekjenga na 'na chujni jika, jaña xraago ngain xroon *Diario Oficial de la Federación* ngain ncha'on 27 ngain kunithjao theyoo ngaa nano 1991.

Ni tsexinxin tsjee ko sinche'e ixin tsu'en ko tsexi'in tsurenthe *Ley* jitaxin nthi'i, ko jaña inchin jitaxin ngain *Código Nacional de Procedimiento* ngain ni tedue'en jie xraa jitaxin ngain *Ley* ji'i.

Kain thi kuexi'in ku'en are xra dachrje'a *Ley* jitaxin nthi'i, jaña inchin jichro ngain ncha'on kuexi'in.

Chujni ugue'en jie ko undache na ixin rugunda tsjenga 'na, xra tsjenga na 'na jaña inchin jitaxin ko jindachro ngain *legislación* jii ngain ncha'on sue'e jie chujni jika.

Chujni ugue'en jie ko kuixi'in ko undache na ixin rugunda tsjenga 'na ixin ubithja na ixin jaan jika, ko mee kusa'a rentho kusa'a nchekaxin, ixin binchegatho na tangi chujni ndachro yaa o kexe'o inaa thi binche'e ixin kurenthe'a thi jikininxin chujni mee, ko kain thi ndachro kexe'o chujni aro binchegatho na ixin ndachro, nchao sunde'e na thi chunda jikininxin ngain ji'i.



Tercero. En un plazo máximo de ciento ochenta días contados a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, la legislatura de cada Entidad Federativa deberá armonizar su marco jurídico de conformidad con el mismo.

Cuarto. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de sus atribuciones, deberán adoptar y publicar los protocolos y criterios a que se refiere la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, dentro de un plazo de ciento ochenta días posteriores a la publicación del presente Decreto.

Quinto. La Procuraduría General de la República contará con un plazo de ciento ochenta días siguientes a la fecha en que el presente Decreto entre en vigor, para expedir el Programa Nacional para Prevenir y Sancionar la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes y contar con la infraestructura tecnológica necesaria para operar el Registro Nacional del Delito de Tortura.

Dentro de los noventa días posteriores al cumplimiento del plazo señalado en el párrafo anterior, las procuradurías y fiscalías de las Entidades Federativas deberán poner en marcha sus registros correspondientes.

Sexto. La Federación y las Entidades Federativas contarán con un plazo de noventa días posteriores a la fecha en que el presente Decreto entre en vigor, para crear y operar sus Fiscalías Especiales para la investigación del delito de Tortura, salvo en los casos que por falta de recursos suficientes deban ser ejercidas por la unidad administrativa especializada correspondiente.

Ninxin. Ko je'o ruchu'en na noo kan ncha'on tsexinxin are tsexi'in tsetu'an *ley* ji'i, ngain *legislación* te ngain nanaa *estado*, rugunda thinga sinchenchin kain *ley* jichunda jaña inchin ngain je'e *ley*.

Nunxin. Ko thi tekinoxin sinche'e kanio thi nii dichjeeya ni thetu'an, rugunda rundachro na nanaa thi sinche'e na jaña inchin jindachro *Ley General* ixin tsajanda'a na ixin sinchegatho na tangi chrujan chujni, jian sanchiangi na ko sinchekjenga na 'na thi sinchegatho tangi naa chujni, sinchekao na xraa kuxiigo, tsjanua na ko sinchegatho na juasuaxin ko chujni sinche'e ji'i sinchekjenga na 'na ngain thi naa renkia ko noo kan ncha'on, are sachrje *Ley* ji'i.

Inkjaunxin. Ni *Procuraduría General* te ngain *República* ruchunda na naa renkia ko noo kan ncha'on tsexinxin ngain ncha'on bachrje *Ley* tsetu'an, ixin sachrje *Programa Nacional* tsajanda'a ixin chujni sinchegatho na tangi chrujan chujni, jian sanchiangi na ko sinchekjenga na 'na thi sinchegatho tangi naa chujni, sinchekao na xraa kuxiigo, tsjanua na ko sinchegatho na juasuaxin ko ni sanchiangi ruchunda na *tecnología* sunde'e na ixin sinche'e thi jichro *Registro Nacional* ngain thi tangi ku'en ngain chijni.

Ko ngaixi'on thi noo kan ko the ncha'on are ru-xethja ncha'on jitjaago ngain xoom jii sa'o, ni *procuraduría* ko ni *fiscalía* te ngain nanaa *estado* rugunda sinche'e na thi jichro ngain thi ujitaxin.

Inkjaunxin. Ni *Federación* ko ni thetu'an ngain *estado* ruchunda na noo kan ko the ncha'on tsexinxin are usachrje ko tsexi'in tsetu'an, ixin sinchekhjian na ko sinche'e na thi ndachro *Fiscalía Especial* ixin sanchiangi na are digatho tangi naa chujni, ko ji'i tsuen'a je'o ja sithja'a tumi are mee usinche'e ni *unidad administrativa* jकिनinxin.



Séptimo. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de sus atribuciones, deberán iniciar los programas de capacitación continua de sus Servidores Públicos conforme a lo dispuesto en la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, dentro de un plazo de ciento ochenta días posteriores a la publicación del presente Decreto.

Octavo. Las autoridades de los tres órdenes de gobierno, en el ámbito de sus atribuciones y en un periodo no mayor a noventa días a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, deberán realizar las gestiones necesarias y llevar a cabo los actos jurídicos y administrativos que resulten necesarios para proporcionar a las Instituciones de Procuración de Justicia la estructura orgánica y ocupacional necesaria para el cumplimiento de la Ley.

Noveno. Dentro de los ciento ochenta días siguientes a la entrada en vigor del presente Decreto, la Comisión Nacional de los Derechos Humanos deberá instalar formalmente el Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, y expedir las bases para su operación y funcionamiento en la sesión ordinaria inmediata a la instalación.

De la misma manera, dentro de los noventa días posteriores al cumplimiento del plazo señalado en el párrafo anterior, deberán expedir los lineamientos de carácter general que determinen las modalidades y procedimientos que deberán seguir durante las visitas.

La persona titular del Mecanismo Nacional de Prevención realizará el nombramiento del Director Ejecutivo dentro de los noventa días siguientes a la publicación del presente Decreto en el Diario Oficial de la Federación.

Yatuxin. Kanio thi nii chjeeya ni thetu'an, ngain kain juachaxin chunda na, rugunda tsexi'in nā tsjague na ni nche'e xra thjengijna na ko jañanxion sinche'e na jaña inchin jichro ko jitaixin ngain *Ley General* ixin kexreen tsjee na ko sanchiangi na ko sinchekjenga na 'na chujni nchegatho tangi, sinchekao na xraa kuxiigo, tsjanua na ko sinchegatho na juasuaxin, ko tsu'en ngaxi'on thi noo kan ncha'on ko tsexinxin sikin angain ncha'on bachrje *Ley*.

Jninxin. Kanio thi nii chjeeya ni thetu'an, ngain kain juachaxin chunda na, ngain thi noo kan ko the ncha'on are sachrje *Ley* ji'i rugunda tsjee na ko sanchia na ko sinche'e na thi ndachro ni nche'e jie ixin sajón na ngain ni *Instituciones de Procuración de Justicia* kain thi bithja nā kexreen sinche'e nā ixi jaan tsu'en thi jichro ko thetu'an *Ley* ji'i.

Nanxin. Ngaion thi naa renkia ko noo kan ncha'on are usachrje *Ley* ji'i, ni *Comisión Nacional de los Derechos Humano* rugunda jian tsjaago na kexreen sinche'e na ngui Sasentjua ixin sinche'e ixin chujni sinchegatho'a tangi inaa chujni, sinchekao'a na na xraa kuxiigo, tsjanua'a na na ko sinchegatho'a na juasuaxin ko sajón na juachaxin ngain ni tsjee ixin tsuen'a ixin jaiqua usinche'e na xree na.

Ko xraje'o ngain thi noo kan ko the ncha'on are usatho thi jitaixin ngain thi dikjin na sa'o; rugunda urrundachro na kexreen tsu'en kain ko kexreen sinche'e na ngui sitsje'e na.

Thi chujni chunda juachaxin o thetu'an ngain *Mecanismo Nacional de Prevención* tsjee ko ruchjee juachaxin thi rukjan *Director Ejecutivo* ngain thi noo kan ko the ncha'on are sachrje *Ley* ngain xroon di'i *Decreto en el Diario Oficial de la Federación*.



La elección de los integrantes del Comité Técnico a que se refiere la fracción II del artículo 73 de esta Ley, se hará por única ocasión, atendiendo a la gradualidad siguiente:

De las cuatro personas expertas elegidas, dos durarán en su encargo dos años y las otras dos durarán cuatro años, situación que será definida por el Senado conforme a la votación por mayoría; lo anterior para que exista sustitución escalonada en la integración del Comité Técnico, por lo que a partir de que concluya el periodo de dos años de los integrantes elegidos para dicho periodo, quienes los sustituyan serán elegidos en los términos de la ley por cuatro años.

El Titular Presidente del Comité Técnico del Mecanismo Nacional de Prevención, durará en su encargo, mientras dure su encargo como Presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos.

Décimo. Las erogaciones que se generen con motivo de la entrada en vigor del presente Decreto para las dependencias y las entidades de la Administración Pública Federal, se cubrirán con cargo a sus presupuestos del presente ejercicio fiscal y los subsecuentes. Así mismo, las Entidades Federativas deberán realizar las previsiones y adecuaciones presupuestales necesarias para dar cumplimiento a las obligaciones establecidas en este Decreto.

Décimo Primero. Las erogaciones que se generen con motivo de la operación del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura para la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, se cubrirán con cargo a su presupuesto aprobado para el presente ejercicio fiscal y los subsecuentes.

Are tsinchie'e n̄ ni *Comité Técnico* jitaxin ngain *fracción II* ngain *artículo 73* ngain *Ley ji'i*, mee nakua nthi'a tsu'en ko tsu'en inchin jichro ngain xroon jii nthi nunthe:

Ko ngain thi noo chujni icha nu'e kuinchie'e na, yoo na sinthe na ngain xree na yoo nano ko thi iyoo na sinthe na ngain xree na noo nano, ko rundachro ni *Senado* jaña in chin tsjexin *voto* sayee na; ko thi tsu'en ji'i ixin xra sithu'e iyoo na ko sitja'an thi tenche'e ni *Comité Técnico*, ko mexinxin are ruxethja thi yoo nano sinthe ni kuinchie'e na ixin sinche'e xra ji'i, thi ni narua tsinchie'e na ixin sinche'e xra yaa, ni te'i anchee sinthe n̄ noo nano jaña in chin jichro *ley*.

Ko xi nchiixin ngain *Comité Técnico del Mecanismo Nacional* ixin tsuen'a thi tangi, xi mee sinche'e xra yaa, ngui se'e xa nchiixin ngain ni *Comisión Nacional de los Derechos Humanos*.

Thexin. Kain thi renthe chunda ko kain tumi diji ngain *estado* thi tumi dunda ngain kain thi rugunda, tumi mee tsexi'in tsuxi'in tumi are sachrje *Ley jii jai*, ngain nanaa thi te chujnii ni thetu'an ko ngain nanaa *estado* thi te *Administración Pública Federal*, ko mee ruxenga 'na jaña in chin jitaxin ngain *Fiscal*. Kain *estado* chunda nunthe Sasentjua rugunda sinche'e n̄ thi sunda ko thi jikininxin thi chunda n̄ ixin nchao sinche'e n̄ jaña xraa jitaxin ngain thi thetu'an ji'i.

Thejnguxin. Kain tumi tsuxi'in are chrujan sinche'e na ngain *Mecanismo Nacional* ixin sinche-gatho'a tangi chujni ixin ni *Comisión Nacional*, kain mee ruxenga 'na kunixin tumi sajón na jua-chaxin tsuxi'in, jaña in chin nche'e ni *fiscal* ko xra thi xra tsii.



Décimo Segundo. Las legislaturas de los estados y el órgano legislativo de la Ciudad de México, en los términos de la legislación aplicable, deberán destinar los recursos para el cumplimiento de las obligaciones que les competen en términos del presente Decreto.

Décimo Tercero. En las Entidades Federativas en las que no exista una Comisión de Atención a Víctimas, las instituciones públicas de la Entidad Federativa deberán brindar la atención a las Víctimas conforme a lo establecido en el Título Sexto de la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes.

Asimismo, de conformidad con el artículo 79 de la Ley General de Víctimas, será competente la Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas para dar cumplimiento a lo establecido en el párrafo anterior. En el supuesto establecido en el párrafo primero de este artículo, la solicitud a que se refiere la fracción I del artículo 91 de la Ley deberá ser suscrita por el Secretario de Gobierno de la Entidad Federativa correspondiente.

Décimo Cuarto. Una vez que, en términos de lo dispuesto en el Artículo Quinto Transitorio del presente Decreto, la Procuraduría General de la República comience a operar el Registro Nacional del Delito de Tortura, la Comisión Ejecutiva y las Instituciones de Procuración de Justicia, podrán suscribir convenios de colaboración para la transmisión de información de las Víctimas del delito de Tortura a dicho Registro.

Décimo quinto. En un período no mayor a ciento ochenta días contados a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, la Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas deberá llevar a cabo los actos necesarios para realizar las modificaciones orgánicas que sean indispensables para el cumplimiento de lo establecido en el mismo.

Theyuxin. Ni *legislatura* te ngain nanaa *estado* ko ni *legislativo* te ngain rajna Sasentjua, jañaan inchin jichro *legislación* jii jai, rugunda sajón na tumi tsuxi'in ixin siku'en thi rugunda xraa jichro ngain *Ley* ji'i.

Theninxin. Ngain nanaa estado thi ko'a ni *Comisión de Atención a Víctimas*, nthi'a ni nche'e xra thjengijna ni thetu'an rugunda tsjengijna na chujni dinchegatho na tangi, jañaan inchin jitaxin ngain *Título* inkjaon ngain *Ley General* ixin sinche'e na ixin chujni sinchegatho'a tangi inaa chujni, sanchiangi na ko sinchekjenga na 'na chujni jika o dinchegatho tangi inaa chujni, dinchekao na xraa kuxiigo, dikjanua na o sinchegatho na juasuaxin.

Ko jañaan inchin jitaxin ngain *artículo 79* ngain *Ley General* thi jitaxin thi tekinoxin chujni bathu'e tangi, thi sinche'e ko tsjee mee ni *Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas* ixin jañaan jaan tsu'en thi jichro ngain thi ujitaxin sa'o. Ko ngain thi jichro thi ujii ngain *artículo* sa'o, thi danchia jitaxin ngain *fracción 1* ngain *artículo 91* ngain *Ley* rugunda ixin xi *Secretario* xi nchiixi'in *estado* sincherenthe xa *Ley*.

Thenunxin. Ngain thi jitaxin ngain *artículo* naunxin se'a jitaxin ngain *Ley* jii jai, ni *Procuraduría General* te ngain nunthe Sasentjua tsexi'in na sinche'e na o sinchekjian na *Registro Nacional* thi chijni nchegatho chujni tangi inaa chujni, ni *Comisión Ejecutiva* ko ni tenche'e xra ngain *Procuración* Thi Duan Jie, ni te'i chao tsjauthexin ixin sinchegathu'e choo na kain xroon jitaxin thi diku'en naa chujni digatho tangi.

Theinkjaunxin. Ngaixi'on thi naa renkia ko noo kan ncha'on rugunda tsexi'in tsetu'an *Ley* jii jai are mee ni *Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas* rugunda sinche'e na thi jikinoxin ixin tsu'en o sixingixin thi jitaxin ngain *Ley* ji'i.



Décimo Sexto. A fin de dar cumplimiento a las atribuciones que se establecen en la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas realizará las adecuaciones a su Estatuto Orgánico y demás normatividad interna que sea necesaria, así como al fideicomiso que administra los recursos del Fondo de Ayuda, Asistencia y Reparación Integral, dentro del plazo de ciento ochenta días contados a partir de su entrada en vigor.

Ciudad de México, a 26 de abril de 2017.- Dip. **María Guadalupe Murguía Gutiérrez**, Presidenta.- Sen. **Pablo Escudero Morales**, Presidente.- Dip. **María Eugenia Ocampo Bedolla**, Secretaria.- Sen. **María Elena Barrera Tapia**, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a veintiuno de junio de dos mil diecisiete.- **Enrique Peña Nieto**.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, **Miguel Ángel Osorio Chong**.- Rúbrica.

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a veintiuno de junio de dos mil diecisiete.- **Enrique Peña Nieto**.- Rúbrica El Secretario de Gobernación, **Miguel Ángel Osorio Chong**.- Rúbrica.

Theinkjaunxin. Ko ixin jaan tsu'en kain thi jitaxin ngain *Ley General* Ixin Kexreen sinche'e ni ixin tsuen'a thi tangi; Ko ruxranchiangi ko sinchek-jenga ni 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, nchegathukua na tangi, nchekao na xraa kuxi-igo, tjanua na ko nchegatho na juasuaxin, are mee ni *Comisión Ejecutiva de Atención a Víctimas* sinche'e na kain thi rugunda ixin tsu'en inchin jikininxin, ko kain thi rugunda ngain icha thi thetu'an, ko jaña tumi thenchji'an ni *Fondo de Ayuda, Asistencia y Reparación Integral*, ngaxi'on thi naa renkia ko noo kan ncha'on ko tsexinxin skin ncha'on are tsexi'in tsetu'an.

Rajna Sasentjua, a 26 ngaa kunithjao nunxin ngaa nano 2017.- **María Guadalupe Murguía Gutiérrez**, Nchrinchixiin.- Sen. **Pablo Escudero Morales**, Xinchixiin.- Dip. **María Eugenia Ocampo Bedolla**, Nchri kji n kain thi tu'en.- **María Elena Barrera Tapia** Nchri kji n kain thi tu'en.”

Ko ixin tsu'en thi jitaxin ngain *fracción 1* ngain *artículo 89* ngain xroon *Constitución Política* thi Jitaxin Kain thi Ditu'en Ni Sasentjua, ko ixin tsununxin xron inchin jikininxin ko jian rutsje'e na thi jitaxin ngain xron, sintha'a ixin sachrje *Ley* ngain ni *Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal*, ngain rajna Sasentjua, ngain ncha'on kan ko naa ngaa kunitjao inkjaunxin ngain nano yoo nō ko theyaato **Enrique Peña Nieto**.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, **Miguel Ángel Osorio Chong**.- Rúbrica.

Ko ixin tsu'en thi jitaxin ngain *fracción 1* ngain *artículo 89* ngain xroon *Constitución Política* thi Jitaxin Kain thi Ditu'en Ni Sasentjua, ko ixin tsununxin xron inchin jikininxin ko jian rutsje'e na thi jitaxin ngain xron, sintha'a ixin sachrje *Ley* ngain ni *Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal*, ngain rajna Sasentjua, ngain ncha'on kan ko naa ngaa kunitjao inkjaunxin ngain nano yoo nō ko theyaato **Enrique Peña Nieto**.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, **Miguel Ángel Osorio Chong**.- Rúbrica.



ARTÍCULOS TRANSITORIOS DE DECRETOS DE REFORMA

ARTÍCULO NANA DIXINGIXIN NGAIN LEY DIXINGIXIN

DECRETO por el que se expide la Ley de la Fiscalía General de la República, se abroga la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República y se reforman, adicionan y derogan diversas disposiciones de distintos ordenamientos legales.

Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 20 de mayo de 2021.

Artículo Décimo Segundo. Se reforman la actual fracción XVIII pasando a ser la fracción VIII y la actual fracción VIII pasando a ser la fracción IX recorriéndose las subsecuentes en su orden hasta la fracción XVIII del artículo 5; la fracción IV y el párrafo tercero del artículo 22; el artículo 23; el párrafo tercero del artículo 33; el párrafo primero del artículo 35; el artículo 42; el párrafo primero del artículo 43; el párrafo primero del artículo 53; la denominación del Título Cuarto; el artículo 55; el artículo 56; el artículo 57; los párrafos primero y segundo del artículo 58; el párrafo único y la fracción IX del artículo 59; las fracciones II y VIII del artículo 60; el párrafo primero del artículo 68; el párrafo primero del artículo 70; la fracción XI del artículo 78; el párrafo primero del artículo 85; el artículo 89; la fracción V, del artículo 92 y el párrafo tercero del artículo 95 de la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, para quedar como sigue:

Ngain thi thetu'an na ixi xraguxin *Ley* chunda kain ni *fiscalía* te ngai nunthe Sasentjua, itu-renthe'a *Ley Orgánica* chunda kain ni *Fiscalía* te ngain Sasentjua ko dixingixin, dankatau'en na ko dasingixin na.

Ruxraago ngain xroon di'in *Diario Oficial* ngain Nunthe Sasentjua 20-05 2021.

Artículo Theyoo. Inchin sixingixin jai *fracción XVIII* ko jaña ndarrukjan *fracción VIII* ko *fracción VIII* jii jai jaña ndarrukjan *fracción IX* ko jaña rurruee inchin jikininxin sijija ngain *fracción XVIII* ngain *artículo 5*; Ko *fracción IV* jii ngain *párrafo* ninxin ngain *artículo 22*; Ngain *artículo 23*; Ngain *párrafo* ninxin ngain *artículo 33*; Ngain *párrafo* sa'o ngain *artículo 35*; Ngain *artículo 42*; Ngain *párrafo* sa'o ngain *artículo 43*; Ngain *párrafo* ninxin ngain *artículo 53*; Thi di'in *título* nunxin; *artículo 55*; Ngain *artículo 56*; Ngain *artículo 57*; Ko *párrafo* sa'o ko thi yuxin ngain *artículo 58*; ko *párrafo* nakuaxinxion; ko *fracción IX* jii ngain *artículo 59*; ko *fracción II* ko VIII jii ngain *artículo 60*; ko *párrafo* sa'o jii ngain *artículo 68*; ko *párrafo* sa'o jii ngain *artículo 70*; Thi *fracción XI* jii ngain *artículo 78*; Thi *párrafo* sa'o jii ngain *artículo 85*; Thi *artículo 89*; Thi *fracción V* jii ngain *artículo 92* ko ngain *párrafo* ninxin jii ngain *artículo 95* ndachro kexreen sinche'e ni ixin tsajanda'a ni ko sinchekjenga ni 'na chujni sinchegatho tangi inaa chujni, sinchekao nā nā xraa kuxiigo, tsjanua nā nā o sinchegathuna nā juasuaxin, ko mee ja'in setaxin:



Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación y se expide en cumplimiento al artículo Décimo Tercero transitorio del Decreto por el que se expidió la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República.

Segundo. Se abroga la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República.

Todas las referencias normativas a la Procuraduría General de la República o del Procurador General de la República, se entenderán referidas a la Fiscalía General de la República o a su persona titular, respectivamente, en los términos de sus funciones constitucionales vigentes.

Tercero. Las designaciones, nombramientos y procesos en curso para designación, realizados de conformidad con las disposiciones constitucionales y legales, relativos a la persona titular de la Fiscalía General de la República, las Fiscalías Especializadas, el Órgano Interno de Control y las demás personas titulares de las unidades administrativas, órganos descentralizados y órganos que se encuentren en el ámbito de la Fiscalía General de la República, así como de las personas integrantes del Consejo Ciudadano de la Fiscalía General de la República, continuarán vigentes por el periodo para el cual fueron designados o hasta la conclusión en el ejercicio de la función o, en su caso, hasta la terminación del proceso pendiente.

Cuarto. La persona titular de la Fiscalía General de la República contará con un término de noventa días naturales siguientes a la entrada en vigor del presente Decreto, para expedir el Estatuto orgánico de la Fiscalía General de la República y de ciento ochenta días naturales, contados a partir de la expedición de éste, para expedir el Estatuto del Servicio Profesional de Carrera.

Thi se'a tsunchrje'en

Sa'o. Ley jitaxin ji'i tsexi'in tsetu'an nduexion ngain ncha'on sinchenunxin na ngain xroon di'in *Diario Oficial* jii ngain nunthe Sasentjua ko tsu'en inchin jitaxin ngain *artículo* Thenii thi se'a tsunchrje'en ixin jaña kuetu'an ixin kununxin *Ley Orgánica* chunda ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua.

Yuxin. Itsurenthe'a *Ley Orgánica* chunda *Fiscalía General* jichunda nunthe Sasentjua.

Kain *Ley* chunda *Procuraduría General* jii ngain nunthe Sasentjua, mee tsji'i ko sinchechjian ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua o ngain chujni *Titular* jikininxin, jaña inchin jichro *Ley* jii jai.

Ninxin. Kain ni sajón *nombramiento* ko tsetu'an thi sinche'e na rugunda sinche'e na jaña xraa jindachro ngain xroon jitaxin kain *Ley* ko kain thi thetu'an, thi jikininxin chujni *titular* ngain *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua, ni *Fiscalía* icha nu'e, ni *Órgano Interno* jichunda *Control* ko icha ni *titular* ngain nanaa nchia te ni *administrativo*, ni *Órgano descentralizado* ko kain ni *Órgano* te tenche'e xra xraa xree ni *Fiscalía General* te ngain nunthe Sasentjua, xra tsurenthe kain ncha'on undachro na o tsjexinja tsu'en thi jitu'en o tsjexinja suan jię sinche'e na .

Nunxin. Thi chujni *titular* ngain *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua ruchunda na noo kan ko the ncha'on sinthekii tsexinxin are sachrje *Ley* jitaxin, ixin sajón na *Ley orgánico* chunda ni *Fiscalía General* chunda nunthe Sasentjua ko naa renkia ko noo kan ncha'on sii, ko tsexinxin sikin nchaon are ruxrajon *Ley*, ixin rurrua'an na *Estatuto del Servicio Profesional de Carrera*.



En tanto se expidan los Estatutos y normatividad, continuarán aplicándose las normas y actos jurídicos que se han venido aplicando, en lo que no se opongan al presente Decreto.

Los instrumentos jurídicos, convenios, acuerdos interinstitucionales, contratos o actos equivalentes, celebrados o emitidos por la Procuraduría General de la República o la Fiscalía General de la República se entenderán como vigentes y obligarán en sus términos a la Institución, en lo que no se opongan al presente Decreto, sin perjuicio del derecho de las partes a ratificarlos, modificarlos o rescindirlos posteriormente o, en su caso, de ser derogados o abrogados.

Quinto. A partir de la entrada en vigor de este Decreto quedará desincorporado de la Administración Pública Federal el organismo descentralizado denominado Instituto Nacional de Ciencias Penales que pasará a ser un órgano con personalidad jurídica y patrimonio propio, que gozará de autonomía técnica y de gestión, dentro del ámbito de la Fiscalía General de la República.

Las personas Servidoras Públicas que en ese momento se encuentren prestando sus servicios para el Instituto Nacional de Ciencias Penales tendrán derecho a participar en el proceso de evaluación para transitar al Servicio Profesional de Carrera.

Para acceder al Servicio Profesional de Carrera, el personal que desee continuar prestando sus servicios al Instituto Nacional de Ciencias Penales deberá sujetarse al proceso de evaluación según disponga el Estatuto del Servicio Profesional de Carrera, dándose por terminada aquella relación con aquellos servidores públicos que no se sometan o no acrediten el proceso de evaluación.

Ko ngui sachrje *Ley* ko inaa thi thetu'an, xraa tsetu'an *Ley* ko thi nche'e ni *jurídico* jaña a inchin ujitu'en, ko jaña sinche'a choo *Ley* thetu'an jii jai.

Kain thi nche'e ni *jurídico*, inchin thi sinche'e na ko thi tjauthexin na ngain chujni inaa nunthe, thi sinche'e na ndachro na sinche'e na, thi sinche'e o rundachro ni *Procuraduría General* chunda nunthe Sasentjua o ni *Fiscalía General* chunda nunthe Sasentjua tsinxin na ixin xra jithetu'an *Ley* ko sinche'e na ixin kain ni nchexree ni Thetu'an sinche'e na thi rugunda, ngain kain ni sithuexin'a sithikaon *Ley* jii jai, aro tsajanda'a na ji'i sinche'e ixin satho tangi inaa chujni, sasingixin na o sinthjian na o isincherenthe'a na o isikininxin'a juasaaya.

Naunxin. Ngain ncha'on tsexi'in tsetu'an *Ley* ji'i, undasachrxexin ngain ni *Administración Pública* jii ngain nunthe Sasentjua ni *organismo descentralizado* thi ni kai di'in *Instituto Nacional de Ciencias Penal* ixin je'e na kai usikininxin na xraa ni *jurídico* ko urruchunda na thi sikininxin na sinche'e na, ko nchao je'eo na sinchechjian na *Ley* tsetu'an na ko sanchiana thi sunde'e na, ngain thi tsetu'an ngain ni *Fiscalía General de la República*.

Chujni nche'e xra thjengijna ni thetu'an ko jai tenche'e na xra ngain *Instituto Nacional de Ciencia Penal* ruchunda na juachaxin ixin sinchechjian na o tsje na ixin je'e na kai sinche'e na xra ngain Servicio Profesional de Carrera.

Ko ixin nchao sixi'in na sinche'e na xra ixin thi tetangi na ko chujni xra sinao sinche'e ji'i ngain *Instituto Nacional de Ciencias Penales* rugunda sinche'e na kain thi thi dannchia xra ji'i jaña inchin ndachro *Estatuto del Servicio Profesional de Carrera*, ko jaña kain chujni thjengijna ni thetu'an sithikaon'a itsajanda'a na na xra sinche'e kain thi rugunda ixin thi tenche'e na.



El Instituto Nacional de Ciencias Penales deberá terminar sus relaciones laborales con sus personas trabajadoras una vez que se instale el Servicio Profesional de Carrera, conforme al programa de liquidación del personal que autorice la Junta de Gobierno, hasta que esto no suceda, las relaciones laborales subsistirán.

A la entrada en vigor de este Decreto, las personas integrantes de la Junta de Gobierno del Instituto Nacional de Ciencias Penales pertenecientes a la Administración Pública Federal dejarán el cargo, y sus lugares serán ocupados por las personas que determine la persona titular de la Fiscalía General de la República.

Dentro de los sesenta días naturales siguientes a la entrada en vigor de este Decreto, la Junta de Gobierno emitirá un nuevo Estatuto orgánico y establecerá un Servicio Profesional de Carrera, así como un programa de liquidación del personal que, por cualquier causa, no transite al Servicio Profesional de Carrera que se instale.

Los recursos materiales, financieros y presupuestales, incluyendo los bienes muebles, con los que cuente el Instituto a la entrada en vigor del presente Decreto, pasarán al Instituto Nacional de Ciencias Penales de la Fiscalía General de la República conforme al Décimo Primero Transitorio del presente Decreto.

Sexto. El conocimiento y resolución de los asuntos que se encuentren en trámite a la entrada en vigor del presente Decreto o que se inicien con posterioridad a éste, corresponderá a las unidades competentes, en términos de la normatividad aplicable o a aquellas que de conformidad con las atribuciones que les otorga el presente Decreto, asuman su conocimiento, hasta en tanto se expiden los Estatutos y demás normatividad derivada del presente Decreto.

Ni *Instituto Nacional de Ciencias Penales* rugunda isinchekao'a nā xra chujni tetangi tenche'e xra, are utsexi'in na rutse na xra dikangi na, jañaan inchin ndachro *programa* nche'e ixin dantsje na ni nche'e xra thi bajon juachaxin ni thetu'an xrathe. Ko ja ji'i tsu'en xra sincheka'o na na xra.

Are utsexi'in tsetu'an *ley* ji'i, kain chujni Xrathe ngain ni *Gobierno del Instituto Nacional de Ciencias Penales* ni jikininxin o the ngain *Administración Pública* jii ngain nunthe Sasentjua tsinthu'e na xra tenche'e na, ko ngain xra te na usinthe ni o se'e thi *titular* ngain *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua.

Ko ngaxi'on thi nii kan ncha'on dikin are utsexi'in tsetu'an *Ley* ji'i, are mee ni Thetu'an ngain *Gobierno* sinchekhjian na inaa *Ley* se'a tunchren ko ni dikangi ixin sinche'e xra ngain thi dikangi, jañaan inchin nche'e *programa* nche'e ixin dengi na chujni ngain xra tenche'e na, ixin ngain kexe'o thi jitu'en ko sinche'a inchin jikininxin ngain xra jinche'e ixin rutse na xra tetangi na.

Ko kain thi chunda, inchin tumi ko kain thi renthe chunda, ko mee kain nchia o icha thi chunda ni Instituto are tsexi'in tsetu'an *Ley* jii jai, kain mee ndasatho ngaa raa ni *Instituto Nacional de Ciencias Penales* te ngain *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua, jañaan inchin ndachro *Ley* theyoo jii xra jii jai.

Inkjaunxin. Ko kai satsuan na kain thi jitu'en nā kain xroon jitunchjian are sachrje ko tsexi'in tsetu'an *ley* jii jai o ja tsexi'in o tsija thi jikininxin ko sajón na juachaxin ngai thi rugunda, jañaan inchin jichro ko jithetu'an *ley* jii jai, ko jamee tsunu'e nā kain thi rugunda sincheja nā kain thi jichro ko thetu'an ngain *ley* ji'i.



Séptimo. El personal que a la fecha de entrada en vigor del presente Decreto tenga nombramiento o Formato Único de Personal expedido por la entonces Procuraduría General de la República, conservará los derechos que haya adquirido en virtud de su calidad de persona Servidora Pública, con independencia de la denominación que corresponda a sus actividades o naturaleza de la plaza que ocupe. Para acceder al Servicio Profesional de Carrera el personal que deseé continuar prestando sus servicios con la Fiscalía General de la República deberá sujetarse al proceso de evaluación según disponga el Estatuto del Servicio Profesional de Carrera. Se dará por terminada aquella relación con aquellas personas Servidoras Públicas que no se sometan o no acrediten el proceso de evaluación.

El personal contratado por la Fiscalía General de la República se sujetará a la vigencia de su nombramiento, de conformidad con los Lineamientos L/001/19 y L/003/19, por los que se regula la contratación del personal de transición, así como al personal adscrito a la entonces Procuraduría General de la República que continúa en la Fiscalía General de la República, así como para el personal de transición.

Octavo. Las personas servidoras públicas que cuenten con nombramiento o Formato Único de Personal expedido por la entonces Procuraduría General de la República a la fecha de entrada en vigor de este Decreto y que, por cualquier causa, no transiten al Servicio Profesional de Carrera deberán adherirse a los programas de liquidación que para tales efectos se expidan.

Noveno. La persona titular de la Oficialía Mayor contará con el plazo de noventa días naturales para constituir el Fideicomiso denominado “Fondo para el Mejoramiento de la Procuración de Justicia” o modificar el objeto de cualquier instrumento jurídico ya existente de naturaleza igual, similar o análoga.

Yatuxin. Kain ni nche'e xra ngain ncha'on te'i, are tsexi'in tsetu'an ley jituchjian jai o ruchunda juachaxin o nakua *nombramiento* ngain chujni nche'e xra thi juachaxin sajón ni *Procuraduría General* jii ngain nunthe Sasentjua, xra ruchunda na juachaxin bayee na are banche'e na xra ngain ni thetu'an, aro sachrje'a na thi bikinixin na maski isinche'a na xra banche'e na ixin bakjengijna na ni thetu'an. Ixin jañaá unchao sinche'e na xra kuangi na sinche'e na ngain ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua, ko sinche'e na kain thi rugunda ko jañaá inchin sanchiangi'i na na jañaá inchin jichro ko thetu'an *ley* jikinixin ni ni nche'e *Servicio Profesional de Carrera* ngain xra tetangi na. Kain chujni chujni sithuexin'a sithikaon o sinche'a kain thi rugunda, ko kain chujni sathu'a ixru'in chunda ke sikon na ngain xra ji'i.

Kain chujni ruchjee na xra ngain ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua sithikaon na sinche'e na xra inchin jikinixin ko jichro ngain *lineamiento L/001/19/* ko *L/003/19,* ixin jañaá chao dikón na keja'in chujni rugunda ruchjee na xra ngain thi are se'e *Procuraduría General* jii ngain nunthe Sasentjua, kai xraje'o sinche'e na o tsu'en ngain chujni dathuxion o nchion nche'e xra ji'i.

Jni. Kain chujni nche'e xree nunthe Sasentjua ko techunda na *nombramiento Único de Personal* thi xron bajón o sajón ni *Procuraduría General* jii ngain nunthe Sasentjua ngain ncha'on are tsexi'in tsetu'an *ley* jitunchjian, ko ngain kexe'o thi tsu'en ko tsuen'a o sinche'a xra ngain xra jitangi ngain *Servicio Profesional de Carrera* rugunda kai sixinthe ngain *programa* sinche'e ixin tsu'en kain sikinixin sithikaon na.

Thejngo. Kain chujni *titular* ngain *Oficialía Mayor* ruchunda na noo kan ko the ncha'on ixin sajón na *Fideicomiso* thi kai di'in “*Fondo* ixin icha tsunchjian *Procuración* thi duanxin Jië” o sixingixin kexe'o thi dunde'e o thetu'en ni *jurídico* thi ujii ko xraje'o renthe, o chia xraje'o te o renthe.



Décimo. La persona titular de la Oficialía Mayor emitirá los lineamientos para la transferencia de recursos humanos, materiales, financieros o presupuestales, incluyendo los muebles, con los que cuente la Fiscalía General de la República en el momento de la entrada en vigor de este Decreto, así como para la liquidación de pasivos y demás obligaciones que se encuentren pendientes respecto de la extinción de la Procuraduría General de la República.

Queda sin efectos el Plan Estratégico de Transición establecido en el artículo Noveno transitorio de la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República que se abroga a través del presente Decreto.

Décimo Primero. Los bienes inmuebles que sean propiedad de la Fiscalía General de la República, o de los órganos que se encuentren dentro su ámbito o de la Federación que, a la fecha de entrada en vigor del presente Decreto se encuentren dados en asignación o destino a la Fiscalía General de la República, pasarán a formar parte de su patrimonio.

Los bienes muebles y demás recursos materiales, financieros o presupuestales, que hayan sido asignados o destinados, a la Fiscalía General de la República pasarán a formar parte de su patrimonio a la entrada en vigor del presente Decreto.

Décimo Segundo. La persona titular de la Fiscalía General de la República contará con un plazo de un año a partir de la publicación del presente Decreto para emitir el Plan Estratégico de Procuración de Justicia de la Fiscalía General de la República, con el que se conducirá la labor sustantiva de la Institución conforme a la obligación a que refiere el artículo 88 del presente Decreto. Mismo que deberá ser presentado por la persona titular de la Fiscalía General de la República en términos del párrafo tercero del artículo 88 del presente Decreto.

Thexin. Kain chujni *titular* ngain ni *Oficialía Mayor* sajón na juachaxin ixin se'e icha chujni sinche'e xra, thi sunde'e na, tumi, o icha thi sunda, ko mee kai kain thi dunde'e na, kain thi chunda ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua are nthi'i tsexi'in tsetu'an ley jitunchjian, jaña xraa sintjian na kain thi jikininxin tsu'en o teka nã o nandaa tsunchjian ixin tajichu'en tsunchjian are ndabitjaan *Procuraduría General* jii ngain nunthe Sasentjua.

Ko itsurenthe'a *Plan Estratégico de Transición* jii ngain *artículo* Naa jii jai ngain *Ley Orgánica de Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua ixin itsurenthe'a are sachrje *Ley* jitunchjian jai.

The sa'ó. Kain thi renthe chunda ko thetu'an ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua o ngain kain ni chia xraje'o xra nche'e ngain sasentjua ko ji'i tsexi'in are tsexi'in tsetu'an *Ley* jii jai ko kain ji'i sikininxin o sinche'e ni *Fiscalía General* jii jai ngain nunthe Sasesntjua ko kain ji'i sikininxin ngain kain thi chunda na.

Kain tumi, kain thi renthe ko icha thi chunda thi bikininxin o bayee ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua ndasatho nã ngain thi jikininxin ruchunda na ko ji'i tsu'en are utsexi'in tsetu'an *Ley* jitunchjian jai.

Theyuxin. Kain chujni *titular* ngain ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua ruchunda naa nano tsexinxin are sachrje *Ley* ji'i, ixin sajón na xroon di'in *Plan Estratégico de Procuración de Justicia de la Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua, thi sinche'e ixin tsu'en *Ley* jichunda Institución jaña inchin thetu'an ko ndachro *artículo 88* ngain *Ley* jii jai. Ko xraje'o ji'i tsjaago chujni *titular* jii ngain ni *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua, xraa chro *párrafo* jii ngain *artículo 88* ngain *Ley* jithetu'an jai.



El Plan Estratégico de Procuración de Justicia se presentará ante el Senado de la República, durante el segundo periodo ordinario de sesiones, en su caso, seis meses después de la entrada en vigor del presente Decreto.

Para la emisión del Plan Estratégico de Procuración de Justicia, la Fiscalía General de la República contará con la opinión del Consejo Ciudadano. La falta de instalación de dicho Consejo Ciudadano no impedirá la presentación del Plan Estratégico de Procuración de Justicia.

Décimo Tercero. Las unidades administrativas de la Fiscalía General de la República que a la fecha de entrada en vigor del presente Decreto se encargan de los procedimientos relativos a las responsabilidades administrativas de las personas servidoras públicas de la Fiscalía General de la República, tendrán el plazo de noventa días naturales para remitirlos al Órgano Interno de Control, para que se encargue de su conocimiento y resolución, atendiendo a la competencia que se prevé en el presente Decreto.

Décimo Cuarto. Por lo que hace a la fiscalización del Instituto Nacional de Ciencias Penales, corresponderá al Órgano Interno de Control de la Fiscalía General de la República, a la entrada en vigor del presente Decreto, sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a la Auditoría Superior de la Federación.

Los expedientes iniciados y pendientes de trámite a la entrada en vigor del presente Decreto, serán resueltos por la Secretaría de la Función Pública.

Por cuanto hace a la estructura orgánica, así como a los recursos materiales, financieros o presupuestales del Órgano Interno de Control en el Instituto Nacional de Ciencias Penales, pasarán al Órgano Interno de Control de la Fiscalía General de la República.

Ni nchechjian *Estratégico de Procuración de Justicia* tsji na ngathexin kon ni *Senado* te ngain nunthe Sasentjua, ngain thi yuxin chjeeya *sesión* ngain kain thi tu'en, ko ji'i tsexi'in are utsetu'an *Ley* jitaxin nthi'i.

Ko ixin tsunchjian *Plan Estratégico de Procuración de Justicia* ko ni *Fiscalía* jii ngain nunthe Sasentjua, tsjengijnanxin ñao na ngain thi rundachro ni *Consejo Ciudadano*. Ja xra sinthe'a o xra sake'a na ni *Consejo Ciudadano* mee sinche'a ixin sinthe'a ni *Plan Estratégico de Procuración de Justicia*.

Thenii. Kain chujni nche'e xra ngain *Fiscalía* jii ngain nunthe Sasentjua, are tsexi'in tsetu'an *ley* ji'i sinche'e na thi tekininxin na ngain xree na ko mee ni thjengijna ko nche'e xra ngain ni thetu'an nunthe sasentjua te ngain *Fiscalía General* jii ngain nunthe Sasentjua ko je'o ruchunda na noo kan ko the ncha'on dikin ixin sinchegatho na ngain ni *Órgano Interno* jichunda *Control*, ixin rutse'e na kexreen sinchechjian na ko tsunu'e na thi rugunda jaña inchin jitaxin ngain *ley* jii nthi'i.

Thenunxin. Ko ixin thi nche'e ixin ni *fiscalización del Instituto Nacional de Ciencias Penales*, jai usinche'e ni *Órgano Interno de Control de la Fiscalía General* jii Ngain nunthe Sasentjua, are tsexi'in tsetu'an *ley* jii jai, ko jaña xru'in tsutangi'i thi jikininxin ni Icha Renthe Thjee ko Danchiangi a nchao jithji kain ngain Sasentjua.

Kain xroon idikixi'in na dinchechjian na ko thi ikariuxin na are utsexi'in tsetu'an *ley* ji'i, kain yaa sinchechjian ni *Secretaría de la Función Pública*.

Ko ixin kain thi nche'e ixin jii *estructura orgánica*, kai kain thi dunda, tumi, icha thi rugunda jichunda ni *Instituto Nacional de Ciencias Penales*, kain ji'i urruchunda *Órgano Interno de Control de la Fiscalía General* jii ngain Sasentjua.



Décimo Quinto. Los bienes que hayan sido asegurados por la Procuraduría General de la República o Fiscalía General de la República, con anterioridad a la entrada en vigor de este Decreto, que sean susceptibles de administración o se determine su destino legal, se pondrán a disposición del Instituto para Devolver al Pueblo lo Robado, conforme a la legislación aplicable.

Décimo Sexto. Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a este Decreto.

Ciudad de México, a 29 de abril de 2021.- Dip. **Dulce María Sauri Riancho**, Presidenta.- Sen. **Oscar Eduardo Ramírez Aguilar**, Presidente.- Dip. **Lizbeth Mata Lozano**, Secretaria.- Sen. **María Merced González González**, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a 18 de mayo de 2021.- **Andrés Manuel López Obrador**.- Rúbrica.- La Secretaria de Gobernación, Dra. **Olga María del Carmen Sánchez Cordero Dávila**.- Rúbrica.

Theinkjaon. Kain thi ditse ko dickenchji'an ni *Procuraduría General* jii ngain nunthe Sasentjuaa o ni *Fiscalía General* jii nunthe Sasentjua, ko jni'i tsu'en are xra thexin'a thetu'an *ley* ji'i, ngain ncha'on xra nchao tsetu'an *ley* tsija tsjexin *ley*, rugunda tsu'en thi ndachro Ni Nche'e ixin Kjañee chujni thi Dikeme'e na na. Jañaan inchin ndachro ni *legislación*.

Theinkjaon. Ko kain thi sithikaon'a thi ndachro *ley* ji'i, isincherenthe'a na.

Rajna Sasentjua, ancha'on 29 de abril de 2021.- Dip. **Dulce María Sauri Riancho**, Nchrinchiixin.- Sen. **Oscar Eduardo Ramírez Aguilar**, Xinchixin.- Dip. **Lizbeth Mata Lozano**, Thi thentaxin kain.- Sen. **María Merced González González**, Thi thentaxin kain.- *Rúbricas.*”

Ko ixin tsu'en thi ndachro ngain *artículo 89* jii ngain *Constitución Política de los Estados Unidos* te ni Sasentjua, ko ruxraago inchin jikininxin ko rutsje'e na inchi rugunda, sachrje *ley* jii ji'i, ni *Residencia Poder Ejecutivo* jii ngain nunthe Sasentjua, ngain rajna Sasentjua, ngain ncha'on 18 ngaa kunitjao Mayo ngaa nano 2021.- **Andrés Manuel López Obrador**.- *Rúbrica*.- Nchithentaxinkain ngain *Gobernación*, Dra. **Olga María del Carmen Sánchez Cordero Dávila**.- *Rúbrica*.



DECRETO por el que se reforman y adicionan diversas disposiciones de la Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación, la Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres, la Ley General de Víctimas, la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas, la Ley para la Protección de Personas Defensoras de Derechos Humanos y Periodistas, la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Ley del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y la Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, en materia de paridad de género.

Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de abril de 2022.

Artículo Sexto. Se reforma la fracción II del artículo 73; y el segundo párrafo del artículo 75 de la Ley General para Prevenir, Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, para quedar como sigue:

Transitorios

Primero. El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

DECRETO ley ndachro ixin sixingixin ko tsunchjian jejee thi rugunda ngain Ley jii ngain Nunthe Sasentjua ixin sinche'e na ixin tsajanda'a na ixin Chujni Sinchegatho Juasuaxin inaa chujni, Ley Ndachro ixin xii ko nchrii tekiniixin na xraje'o juasaaya, Ley ndachro kain ndachro thi jikiniixin chujni binchegatho na tangi, Ley ndachro kexreen tsjee na chujni digitjaan o dikee na, Chujni dikema inaa chujni, ko ni *Sistema Nacional de Búsqueda* thjee chujni, Ley ndachro thi tekiniixin chujni thjengina ko thjee ixin chujni sayee na thi tekiniixin na ko *Periodista*, Ley ndachro kexreen sinche'e na ixin tsuen'a thi tangi, sanchiangi na ko sinchekjenga na 'na chujni nchegatho tangi inaa chujni, nchekao na na xraa kuxiigo, tjanua na na, nchegatho na na juasuaxin, Ley ndachro ni *Instituto Nacional Pueblos Indígenas*, Ley Ndachro kain Thi jikiniixin *Lingüísticos de los Pueblos Indígenas* ko Ley Ndachro kain Nchrichjan, xichjan ko xan Ndasuachjan, ixin ruchunda xraje'o Juasaaya.

Dixraago ngain xroon *Diario Oficial* jii ngain nunthe Sasentjua ngain ncha'on 28 ngaa kunitjao abril ngain nano 2022.

Artículo inkjaon. Sixingixin *fracción II* jii ngain *artículo 73*; ko *párrafo* yuxin ngain *artículo 75* jii ngain *Ley General* ixin sinche'e na ixin chujni sinchegatho'a tangi inaa chujni, sinchekjenga na 'na nchegatho tangi inaa chujni, nchekao na na xraa kuxiigo, tjanua na na, nchegatho na na juasuaxin:

Thi se'a tsunchrje'en

Sa'o. Ley ji'i tsexi'in tsetu'an ngain ncha'on yuxin ruxraago ngain *Diario Oficial* jii ngain Sasentjua.



Segundo. De acuerdo con el artículo transitorio Tercero del Decreto por el que se reforman los artículos 2, 4, 35, 41, 52, 53, 56, 94 y 115 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en materia de Paridad entre Géneros se deberá observar el principio de paridad de manera progresiva, a partir de las nuevas designaciones y nombramientos que correspondan, de conformidad con la ley.

Tercero. El primer informe anual de seguimiento a los avances en la implementación del principio constitucional de paridad de género a los que se refiere la fracción V del artículo 26 de la Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres deberá presentarse al año de la publicación del presente Decreto.

Cuarto. Todas las obligaciones que se generen con la entrada en vigor del presente Decreto, se cubrirán con cargo al presupuesto aprobado a los ejecutores de gasto responsables para el ejercicio fiscal en curso y subsecuentes, por lo que no se autorizarán recursos adicionales para tales efectos y, en caso de que se realice alguna modificación a su estructura orgánica, ésta también deberá ser cubierta con su presupuesto autorizado y conforme a las disposiciones jurídicas aplicables.

Ciudad de México, a 15 de marzo de 2022.- Dip. **Sergio Carlos Gutiérrez Luna**, Presidente.- Sen. **Olga Sánchez Cordero Dávila**, Presidenta.- Dip. **María Macarena Chávez Flores**, Secretaria.- Sen. **Verónica Noemí Camino Farjat**, Secretaria.- Rúbricas.”

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, y para su debida publicación y observancia, expido el presente Decreto en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, a 21 de abril de 2022.- **Andrés Manuel López Obrador**.- Rúbrica.- El Secretario de Gobernación, Lic. **Adán Augusto López Hernández**.- Rúbrica.

Yuxin. Jaña inchin ndachro ngain *artículo* ninxin jii ngain *ley* se'a tunchrje'en ixin sixingixin o tsunchjian *artículo 2, 4, 35, 41, 52, 53, 56, 94 y 115 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* chunda ni Sasentjua, ixin xii ko nchrii ko rugunda ixin xraje'o sikininxin na kain na, ko ji'i tsexi'in are sachrje thi tsetu'an *nombramiento* narua jikininxin, jaña inchin ndachro *ley*.

Ninxin. Ko thi sa'o rundachro na kexreen jithji jitunchjian ngain *constitución* ixin nchrii ko xii xraje'o tsurenthe na xraa chro ngain *fracción V* jii ngain *artículo 26* ngain *Ley* jindachro kain ixin kexree xraje'o tsurenthe xii ko nchrii, kain rugunda ruxraago are ruxethja nano bachrje *Ley* ji'i.

Nunxin. Kain tumi tsuxi'in are tsexi'in tsetu'an *Ley* ji'i, kain tumi tsuxi'in sachrxexin tumi ngain thi uxrajon juachaxin ixin tsuxi'in ko ji'i tumi sinchexi'in ni *fiscal* te jai ko xra sinthe, mexinxin irruxrajon'a juachaxin tsuxinkua icha tumi ixin tsunchjianxin chijni ji'i. Ko ja tsuen'a o sixingixin kanxion thi ujii, ja jaña tsu'en kai rugunda ixin tumi tsuxi'in sachrxexin tumi ngain thi uxrajon juachaxin, jaña xraa ndachro ko thetu'an ley juridica jii jai.

Rajna Sasentjua, ngain ncha'on 15 de marzo de 2022.- **Diputado Sergio Carlos Gutiérrez Luna**, Xinchixin.- **Senadora Olga Sánchez Cordero Dávila**, Nchrinchiixin.- **Diputada María Macarena Chávez Flores**, Nchri thentaxin kain.- **Sen. Verónica Noemí Camino Farjat**, Nchri thentaxin kain.- Rúbricas.”

Ko ixin tsu'en thi jitaxin ngain *fracción I* jii ngain *artículo 89* ngain *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* thi chujni Sasentjua, ko ixin ruxraago ko rutsje'e na inchin jikininxin, rundachro ley jii jai, *Residencia del Poder Ejecutivo* jii ngain nunthe Sasentjua, ngain rajna Sasentjua, ko ji'i kunchjian ngain ncha'on 21 ngaa kunitjao abril ngaa nano 2022. **Andrés Manuel López Obrador**. Xi thentaxin kain ngain *Gobernación*, Lic. **Adán Augusto López Hernández**.- Rúbrica.





**BATHO THENAJNI
A NGIGUA
NGUI LEY IXIN
THI TADIKEMA
NA CHUJNI KO
NCHEGATHO
NA TANGI INAA
CHUJNI**



TRADUCCIÓN DE LAS LEYES GENERALES CONTRA
LA DESAPARICIÓN Y LA TORTURA



Thi sa'o bachrje, octubre de 2024. /

Primera edición, octubre de 2024.

Bachrjexin México / México



Rajna dinthenichja naa tha ngain Sasentjua nanao detan na thi xrange'a na na, tsje'o na ke'e chujni ko nchenunthe na na; ko ji'i nche'e ixin chujni rajna nichja naa tha tuye'a na chujni nirua ko tu'en ixin chru'a dunde'e na thi tekininxin na, ko tsje' tangi tathu'e na ixin nchao siji na ngain thi su'en na jie ko nchao rundachro thi ku'en na ngain thi tekininxin chujni.

Ngayexin thi tanuinka nche'e na ixin nchao siji na ngain thi su'en na jie, kuexinxin ngain nano 2021, la **Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional** (USAID) kunixin ngain xree **Promoviendo la Rendición de Cuentas por los Derechos Humanos (RED-DH)** ko thjengijna **Centro Profesional Indígena de Asesoría y Defensa y Traducción, A. C.**, (CEPIADET) binchechjian na thi dunda ixin nchao tsunuexin na ko ruchunxin na Ley ndachro kexreen Sinche'e ni ixin Tsuen'a thi tangi, Sanchiangi ni ko Sinchekjenga ni 'na Chujni Nchegatho tangi inaa chujni, ni Nchekao na xraa kuxiigo o atho Tjanua na chujni ko ni nchegatho na Juasuaxin, ko Ley Thetu'an ixin chujnii ni Thetu'an ngain rajna Tadikema chujni Maski chujni te'i Juinau'a na, o dinche'e kexe'o Chujni ko je'a naa ni nche'e xra ixin rajna Dikema naa chujni ko sistema nacional thi thjee Chujni ngayee rajna nichja chrujan ngigua.

La población indígena en México enfrenta continuos actos de exclusión, racismo y discriminación; situaciones que colocan a los pueblos indígenas en condiciones de desigualdad para ejercer sus derechos, enfrentando diversos obstáculos para acceder a la justicia y denunciar violaciones a sus derechos humanos.

Entre los esfuerzos para avanzar en el acceso a la justicia, a partir del año 2021, la **Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional** (USAID) a través de su actividad **Promoviendo la Rendición de Cuentas por los Derechos Humanos (RED-DH)** y en colaboración con el Centro Profesional Indígena de Asesoría y Defensa y Traducción, A.C. (CEPIADET) diseñaron acciones con el objetivo de aumentar el conocimiento sobre la Ley General para Prevenir Investigar y Sancionar la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles Inhumanos o Degradantes y la Ley General en Materia de Desaparición Forzada de Personas, Desaparición Cometida por Particulares y del Sistema Nacional de Búsqueda de Personas entre la población hablante de lenguas indígenas.

